

Système de commande de buse de pulvérisation ExactApply™ (Édition Amérique du Nord)



JOHN DEERE

LIVRET D'ENTRETIEN

**Système de commande de buse de
pulvérisation ExactApply™**

OMKK29266 ÉDITION L3 (FRENCH)

John Deere Des Moines Works

**Amérique du Nord
PRINTED IN U.S.A.**

Introduction

Introduction



N153560—UN—01DEC20

LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT LIVRET afin de pouvoir utiliser et entretenir correctement la machine. Toute négligence à cet égard peut entraîner des blessures ou des dégâts matériels. Ce livret et les autocollants de sécurité de la machine sont éventuellement disponibles dans d'autres langues. (Consulter le concessionnaire John Deere pour passer commande.)

CE LIVRET DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ comme faisant partie intégrante de la machine et doit toujours l'accompagner, même en cas de revente.

LES MESURES données dans ce livret sont exprimées en unités métriques et leurs équivalents US habituels. N'utiliser que les pièces de rechange et les éléments de boulonnerie appropriés. Les éléments de boulonnerie métrique et US nécessitent l'emploi de clés métriques et US correspondantes.

LES INDICATIONS DE CÔTÉ (DROITE/GAUCHE) s'entendent par rapport au sens de marche avant.

NOTER LES NUMÉROS D'IDENTIFICATION DE PRODUIT (NIP) dans la section Caractéristiques ou Numéros d'identification. Noter correctement tous les chiffres pour faciliter les recherches en cas de vol de la machine. Les communiquer également au concessionnaire lors de toute commande de pièces. Prendre soin de recopier les numéros d'identification sur une feuille séparée à conserver dans un endroit sûr, à l'écart de la machine.

La GARANTIE est fournie dans le cadre du programme d'assistance de John Deere destiné aux clients qui utilisent et entretiennent leur matériel de la façon décrite dans ce manuel. La garantie est expliquée sur le certificat ou la déclaration de garantie qui a dû être remis(e) au client par le concessionnaire.

Cette garantie donne l'assurance que John Deere reprendra ses matériels, s'il s'avère qu'ils sont défectueux, pendant la période de garantie. Dans certains cas, John Deere apporte, souvent à titre gratuit, des améliorations sur le terrain, même après expiration

de la période de garantie. Si l'équipement est soumis à un usage abusif ou s'il est modifié en vue d'améliorer ses performances au-delà des caractéristiques d'usine, la garantie sera annulée et les améliorations pourraient être refusées. Le réglage de l'alimentation en carburant au-delà des limites spécifiées ou toute autre manœuvre visant à accroître la puissance des machines aura les mêmes conséquences. L'installation d'une boîte de distributeur de produit sec non autorisée ou la modification d'une boîte autorisée John Deere au-delà des limites de poids établies annulera également la garantie.

Cet ÉPARPILLEUR/PULVÉRISATEUR AUTOMOTEUR a été spécifiquement conçu et assemblé pour l'application de produits chimiques destinés à la protection des récoltes et d'engrais liquides et/ou secs dans la culture du sol et l'agriculture (« utilisation prévue »). L'application de produits chimiques destinés à la protection des récoltes et d'engrais liquides et/ou secs doit être effectuée conformément aux instructions du fabricant et aux réglementations légales relatives à l'utilisateur. L'utilisation prévue suppose également l'observation des règles d'utilisation et d'entretien stipulées par le constructeur. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à son objectif, y compris:

- l'utilisation incorrecte de produits agrochimiques (herbicides, fongicides, insecticides, substances de croissance) et d'engrais liquides
- R4030, R4038, R4044, 408R, 410R et 412R ne sont pas adaptés à la pulvérisation de chaux agricole lorsqu'ils sont équipés d'un boîtier distributeur de produit sec
- le non-respect des instructions fournies par les fabricants d'engrais et de produits phytosanitaires
- non-respect des exigences légales applicables à l'utilisation d'engrais et de produits phytosanitaires, et notamment leur association avec d'autres produits chimiques

Cet ÉPARPILLEUR/PULVÉRISATEUR AUTOMOTEUR DOIT UNIQUEMENT être utilisé et entretenu par des personnes certifiées, dûment informées des risques et du fonctionnement correct de la machine. Toujours respecter les consignes de prévention des accidents, ainsi que les règles générales en matière de sécurité, de médecine du travail et de législation routière.

La garantie du FABRICANT DES PNEUS fournis avec la machine peut ne pas être valide hors des États-Unis.

S'il s'agit d'une machine d'occasion, il est recommandé de contacter le concessionnaire John Deere le plus proche et de lui communiquer le numéro de série de la machine. John Deere sera ainsi en mesure d'informer le client en cas de problèmes ou d'améliorations de produit.

BN55050,0000573-28-21APR21

Informations nécessaires relatives aux émissions

Fournisseur de services

Un atelier ou une personne qualifié(e) choisi(e) par le propriétaire de la machine peut se charger de l'entretien, du remplacement ou de la remise en état des appareils et systèmes de contrôle des émissions à l'aide de pièces de rechange d'origine ou équivalentes. Cependant, la garantie, la reprise et tous les services payés par John Deere doivent être pris en charge par un centre d'entretien John Deere agréé.

DX,EMISSIONS,REQINFO-28-08DEC23

Performances et modifications non autorisées relatives aux émissions

Fonctionnement et entretien

Le moteur, y compris le système de contrôle des émissions, doit être utilisé et entretenu conformément aux instructions fournies avec le présent manuel pour que les performances en matière d'émissions du moteur satisfassent aux exigences s'appliquant à la catégorie/certification du moteur.

Modifications non autorisées

Aucune modification délibérée ni utilisation incorrecte du système de contrôle des émissions n'est autorisée, en particulier en ce qui concerne la désactivation ou le non-maintien d'un système de recirculation des gaz d'échappement (EGR) ou d'injection d'urée DEF. Une modification non autorisée du système de contrôle des émissions du moteur annule l'homologation de l'Union Européenne et toute garantie relative aux émissions applicable.

DX,EMISSIONS,PERFORM-28-12JAN18

Table des matières

Page

Page

Sécurité

Identification des consignes de sécurité	05-1
Comprendre les termes de mise en garde	05-1
Respect des consignes de sécurité	05-1
Autocollants de sécurité et livret d'entretien	
en espagnol	05-2
Être prêt à agir en cas d'urgence	05-2
Porter des vêtements de protection	05-2
Protection contre le bruit	05-2
Entretien en toute sécurité	05-3
Manipulation des composants électroniques	
et des supports en toute sécurité	05-3
Stationnement de la machine en toute	
sécurité	05-4
Enlever la peinture des surfaces à souder ou	
à réchauffer	05-4
Éviter toute chaleur intense près de	
conduites sous pression	05-4
Attention aux liquides sous haute pression	05-5
Respect des recommandations d'entretien	
des pneus	05-5
Monter les pneus avec précaution	05-6
Déclassement — élimination et recyclage	
corrects des fluides et composants	05-6
Manipulation des produits chimiques en toute	
sécurité	05-7
Entretien sûr des équipements de	
pulvérisation	05-7
Sécurité de l'entretien du système de	
pulvérisation	05-7
Utilisation d'outils appropriés	05-8
Ventilation du lieu de travail	05-8
Manipuler les batteries avec précaution	05-8
Sécurité de l'entretien des courroies	
d'entraînement	05-9
Ne pas ouvrir le circuit d'alimentation sous	
haute pression	05-9
Entretien en toute sécurité du circuit de	
refroidissement	05-9
Précautions à prendre pour l'entretien des	
systèmes avec accumulateur(s) de	
pression	05-10
Nettoyage du filtre d'échappement en toute	
sécurité	05-10
Manipulation et élimination des cendres du	
filtre d'échappement	05-11
Utilisation d'air comprimé pour le nettoyage	05-11
Lieu de travail	05-11
Utilisation en toute sécurité	05-12
Utiliser les équipements d'éclairage et de	
signalisation de sécurité	05-12
Ne pas transporter de passagers	05-12
Siège passager	05-13

Utilisation correcte du marchepied et des	
mains courantes	05-13
Utilisation correcte de la ceinture de sécurité	05-13
Prudence sur les flancs de coteaux	05-13
Transport et utilisation en toute sécurité	05-14
Transport de la machine sur une remorque	05-14
Empêcher toute mise en mouvement	
accidentelle de la machine	05-14
Manipuler le carburant avec précaution —	
Prévenir les incendies	05-14
Éviter tout risque dû à l'électricité statique	
lors de l'approvisionnement en carburant	05-15
Manipulation des produits chimiques en toute	
sécurité	05-15
Dangers de l'exposition aux produits	
chimiques	05-16
Nettoyage du véhicule pour éliminer les	
produits chimiques dangereux, y compris	
les pesticides	05-17
Usage non autorisé	05-17
Issue de secours	05-17

Autocollants de sécurité

Remplacer les autocollants de sécurité	10-1
Autocollants de sécurité	10-1

Dispositifs de sécurité

Dispositifs de sécurité	15-1
-------------------------------	------

Commandes

Contacteur de démarrage	20-1
Fonctionnement de l'éclairage	20-1
Moniteur de la console d'angle	20-2
Levier multifonction	20-5
Commandes de pulvérisation	20-8
Moteur et propulsion	20-10

Système de commande de buse de pulvérisation

Vue d'ensemble du système de commande	
de buse de pulvérisation	25-1
Comparatif du mode ExactApply™	25-2
Personnaliser les sections de pulvérisation	25-3
Témoins de corps de buse de pulvérisation	25-3
Facteurs de conversion (calibrage des	
supports autres que l'eau)	25-4

Application de rampe et de buses de pulvérisation

Accéder à la rampe et aux buses	30-1
Page principale Rampe et buses	30-1

Suite, voir page suivante

Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

COPYRIGHT © 2023
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
Previous Editions
Copyright © 2020, 2021

	Page		Page
Sections Personnalisation	30-4	Centre d'état	35-6
Configuration de buse de pulvérisation	30-5	Indicateur d'état Amorçage automatique	35-6
Réglages avancés	30-6	Indicateur d'état Purge d'air dans la rampe de pulvérisation	35-6
Configuration des sections	30-7	Volume d'amorçage du système	35-7
Pourcentage de débit de limite minimum	30-7		
Embouts de pulvérisation posés	30-8	Utilisation de la commande de buse de pulvérisation	
Gestion de la/des description(s)	30-8	Sécurité en matière de manipulation et d'entretien des vaporisateurs de produits chimiques	40-1
Sélectionner embout	30-9	Dangers de l'exposition aux produits chimiques	40-1
Modifier l'embout	30-9	Autocollants d'information de la machine	40-2
Rang de clôture	30-9	Caractéristiques requises pour les crépines avec ExactApply™	40-2
Configuration de suralimentation	30-10	Sélection des embouts de pulvérisation	40-3
Compensation de virage	30-10	Caractéristiques de système de débit standard—Débit par rapport à la pression	40-3
Éclairage du corps de buse de pulvérisation	30-11	Caractéristiques de système de débit élevé —Débit par rapport à la pression	40-4
Configuration d'ExactApply™	30-11	Caractéristiques de système de débit élevé avec azote—Débit par rapport à la pression	40-5
Pression de pulvérisation cible	30-12	Fonctionnement du système avec injection directe installée	40-6
Tourelle de buse de pulvérisation Configuration manuelle	30-13	Remplissage du pulvérisateur avec de l'eau	40-7
Tourelle de buse Configuration du mode automatique	30-13	Fonctionnement de l'éclairage des buses de pulvérisation	40-8
Embout de pulvérisation activé	30-15	Avant l'utilisation sur le terrain	40-8
Vitesses de pulvérisation automatiques activées	30-15	Utilisation sur le terrain	40-9
Indicateur d'état	30-16	Utilisation de l'indexage des sections (IBS)	40-10
Mode de pulvérisation	30-16	Vanne d'isolement de la rampe	40-12
Mode d'impulsion de soupape	30-16	Fonctionnement du système avec la commande à distance	40-12
Débit de buse avec impulsion de soupape	30-17	Régulateur de pression	40-16
Rotation de la tourelle	30-17		
État de ExactApply™	30-18	Entretien	
État de contrôle des sections	30-18	Sécurité en matière de manipulation et d'entretien des vaporisateurs de produits chimiques	45-1
Corps de buse de pulvérisation État	30-19	Dangers de l'exposition aux produits chimiques	45-1
Corps de buse de pulvérisation Relevés	30-20	Sécurité de l'entretien du système de pulvérisation	45-2
ExactApply™ Pannes et remèdes	30-20	Nettoyage du véhicule pour éliminer les produits chimiques dangereux, y compris les pesticides	45-2
ExactApply™ Vue d'ensemble du système	30-20	Nettoyeurs et revêtements recommandés	45-3
ExactApply™ Messages d'erreur	30-20	Nettoyage du système de solution	45-3
ExactApply™ Sous-réseaux	30-20	Nettoyage du corps de buse	45-3
ExactApply™ Corps de buse de pulvérisation	30-21	Rinçage des corps de buse—Quotidien	45-3
ExactApply™ Communication CAN	30-22	Identification des composants de la cartouche	45-5
ExactApply™ Circuit de synchronisation	30-22	Inspection des composants de la cartouche	45-5
ExactApply™ Mode d'adressage	30-22	Dépose et pose du corps de buse de pulvérisation—Selon le besoin	45-8
ExactApply™ Mode de synchronisation	30-23	Remise en état de la tourelle de buse de pulvérisation	45-9
ExactApply™ Absence de signal de synchronisation	30-23	Remise en état du solénoïde de buse de pulvérisation	45-11
ExactApply™ Échec de communication	30-23	Remise en état du demi-collier de buse de pulvérisation	45-14
ExactApply™ Erreur d'adressage de buse de pulvérisation	30-24	Emplacements des fusibles	45-15
ExactApply™ Bus CAN désactivé	30-24		
ExactApply™ Buse de pulvérisation court- circuitée, grippée, bloquée ou ouverte	30-25		
ExactApply™ Icônes d'image	30-25		
Application de l'amorçage automatique			
Système d'application à sec			
Accès	35-1		
Vue d'ensemble de l'amorçage automatique et de la purge d'air de la rampe de pulvérisation	35-1		
Amorçage automatique	35-1		
Amorçage automatique Purge d'air de la rampe de pulvérisation	35-2		
Purge d'air dans la rampe de pulvérisation	35-2		
Choix de l'amorçage de pompe	35-3		
Assistant de configuration Amorçage automatique	35-4		
Vitesse de pulvérisation simulée	35-5		

Emplacements des connexions Service	
ADVISOR™ Remote	45-16
Procédure d'appariement de la commande à distance	45-16

Recirculation de la pression et récupération du produit (suivant équipement)

Recirculation de la pression et récupération du produit — Principe de fonctionnement	50-1
Fonctionnement de la recirculation de pression	50-1
Utilisation de la récupération de produit	50-4
Pannes et remèdes de la recirculation de la pression et de la récupération de produit	50-4
Caractéristiques de la soupape de récupération de produit	50-6

Pannes et remèdes

Pages de diagnostics	55-1
Corps de buse de pulvérisation	55-2
Commande de buse de pulvérisation à distance	55-3

Remisage

Sécurité en matière de manipulation et d'entretien des vaporisateurs de produits chimiques	60-1
Dangers de l'exposition aux produits chimiques	60-1
Nettoyage du véhicule pour éliminer les produits chimiques dangereux, y compris les pesticides	60-2
Nettoyeurs et revêtements recommandés	60-2
Nettoyage du système de solution	60-3
Expédition de la machine durant les mois froids	60-4
Préparation de la machine pour le remisage par temps froid – Aménagement pour l'hiver	60-4
Préparation de la machine pour le remisage	60-6
Préparation du système de marqueur à mousse pour le remisage par temps froid	60-9
Remise en service de la machine	60-10

Caractéristiques

Caractéristiques de la machine	65-1
Informations de conformité Bluetooth®	65-2
Numéros d'identification	65-4
Conservation des titres de propriété	65-5
Remiser les machines en toute sécurité	65-5

Sécurité

Identification des consignes de sécurité



T81389—UN—28JUN13

Ceci est un symbole de mise en garde. Il est apposé sur la machine ou utilisé dans le présent livret pour prévenir d'un risque de blessure.

Prendre toutes les précautions recommandées et suivre les consignes de sécurité.

DX.ALERT-28-03OCT22

précautions générales de sécurité sont mentionnées sur les autocollants de sécurité portant la mention ATTENTION. Dans le présent manuel, le terme ATTENTION attire l'attention sur les messages de sécurité.

DX.SIGNAL-28-05OCT16

Respect des consignes de sécurité



TS201—UN—15APR13

Comprendre les termes de mise en garde



TS187—28—03JUN19

DANGER; Le terme de mise en garde DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT; Le terme de mise en garde AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION; Le terme de mise en garde ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures de gravité légère ou moyenne. ATTENTION peut également être utilisé pour alerter contre des pratiques dangereuses associées à des événements pouvant entraîner des blessures.

Le symbole de mise en garde est accompagné d'un terme, tel que DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER signale les dangers les plus graves. Le terme DANGER ou AVERTISSEMENT indique des risques spécifiques. Les

Lire attentivement tous les conseils de sécurité contenus dans cette publication et ceux apposés sur la machine. Veiller à ce que les autocollants de sécurité soient lisibles. Remplacer les autocollants de sécurité manquants ou endommagés. S'assurer que les autocollants adéquats sont apposés sur les nouveaux équipements et les pièces de rechange. Des autocollants de rechange sont disponibles auprès du concessionnaire John Deere.

Il peut exister des informations de sécurité supplémentaires non reproduites dans ce livret d'entretien sur les pièces et les composants provenant de fournisseurs.

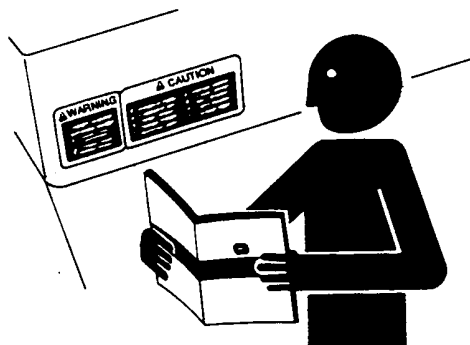
Se familiariser avec l'utilisation de la machine et de ses commandes. Ne jamais laisser une personne non instruite utiliser la machine.

Maintenir la machine en permanence en bon état de fonctionnement. Toute modification illicite risque d'en affecter le fonctionnement et/ou la sécurité et d'en réduire la durée de vie.

Prendre contact avec le concessionnaire John Deere en cas de difficultés à comprendre certaines parties de cette publication et pour obtenir une assistance.

DX.READ-28-01AUG22

Autocollants de sécurité et livret d'entretien en espagnol

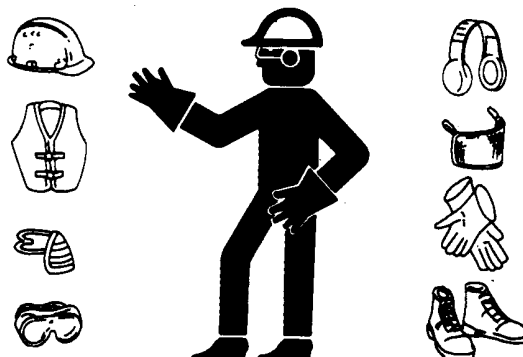


TS201—UN—15APR13

Le livret d'entretien et les autocollants de sécurité sont disponibles en espagnol pour cette machine auprès des concessionnaires John Deere agréés. Voir le concessionnaire John Deere.

OUO6075.0000145-28-27SEP21

Porter des vêtements de protection



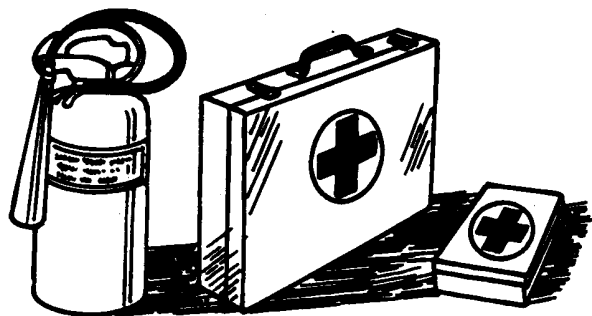
TS206—UN—15APR13

Porter des vêtements ajustés au corps et se munir des équipements de protection correspondant au travail envisagé.

Pour utiliser la machine de façon sûre, le conducteur doit y apporter toute son attention. N'écouter ni radio ni musique avec un casque ou des écouteurs pendant le travail.

DX,WEAR2-28-03MAR93

Être prêt à agir en cas d'urgence



TS291—UN—15APR13

Savoir comment se comporter en cas d'incendie.

Avoir à sa portée une trousse de secours et un extincteur.

Noter à proximité du téléphone les numéros suivants: médecins, ambulance, hôpital et pompiers.

DX,FIRE2-28-03MAR93

Protection contre le bruit



TS207—UN—23AUG88

La plage de niveau sonore dépend de nombreux facteurs tels que la configuration de la machine, l'état et le niveau d'entretien de la machine, la surface du sol, l'environnement de travail, les cycles opératoires, le bruit ambiant, ainsi que les équipements utilisés.

Toute exposition à un niveau sonore élevé peut causer des troubles auditifs allant jusqu'à la surdité.

Toujours se protéger contre le bruit. Pour se protéger des bruits inconfortables ou préjudiciables, porter des protections auditives telles que des protecteurs ou des bouchons d'oreilles.

DX,NOISE-28-03OCT17

Entretien en toute sécurité



TS218—UN—23AUG88

Avant de passer au travail, veiller à bien comprendre les instructions d'entretien. Tenir la zone de travail sèche et propre.

Ne jamais effectuer d'opérations de lubrification, d'entretien ou de réglage lorsque la machine est en mouvement. Garder les mains, les pieds et les vêtements à l'écart des pièces en mouvement. Débrancher toute source d'alimentation et actionner les commandes pour relâcher la pression. Abaisser l'équipement au sol. Arrêter le moteur. Retirer la clé. Laisser la machine refroidir.

Placer des supports stables sous les éléments de la machine avant d'être relevés pour les opérations d'entretien.

Veiller à ce que toutes les pièces soient en bon état et installées correctement. Effectuer les réparations immédiatement. Remplacer les pièces usées ou détériorées. Éliminer toute accumulation de graisse, d'huile ou de débris.

Sur les équipements automoteurs, débrancher le(s) câble(s) de masse (—) de la (des) batterie(s) avant d'intervenir sur l'installation électrique ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

Sur un équipement tracté, débrancher les faisceaux de fils du tracteur avant de travailler sur l'installation électrique ou de procéder à des travaux de soudage.

Toute chute pendant le nettoyage ou le travail en

hauteur peut provoquer des blessures graves. Utiliser une échelle ou une plate-forme permettant d'accéder facilement à l'emplacement voulu. Veiller à utiliser des mains courantes et des marchepieds robustes et sûrs.

DX,SERV-28-28FEB17

Manipulation des composants électroniques et des supports en toute sécurité



TS249—UN—23AUG88

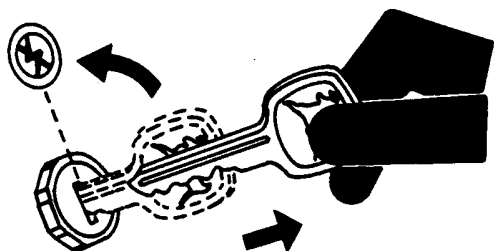
Les chutes survenant lors de la pose ou de la dépose des composants électroniques montés sur l'équipement peuvent provoquer des blessures graves. Utiliser une échelle ou une plate-forme permettant d'accéder facilement à chaque emplacement de montage. Veiller à utiliser des mains courantes et des marchepieds robustes et sûrs. Ne pas poser ou déposer les composants par temps humide ou en cas de gel.

Pour installer une station de base RTK ou en faire l'entretien sur une tour ou toute autre structure élevée, faire appel à un grimpeur certifié.

Si l'on procède à l'installation ou à l'entretien d'un mât de récepteur de positionnement global utilisé sur un équipement, utiliser des techniques de levage appropriées et porter un équipement de protection adapté. Le mât est lourd et peut être difficile à manipuler. Deux personnes sont nécessaires si les emplacements de montage ne sont pas accessibles à partir du sol ou d'une plate-forme de service.

DX,WW,RECEIVER-28-24AUG10

Stationnement de la machine en toute sécurité



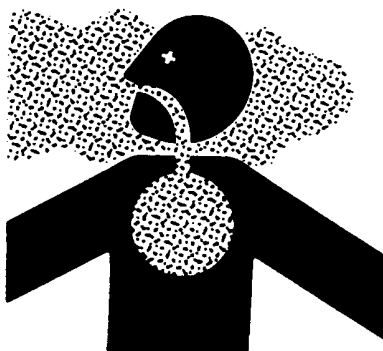
TS230—UN—24MAY89

Avant d'intervenir sur la machine:

- Abaisser tous les équipements au sol.
- Arrêter le moteur et retirer la clé.
- Débrancher le câble de mise à la masse de la batterie.
- Placer une note "NE PAS METTRE EN MARCHÉ" dans le poste de conduite.

DX,PARK-28-04JUN90

Enlever la peinture des surfaces à souder ou à réchauffer



TS220—UN—15APR13

Éviter la formation de vapeurs et poussières toxiques.

Des vapeurs dangereuses peuvent se dégager lorsque des surfaces peintes sont échauffées suite à des opérations de soudage, de brasage ou en cas d'utilisation d'un chalumeau.

Enlever la peinture avant de réchauffer des surfaces peintes:

- Éliminer la peinture sur une zone de 100 mm (4 in) minimum autour de la partie à chauffer. Si la peinture ne peut pas être éliminée, porter un masque agréé avant de procéder au chauffage ou au soudage.
- Si la tôle est mise à nu par sablage ou meulage, éviter d'inhaler les poussières. Porter un masque agréé.

- En cas d'utilisation de solvant ou de décapant pour peinture, enlever le décapant à l'eau et au savon avant de souder. Éloigner du lieu de travail les récipients contenant du solvant, du décapant ou tout autre produit inflammable. Attendre au moins 15 minutes pour permettre aux vapeurs de se dissiper avant de commencer le travail de soudage ou de brasage.

Ne pas utiliser de solvant chloré sur les zones où un soudage sera effectué.

Effectuer tous ces travaux dans une zone bien ventilée afin d'évacuer les vapeurs et poussières toxiques.

Respecter la réglementation en matière d'élimination des peintures et solvants.

DX,PAINT-28-24JUL02

Éviter toute chaleur intense près de conduites sous pression



TS953—UN—15MAY90

Une chaleur intense au voisinage de conduites de fluides sous pression peut provoquer des jets de vapeurs inflammables, entraînant de graves brûlures pour les personnes se trouvant à proximité. Ne pas souder, braser ni utiliser de chalumeau trop près de conduites sous pression ou de produits inflammables. Des conduites sous pression peuvent éclater accidentellement si la chaleur se propage au-delà de la partie chauffée directement.

DX,TORCH-28-10DEC04

Attention aux liquides sous haute pression



X9811—UN—23AUG88

Vérifier régulièrement – au moins une fois par an – que les flexibles hydrauliques sont exempts de fuites, de vrillage, de coupures, de fissures, d'abrasion, de corrosion, de bulles, de tresses de fils exposées, ou de tout autre signe d'usure ou de détérioration.

Remplacer immédiatement les flexibles usés ou endommagés par des pièces de rechange approuvées par John Deere.

Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau, causant de sérieuses blessures.

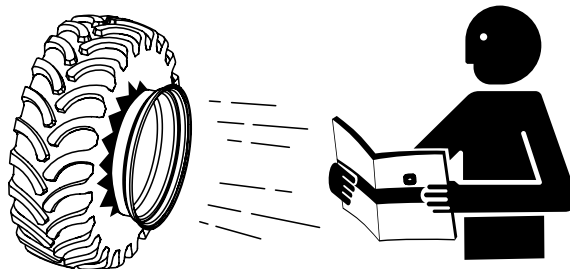
Afin de prévenir tout accident, éliminer la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques ou autres. Avant de rétablir la pression, s'assurer que tous les raccords sont serrés.

Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton. Se protéger les mains et le corps des liquides sous haute pression.

En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin. Tout liquide ayant pénétré sous la peau doit être retiré par intervention chirurgicale dans les quelques heures qui suivent pour éviter les risques de gangrène. Les médecins n'étant pas familiarisés à ce type de blessure doivent s'adresser à un service médical compétent. Ces informations peuvent être obtenues en anglais auprès du service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, États-Unis, au numéro de téléphone suivant: 1-800-822-8262 ou +1 309-748-5636.

DX,FLUID-28-12OCT11

Respect des recommandations d'entretien des pneus



H111235—UN—13MAY14

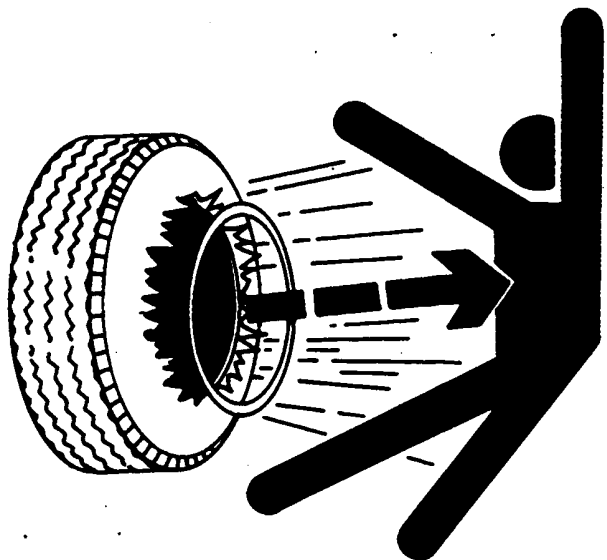
Veiller à ce que la machine soit toujours en bon état de fonctionnement.

Utiliser exclusivement les montes en pneus prescrites ainsi que les cotes et la pression de gonflage spécifiées dans le présent manuel.

L'utilisation de pneus différents des pneus prescrits risque de réduire la stabilité du véhicule, d'affecter la direction, d'entraîner une dégradation prématurée des pneus ou d'engendrer d'autres problèmes de longévité ou de sécurité.

DX,TIRE,INFO-28-19MAY14

Monter les pneus avec précaution



TS211—UN—15APR13

⚠ ATTENTION: Si le pneu et la jante se séparent avec une force explosive, cela peut occasionner des blessures graves, voire mortelles.

Le montage des pneus suppose que celui qui l'effectue dispose des connaissances requises et de l'outillage adéquat.

Veiller à ce que les pneus soient toujours correctement gonflés. Ne pas dépasser la pression recommandée.

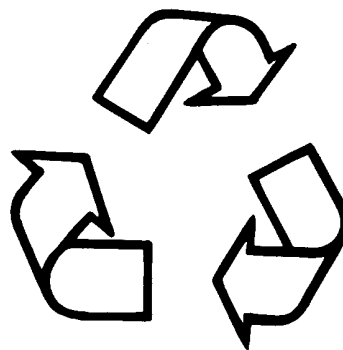
Ne jamais souder ni procéder à des travaux nécessitant un chauffage sur une roue assemblée avec le pneu. La chaleur entraîne une augmentation de la pression de l'air dans le pneu, ce qui risque de provoquer l'explosion de ce dernier. La roue peut être déformée ou affaiblie dans sa structure par des opérations de soudage.

Lors du gonflage des pneus, utiliser une attache instantanée et un flexible à rallonge suffisamment long pour pouvoir se tenir sur le côté et NON PAS devant ou au-dessus du pneu. Utiliser si possible une cage de protection.

Vérifier si les pneus sont bien gonflés, s'ils présentent des entailles, des cloques, des jantes endommagées ou s'il leur manque des boulons ou des écrous.

DX,RIM1-28-27OCT08

Déclassement — élimination et recyclage corrects des fluides et composants



TS1133—UN—15APR13

La prise de mesures pour le respect de la sécurité et de l'environnement est nécessaire lors du déclassement d'une machine et/ou d'un composant. Ces mesures comprennent les points suivants :

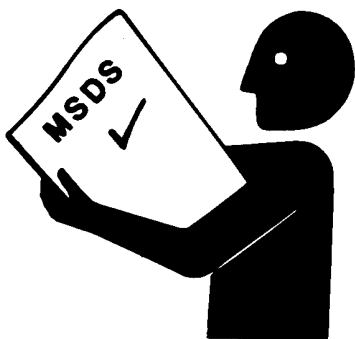
- Utiliser des outils adaptés et des équipements de protection comme des vêtements, des gants, un masque ou des lunettes de protection, lors de la dépose ou de la manipulation des objets et des matériaux.
- Suivre les instructions relatives aux composants spéciaux.
- Libérer toute énergie emmagasinée: abaisser les éléments en suspension, détendre les ressorts, débrancher la batterie ou toute autre source d'alimentation électrique et relâcher la pression dans les composants hydrauliques, les accumulateurs et autres circuits semblables.
- Réduire l'exposition aux composants pouvant contenir des résidus de produits phytosanitaires tels que les engrais et les pesticides. Manipuler et disposer de ces composants de façon appropriée.
- Vidanger soigneusement les moteurs, réservoirs de carburant et autres, radiateurs, vérins hydrauliques et conduites avant de recycler les composants. Recueillir les liquides dans des récipients étanches. Ne pas utiliser de récipients destinés à contenir des aliments ou des boissons.
- Ne pas déverser les liquides sur le sol, dans les égouts ou à tout autre endroit pouvant entraîner une pollution des eaux.
- Respecter toutes les lois, réglementations et tous les décrets nationaux et locaux en vigueur régulant la manipulation ou la mise au rebut des déchets liquides (exemple: huile, carburant, liquide de refroidissement, liquide de frein), des filtres, des batteries et d'autres pièces ou substances. La combustion de composants ou de liquides inflammables ailleurs que dans les incinérateurs spécifiques peut être interdite par la loi et peut présenter un risque d'exposition à des cendres ou des vapeurs toxiques.
- Entretenir les circuits de climatisation et les éliminer

de manière appropriée. Les réglementations gouvernementales peuvent exiger que les réfrigérants, potentiellement nocifs pour l'atmosphère, soient récupérés et recyclés par un centre de recyclage agréé.

- Se renseigner sur les solutions de recyclage disponibles pour les pneus, les pièces en métal, plastique, verre et caoutchouc et les composants électroniques pouvant être en partie ou entièrement recyclés.
- Contacter les autorités locales compétentes ou le concessionnaire John Deere sur les mesures à prendre pour l'élimination ou le recyclage correct de ces déchets.

DX,DRAIN-28-01JUN15

Manipulation des produits chimiques en toute sécurité



TS1132—UN—15APR13

L'exposition directe aux produits chimiques dangereux peut causer de graves blessures. Les machines John Deere contiennent certains produits chimiques dangereux, tels que des lubrifiants, des liquides de refroidissement, des peintures et adhésifs.

Une fiche signalétique offre des détails spécifiques concernant les produits chimiques: dangers physiques et pour la santé, consignes de sécurité et techniques d'intervention en cas d'urgence.

Consulter la fiche signalétique avant d'entreprendre tout travail impliquant l'utilisation d'un produit chimique dangereux. Ceci permet de savoir exactement quels sont les risques et les mesures à prendre pour exécuter la tâche en toute sécurité. Ensuite, respecter les procédures et utiliser l'équipement recommandé.

(Consulter le concessionnaire John Deere pour obtenir les fiches signalétiques concernant les produits chimiques utilisés avec les machines John Deere.)

DX,MSDS,NA-28-03MAR93

Entretien sûr des équipements de pulvérisation

⚠ ATTENTION: Les solutions ou vapeurs pulvérisées peuvent être extrêmement dangereuses. Traiter tous les produits chimiques, solutions ou solutions résiduelles pulvérisés avec les plus grandes précautions. Ne prendre AUCUN risque. En cas de doute, procéder comme en cas de contamination.

Avant toute activité d'entretien:

- Porter des équipements de protection personnelle adéquats (voir Manipulation sûre des produits chimiques agricoles, dans cette section)
- Nettoyer le véhicule (voir Nettoyage des produits chimiques dangereux, y compris les pesticides, dans le véhicule dans cette section.)
- Vidanger le réservoir de solution (voir Vidange du réservoir de solution dans la section Système de mouillage)
- Rincer le système de mouillage (voir Utilisation du circuit de rinçage (pour la cuve principale et la rampe) ou voir Utilisation de la fonction de rinçage de la station de charge, dans la section Système de mouillage)

OUO6092,00004DD-28-07FEB11

Sécurité de l'entretien du système de pulvérisation



TS281—UN—15APR13

⚠ ATTENTION: Le système de pulvérisation est sous pression. Avant d'effectuer l'entretien du système de pulvérisation, suivre la procédure de décharge de pression de la rampe de pulvérisation.

CS12167,00008E4-28-06JAN17

Utilisation d'outils appropriés



TS779—UN—08NOV89

Utiliser les outils corrects pour le travail en question. Des outils bricolés et des procédures improvisées peuvent être dangereux.

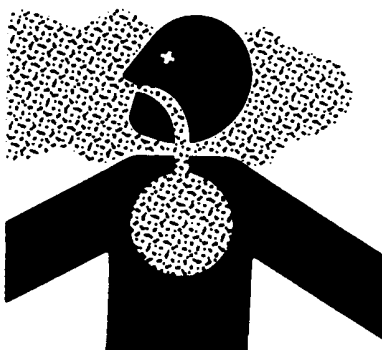
N'utiliser des outils électriques ou mécaniques que pour desserrer des pièces et des fixations à filetage.

Pour desserrer et serrer la boulonnerie, utiliser les outils de dimensions correctes. NE PAS utiliser des outils de mesure anglo-saxons pour les outils de fixation métriques. Éviter les blessures causées par des clés qui glisseraient.

N'utiliser que des outils d'entretien conformes aux spécifications John Deere.

DX,REPAIR-28-17FEB99

Ventilation du lieu de travail



TS220—UN—15APR13

Les gaz d'échappement sont très toxiques, voire mortels. Lorsque le moteur tourne dans un local clos, évacuer les gaz en utilisant une rallonge sur l'échappement.

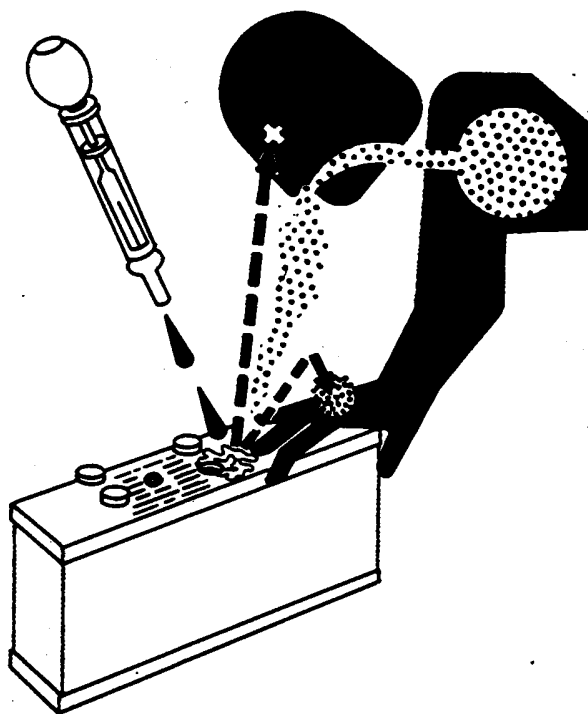
En l'absence d'un tel dispositif, ouvrir les portes de façon à assurer une bonne aération.

DX,AIR-28-17FEB99

Manipuler les batteries avec précaution



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Le gaz dégagé par les batteries est explosif. Éviter toute formation d'étincelle ou flamme à proximité des batteries. Vérifier le niveau d'électrolyte de la batterie à l'aide d'une lampe de poche.

Ne jamais vérifier le degré de charge d'une batterie en court-circuitant ses bornes au moyen d'un objet métallique; se servir d'un voltmètre ou d'un aréomètre.

Toujours débrancher la cosse de masse (-) de la batterie en premier et la rebrancher en dernier.

L'acide sulfurique contenu dans l'électrolyte des batteries est toxique et suffisamment corrosif pour brûler la peau, trous les vêtements et rendre aveugle celui qui en a reçu dans les yeux.

Pour prévenir les accidents:

- Remplir les batteries dans un endroit bien aéré.
- Porter des lunettes de protection et des gants en caoutchouc.
- Ne pas nettoyer les batteries à l'air comprimé.
- Ne pas respirer les vapeurs lors de l'ajout d'électrolyte.
- Ne pas renverser ni laisser goutter l'électrolyte.
- Effectuer la procédure de chargement correcte à l'aide d'une batterie d'appoint ou d'un chargeur.

Si de l'acide entre en contact avec la peau ou les yeux:

1. Rincer abondamment à l'eau la partie atteinte.
2. Appliquer du bicarbonate de soude ou de la chaux pour neutraliser l'acide.
3. Se rincer les yeux à l'eau pendant 15 à 30 minutes. Se faire soigner par un médecin sans attendre.

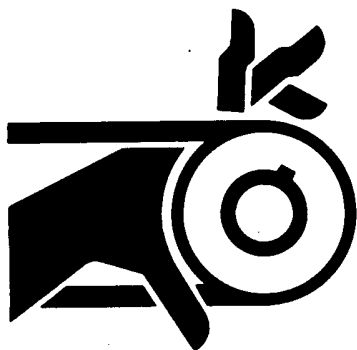
En cas d'ingestion d'acide:

1. Ne surtout pas tenter de vomir.
2. Boire de l'eau ou du lait en grande quantité, sans dépasser 2 l (2 qt).
3. Se faire soigner par un médecin sans attendre.

AVERTISSEMENT: Les bornes de la batterie et les éléments qui y sont reliés contiennent du plomb et des composants à base de plomb. Il a été porté à la connaissance de l'État de Californie que ces substances chimiques sont une cause de cancer et de complications préjudiciables à la natalité. **Se laver les mains après avoir manipulé ces éléments.**

DX,WW,BATTERIES-28-02DEC10

Sécurité de l'entretien des courroies d'entraînement



TS285—UN—23AUG88

Toujours prendre les précautions suivantes lors de l'entretien des courroies d'entraînement:

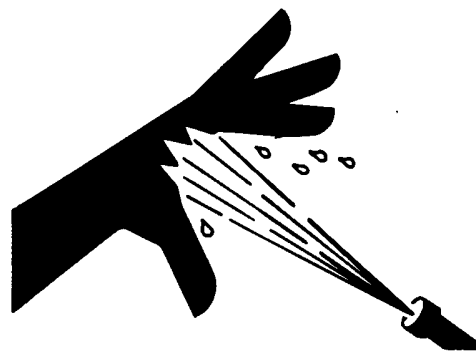
- Éviter tout risque de blessure grave par suite du happement des mains ou des bras. Ne jamais tenter

de nettoyer, de vérifier ou de régler des courroies lorsque la machine tourne. Toujours arrêter le moteur, serrer le frein de stationnement et retirer la clé.

- Ne jamais tenter de nettoyer les courroies avec du solvant inflammable.

OUC6043,00015E3-28-24MAY04

Ne pas ouvrir le circuit d'alimentation sous haute pression



TS1343—UN—18MAR92

Les résidus de combustible dans les conduites d'alimentation sous haute pression peuvent causer de sérieuses blessures. Ne pas débrancher ni tenter de réparer des conduites d'alimentation, des capteurs ou tout autre composant se trouvant entre la pompe d'alimentation haute pression et les injecteurs du moteur avec circuit d'alimentation "common rail" (HPCR).

Seuls les techniciens familiarisés avec ce type de circuit sont habilités à procéder à sa remise en état (voir le concessionnaire John Deere pour toute réparation).

DX,WW,HPCR1-28-07JAN03

Entretien en toute sécurité du circuit de refroidissement



TS281—UN—15APR13

⚠ ATTENTION: Du liquide s'échappant brusquement du bloc de refroidissement sous pression peut causer de graves brûlures.

Arrêter le moteur, serrer le frein de stationnement et retirer la clé.

Ne JAMAIS ajouter du liquide de refroidissement lorsque le moteur est en surchauffe. Attendre que le moteur se refroidisse.

Ne JAMAIS enlever le bouchon du réservoir d'expansion lorsque le liquide de refroidissement ou le moteur est chaud. Attendre que le liquide de refroidissement du moteur soit froid avant d'enlever le bouchon.

Desserrer lentement le bouchon pour éliminer la pression avant de le retirer complètement.

Ajouter le liquide de refroidissement seulement lorsque le moteur est à l'arrêt.

OUO6092,000026F-28-11FEB14

Précautions à prendre pour l'entretien des systèmes avec accumulateur(s) de pression



TS281—UN—15APR13

Du liquide ou du gaz s'échappant brusquement de systèmes hydrauliques sous pression comprenant un ou plusieurs accumulateur(s) peut causer de graves blessures. L'exposition à une trop forte chaleur peut provoquer l'explosion d'un accumulateur de pression et les conduites sous pression risquent d'être coupées accidentellement. Ne pas souder ni utiliser de chalumeau à proximité d'un accumulateur ou d'une conduite sous pression.

Éliminer la pression du circuit hydraulique avant de déposer un accumulateur de pression. Ne pas tenter d'éliminer la pression du circuit hydraulique ni celle de l'accumulateur en desserrant un raccord.

Les accumulateurs de pression ne peuvent pas être remis en état.

DX,WW,ACCLA-28-15APR03

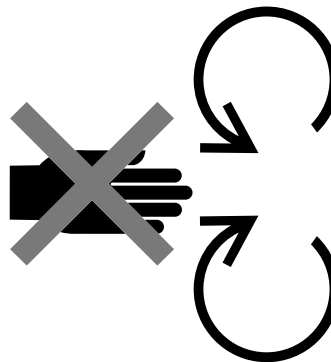
Nettoyage du filtre d'échappement en toute sécurité



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09



TS1695—UN—07DEC09

Durant le nettoyage du filtre d'échappement, le moteur peut tourner au ralenti élevé et à des températures élevées pendant une période prolongée. Les gaz

d'échappement et les éléments du filtre d'échappement atteignent des températures élevées susceptibles de provoquer des brûlures, d'enflammer ou de faire fondre des matériaux ordinaires.

Maintenir la machine à l'écart des personnes, animaux et structures risquant d'être blessés ou endommagés par les gaz ou composants d'échappement brûlants. Éviter tout risque d'incendie ou d'explosion des matériaux et vapeurs inflammables à proximité de l'échappement. Éloigner la sortie d'échappement des personnes et de tout ce qui est susceptible de fondre, brûler ou exploser.

Surveiller attentivement la machine et son environnement pendant et après le nettoyage du filtre d'échappement pour déceler tout feu couvant.

L'ajout de carburant pendant que le moteur tourne peut créer un risque d'incendie ou d'explosion. Toujours arrêter le moteur avant de faire le plein et nettoyer tout carburant répandu.

Toujours s'assurer que le moteur est arrêté avant de transporter la machine sur un camion ou une remorque.

Tout contact avec des composants d'échappement encore brûlants peut provoquer des blessures graves.

Éviter tout contact avec ces composants jusqu'à ce qu'ils aient refroidi et que leur température ne présente plus de danger.

Si la procédure d'entretien nécessite que le moteur tourne:

- Engager seulement les pièces entraînées requises par la procédure d'entretien.
- Veiller à ce que personne ne se trouve à proximité du poste de conduite ou de la machine.

Se tenir à l'écart (mains, pieds, vêtements) des pièces entraînées.

Toujours désactiver le mouvement (position neutre), engager le frein ou le mécanisme de stationnement et désenclencher l'entraînement des accessoires ou équipements avant de quitter le poste de conduite.

Arrêter le moteur et retirer la clé (suivant équipement) avant de laisser la machine sans surveillance.

DX,EXHAUST,FILTER-28-12JAN11

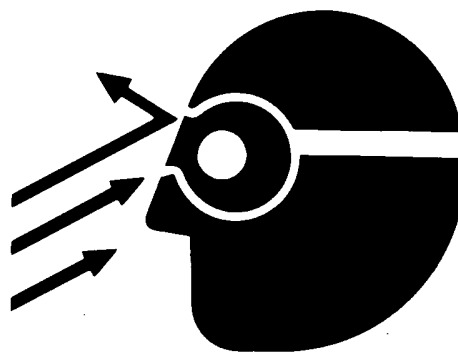
Manipulation et élimination des cendres du filtre d'échappement

⚠ ATTENTION: Selon les lois ou réglementations nationales, fédérales et/ou locales américaines, les cendres du filtre à gaz d'échappement peuvent être classées comme déchets dangereux. Les déchets dangereux doivent être éliminés conformément à ces lois et réglementations. Seul un prestataire de services qualifié est habilité à retirer les cendres du filtre à gaz d'échappement. Un équipement et des vêtements de protection individuelle maintenus dans un état sain et fiable doivent être utilisés lors de la manipulation et du nettoyage du filtre à gaz d'échappement. Voir le concessionnaire agréé local pour la manipulation et l'élimination du filtre d'échappement.

OUO6092,00003D1-28-16AUG10

Utilisation d'air comprimé pour le nettoyage

⚠ ATTENTION: Aux fins du nettoyage, ne pas utiliser d'air comprimé à plus de 210 kPa (2 bar) (30 psi). Ne laisser personne s'approcher, se protéger contre les projections de débris et porter un équipement de protection, y compris des lunettes de protection.



TS266—UN—23AUG88
AG,OUO6043,83-28-28JUL99

Lieu de travail

On entend par lieu de travail:

- une zone de 1 mètre autour de la machine pour procéder à la préparation de la bouillie (travaux de remplissage) et au nettoyage du pulvérisateur
- le fauteuil de la machine pour effectuer les traitements phytosanitaires

On entend par zones dangereuses:

- la zone de travail de l'opérateur où ont lieu la

préparation de l'application de la bouillie/Sec de pulvérisation et le nettoyage du pulvérisateur

- La zone de manœuvre des éléments du pulvérisateur, et en particulier une zone de 1 mètre entourant l'ensemble de la machine, ainsi que l'espace nécessaire pour déployer les rampes de pulvérisation ou l'espace d'épandage

OUO6092,000094F-28-04MAR15

Utilisation en toute sécurité

Avant d'utiliser la machine, toujours consulter les consignes de sécurité.

Toujours s'assurer de l'absence de personnes et d'obstacles autour de la machine avant de la faire fonctionner. La visibilité doit être bonne.

Ne mettre la machine en marche que si tous les garants sont montés et correctement en place.

NE PAS démarrer le moteur avec le levier multifonction engagé.

NE PAS procéder aux manœuvres près d'un fossé ou d'un ruisseau.

NE PAS déployer ni replier la rampe à proximité de fils aériens.

Toujours attendre l'immobilisation complète de la machine avant d'inverser le sens de marche.

Avancer lentement sur les terrains accidentés.

Ralentir dans les virages.

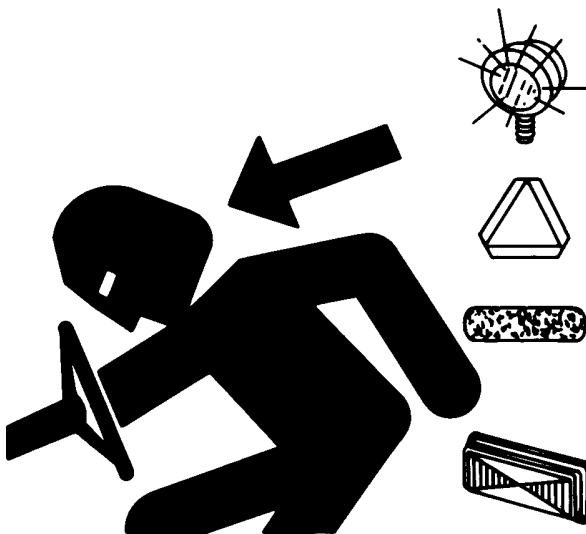
Toujours arrêter le moteur avant de quitter la machine. Déposer la clé avant de laisser la machine sans surveillance. Le frein de stationnement s'engage quand le moteur est arrêté, quelle que soit la position du levier multifonction.

Se tenir à l'écart (mains, pieds, vêtements) des pièces en mouvement.

Porter des vêtements serrés et ajustés pour éviter qu'ils ne soient happés par des éléments de la machine.

OUO6092,0000C00-28-31JAN17

Utiliser les équipements d'éclairage et de signalisation de sécurité



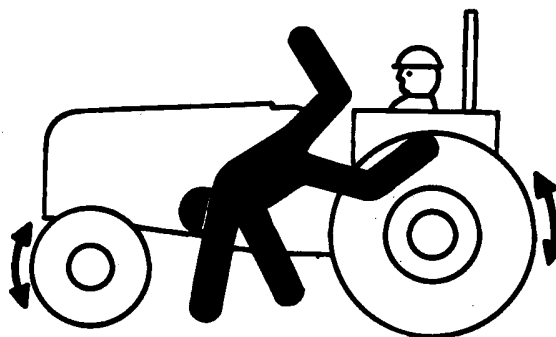
TS951—UN—12APR90

Éviter tout risque de collision avec des véhicules lents tels que les tracteurs et les machines automotrices munis d'équipements ou d'accessoires tractés, ainsi que tout autre véhicule circulant sur la voie publique. Le conducteur doit prêter attention aux véhicules circulant derrière lui, surtout avant de virer, et avoir recours aux clignotants.

Utiliser les phares principaux, les feux d'avertissement et les clignotants, de jour comme de nuit. Se conformer aux réglementations locales en ce qui concerne l'éclairage et la signalisation de l'équipement. Veiller au bon état et à la propreté des équipements de sécurité. Changer tout équipement manquant ou détérioré. Un jeu d'éclairage et de signalisation de sécurité est disponible auprès des concessionnaires John Deere.

DX,FLASH-28-07JUL99

Ne pas transporter de passagers



TS290—UN—23AUG88

Seul le conducteur est autorisé sur la machine. Il est interdit de transporter des passagers.

Ils pourraient être blessés par la projection de corps étrangers et être éjectés de la machine. Ils limitent en

outre le champ de vision du conducteur et rendent sa conduite incertaine.

DX,RIDER-28-03MAR93

Siège passager

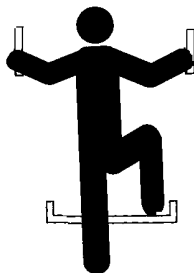


TS1730—UN—24MAY13

Le siège passager (suivant équipement) est prévu uniquement pour la formation du conducteur ou le diagnostic de la machine.

DX,SEAT,NA-28-22AUG13

Utilisation correcte du marchepied et des mains courantes



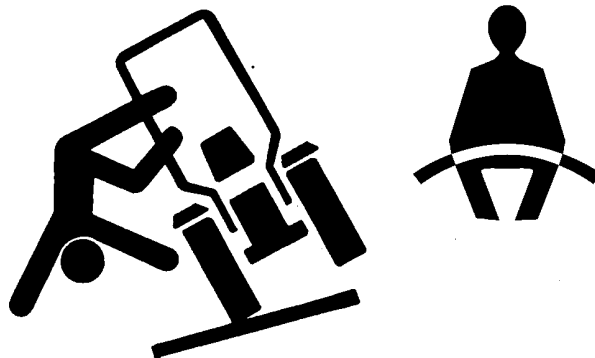
T133468—UN—15APR13

Pour éviter les chutes, monter et descendre face à la machine en utilisant le marchepied. Veiller à toujours maintenir le contact en trois points, avec le marchepied, les poignées et les mains courantes.

Redoubler de prudence lorsque les surfaces sont rendues glissantes par de la boue, de la neige ou de l'humidité. Veiller à ce que les marches soient toujours propres, sans traces de graisse ou d'huile. Ne jamais descendre de la machine en sautant. Ne jamais monter sur une machine ni en descendre lorsqu'elle est en mouvement.

DX,WW,MOUNT-28-12OCT11

Utilisation correcte de la ceinture de sécurité



TS1729—UN—24MAY13

Éviter tout risque de blessure grave ou mortelle par écrasement lors d'un retournement.

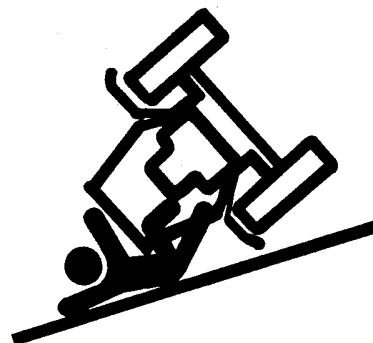
- Maintenir la boucle de la ceinture de sécurité et tirer la ceinture par-dessus le corps.
- Insérer le loquet dans l'attache. Un clic doit retentir.
- Tirer sur le loquet de la ceinture pour vérifier qu'il est bien verrouillé.
- Ajuster la ceinture sur les hanches.

Remplacer la ceinture de sécurité complète si la boulonnerie de fixation, la boucle, la ceinture ou l'enrouleur présentent des détériorations.

Contrôler la ceinture de sécurité et la boulonnerie de fixation au moins une fois par an. Déceler les signes de boulonnerie desserrée ou de ceinture abîmée: déchirures, effilochages, usure extrême ou inhabituelle, décoloration ou parties usées par frottement. Utiliser uniquement les pièces de rechange homologuées pour la machine en question. Voir le concessionnaire John Deere.

OUO6092,00009E7-28-26OCT15

Prudence sur les flancs de coteaux



RW13093—UN—07DEC88

Éviter tout trou, fossé ou obstacle pouvant provoquer le retournement du pulvérisateur, surtout sur les pentes.

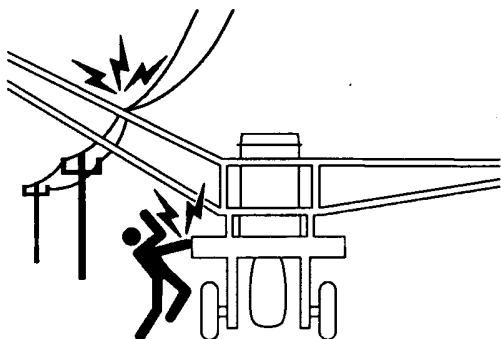
Éviter de prendre des virages serrés en montant des pentes.

Ne jamais circuler sur le bord d'un fossé ou d'une déclivité accentuée.

Ne pas s'engager sur des pentes trop abruptes pour l'utilisation.

OUO6092,0000F99-28-28JUN07

Transport et utilisation en toute sécurité



N44191—UN—27APR92

Se tenir à bonne distance des lignes électriques aériennes. Le contact de la machine avec des lignes électriques peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Tenir compte de la hauteur de transport, de la hauteur de fonctionnement et de la hauteur de repliage de la rampe de la machine.

Contrôler soigneusement tout le site avant toute pulvérisation pour définir les meilleures méthode de travail et opérations de repliage/dépliage de la rampe.

S'arrêter lentement pour éviter de "piquer du nez".

S'assurer que le symbole de véhicule lent et les catadioptrés restent propres et à leur place.

Ne pas dépasser la vitesse maximale de transport spécifiée dans le livret d'entretien.

Ralentir avant de s'engager sur une surface meuble, verglacée, mouillée ou couverte de graviers.

Vérifier et se conformer aux réglementations locales concernant les dimensions, l'éclairage et la signalisation de l'équipement avant de conduire sur la voie publique.

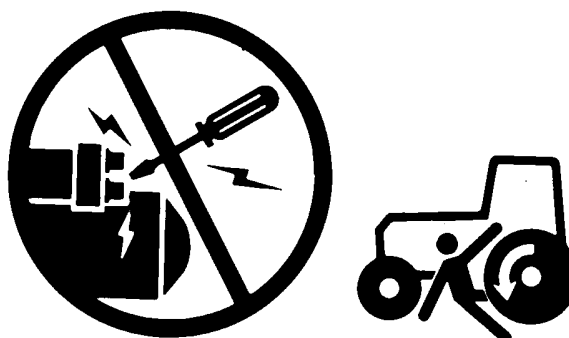
KB78086,0000B62-28-17NOV11

Transport de la machine sur une remorque

⚠ ATTENTION: Éviter les collisions. Avant de transporter la machine sur une voie publique, vérifier et respecter les réglementations locales concernant l'emploi de signalisation lumineuse, de balisage, de pancartes de dépassement de largeur et de véhicules-pilotes, ainsi que les autres conditions s'appliquant aux convois exceptionnels.

KB78086,0000B63-28-17NOV11

Empêcher toute mise en mouvement accidentelle de la machine



TS177—UN—11JAN89

Éviter tout risque de blessure ou de mort par suite d'une mise en mouvement inopinée de la machine.

Ne pas lancer le moteur en court-circuitant les bornes du démarreur. Si une vitesse est engagée à ce moment-là, la machine se met instantanément en mouvement.

Mettre le moteur en marche OBLIGATOIREMENT à partir du poste de conduite en s'assurant au préalable que le levier de vitesses est au point mort ou en position de stationnement.

DX,BYPAS1-28-29SEP98

Manipuler le carburant avec précaution — Prévenir les incendies



TS202—UN—23AUG88

Le carburant étant facilement inflammable, le manipuler avec précaution. Ne pas fumer en faisant le plein et se tenir à l'écart de toute flamme et toute source d'étincelles.

Toujours arrêter le moteur avant de faire le plein. Remplir le réservoir de carburant à l'extérieur.

Pour prévenir tout risque d'incendie, éliminer les accumulations de graisse ou autres saletés. Essuyer immédiatement tout carburant qui viendrait à se répandre.

N'utiliser que des conteneurs à carburant autorisés pour transporter des liquides inflammables.

Ne jamais remplir le conteneur à carburant sur un camion "pickup" avec doublure de caisse en plastique. Toujours placer le conteneur à carburant sur le sol avant de le remplir. Toucher le conteneur à carburant avec le pistolet de distribution avant de retirer le couvercle du conteneur. Veiller à ce que le pistolet de distribution soit en contact avec l'orifice du conteneur lors du remplissage.

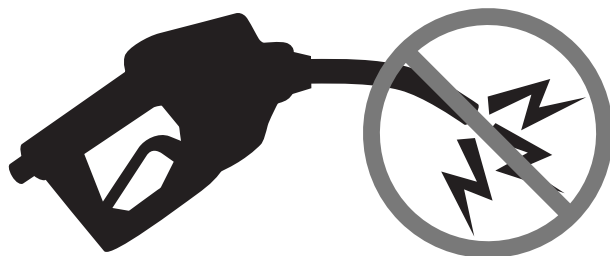
Ne pas remiser le conteneur à carburant à proximité d'une flamme ou d'une source d'étincelles, à l'intérieur d'un chauffe-eau ou de tout autre appareil par exemple.

DX,FIRE1-28-12OCT11

Éviter tout risque dû à l'électricité statique lors de l'approvisionnement en carburant



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Si le soufre ou d'autres composants sont éliminés du

gazole à teneur en soufre très faible, la conductivité du carburant est réduite et la probabilité de formation d'électricité statique s'en trouve accrue.

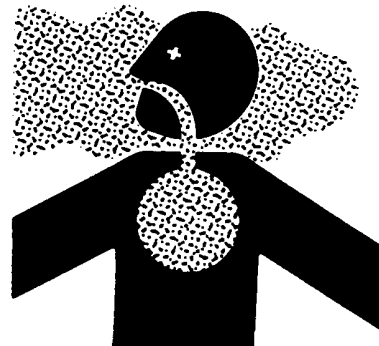
Il est possible que les raffineries traitent le carburant en ajoutant un additif visant à dissiper l'électricité statique. Cependant, certains facteurs peuvent réduire l'efficacité de l'additif au fil du temps.

Des charges d'électricité statique peuvent s'établir dans le gazole à très faible teneur en soufre lorsque celui-ci circule dans les circuits d'alimentation en carburant. La décharge d'électricité statique due à la formation de vapeurs combustibles peut provoquer un incendie ou une explosion.

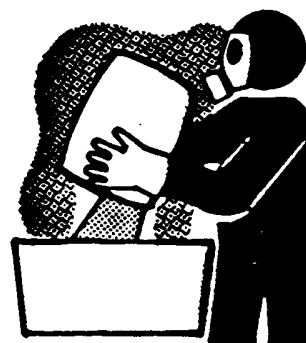
C'est la raison pour laquelle il faut s'assurer que tout le système utilisé pour l'approvisionnement en carburant (réservoir d'alimentation, pompe d'alimentation, flexible d'alimentation, pistolet, etc.) est correctement mis à la terre. Consulter le fournisseur de carburant ou du système d'approvisionnement pour s'assurer que celui-ci est conforme aux normes de mise à la terre en vigueur.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-28-12JUL13

Manipulation des produits chimiques en toute sécurité



TS220—UN—15APR13



A34471

A34471—UN—11OCT88

Les produits chimiques utilisés dans les applications agricoles (fongicides, désherbants, insecticides, pesticides, rodenticides et engrais) peuvent être

dangereux pour la santé ou l'environnement, s'ils ne sont pas utilisés avec précaution.

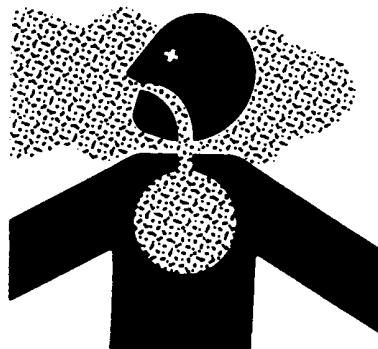
Toujours respecter le mode d'emploi figurant sur les étiquettes pour assurer une utilisation efficace, sûre et légale des produits chimiques.

Réduire les risques d'exposition et de blessures:

- Porter l'équipement de protection personnelle approprié comme recommandé par le fabricant. En l'absence d'informations données par le fabricant, observer les consignes générales suivantes:
 - Produits chimiques portant la mention **"Danger"**: sont les plus toxiques. Ils nécessitent généralement le port de lunettes de protection, d'un masque respiratoire, de gants et de vêtements de protection.
 - Produits chimiques portant la mention **"Avertissement"**: sont moins toxiques. Ils nécessitent généralement le port de lunettes de protection, de gants et de vêtements de protection.
 - Produits chimiques portant la mention **"Attention"**: sont peu toxiques. Ils nécessitent généralement le port de gants et de vêtements de protection.
- Éviter d'inhalier les produits pulvérisés ou les poussières.
- Lors de l'utilisation de produits chimiques, toujours avoir de l'eau, du savon et une serviette à portée de main. Si le produit chimique entre en contact avec la peau, les mains ou la face, les laver immédiatement à l'eau et au savon. Si le produit chimique pénètre dans les yeux, les rincer immédiatement à l'eau.
- Se laver les mains et la face après l'utilisation de produits chimiques et avant de manger, boire, fumer ou uriner.
- Ne pas fumer, ni manger, pendant l'application de produits chimiques.
- Après avoir manipulé des produits chimiques, toujours prendre une douche ou un bain et changer de vêtements. Laver les vêtements avant de les porter de nouveau.
- Faire immédiatement appel à un médecin si une maladie se déclare durant ou juste après l'utilisation de produits chimiques.
- Conserver les produits chimiques dans les récipients d'origine. Ne pas transvaser des produits chimiques dans des récipients non étiquetés, ni dans des récipients destinés à l'alimentation ou la boisson.
- Stocker les produits chimiques dans un endroit sûr et verrouillé, à l'écart des aliments pour personnes ou animaux. Les tenir hors de la portée des enfants.
- Éliminer les récipients usagés d'une manière qui ne nuise pas à l'environnement. Rincer trois fois les récipients vides et les perforer ou les compresser avant de les éliminer.

DX,WW,CHEM01-28-05APR04

Dangers de l'exposition aux produits chimiques



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

⚠ ATTENTION: L'exposition aux produits chimiques, y compris les pesticides, peut causer des blessures ou la mort.

NE PAS CONSIDÉRER UNIQUEMENT CETTE CABINE, SON INDICATEUR DE PRESSION OU SES FILTRES À AIR COMME UNE PROTECTION CONTRE L'EXPOSITION AUX PRODUITS CHIMIQUES.

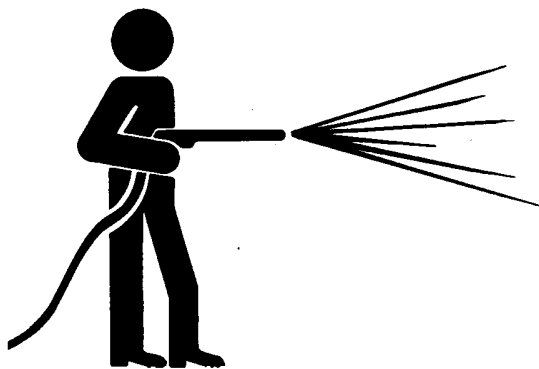
Pour réduire le risque d'exposition aux produits chimiques:

- Porter les ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION PERSONNELLE prescrits par l'étiquette du fabricant du produit chimique.
- Confier la tâche d'application des produits chimiques à des personnes dûment formées et certifiées.
- Toujours fermer les fenêtres et les portes durant l'application
- S'assurer que des filtres au charbon actif de John Deere, ou des substituts adéquats, sont installés à tout moment (voir Inspection et remplacement des filtres à air de la cabine dans la section Cabine et climatisation).
- Ne pas permettre la présence de produits chimiques dans la cabine.
- Nettoyer ou enlever les chaussures et vêtements contaminés avant de pénétrer dans la cabine

- Tenir l'intérieur de la cabine propre.
- Lire et suivre toutes les instructions applicables:
 - Étiquette du fabricant pour chaque produit chimique appliqué
 - Réglementation "Worker Protection Standard for Agricultural Pesticides" de l'Environmental Protection Agency (EPA) des États-Unis
 - Les directives gouvernementales ou régionales concernant la sécurité et la santé des travailleurs
 - Livret d'entretien de la machine.
- De nombreuses exigences doivent être satisfaites et notamment, de manière non limitative, les exigences de l'EPA.
- Même à l'intérieur de la cabine, toujours porter des manches longues, un pantalon long, des chaussures et des chaussettes durant l'application de produits chimiques, y compris des pesticides.
- Si l'on doit quitter la cabine en présence de produits chimiques, y compris des pesticides, toujours porter l'équipement de protection recommandé par le fabricant du produit.
- Avant de rentrer dans la cabine, enlever l'équipement protecteur utilisé pour la manipulation des produits chimiques, y compris les pesticides, et le ranger selon les consignes de l'EPA pour éviter de contaminer la cabine.

CS12167,000073C-28-02APR15

Nettoyage du véhicule pour éliminer les produits chimiques dangereux, y compris les pesticides



T6642EJ—UN—18OCT88

⚠ ATTENTION: Durant l'application de produits chimiques dangereux, y compris les pesticides, des résidus peuvent s'accumuler sur l'intérieur ou l'extérieur du véhicule. Nettoyer le véhicule suivant le mode d'emploi de ces produits.

En cas de travail exposant à des produits chimiques dangereux, nettoyer chaque jour l'extérieur et l'intérieur du véhicule afin d'empêcher l'accumulation de saletés visibles ainsi que la contamination.

1. Balayer le plancher de la cabine ou passer l'aspirateur.
2. Nettoyer le revêtement intérieur de la cabine et la garniture du pavillon.

IMPORTANT: Les composants électriques/ électroniques, connecteurs, joints de roulements et hydrauliques, pompes d'injection de carburant et tout autre composant ou pièce sensible peuvent présenter des défaillances s'ils sont exposés à de l'eau sous pression. Réduire la pression de l'eau et diriger le jet avec un angle de 45 à 90 degrés.

3. Nettoyer entièrement l'extérieur du véhicule.
4. Éliminer les eaux de lavage contenant des concentrations dangereuses en agents actifs ou inactifs conformément à la réglementation en vigueur.

OJ06092,000081B-28-18JAN21

Usage non autorisé

Prendre garde aux applications suivantes, pour lesquelles la machine n'est PAS ADAPTÉE:

Pulvérisation de substances autres que les produits phytosanitaires et/ou engrais liquides.

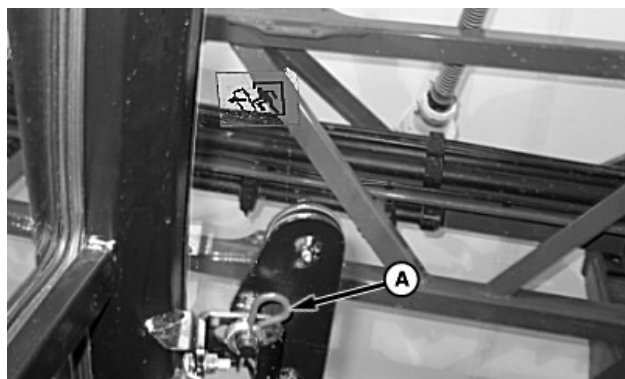
Utilisation de la cuve en tant que conteneur de stockage pour des matières n'étant pas destinées aux traitements phytosanitaires ou à l'apport d'éléments fertilisants.

⚠ ATTENTION: L'utilisation d'une machine non nettoyée constitue un danger inutile et est par conséquent interdite.

WZ00232,0000066-28-28AUG07

Issue de secours

R4023



A—Axe

N84876—UN—04JUN09

Déposer l'axe (A). On peut alors pousser la vitre hors des clips de retenue et la laisser tomber.

(Consulter le concessionnaire John Deere pour faire remplacer la vitre.)

présent dans la cabine permettant de briser la vitre et d'utiliser la fenêtre comme sortie de secours.

BN55050,0000580-28-21APR21

R4030, R4038, R4044, R4045 et R4060



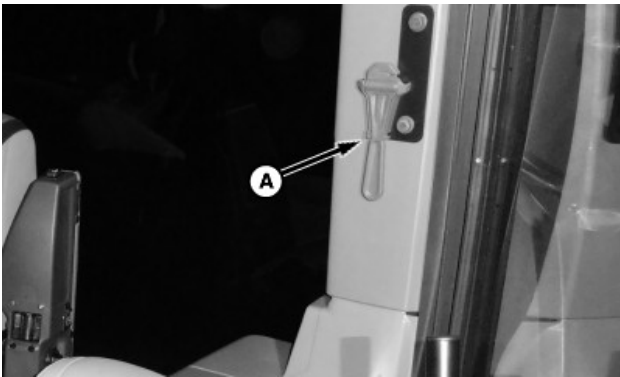
N93801—UN—15AUG11

A—Marteau

⚠ ATTENTION: En cas d'utilisation du marteau pour briser la vitre, se protéger les yeux, le visage ainsi que les parties du corps exposées des projections de bris de verre.

En cas d'urgence, quitter la cabine par la porte d'entrée si cela est possible. Au cas où il serait impossible de sortir de la cabine par la porte d'entrée, un marteau (A) est présent dans la cabine et permet de briser la vitre et d'utiliser la fenêtre comme sortie de secours.

408R, 410R, 412R, 612R et 616R



N153561—UN—12JAN21

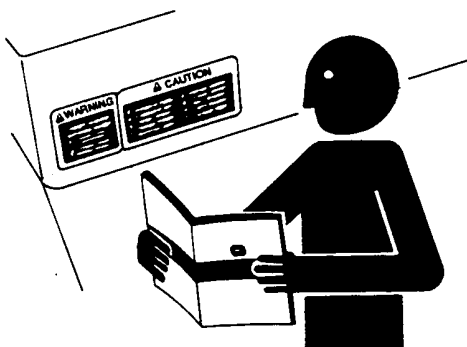
A—Marteau

⚠ ATTENTION: En cas d'utilisation du marteau pour briser la vitre, se protéger les yeux, le visage ainsi que les parties du corps exposées des projections de bris de verre.

En cas d'urgence, quitter la cabine par la porte d'entrée si cela est possible. Au cas où il est impossible de sortir de la cabine par la porte d'entrée, un marteau (A) est

Autocollants de sécurité

Remplacer les autocollants de sécurité



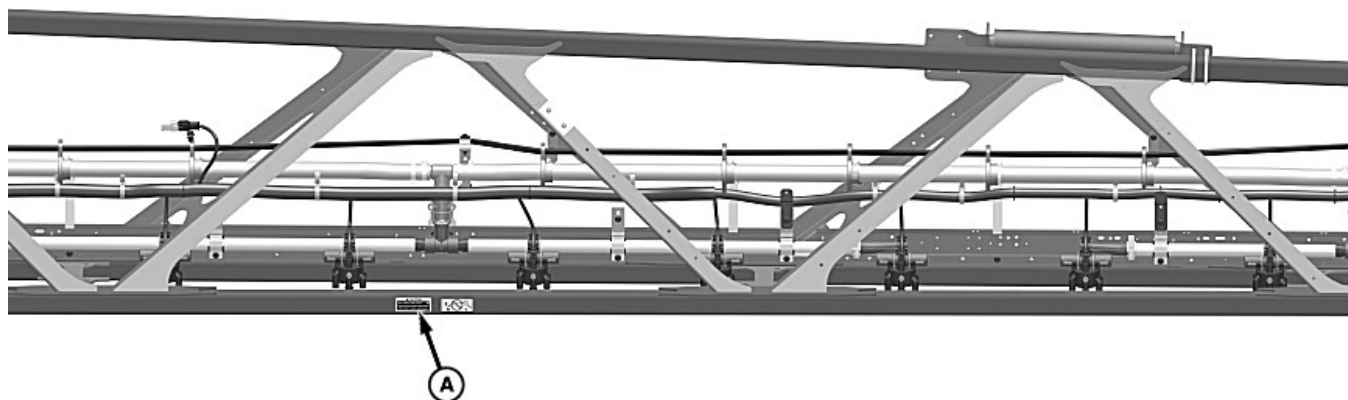
TS201—UN—15APR13

Remplacer les autocollants manquant ou détériorés. Se reporter au livret d'entretien pour trouver l'emplacement des autocollants.

Il peut exister des informations de sécurité supplémentaires concernant des pièces et des composants provenant de fournisseurs et dont il n'est pas fait mention dans ce livret d'entretien.

DX,SIGNS-28-18AUG09

Autocollants de sécurité



N155126—UN—21APR21

⚠ CAUTION

Le circuit du pulvérisateur est sous pression.
Avant de procéder à l'entretien, activer la
fonction de décharge de pression de la
rampe pour relâcher la pression du circuit.

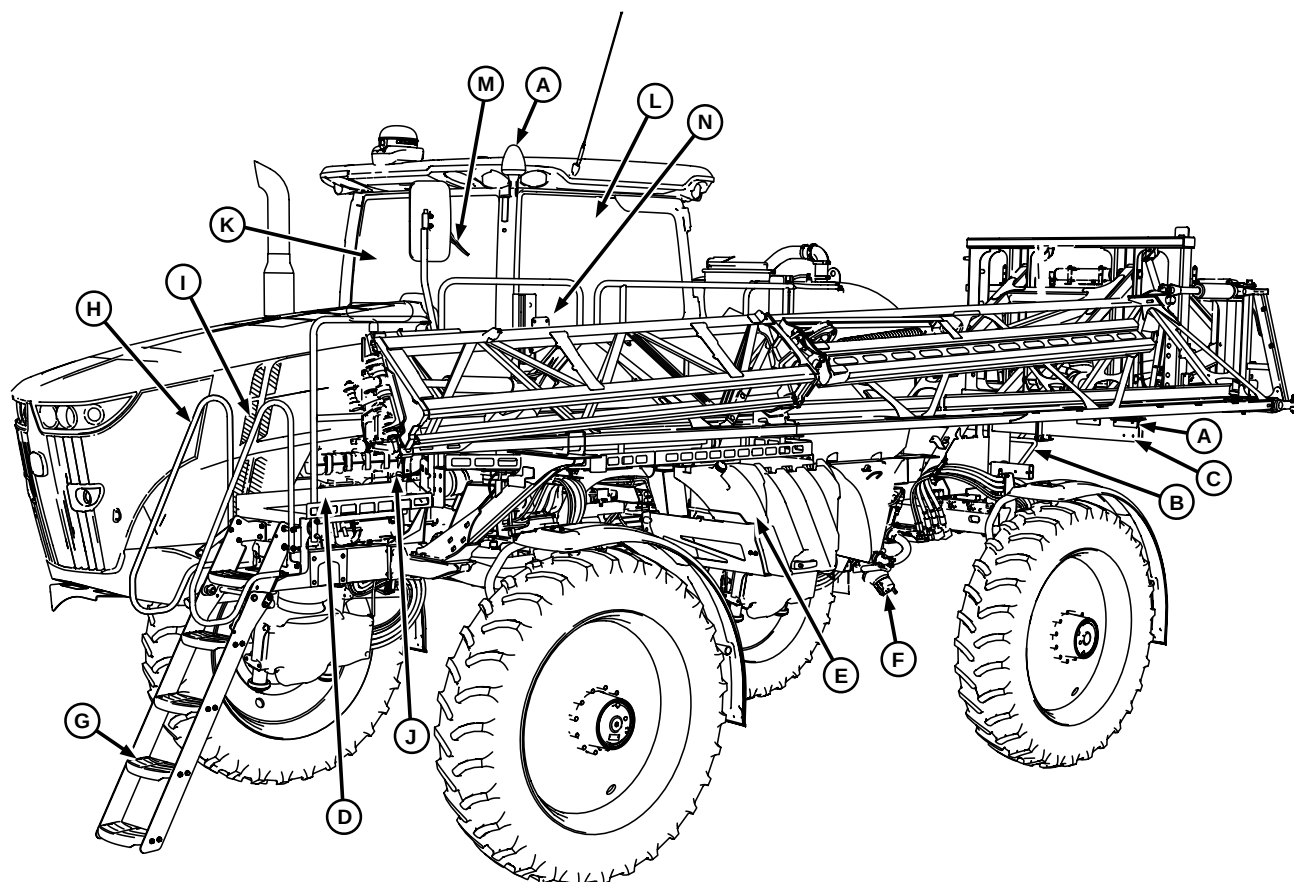
SSKK39804—28—30MAR21

Autocollant A

BN55050,0000574-28-19APR21

Dispositifs de sécurité

Dispositifs de sécurité



N98807—UN—02JUL12

- A—FEUX DE DÉTRESSE AVANT ET ARRIÈRE**—Préviennent les véhicules devant et derrière la machine de sa présence sur une voie publique.
- B—SYMBÔLE DE VÉHICULE LENT**—Avertit les conducteurs derrière la machine de sa présence sur la voie publique.
- C—CATADIOPTRES SUR RAMPE**—Avertissent les conducteurs derrière la machine de sa présence sur la voie publique.
- D—SURFACES ANTIDÉRAPANTES**—Évitent de glisser quand on marche sur la plate-forme.
- E—BAC DE RINÇAGE**—Source d'eau propre pour le nettoyage sur le site et les cas d'urgence lors de la manipulation de produits chimiques.
- F—REMPLISSAGE AU NIVEAU DU SOL**—Permet à l'utilisateur de verser des produits chimiques au niveau du sol afin d'éviter les renversements ou éclaboussures.
- G—MARCHEPIEDS PIVOTANTS ET PLATES-FORMES**—Empêchent de glisser sur la plate-forme et les échelles tout en minimisant l'accumulation de saletés et de boue.

NOTE: L'issue de secours du côté droit (K) est disponible en utilisant le marteau pour vitre situé sur le montant arrière gauche de la cabine.

Outre les dispositifs de sécurité décrits ici, d'autres composants et systèmes, les autocollants de sécurité

- H—MAINS COURANTES**—Permettent de prendre appui au moment de grimper sur la machine ou de marcher sur les plates-formes.
- I—CACHE DU VENTILATEUR**—Protège du ventilateur du moteur.
- J—BLINDAGE DU SOLÉNOÏDE DU DÉMARREUR**—Empêche le démarrage par dérivation.
- K—ISSUE DE SECOURS**—Permet la sortie de la cabine par le côté droit si nécessaire.
- L—CABINE STYLE TRACTEUR AVEC CEINTURE DE SÉCURITÉ**— Pour le confort du conducteur.
- M—ESSUIE-GLACES DU PARE-BRISE ET GRANDS RÉTROVISEURS**—Pour une bonne visibilité sur l'environnement.
- N—MISE EN STATIONNEMENT AUTOMATIQUE**— Passage automatique au stationnement lorsque la machine s'arrête.

apposés sur la machine, les consignes de sécurité données dans le livret d'entretien et ailleurs ainsi que l'entretien et l'attention d'un utilisateur qualifié contribuent aussi à la sécurité des utilisateurs et des autres.

BN55050,000028A-28-13JUN18

Commandes

Contacteur de démarrage

⚠ ATTENTION: Actionner le klaxon avant de mettre le moteur en marche afin de prévenir les personnes se trouvant à proximité de la machine.

Pour éviter tout risque de blessures graves ou mortelles, faire démarrer le moteur **EXCLUSIVEMENT** depuis le siège du conducteur. Ne pas démarrer le moteur en court-circuitant les bornes du démarreur. La machine risque de se mettre en marche avec une vitesse en prise.



N123279—UN—16MAY16

Contacteur de démarrage

Le contacteur de démarrage est situé du côté droit de la colonne de direction et comporte quatre positions:



H117799—UN—15APR16

Accessoires

Accessoires — permet aux accessoires tels que la radio et l'essuie-glace de fonctionner sans que le moteur soit en marche.



H117800—UN—28MAR16

Arrêt

Arrêt — arrête le moteur et toutes les fonctions auxiliaires.



H117801—UN—28MAR16

Marche

Marche — permet aux accessoires de fonctionner et au moteur de tourner une fois qu'il a été démarré.



H117802—UN—28MAR16

Démarrage

Démarrage — position intermédiaire du contacteur qui permet de lancer le moteur. Une fois le moteur lancé, si le contacteur est relâché, il revient en position Marche.

CS12167,00009B4-28-27JAN17

Fonctionnement de l'éclairage

⚠ ATTENTION: Une collision accidentelle avec un autre véhicule peut causer des blessures graves ou mortelles. Respecter le code de la route lors du déplacement de la machine sur la voie publique. Passer en feux de croisement à l'approche d'autres véhicules.

Pour éviter de troubler les autres conducteurs, ne pas allumer les phares de travail sur la voie publique.

Pulvérisateurs R4023



N129120—UN—04APR17

Contacteur — sélectionner le mode de fonctionnement de l'éclairage.



N120653—UN—28APR16

ARRÊT

Désactivé — sélectionner pour éteindre tout l'éclairage extérieur.

NOTE: Si le contacteur du feu d'avertissement est allumé, les feux d'avertissement resteront allumés.



N132486—UN—18MAY18

Lampe d'accueil

Lampe d'accueil—sélectionner pour allumer la lampe d'accueil pendant 90 secondes.



Phares principaux

N132489—UN—08APR19

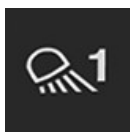
Phares principaux—sélectionner pour allumer les phares principaux et les feux de position. Ces phares ne sont pas programmables.



Phares principaux

N120885—UN—28APR16

Phares principaux — sélectionner pour allumer les phares principaux et les feux de position. Ces phares ne sont pas programmables.



Phares de travail 1

N132487—UN—18MAY18

Phares de travail 1—sélectionner pour allumer les phares de travail au préréglage sélectionné. Les phares sont programmables à l'aide de l'application éclairage.



Phares de travail

N123280—UN—16MAY16

Phares de travail—sélectionner pour allumer les phares de travail au préréglage sélectionné. Les phares sont programmables à l'aide de l'application éclairage.

MM95366,000044D-28-10APR19



Phares de travail 2

N132488—UN—18MAY18

Phares de travail 2—sélectionner pour allumer les phares de travail au préréglage sélectionné. Les phares sont programmables à l'aide de l'application éclairage.

Pulvérisateurs R4030, R4038, R4044, R4045 et R4060



Contacteur

N121547—UN—16MAY16

Contacteur — sélectionner le mode de fonctionnement de l'éclairage.



ARRÊT

N120653—UN—28APR16

Désactivé — sélectionner pour éteindre tout l'éclairage extérieur.

NOTE: Si le contacteur du feu d'avertissement est allumé, les feux d'avertissement resteront allumés.



Arrêt de l'opération

N120448—UN—12MAY16

Arrêt de l'opération (Rouge) — s'allume pour demander l'arrêt immédiat de la machine et la résolution du problème. Un code de diagnostic apparaît sur l'unité d'affichage de l'accoudoir jusqu'à ce que le problème soit résolu.



Alerte pour l'utilisateur

N120449—UN—12MAY16

Alerte pour l'utilisateur (Jaune) — s'allume et clignote en cas de problème avec la machine. Il faut que la machine soit arrêtée le plus rapidement possible. Le code de diagnostic est affiché sur la console d'accoudoir.



Alerte d'information

N120447—UN—12MAY16

Alerte d'information (Bleu) — s'allume et clignote lorsqu'un code de diagnostic est actif. Le conducteur est informé d'une condition qui demande son attention.

Quand l'alerte est prise en compte, le message à l'écran disparaît et l'alerte s'éteint.



N143994—UN—08APR19

Indicateur de régime moteur

Indicateur de régime moteur— indique le régime du moteur (tr/min).



N121561—UN—18NOV16

Indicateur de vitesse du véhicule

Indicateur de vitesse du véhicule— indique la vitesse de la machine (km/h ou mph).



N120487—UN—06DEC16

Témoin d'aide au démarrage

Témoin d'aide au démarrage (suivant équipement)— s'allume lorsque le contrôleur du moteur (ECU) active l'aide au démarrage du moteur.



N120450—UN—28APR16

Indicateur de température élevée du système d'échappement

Témoin de température élevée du système d'échappement (HEST)— s'allume quand des températures d'échappement élevées sont détectées. Les températures élevées apparaissent lors de la procédure de nettoyage du filtre à gaz d'échappement.



N120475—UN—06DEC16

Témoin de nettoyage du filtre à gaz d'échappement

Témoin de nettoyage du filtre à gaz d'échappement (Tier 4 Final/Phase V)— s'allume lorsque le système de filtre à gaz d'échappement effectue de manière active le nettoyage du filtre à gaz d'échappement. Lorsque le témoin s'allume et clignote, une procédure de nettoyage en stationnement est nécessaire.

IMPORTANT: Tier 4 Final/Phase V: Les composants de nettoyage des gaz d'échappement risquent d'être endommagés si le moteur est arrêté pendant ou immédiatement après le nettoyage du filtre à gaz d'échappement. Une alarme retentit et un message d'avertissement est affiché. Démarrer la machine et suivre les instructions affichées pour permettre aux composants de refroidir.



N120488—UN—06DEC16

Témoin du système anti-patinage

Témoin du système antipatinage— s'allume lorsque le système antipatinage est prêt. Le témoin clignote lorsque le système effectue un contrôle actif pour éliminer le patinage.



N120477—UN—06DEC16

Témoin de verrouillage de transport

Témoin de verrouillage pour le transport— appuyer sur l'interrupteur de verrouillage pour le transport lors du transport de la machine sur route. Le témoin s'allume lorsqu'il est sélectionné.



N120452—UN—28APR16

Témoin de clignotant gauche

Témoin de clignotant gauche — le clignotant gauche est actif. Un fonctionnement simultané des témoins de clignotant droite/gauche signale au conducteur que les feux d'avertissement sont activés.



N120455—UN—28APR16

Témoin des feux de route

Témoin des feux de route— s'allume quand les feux de route sont activés.



N120453—UN—28APR16

Témoin de clignotant droit

Clignotant droit — le clignotant droit est actif. Un fonctionnement simultané des témoins de clignotant droite/gauche signale au conducteur que les feux d'avertissement sont activés.



N120470—UN—06DEC16

Témoin d'activation du pulvérisateur

Témoin d'activation du pulvérisateur— s'allume lorsque le système de pulvérisation est activé sur le levier multifonction.



N121560—UN—12MAY16

Indicateur de vitesse de transmission

Indicateur de vitesse de transmission — le premier caractère indique l'état de la transmission:

- P-Stationnement
- F-Champ
- T-Transport



N120486—UN—06DEC16

Témoin de contrôle de section

Témoin de contrôle de section—s'allume lorsque le contrôle de section est activé.



N120480—UN—17FEB16

Témoin des épandeurs à disque rotatifs de distributeur de produit sec

Témoin des disques rotatifs du distributeur de produit sec— s'allume lorsque les disques rotatifs sont actifs.



N120479—UN—06DEC16

Témoin du régulateur automatique de régime

Témoin du régulateur automatique de régime (suivant équipement)—s'allume lorsque la transmission hydrostatique est commandée en mode régulateur de régime par le logiciel.



N120478—UN—06DEC16

Témoin d'activation du distributeur de produit sec

Témoin d'activation du distributeur de produit sec— s'allume lorsque l'interrupteur du système de pulvérisation principal est activé sur le levier multifonction et le distributeur de produit sec est installé.



N120485—UN—06DEC16

Témoin du niveau d'agitation

Témoin du niveau d'agitation— s'allume lorsque l'agitation est activée et affiche le degré d'ouverture du distributeur.



N120476—UN—06DEC16

Indicateur AutoTrac™

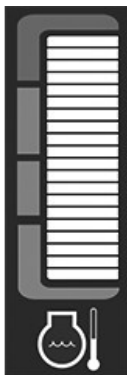
Témoin AutoTrac™ — s'allume dès que AutoTrac™ est activé pour contrôler le système de direction.



N120456—UN—16FEB16

Témoin de pompe à solution

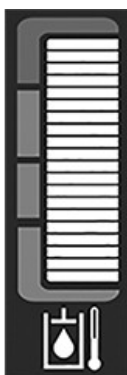
Témoin de la pompe à solution— s'allume lorsque la pompe à solution est activée.



N120471—UN—05MAY16

Témoin de température du moteur

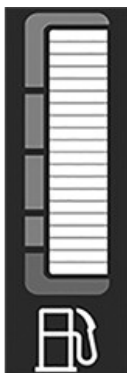
Témoin de température moteur — indique la température du moteur. La partie verte indique une température de fonctionnement normale. Le rouge indique une surchauffe.



N120472—UN—07DEC16

Témoin de température d'huile hydraulique

Indicateur de la température de l'huile hydraulique— indique la température de l'huile hydraulique. La partie verte indique une température de fonctionnement normale. Le rouge indique une surchauffe.



N120473—UN—04MAY16

Jauge de carburant

Jauge de carburant — indique la quantité de carburant restant dans le réservoir de carburant.

- Lorsque le niveau atteint 10 % de carburant restant, l'indicateur de la jauge clignote, une alarme retentit et un message de niveau de carburant faible apparaît.



N120474—UN—05MAY16

Indicateur de niveau d'urée DEF

Indicateur de niveau d'urée DEF — indique la quantité de liquide restant dans le réservoir.

- Lorsque le niveau atteint 10%, le témoin de niveau clignote, l'alarme retentit et un message de niveau faible d'urée DEF apparaît.
- Lorsque le niveau atteint 0%, l'indicateur de niveau s'allume et s'arrête de clignoter, l'alarme retentit et deux messages apparaissent, indiquant que le réservoir d'urée DEF est vide et que le régime moteur est limité.
- Lorsque le circuit est complètement vide, l'indicateur de niveau s'allume et cesse de clignoter. L'alarme sonore retentit et trois messages apparaissent, indiquant qu'il n'y a plus de fluide d'échappement diesel, que le régime moteur est limité et que la vitesse de déplacement est limitée. Le témoin Arrêt du moteur (rouge) s'allume, la puissance du moteur est réduite et les fonctions de la machine sont limitées.

MM95366,0000445-28-10APR19

Levier multifonction



H117033—UN—15APR16

Contacteur d'arrêt rapide

Contacteur d'arrêt rapide—permet d'arrêter simultanément des systèmes multiples en cas d'urgence.

⚠ ATTENTION: Lorsque le conducteur actionne le contacteur d'arrêt rapide, il lui appartient de ramener le levier multifonction vers l'arrière pour arrêter la machine.

Il est toujours recommandé de mettre la ceinture de sécurité pour éviter toute blessure grave.

Les systèmes suivants s'arrêtent lorsque le contacteur d'arrêt rapide est actionné:

- Pompe à solution
- Interrupteur principal du système de pulvérisation
- Interrupteur principal du système d'épandage (suivant équipement)
- Disques rotatifs (suivant équipement)
- Vannes du système de mouillage



N128650—UN—15FEB17

Réinitialisation de la fonction IBS

Réinitialisation de la fonction d'indexage des sections de rampe (IBS)—sert à redémarrer toutes les sections à l'arrêt qui sont activées.



N128670—UN—15FEB17

Fonction IBS gauche

Fonction IBS gauche—sert à arrêter successivement les sections de rampe individuelles à partir de l'extrémité droite de la rampe vers la gauche.



N128646—UN—15FEB17

Fonction IBS droite

Fonction IBS droite—sert à arrêter successivement les sections de rampe individuelles à partir de l'extrémité gauche de la rampe vers la droite.



N128647—UN—15FEB17

HMS™

Système de gestion de bout de champ (HMS™)—permet de configurer le fonctionnement des systèmes

de machine multiples en appuyant sur un seul interrupteur en quittant un bout de champ.



N120643—UN—27OCT16

Mode de repliage de la rampe

Mode de repliage de la rampe—appuyer sans relâcher sur l'interrupteur de mode de repliage de la rampe permet de modifier la fonction du contacteur de montée/descente de la partie centrale de la rampe et celle des interrupteurs d'inclinaison de la rampe.

NOTE: Appuyer sans relâcher sur l'interrupteur de mode de repliage de la rampe permet de modifier la fonction du contacteur de montée/descente de la partie centrale de la rampe et celle des interrupteurs d'inclinaison de la rampe.



N120495—UN—06DEC16

Montée/descente de la section centrale de la rampe de pulvérisation

Montée/descente de la section centrale de la rampe de pulvérisation (repliage/déploiement)—enfoncer le haut du contacteur pour relever la section centrale de la rampe et le bas du contacteur pour l'abaisser.



N120496—UN—06DEC16

Marqueur à mousse

Marqueur à mousse—sélectionner les marqueurs à mousse côté droit ou côté gauche.



N128648—UN—15FEB17

Inclinaison des sections gauches de la rampe de pulvérisation

Inclinaison des sections gauches de la rampe de pulvérisation (repliage/déploiement)—enfoncer le haut de l'interrupteur pour relever les sections gauches de la rampe et sur le bas de l'interrupteur pour les abaisser.



N128649—UN—15FEB17

Inclinaison des sections droites de la rampe de pulvérisation

Inclinaison des sections droites de la rampe de pulvérisation (repliage/déploiement)—enfoncer le haut de l'interrupteur pour relever les sections droites de la rampe et sur le bas de l'interrupteur pour les abaisser.



N120251—UN—04JAN17

Interrupteur principal du système de pulvérisation

Interrupteur principal du système de pulvérisation—appuyer une fois pour enclencher les sections de rampe de pulvérisation activées et une nouvelle fois pour les désenclencher. Le témoin s'allume lorsque l'interrupteur principal du système de pulvérisation est activé.

NOTE: L'interrupteur principal du système de pulvérisation fonctionne comme l'interrupteur principal du système d'épandage en présence du distributeur de produit sec.



N124834—UN—14NOV16

Retour automatique à AutoTrac™

Retour automatique à AutoTrac™—permet d'enclencher le système.

Le bouton de retour automatique à AutoTrac™ permet également d'enclencher le système RowSense™. Pour de plus amples informations, se reporter au livret d'entretien d'AutoTrac™.

Conditions requises:

Moteur en marche.

Interrupteur de sécurité route/champs désactivé.

Appuyer pour enclencher le système.



N124835—UN—06DEC16

Retour automatique à BoomTrac™

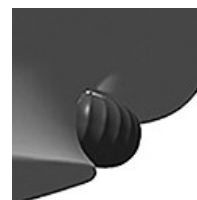
Retour automatique à BoomTrac™—permet d'enclencher le système.



N124836—UN—05JAN17

Boutons programmables

Boutons programmables—selon les options de la machine, les boutons sont programmables pour différentes fonctions. (Voir Application de configuration des commandes dans l'Aide sur écran pour plus d'informations.)



N120894—UN—06DEC16

Molette de réglage de la plage de vitesses

Molette de réglage de la plage de vitesses—tourner la molette de réglage pour modifier la vitesse cible.

HMS est une marque commerciale de Deere & Company

AutoTrac est une marque commerciale de Deere & Company

RowSense est une marque commerciale de Deere & Company

BoomTrac est une marque commerciale de Deere & Company

CS12167,00009B7-28-15FEB17

Commandes de pulvérisation



N120614—UN—10NOV16

Réglage de la voie (élargissement)

Réglage de la voie (élargissement)— appuyer pour augmenter la largeur de voie.



N120613—UN—10NOV16

Réglage de la voie (rétrécissement)

Réglage de la voie (rétrécissement)— appuyer pour réduire la largeur de voie.



N120663—UN—12MAY16

Abaissement de l'échelle

Abaissement de l'échelle — appuyer sur le contacteur pour abaisser l'échelle.



N122770—UN—12MAY16

Relevage de l'échelle

Relevage de l'échelle—appuyer sur le contacteur pour relever l'échelle.

L'échelle se lève automatiquement quand la machine est en marche avant à une vitesse supérieure à 1,6 km/h (1 mph) et s'abaisse automatiquement quand la machine s'arrête ou qu'elle est en stationnement et que le conducteur n'est pas sur le fauteuil.

L'échelle s'abaisse automatiquement quand le conducteur quitte le fauteuil pendant 0,5 s.



N142997—UN—20MAR19

Loquet de rampe

Loquet de la rampe de pulvérisation—le bouton de loquet de la rampe de pulvérisation fonctionne uniquement pour les machines à rampe de pulvérisation pneumatique. Appuyer pour ouvrir les loquets de rampe

qui maintiennent les rampes pneumatique dans leur support.

NOTE: La rampe se déploie légèrement lors de l'ouverture des loquets.



N124843—UN—07DEC16

Molettes de défilement des commandes de section de rampe de pulvérisation

Molettes de défilement des commandes de section de rampe—tourner les molettes de défilement vers l'arrière pour désactiver séquentiellement les sections de pulvérisation ou les sections de rampe pneumatique gauche/droite. Tourner les molettes de défilement vers l'avant pour activer les sections.



N122771—UN—28APR16

Molette de réglage

Molette— sert à régler les paramètres.

- Tourner la molette de réglage dans le sens horaire pour augmenter le réglage.
- Tourner la molette de réglage dans le sens antihoraire pour diminuer le réglage.
- Appuyer sur la molette pour mettre fin au chevauchement.



N120497—UN—02NOV16

Pompe à solution

Pompe à solution— appuyer pour engager ou désengager la pompe à solution ou les disques rotatifs (suivant équipement). Le témoin s'allume lorsque la pompe à solution est engagé.



N120490—UN—10NOV16

Agitation

Agitation— appuyer pour engager ou désengager l'agitation. Le témoin s'allume lorsque la fonction d'agitation est enclenchée.

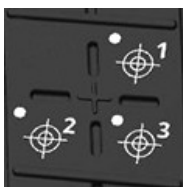
NOTE: Pour que le brassage ait lieu, enclencher la pompe à solution en premier.



N124439—UN—22SEP16

Dose manuelle

Dose manuelle— le système fonctionne à une vitesse de convoyeur à pression fixe. Aucune commande automatique de dose n'est utilisée. Le témoin s'allume quand la dose manuelle est activée.



N124435—UN—18NOV16

Sélection de la dose

Sélection de la dose — le système fonctionne avec une dose prévue sélectionnée. La dose est automatiquement contrôlée. Des témoins s'allument quand les sélections de dose sont activées.

NOTE: Pour actionner la buse de pulvérisation de rang de clôture, activer la section extérieure du côté correspondant.



N124838—UN—06DEC16

Buse de pulvérisation de rang de clôture gauche

Buse de pulvérisation de rang de clôture gauche— appuyer pour activer ou désactiver la buse de pulvérisation de rang de clôture gauche (suivant équipement). Le témoin s'allume quand la buse de pulvérisation de rang de clôture gauche est activée.



N124839—UN—06DEC16

Buse de pulvérisation de rang de clôture droite

Buse de pulvérisation de rang de clôture droite— appuyer pour activer ou désactiver la buse de pulvérisation de rang de clôture droite (suivant

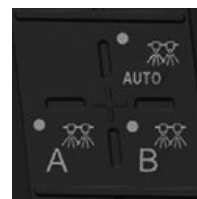
équipement). Le témoin s'allume quand la buse de pulvérisation de rang de clôture droite est activée.



N124844—UN—06DEC16

Commande de pression des buses de pulvérisation

Commande de pression des buses de pulvérisation— appuyer pour alterner entre les préréglages de pression des buses (si équipé du système ExactApply™).



N127719—UN—06DEC16

Mode de pulvérisation

Mode de pulvérisation— appuyer pour activer ou désactiver le mode de pulvérisation souhaité (si équipé du système ExactApply™). Des témoins s'allument quand un mode de pulvérisation est sélectionné.

(Voir Mode de pulvérisation dans le livret d'entretien de la console pour plus d'informations.)



N124437—UN—22SEP16

Vidéo

Vidéo — affiche la vidéo depuis l'écran de la caméra.



N127730—UN—16DEC16

Verrouillage

Verrouillage de raccourci programmable— règle les touches de raccourci sur le levier multifonction pour éviter tout changement accidentel. Le témoin s'allume quand le verrouillage de raccourci programmable est activé.



N122859—UN—18NOV16

Verrouillage

Verrouillage de raccourci programmable— règle les

ExactApply est une marque commerciale de Deere & Company

touches de raccourci sur CommandARM™ pour éviter tout changement accidentel. Le témoin s'allume quand le verrouillage de raccourci programmable est activé.



N124436—UN—18NOV16

Boutons programmables

Boutons programmables— selon les options de la machine, les boutons sont programmables pour différentes fonctionnalités. Les témoins s'allument quand les boutons programmables sont activés. (Voir Application de configuration des commandes dans l'Aide sur écran pour plus d'informations.)

MM95366,0000447-28-30APR19

Moteur et propulsion



N120669—UN—06DEC16

Ralenti

Ralenti— appuyer pour atteindre le régime moteur minimum.



N120671—UN—06DEC16

Augmentation du régime moteur

Augmentation du régime moteur— appuyer pour augmenter le régime moteur.



N120672—UN—06DEC16

Diminution du régime moteur

Diminution du régime moteur— appuyer pour réduire le régime moteur.

Maintenir enfoncé l'interrupteur d'augmentation du régime moteur ou l'interrupteur de diminution du régime moteur pour augmenter ou diminuer le régime du moteur à une plage définie.



N120670—UN—06DEC16

Régime maximum à vide

Régime maximum à vide— appuyer pour atteindre le régime moteur maximum.



N120615—UN—10NOV16

Interrupteur de verrouillage pour le transport

Interrupteur de verrouillage pour le transport— appuyer sur l'interrupteur de verrouillage pour le transport lors du transport de la machine sur route. Le témoin s'allume lorsqu'il est sélectionné.

L'interrupteur de verrouillage pour le transport bloque les fonctionnalités suivantes:

Système de réglage de voie des mouvements de la rampe hydraulique (repliage/déploiement de la rampe, relevage/abaissement du bâti central, relevage/abaissement de l'inclinaison)

- Interrupteur de système de pulvérisation principal

NOTE: La pompe peut encore fonctionner lorsque l'interrupteur de verrouillage pour le transport est enclenché.

- Commande d'épandeur à disque (avec caisse sèche posée)
- Mouvements de la rampe hydraulique (repliage/déploiement de rampe, relevage/abaissement du bâti central, relevage/abaissement d'inclinaison)
- Système de réglage de voie

Pour reprendre le travail dans un champ après un transport sur route, appuyer sur l'interrupteur de verrouillage pour le transport de façon à éteindre le témoin et permettre l'exécution des fonctions souhaitées.



N120662—UN—06DEC16

Contrôle du patinage des roues

Contrôle du patinage des roues (suivant équipement)— appuyer pour activer ou désactiver le contrôle du patinage des roues. Le témoin s'allume quand le système antipatinage est activé.



N120664—UN—06DEC16

Frein de stationnement

Frein de stationnement— appuyer pour serrer le frein de stationnement. Les freins ne se desserrent pas automatiquement lorsqu'ils ont été serrés à l'aide de cet interrupteur. Le témoin s'allume quand le frein de stationnement est activé.

IMPORTANT: Appuyer sur le contacteur de frein de stationnement pour serrer les freins de stationnement à des vitesses de véhicule inférieures à 0,8 km/h (0.5 mph)

S'il est activé, le contacteur de frein de stationnement doit être désengagé manuellement avant que la machine n'avance de nouveau. Le frein de stationnement ne se désactive pas automatiquement une fois la touche de frein de stationnement engagée.

NOTE: Il n'est pas nécessaire d'actionner le contacteur de frein de stationnement lors du stationnement de la machine. Les freins de stationnement sont automatiquement actionnés lorsque le levier multifonction est mis en position de stationnement.

Les freins de stationnement sont automatiquement desserrés lorsque le levier multifonction est déplacé hors de la position de stationnement si le contacteur du frein de stationnement n'a pas été actionné.

MM95366,0000449-28-01MAY19

Système de commande de buse de pulvérisation

Vue d'ensemble du système de commande de buse de pulvérisation

Le système de commande de buse permet d'activer et désactiver chaque corps de buse de pulvérisation en fonction du Contrôle de sections. Les corps de buse sont dotés de deux valves qui peuvent pulvériser en continu ou en impulsion. Cinq réglages d'activation de buses sont disponibles pour le système; A uniquement, B uniquement, A + B, combiné A + B, et automatique. La commande de buse permet à l'opérateur d'utiliser une plage de vitesses plus étendue et des débits d'application variés sans avoir à changer de pression ou d'embouts de pulvérisation. L'utilisation conjointe des réglages d'impulsion de buse et de buse de pulvérisation active permet au système de maintenir une pression et une taille de gouttelette constantes tout en faisant varier les vitesses. Ces fonctions permettent également au système de réguler le débit et la largeur de pulvérisation, de manière à compenser les écarts de vitesses aux extrémités de la rampe de pulvérisation dans les virages. Des applications basées sur carte ou préconisation sont également possibles en utilisant les réglages d'impulsion de buse. Lorsque le contrôle de section est utilisé, les corps de buse sont ACTIVÉS ou DÉSACTIVÉ individuellement en réduisant au minimum la quantité de chevauchement.

La sélection d'activation de buse de pulvérisation permet à l'opérateur de sélectionner la buse ou la combinaison de buses à utiliser lors de l'application.

NOTE: Les buses de pulvérisation 1, 2 ou 3 doivent être en position avant pour tous les modes **sauf** en le mode combiné A + B.

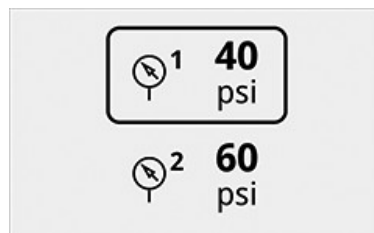


N125630—UN—16DEC16

- **A uniquement (exemple illustré)** — seul le solénoïde A est activé ou pulsé pendant l'application. La buse de pulvérisation A correspond à l'embout de pulvérisation le plus en avant sur le corps de buse. Le solénoïde B et tous les autres embouts de pulvérisation restent DÉSACTIVÉS dans ce mode.
- **B uniquement** — seul le solénoïde B est activé ou pulsé pendant l'application. La buse de pulvérisation B correspond à l'embout de pulvérisation le plus en arrière sur le corps de buse. Le solénoïde A et tous les autres embouts de pulvérisation sont DÉSACTIVÉS dans ce mode.
- **Buses de pulvérisation A + B** — la buse 1, 2 ou 3 est en position avant. Les solénoïdes A et B ne sont pas activés dans ce mode. La solution est pulvérisée depuis les deux buses de pulvérisation.
- **Automatique** — le contrôleur de buse détermine le solénoïde ou la combinaison de solénoïdes à activer

afin d'atteindre la dose désirée. Les solénoïdes ne sont pas pulsés dans ce mode.

- **Combiné A + B** — la buse 4, 5 ou 6 est en position avant. Les deux solénoïdes, A et B, sont activés ou pulsés dans ce mode. Le volume total de solution est pulvérisé par la buse de pulvérisation avant.



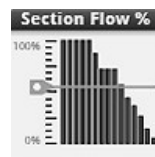
N125615—UN—16DEC16

Deux réglages de pression cible sont disponibles. Ces deux réglages sont disponibles pour les sélections d'activation de buse A uniquement, B uniquement, A + B, et combiné A + B. L'impulsion de buse doit être activée dans le réglage d'impulsion automatique pour pouvoir utiliser les pressions cibles. Les pressions cibles sont maintenues pendant toute l'application de pulvérisation. Les modifications de la pression cible sur la page d'exécution remplacent la valeur saisie sur la page de configuration.

La fonction de compensation de virage fait varier le cycle opératoire (temps d'ACTIVATION du solénoïde) de chaque corps de buse de pulvérisation le long de la rampe de pulvérisation.

Le débit circulant par les buses intérieures au virage est réduit. En raison de la réduction du cycle opératoire (temps d'ACTIVATION du solénoïde), la quantité de solution à pulvériser diminue, permettant d'éviter tout excès d'application au niveau des sections qui se déplacent le plus lentement.

Le débit circulant par les buses extérieures au virage augmente. L'augmentation du cycle opératoire (temps d'ACTIVATION du solénoïde) augmente la quantité de solution à pulvériser, permettant d'éviter tout manque d'application au niveau des sections qui se déplacent le plus rapidement.



Débit de section

N127957—UN—05JAN17

% de débit de section

Un module de page d'exécution est disponible pour représenter le débit de section. Il affiche le pourcentage de débit moyen pour chaque section virtuelle sous forme de graphique. Le pourcentage de débit moyen correspond au pourcentage de débit maximal qu'il est possible d'utiliser pour l'embout de pulvérisation actuellement actif. L'exemple illustré représente la

machine effectuant un virage à droite. Le tracé descend graduellement en progressant du côté droit au côté gauche de la rampe de pulvérisation. Le graphique de pourcentage de débit de section est généré depuis le cap du véhicule et est toujours actif et mis à jour lorsqu'il est en mode d'impulsion automatique. Optimisation: Si les buses de pulvérisation sont dimensionnées correctement, le pourcentage de débit moyen doit être d'environ 75% à la vitesse maximum pour prendre des virages lorsque la compensation de virage est utilisée. Si le pourcentage de débit moyen est supérieur à environ 75% lors du fonctionnement à vitesse maximale, cela indique que les buses sont trop petites.

- Les barres de pourcentage de débit de section affichent 100% lorsque le mode d'impulsion de soupape est réglé sur "désactivé" dans la page de configuration manuelle des tourelles de buse de pulvérisation.
- Les barres de pourcentage de débit de section affichent le pourcentage de débit de buse réglé par l'utilisateur lorsque le mode d'impulsion de soupape est réglé sur "fixe" dans la page de configuration manuelle des tourelles de buse de pulvérisation.
- Les barres de pourcentage de débit de section varient de valeur lorsque le mode d'impulsion de soupape est réglé sur "auto" dans la page de configuration manuelle des tourelles de buse de pulvérisation.

Le widget de pourcentage de débit de section fournit également à l'utilisateur une représentation visuelle du pourcentage de débit ou du cycle opératoire minimum pour la configuration actuelle afin de conserver la pression d'épandage souhaitée. La ligne grise horizontale correspond au "plancher" du pourcentage de débit, et le pourcentage de débit par section virtuelle est ensuite indiqué par les barres bleues verticales. Dans les réglages avancés à la page des rampes et des buses de pulvérisation, il y a une case à cocher sous le débit de buse qui indique "Limitation du pourcentage de débit minimum". Si cette case est cochée, le plancher

sera d'environ 25%. Une fois la clé sur marche, le système commence à calculer les valeurs en fonction de la taille de buse choisie et de ce que le logiciel a intégré pour un débit par rapport à des embouts spécifiques. La ligne tend à s'ajuster avec les calculs de taille de buse en temps réel effectués par le système lors d'augmentations de la vitesse, ce qui augmente en fin de compte le débit du système. Pour des performances d'application optimales, il est recommandé de rester à cette valeur indiquée ou au-dessus, lors d'un déplacement en ligne droite à la vitesse d'application souhaitée minimum pour conserver la pression d'application souhaitée. Si la vitesse de la machine est réduite et que la barre de pourcentage de débit indique un fonctionnement en-dessous de cette ligne, la valeur du débit est maintenue par le système ExactApply™; cependant, l'utilisateur constate une pression du système d'épandage inférieure à celle souhaitée ou réglée. Le système continue d'ajuster et de maintenir le débit jusqu'à ce que la valeur de pression de pulvérisation minimum réglée soit atteinte, et le système maintient ce réglage de la valeur de la pression minimum jusqu'à une augmentation de la vitesse, l'arrêt de la machine ou la désactivation de la pulvérisation principale.

Des applications basées sur préconisation de dose sont également possibles en utilisant le système de commande de buse de pulvérisation.

NOTE: Les préconisations doivent être créées de manière externe, puis chargées sur la machine pour pouvoir effectuer des applications basées sur préconisation.

BN55050.0000497-28-19JUN20

Comparatif du mode ExactApply™

Le tableau suivant permet de comparer facilement les modes de fonctionnement ExactApply™.

Comparatif du mode ExactApply™					
	Buses 4, 5 ou 6 en position avant		Buses 1, 2 ou 3 en position avant		
	Combiné A + B— Impulsion DÉSACTIVÉE	Combiné A + B— Impulsion automatique	A uniquement ou B uniquement— Impulsion automatique	A + B—Impulsion automatique	Automatique— Impulsion DÉSACTIVÉE
Gamme de vitesse	Base	Amélioration	Meilleur	Meilleur	Bon
Compensation de virage	Sans objet	Bon	Meilleur	Meilleur	Sans objet
Suralimentation	Sans objet	Bon	Meilleur	Meilleur	Sans objet
Sélection de pression	Sans objet	Cible	Cible	Cible	Plage cible
Couverture	Meilleur	Meilleur	Bon	Meilleur	Meilleur
Doses élevées	Meilleur	Amélioration	Bon	Meilleur	Meilleur
Sélection de buse manuelle à l'aide de la console ou de CommandARM™	Non	Non	Oui	Oui	Oui

ExactApply est une marque commerciale de Deere & Company

Comparatif du mode ExactApply™					
	Buses 4, 5 ou 6 en position avant		Buses 1, 2 ou 3 en position avant		
	Combiné A + B— Impulsion DÉSACTIVÉE	Combiné A + B— Impulsion automatique	A uniquement ou B uniquement— Impulsion automatique	A + B—Impulsion automatique	Automatique— Impulsion DÉSACTIVÉE
Remarques		a	b	c, d, e	f, g

CommandARM est une marque commerciale de Deere & Company

Remarques:

- a—Une buse alimentée par deux solénoïdes avec des impulsions alternées
- b—Une buse alimentée par un seul solénoïde
- c—Alimente deux buses avec un seul solénoïde, chacune avec des impulsions alternées.
- d—Différentes tailles d'embouts de pulvérisation peuvent être utilisées sur les deux positions de tourelle. Les embouts doivent être de 02 ou plus grand.
- e—Courbe de répartition à ventilateur double possible
- f—Utilise un petit et un grand embout de pulvérisation. La taille du grand embout de pulvérisation ne peut pas être plus du double de celle du petit embout.
- g—Pulvérisations sans impulsions, commutation automatique entre les buses avant, arrière ou les deux, dans une plage de pressions définie par l'opérateur.

BN55050,0000291-28-06JUN18

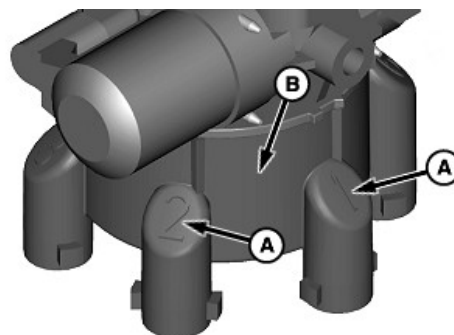
Personnaliser les sections de pulvérisation

Les sections de pulvérisation peuvent être personnalisées pour inclure différents nombres de buses de pulvérisation. Les sections peuvent contenir une ou plusieurs buses de pulvérisation. Toutes les machines peuvent recevoir une configuration allant jusqu'à 11 ou 13 sections quelle que soit la largeur ou la configuration d'usine. Voir Configuration des sections dans l'application Rampe de pulvérisation et buses pour configurer le nombre de sections et le nombre de buses par section.

NOTE: Le nombre total de buses entré lors de la configuration doit être équivalent au nombre de buses de pulvérisation posées sur la machine.

BN55050,0000292-28-14JUN18

Témoins de corps de buse de pulvérisation

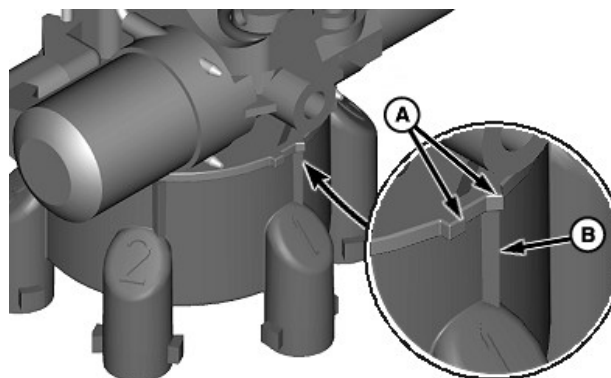


N120518—UN—21JUN16

A—Positions de buse de pulvérisation
B—Tourelle de buse de pulvérisation

Les positions de buse de pulvérisation 1 à 6 (A) sont estampillées sur le corps de buse de pulvérisation (B) pour faciliter le placement correct des embouts de pulvérisation et la configuration de l'unité de commande.

Les repères indiquent également à l'opérateur si l'embout de pulvérisation reçoit un débit provenant d'un ou de deux solénoïdes. Les positions de buse de pulvérisation 1 à 3 correspondent à un repère sur la tourelle. Les positions de buse de pulvérisation 4 à 6 correspondent à deux repères sur la tourelle.



N120519—UN—21JUN16

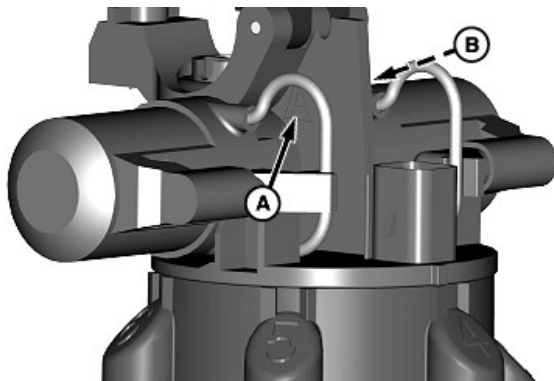
A—Repères de corps de buse de pulvérisation
B—Repère de tourelle

Les repères (A) sur le corps de buse de pulvérisation sont alignés sur un ou plusieurs repères (B) sur la tourelle lorsqu'ils sont dans la position correcte. Lorsqu'un seul repère est aligné, le débit de solution fourni à la buse de pulvérisation concernée provient d'un seul solénoïde. Lorsque deux repères sont alignés,

le débit de solution fourni à la buse de pulvérisation concernée provient des deux solénoïdes. Si aucun repère n'est aligné, aucun débit de solution n'est fourni à la buse de pulvérisation concernée.

Les repères doivent être alignés sur des formes identiques pour que la solution soit pulvérisée à partir de la buse concernée.

NOTE: Les repères avant sont difficiles à voir en raison du bâti de rampe. Aligner correctement les repères rouges pour s'assurer que la buse de pulvérisation avant soit alignée.



N123422—UN—23AUG16

A—Repère de solénoïde A
B—Repère de solénoïde B

Les repères de position de solénoïde (A et B) sont estampillés dans le corps de buse de pulvérisation pour faciliter le diagnostic d'anomalie du système. d'anomalie du système. Les repères de solénoïde aident également à comprendre le fonctionnement du système dans différents modes.

BN55050,0000176-28-17APR18

Poids de la solution lb/gal (kg/l)	Exemple	Densité	Facteur de conversion
10,65 (1,28)	Solution d'azote à 28%	1,28	1,13
11,00 (1,32)	Engrais 7-27-7	1,32	1,15
11,06 (1,33)	Solution d'azote à 32%	1,33	1,15
11,40 (1,37)	Engrais 10-34-0	1,37	1,17
11,50 (1,38)	Engrais 12-0-0-26	1,38	1,17
11,60 (1,39)	Engrais 11-37-0	1,43	1,20
12,00 (1,44)		1,44	1,20
14,00 (1,68)		1,68	1,30

Lors de la pulvérisation de la solution d'azote à 32% à raison de 25 gal/acre (Gpa), les embouts de buse de pulvérisation doivent pouvoir fournir 28,75 gal/acre (en utilisant de l'eau), en raison de la densité supérieure de la solution d'azote.

$25 \times 1,15 = 28,75$ (Dose souhaitée x Facteur de conversion = Taux de calibrage de réglage pour l'eau)

NOTE: La dose cible reste de 95 l/min (25 gpa) puisque le pulvérisateur utilise un système basé sur le débit.

BN55050,0000060-28-08JUN18

Facteurs de conversion (calibrage des supports autres que l'eau)

Afin de choisir la taille des buses de pulvérisation pour les supports autres que l'eau, un facteur de conversion doit être appliqué au volume/ha souhaité, dans le cas de solutions plus légères ou plus lourdes que l'eau. Pour associer la sortie de l'extrémité de la buse et la solution, multiplier le volume/ha de solution souhaité (gallons par minutes ou gallons par acre) par le facteur de conversion donné, pour obtenir le Taux de calibrage de réglage (dans le cas de l'utilisation d'eau).

Poids de la solution lb/gal (kg/l)	Exemple	Densité	Facteur de conversion
7,00 (0,84)		0,84	0,92
8,00 (0,96)		0,96	0,98
8,34 (1,00)	Eau	1,00	1,00
9,00 (1,08)		1,08	1,04
10,00 (1,20)		1,20	1,10

Application de rampe et de buses de pulvérisation

Accéder à la rampe et aux buses

Accéder à l'application depuis la console:



Menu

H113668—UN—22OCT15

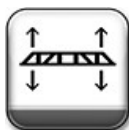
1. Menu



Réglages de la machine

N119118—UN—23SEP16

2. Onglet Réglages de la machine



Rampe et buses de pulvérisation

N119097—UN—30NOV16

3. Rampe et buses

Accéder à l'application via la barre de navigation:



Rampe et buses de pulvérisation

N118464—UN—30NOV16

Appuyer sur le bouton Rampe et buses situé sur la barre de navigation sous l'écran.

PR79369,000060D-28-26APR21

NOTE: Le texte souligné indique que des informations supplémentaires sont disponibles dans cette section ou une autre section de la présente publication.

La page principale représentée est fournie à titre d'exemple uniquement. Votre page principale peut être différente, selon les options sélectionnées et l'équipement raccordé.

L'application Rampe et buses sert à configurer les sections, les buses et le mode de commande de la hauteur de la rampe. Régler pour maintenir la bonne hauteur de rampe au-dessus de la culture ou du sol et pour obtenir la dose souhaitée. Régler lorsque les conditions de terrain ou de culture changent et lorsque le nombre de buses ou de sections exécutant la pulvérisation a été changé lors d'un réglage précédent.

NOTE: Pour plus d'informations sur le repliage et le déploiement des rampes, voir: procédures de repliage/déploiement de la rampe.

Éléments visibles sur la Page principale Rampe et buses de pulvérisation:



État de sections

N125611—UN—30NOV16

État des sections— indique l'état de chaque section.

Éléments de rampe de pulvérisation:

Enable All

Tout activer

N118006—UN—30NOV16

Tout activer— permet d'activer toutes les soupapes de commande des sections. Les sections sont commandées par l'interrupteur du système principal de pulvérisation.

Disable All

Tout désactiver

N118386—UN—30NOV16

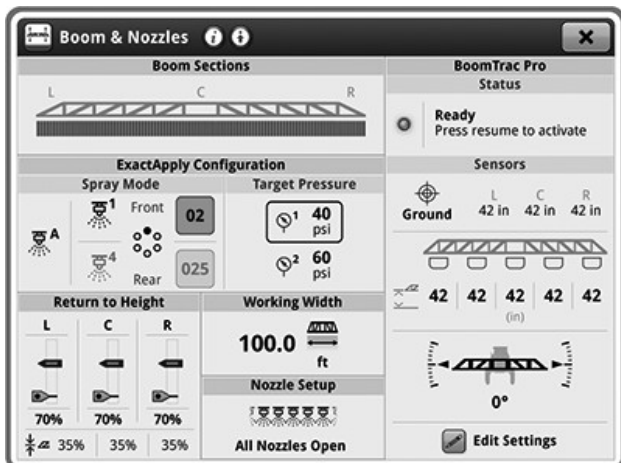
Tout désactiver— permet de désactiver toutes les soupapes de commande des sections. Les sections ne sont pas commandées par l'interrupteur du système principal de pulvérisation.

Custom

Personnalisation

N118387—UN—30NOV16

Page principale Rampe et buses



Rampe et buses de pulvérisation

N137624—UN—07JUN18

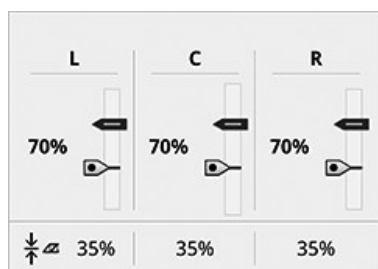
Personnalisation— permet d'activer ou de désactiver les sections souhaitées. Seules les sections activées sont commandées par l'interrupteur de système principal de pulvérisation.



Configuration des buses de pulvérisation

N117999—UN—30NOV16

Configuration des buses de pulvérisation— permet d'afficher et de modifier la configuration des buses de pulvérisation.



État

N124848—UN—30NOV16

État— permet d'afficher la hauteur actuelle de la rampe de pulvérisation et le point de consigne de retour à la hauteur en pourcentage.



Régler à la hauteur actuelle

N125629—UN—09JUN20

Régler aux valeurs actuelles— permet de régler le point de consigne de la rampe de pulvérisation à la hauteur de rampe actuelle.



Mode de hauteur

N118014—UN—30NOV16

Mode hauteur— permet de sélectionner le bon mode de commande de retour à la hauteur afin d'obtenir le comportement désiré.



Retour à la hauteur

N119477—UN—09MAR16

Retour à la hauteur— utiliser le bouton d'activation pour activer/désactiver le système.



Largeur de travail

N118001—UN—30NOV16

Largeur de travail— affiche la largeur réelle sur laquelle le pulvérisateur applique le produit.

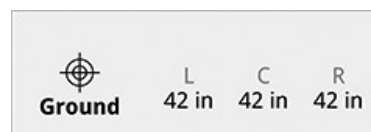
Éléments BoomTrac™ Pro :



Indicateur d'état

N118420—UN—02NOV16

Indicateur d'état— affiche l'état du système BoomTrac™ Pro.



Cible du capteur

N124850—UN—30NOV16

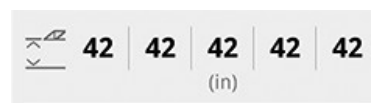
Cible de capteur— affiche la cible de capteur sélectionnée et la hauteur désirée de rampe de pulvérisation au-dessus de la cible.



État du capteur BoomTrac

N125613—UN—30NOV16

État du capteur BoomTrac™— affiche l'état de chaque capteur.



Hauteur du capteur BoomTrac™

N127723—UN—30NOV16

Hauteur du capteur BoomTrac™— affiche la hauteur actuelle de chaque capteur au-dessus de la cible sélectionnée.



Capteur de roulis de rampe de pulvérisation

N124853—UN—30NOV16

Capteur de roulis de rampe de pulvérisation— indique

BoomTrac est une marque commerciale de Deere & Company

l'angle de la rampe de pulvérisation par rapport au châssis de la machine.



Modification des réglages

N119644—UN—17FEB16

Modifier les réglages— modifier les réglages BoomTrac™ Pro pour atteindre la performance souhaitée.

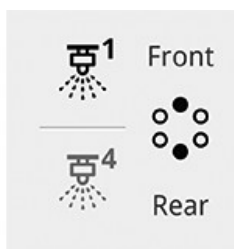
Éléments ExactApply™ :



Mode de pulvérisation

N125630—UN—16DEC16

Mode de pulvérisation— affiche le mode sélectionné.



Position des buses

N125632—UN—19DEC16

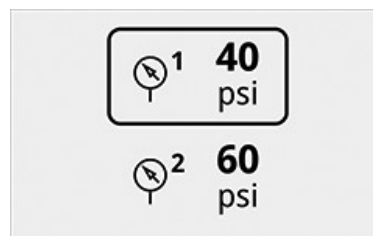
Position des buses de pulvérisation— affiche les buses de pulvérisation situées à l'avant et celles situées à l'arrière. La buse active est indiquée en gras.



Sélection des embouts de pulvérisation

N127729—UN—19DEC16

Sélection des embouts de pulvérisation— affiche les embouts de pulvérisation montés pour les positions de buse sélectionnées. L'embout de pulvérisation actif est indiqué en gras.



Pression de pulvérisation cible

N125615—UN—16DEC16

Pression de pulvérisation cible—affiche les pressions cibles réglées et indique la pression en cours d'utilisation.



Indicateur d'état

N118420—UN—02NOV16

Indicateur d'état— affiche l'état des corps de buse.



Réglages avancés

N118004—UN—22OCT15

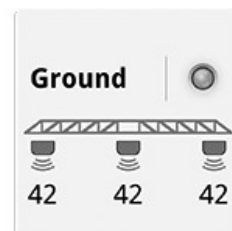
Réglages avancés— Accès à d'autres ajustements et réglages moins courants.

NOTE: Pour plus d'informations sur le diagnostic de problèmes ExactApply™, voir [ExactApply™ / Pannes et remèdes](#).

Modules de page d'exécution

Les modules liés à cette application peuvent être ajoutés aux pages d'exécution avec l'application [Gestionnaire de configuration](#). (Voir le gestionnaire de configuration dans le livret d'entretien de la console.)

Exemple :



BoomTrac™ Pro

N124852—UN—01DEC16

BoomTrac™ Pro— affiche la cible de capteur, les états du système et du capteur, et la hauteur réelle de la

rampe de pulvérisation. Sélectionner pour ouvrir la page BoomTrac™ Pro.

NOTE: Différents modules peuvent être disponibles pour l'application.

Touches de raccourci

Les touches de raccourci pour cette application peuvent être ajoutées à la barre de raccourcis à l'aide du Gestionnaire de configuration. (Voir le gestionnaire de configuration dans le livret d'entretien de la console.)



Sections

N118005—UN—30NOV16

Sections— ouvre rapidement la page Sections | Personnalisation pour les réglages.

NOTE: Des touches de raccourci différentes peuvent être disponibles pour l'application.

PR79369,000060E-28-26APR21

Sections | Personnalisation

Sections de rampe de pulvérisation | Personnalisation permet d'activer ou de désactiver toutes les sections. Les sections peuvent être activées ou désactivées individuellement.

Modifier dans les cas suivants:

- La pulvérisation à une largeur réduite est requise.
- Les sections doivent être enclenchées une à la fois.

Éléments visibles sur la Page principale Sections de rampe de pulvérisation | Personnalisation:



Tout activer

N118006—UN—30NOV16

Tout activer— permet d'activer toutes les soupapes de commande des sections. Les sections sont commandées par l'interrupteur du système de pulvérisation principal.



Tout désactiver

N118386—UN—30NOV16

Tout désactiver— permet de désactiver toutes les soupapes de commande des sections. Les sections ne sont pas commandées par l'interrupteur du système de pulvérisation principal.



Aperçu de l'état des sections

N124854—UN—30NOV16

Aperçu de l'état des sections— indique l'état de chaque section.



Activation/désactivation de section

N124855—UN—30NOV16

Activation/désactivation des sections— permet d'activer/de désactiver une section individuelle.



Personnaliser les sections

N124856—UN—30NOV16

Personnaliser les sections— permet de changer le nombre de buses de pulvérisation dans chaque section ou le nombre de sections sur la rampe de pulvérisation.

Procédure de modification:



Aperçu de l'état des sections

N124857—UN—30NOV16

1. Sélectionner les sections à modifier.

NOTE: Il est possible de modifier jusqu'à cinq sections en même temps, ces sections sont en surbrillance à l'écran. Il est également possible de sélectionner les sections à l'aide de la molette sur la barre de navigation.



Activation/désactivation de section

N124855—UN—30NOV16

2. Activer/désactiver les sections désirées dans la sélection actuelle en cochant la case pour cette section.

3. Répéter la procédure pour les sections restantes.



Fermer

N118396—UN—17FEB16

- Sélectionner le bouton Fermer pour revenir à la page précédente.

PR79369,000060F-28-26APR21

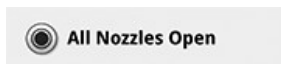
Configuration de buse de pulvérisation

La Configuration des buses de pulvérisation permet d'afficher et de modifier la configuration des buses. Pour configurer les buses, sélectionner la zone Configuration des buses de pulvérisation depuis la page Rampe et buses de pulvérisation. Les buses doivent être configurées correctement pour que le contrôleur de débit de solution puisse appliquer la dose de solution souhaitée.

Modifier dans les cas suivants:

- Traitement en plein.
- Pulvérisation à une largeur réduite ne pouvant être atteinte avec les coupures de section.
- Exécution de l'application de pulvérisation à bande.

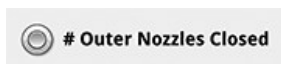
Configurations des buses de pulvérisation actives:



Toutes les buses ouvertes

N124858—UN—30NOV16

Toutes les buses ouvertes— toutes les buses sur la rampe de pulvérisation sont ouvertes et pulvérisent une fois activées.

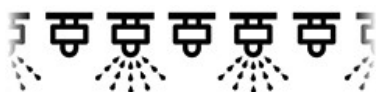


Buses extérieures fermées

N124859—UN—30NOV16

Nombre de buses de pulvérisation extérieures fermées— nombre de corps de buses extérieures désactivées en tournant manuellement le corps des buses.

Éléments ExactApply™:



Buses paires fermées

N118011—UN—07JUN18

Buses paires fermées— les buses de pulvérisation à numéro pair sont fermées et ne pulvérisent pas. Les buses de pulvérisation à numéro impair pulvérisent lorsqu'elles sont activées.

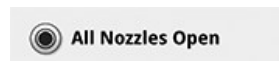


Buses impaires fermées

N132481—UN—07JUN18

Buses impaires fermées— les buses de pulvérisation à numéro impair sont fermées et ne pulvérisent pas. Les buses à numéro pair pulvérisent lorsqu'elles sont activées.

Procédure de modification de toutes les buses ouvertes:



Toutes les buses ouvertes

N124858—UN—30NOV16

- Sélectionner toutes les buses ouvertes.

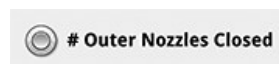


Fermer

N118396—UN—17FEB16

- Sélectionner le bouton Fermer pour revenir à la page précédente.

Procédure de modification du nombre de buses extérieures fermées:



Buses extérieures fermées

N124859—UN—30NOV16

- Sélectionner le nombre des buses extérieures fermées.



Buses extérieures fermées

N118012—UN—30NOV16

- Sélectionner un champ de saisie.
- Saisir le nombre de buses extérieures fermées à l'aide du clavier numérique.



OK

N118151—UN—16FEB16

- Appuyer sur la touche OK pour confirmer.



Fermer

N118396—UN—17FEB16

- Sélectionner le bouton Fermer pour revenir à la page précédente.

PR79369,0000610-28-26APR21

Réglages avancés

Réglages avancés permet d'accéder à des ajustements supplémentaires ou des réglages moins courants.

Éléments accessibles depuis la page Réglages avancés:



Total des sections

N151269—UN—03JUN20

Total des sections— nombre total des sections configurées sur la machine.

NOTE: Le réglage n'est pas le nombre de sections activées. Le nombre de sections configurées doit être saisi pour que le contrôleur du débit de solution puisse calculer la largeur de rampe et la dose correcte.



Configuration des sections

N118045—UN—30NOV16

Configuration des sections— permet de configurer chaque section.

Éléments BoomTrac™ Pro :



BoomTrac™ Pro

N119477—UN—09MAR16

BoomTrac™ Pro— utiliser le bouton à bascule pour activer/désactiver BoomTrac™ Pro.



Type de terrain

N142968—UN—08APR19



Type de terrain

N142970—UN—08APR19

Type de terrain— sélectionner la zone d'entrée pour choisir le type de terrain approprié.



Modifier le capteur

N118033—UN—30NOV16

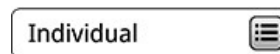
Modifier le capteur— permet de modifier les informations du capteur.



Modifier la position

N118413—UN—30NOV16

Modifier la position— permet de modifier ou de saisir les décalages ou distances du capteur.



Mode de hauteur

N151270—UN—03JUN20

Mode de hauteur— permet de choisir le mode de hauteur pour le fonctionnement de BoomTrac™ Pro.

Éléments ExactApply™ :

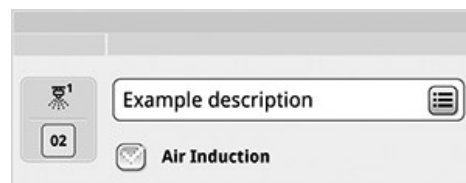


Limit Minimum Flow %

N144062—UN—17APR19

Pourcentage de débit de limite minimum

Limite de pourcentage de débit minimum— permet d'activer ou de désactiver cette fonction.



Embouts de pulvérisation posés

N133126—UN—01MAR18

Embouts de pulvérisation posés— indique l'embout de pulvérisation sélectionné pour chaque position de tourelle.

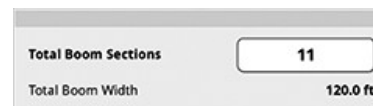
NOTE: Sélectionner la zone de description pour ouvrir une liste des descriptions existantes ou pour en créer une nouvelle.



Rang de clôture

N125618—UN—16DEC16

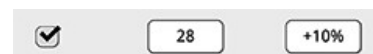
Rang de clôture— indique l'embout de pulvérisation sélectionné posé sur la buse de pulvérisation de rang de clôture.



Tuyauterie de rampe

N142973—UN—08APR19

Tuyauterie de rampe— affiche le nombre total de sections et la largeur de la rampe de pulvérisation.



Configuration de suralimentation

N125620—UN—16DEC16

Configuration de suralimentation— permet une dose réduite ou augmentée sur un nombre limité de buses de pulvérisation.

NOTE: Sélectionner le champ de saisie pour ouvrir la liste de sélection du pourcentage de débit.



Compensation de virage

N144061—UN—17APR19

Compensation de virage— permet d'activer ou de désactiver la fonction.



Éclairage du corps de buse de pulvérisation

N125634—UN—25JAN17

Éclairage du corps de buse de pulvérisation— permet de sélectionner le mode de fonctionnement de l'éclairage de tourelle de la buse souhaitée.



Luminosité de l'éclairage de tourelle de buse

N125623—UN—16DEC16

Luminosité de l'éclairage du corps de buse de pulvérisation— permet de sélectionner la luminosité souhaitée pour le fonctionnement de l'éclairage de tourelle de la buse.

NOTE: Pour plus d'informations sur le diagnostic de problèmes ExactApply™, voir [ExactApply™ / Pannes et remèdes](#).

PR79369,0000611-28-26APR21

Configuration des sections

La configuration des sections permet de saisir le nombre de buses de pulvérisation et l'espacement des buses pour chaque section. Les sections doivent être configurées correctement pour obtenir la dose souhaitée.

Modifier dans les cas suivants:

- Modification du nombre de sections.
- Pulvérisation en bandes.
- Configurations de tuyauterie personnalisées installées.

Procédure de configuration des sections:

1. Sélectionner le bouton Configuration de section.



Configuration des sections

N118045—UN—30NOV16

Section	Nozzle Count	Nozzle Spacing	Section Width
L5	6	20 in	120 in

Configuration des sections

N118046—UN—30NOV16

2. Sélectionner la section à modifier.
3. Changer le compteur de buses (buses pulvérisant sur chaque section) et/ou l'espacement des buses (distance entre les corps de buse) selon le besoin.

La largeur de section est calculée automatiquement selon le nombre saisi de buses et l'espacement saisi des buses.



Sauvegarder

N118093—UN—16FEB16

4. Sélectionner le bouton Enregistrer pour terminer la configuration de la section.



Annuler

N118394—UN—17FEB16

Le bouton Annuler renvoie à l'écran précédent et n'apporte aucun changement à la configuration.



Réinitialisation

N118415—UN—30NOV16

La sélection du bouton Réinitialiser met la machine dans sa configuration en sortie d'usine. Toutes les modifications précédentes sont perdues.

PR79369,0000612-28-26APR21

Pourcentage de débit de limite minimum

Le pourcentage de débit de limite minimum permet de limiter le cycle opératoire des corps de buse à environ 25%. Le maintien d'un débit minimum permet aux buses de développer une courbe de pulvérisation complète dans d'autres conditions de fonctionnement. Les réglages de compensation de virage et de suralimentation de buse sont ajoutés ou soustraits du pourcentage de débit minimum.

Modifier quand:

- Fonctionnement à faible vitesse. Activer la fonction.

- Fonctionnement à des pressions cibles élevées. Activer la fonction.
- Les courbes de pulvérisation complètes sont requises. Activer la fonction.
- La dose souhaitée doit être maintenue. Désactiver la fonction.



OK

N118151—UN—16FEB16

5.Appuyer sur la touche OK pour confirmer.

PR79369,0000614-28-26APR21

Procédure de modification:



Case à cocher

N118434—UN—22JAN20

- 1.Cocher la case Pourcentage de débit de limite minimum.

PR79369,0000613-28-15SEP21

Embouts de pulvérisation posés

Embouts de pulvérisation posés indique l'embout de pulvérisation sélectionné pour chaque position de tourelle. Les embouts de pulvérisation sélectionnés peuvent aussi être changés.

Modifier dans les cas suivants:

- Les embouts de pulvérisation sont modifiés.

Procédure de modification:

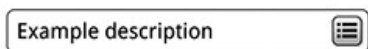
- 1.Sélectionner la position de l'embout de pulvérisation pour modifier.



Position de l'embout de pulvérisation

N125635—UN—16DEC16

- 2.Sélectionner l'embout installé sur la tourelle.



Description

N133129—UN—01MAR18

- 3.Sélectionner Description pour l'embout de pulvérisation posé.



Admission d'air

N133130—UN—01MAR18

- 4.Sélectionner la case à cocher Admission d'air si un embout de pulvérisation à admission d'air est posé.

Gestion de la/des description(s)

Les descriptions vous permettent de saisir les informations relatives à l'embout de pulvérisation sélectionné. Saisir des descriptions aide à choisir l'embout correct lorsque plusieurs types d'une même taille sont utilisés. Les descriptions peuvent être modifiées ou supprimées lorsque les embouts de pulvérisation sont changés ou déposés.

Modifier quand:

- Les embouts de pulvérisation sont changés ou déposés.

Procédure de modification:

1. Sélectionner la description.



Modifier

N119644—UN—17FEB16

2. Sélectionner pour Modifier.



Supprimer

H116104—UN—27JAN17

3. Sélectionner pour supprimer.



Annuler

N118394—UN—17FEB16

4. Sélectionner pour annuler.



OK

N118151—UN—16FEB16

5. Appuyer sur la touche OK pour confirmer.

PR79369,0000615-28-15SEP21

Sélectionner embout

Sélectionner l'embout permet de régler la taille de l'embout de pulvérisation et le type posé sur la tourelle pour l'emplacement sélectionné.

Éléments accessibles depuis la page Sélectionner embout:



Récent— affiche les options d'embout de pulvérisation sélectionnées au moins une fois.



Tous— affiche toutes les options d'embout de pulvérisation chargés.



Description de l'embout de pulvérisation— indique la taille de l'embout.



Annuler— permet de revenir à la page précédente sans faire de changements.



OK— permet de confirmer la sélection d'embout de pulvérisation.

PR79369,0000616-28-26APR21

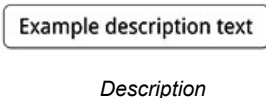
Modifier l'embout

Modifier l'embout permet de modifier la description de chaque embout de pulvérisation saisi.

Modifier quand:

- Modification des embouts de pulvérisation montés sur la tourelle.

Éléments accessibles depuis la page Modifier l'embout:



Description— informations sur l'embout de pulvérisation qui doivent être saisies par l'utilisateur.



Annuler— permet de revenir à la page précédente sans faire de changements.

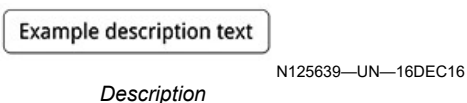


Sauvegarder— confirmer les modifications apportées.



Réglages avancés— Accès à d'autres ajustements et réglages moins courants.

Procédure de modification:



1. Sélectionner Description.
2. Saisir la description souhaitée de l'embout de pulvérisation.



3. Appuyer sur la touche OK pour confirmer.



4. Sélectionner Sauvegarder pour confirmer et revenir à la page précédente.

PR79369,0000617-28-15SEP21

Rang de clôture

Le rang de clôture indique la taille de l'embout de

pulvérisation sélectionné et le type posé. L'embout de pulvérisation sélectionné peut aussi être changé.

Modifier dans les cas suivants:

- Modification des embouts de pulvérisation posés sur la buse de pulvérisation de rang de clôture.

Procédure de modification:

1. Sélectionner le rang de clôture.



Rang de clôture

N125618—UN—16DEC16

2. Sélectionner l'embout installé sur le rang de clôture.



OK

N118151—UN—16FEB16

3. Appuyer sur la touche OK pour confirmer.

PR79369,0000618-28-26APR21

Configuration de suralimentation

Configuration de la suralimentation permet un dosage réduit ou augmenté sur des buses sélectionnées.

Modifier dans les cas suivants:

- Augmentation du dosage dans les passages de roues.
- Augmentation du dosage pour les buses extérieures.
- Besoin d'un dosage plus important sur une buse particulière.
- Diminution de la dose à proximité de cultures ou de semis sensibles.

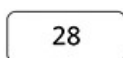
Procédure de modification:



Case à cocher

N118434—UN—22JAN20

1. Sélectionner un réglage de buse unique ou double.



Corps de buse de pulvérisation

N127624—UN—16DEC16

2. Sélectionner le champ de saisie du corps de buse.

NOTE: La buse adjacente à droite de la buse d'entrée est automatiquement sélectionnée. La buse adjacente est affichée en gris lorsque le mode unique est sélectionné. Elle est affichée en noir lorsque le mode paire est sélectionné.

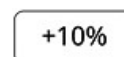
3. Saisir le numéro de corps de buse souhaité.



OK

N118151—UN—16FEB16

4. Appuyer sur la touche OK pour confirmer.



Pourcentage de débit

N127625—UN—16DEC16

5. Sélectionner le champ de saisie pour le pourcentage de débit.

6. Saisir l'augmentation ou la réduction de dosage souhaitée.

Minimum: -25

Intervalle: 5

Maximum : 25



OK

N118151—UN—16FEB16

7. Appuyer sur la touche OK pour confirmer.



Case à cocher

N118434—UN—22JAN20

8. Cocher la case d'activation pour activer la dose suralimentée.

PR79369,0000619-28-26APR21

Compensation de virage

La fonction de Compensation de virage permet de maintenir la dose sur toute la largeur de rampe pendant un virage.

Sur les machines équipées d'ExactApply™ ou de la commande de buse de pulvérisation individuelle Pro, les contrôleurs de buse de pulvérisation règlent la dose vers les buses individuelles lors d'un virage.

Modifier quand:

- Lors de la réalisation d'opérations normales de pulvérisation, activer la compensation de virage.
- Dans le cas d'un taux d'impulsion fixe, désactiver la compensation de virage.

NOTE: En cas de passage en mode d'impulsion fixe ou de désactivation de l'impulsion, la case reste cochée, mais elle est grisée.

Procédure de modification:



Case à cocher

N118434—UN—22JAN20

1. Cocher la case Utiliser la compensation de virage.

NOTE: La compensation de virage est disponible uniquement si l'impulsion de buse automatique est sélectionnée. L'état actuel de la case à cocher est affiché, mais ne peut pas être sélectionné lorsque les réglages actuels sont incompatibles avec la compensation de virage.

Lors d'un virage selon un rayon de braquage très serré, le débit de la buse peut saturer au niveau du haut et/ou de l'extrémité inférieure. Utiliser le graphique de débit des buses pour ajuster le fonctionnement afin d'optimiser les performances.

PR79369,000061A-28-21SEP21

Éclairage du corps de buse de pulvérisation

L'éclairage du corps de buse de pulvérisation permet de sélectionner le mode de fonctionnement et la luminosité de l'éclairage des buses. L'éclairage du corps de buse s'allume par le biais d'un message du réseau CAN (Controller Area Network) envoyé par le contrôleur principal au corps de buse en utilisant le réseau CAN (Controller Area Network). Les éclairages de corps de buse ne peuvent être allumés que si les circuits fonctionnent correctement.

Modifier dans les cas suivants:

- Dépannage des défaillances de buse de pulvérisation.
- Affichage des courbes de répartition des buses et de l'impulsion.
- Une modification de la luminosité est souhaitée.

Modes d'éclairage du corps de buse de pulvérisation:

Arrêt— L'éclairage du corps de buse n'est pas allumé lors de la pulvérisation.

Marche— L'éclairage du corps de buse s'allume sur les buses en cours de pulvérisation lorsque l'interrupteur du système de pulvérisation principal est actionné. Le mode Marche permet d'afficher la largeur totale de la rampe dans des conditions d'éclairage faible.

Clignotant— L'éclairage du corps de buse clignote à une vitesse constante sur les buses en cours de pulvérisation lorsque l'interrupteur du système de pulvérisation principal est actionné. Le mode Clignotant permet de mieux afficher la courbe de répartition et l'impulsion du corps de buse.

Manuel— L'éclairage du corps de buse est allumé indépendamment de la position de la rampe ou de l'état de l'interrupteur du système de pulvérisation principal. Le mode manuel aide à faire le diagnostic des problèmes de câble et à procéder au nettoyage des embouts de pulvérisation en situation d'éclairage faible. En cas d'utilisation du mode manuel pour diagnostiquer les problèmes:

- Une ou des buses défaillantes allumées indique un problème du circuit de synchronisation.
- Une ou des buses défaillantes ne s'allument pas; cela indique un problème avec la communication du réseau CAN (Controller Area Network), le circuit d'alimentation ou le circuit de masse.

NOTE: Pour plus d'informations sur le diagnostic de problèmes ExactApply™, voir ExactApply™ / Pannes et remèdes.

Procédure de modification:

ATTENTION: Ne pas transporter la machine lorsque l'éclairage des buses est en mode d'entretien. Cela risque d'endommager votre vue et celle des autres.



N125634—UN—25JAN17

Éclairage du corps de buse de pulvérisation

1. Sélectionner le mode d'éclairage du corps de buse désiré.

NOTE: Le positionnement vertical des tuyaux de pulvérisation et des corps de buses affectent l'efficacité de l'éclairage global.



N125623—UN—16DEC16

Luminosité de l'éclairage du corps de buse

2. Sélectionner la luminosité de l'éclairage du corps de buse désiré.

PR79369,000061B-28-26APR21

Configuration d'ExactApply™

La configuration de ExactApply™ permet de régler les

ExactApply est une marque commerciale de Deere & Company

pressions de pulvérisation cibles, sélectionner le mode de pulvérisation, sélectionner le mode d'impulsion de soupape, afficher l'état de système, et saisir la densité de la bouillie.

Modifier dans les cas suivants:

- Réglage de la pression cible pour obtenir la taille de gouttelette désirée.
- La densité de la bouillie change.
- Modification du mode de pulvérisation.
- Modification du mode d'impulsion de la soupape.

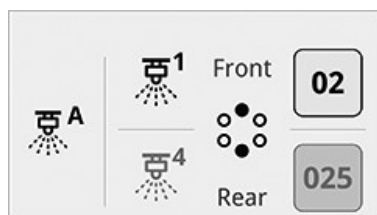
Éléments accessibles depuis la page Configuration de ExactApply™:



N118420—UN—02NOV16

Indicateur d'état

Indicateur d'état— indique l'état du système.



N125614—UN—16DEC16

Embouts de pulvérisation actifs

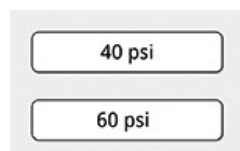
Embouts de pulvérisation actifs— affiche les tailles de buse et les positions de tourelle sélectionnées pour les positions avant et arrière.



N127627—UN—16DEC16

Activation de la pression de pulvérisation cible

Activation de la pression de pulvérisation cible— active la pression de pulvérisation cible souhaitée.



N127628—UN—16DEC16

Pression de pulvérisation cible

Pression de pulvérisation cible— affiche les pressions de pulvérisation cibles réglées et permet de les modifier.



N127629—UN—16DEC16

Configuration manuelle

Configuration manuelle— permet de configurer la position de tourelle de la buse, le mode de pulvérisation et le mode d'impulsion de la soupape.



N127732—UN—25JAN17

Configuration du mode automatique

Configuration du mode automatique— permet de configurer le mode de pulvérisation automatique.



N127630—UN—16DEC16

Densité

Densité— affiche la densité saisie pour la solution actuelle et permet de la modifier.

NOTE: Voir Facteurs de conversion (calibrage des supports autres que l'eau) dans la section Commande de buse de pulvérisation pour des exemples de supports courants avec leurs densités.

PR79369,000061C-28-26APR21

Pression de pulvérisation cible

La pression de pulvérisation cible est la pression maintenue par le système de solution au cours de l'application. Les pressions de pulvérisation cibles sont uniquement disponibles lors de l'utilisation du mode d'impulsion automatique. L'utilisation des pressions de pulvérisation cibles maintient la taille des gouttelettes lors du changement des vitesses ou des doses. Le réglage de la pression cible ne remplace pas la pression minimale de pulvérisation saisie pendant la configuration de la machine.

Modifier quand:

- Des gouttelettes plus grosses sont désirées, réduire la pression.
- Des gouttelettes plus petites sont désirées, augmenter la pression.
- Modification de la taille des embouts de pulvérisation.

Procédure de modification:



N120242—UN—14NOV16

Pression de pulvérisation cible

1. Sélectionner le champ de saisie de la pression de pulvérisation cible souhaitée.

2. Saisir la pression de pulvérisation cible souhaitée.

Minimum: 34 kPa (0,34 bar; 5 psi)

Maximum: 1034 kPa (10,34 bar; 150 psi)



OK

N118151—UN—16FEB16

3. Appuyer sur la touche OK pour confirmer.

PR79369,000061D-28-15SEP21

Tourelle de buse de pulvérisation | Configuration manuelle

La configuration manuelle permet de configurer le système ExactApply™ selon vos besoins. Le mode de pulvérisation, le mode d'impulsion de la soupape, le débit de buse, la position de tourelle et les embouts de pulvérisation installés peuvent être réglés sur cette page.

Modifier dans les cas suivants:

- Les embouts de pulvérisation posés sont modifiés.
- Modification du mode de pulvérisation.
- Modification du mode d'impulsion de la soupape.

Éléments accessibles depuis la page Tourelle de buse de pulvérisation | Configuration manuelle:



Embout de pulvérisation

N125635—UN—16DEC16

Embout de pulvérisation— indique la taille de l'embout de pulvérisation installé et la position sur la tourelle.



Rotation de la tourelle dans le sens antihoraire

N127631—UN—16DEC16

Rotation de la tourelle dans le sens antihoraire— permet de pivoter l'arrière de la tourelle vers la position de droite.



Mode de pulvérisation

N127632—UN—16DEC16

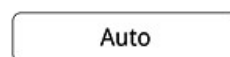
Mode de pulvérisation— affiche le mode de pulvérisation sélectionné.



Rotation de la tourelle dans le sens horaire

N127633—UN—16DEC16

Rotation de la tourelle dans le sens horaire— permet de pivoter l'arrière de la tourelle vers la position de gauche.



Mode d'impulsion de soupape

N127634—UN—16DEC16

Mode d'impulsion de soupape— affiche le mode d'impulsion de soupape sélectionné.



Débit de buse et impulsion de soupape

N127635—UN—16DEC16

Débit de buse et impulsion de soupape— affiche le débit d'une buse en mode d'impulsion à valeur fixe.

PR79369,000061E-28-26APR21

Tourelle de buse | Configuration du mode automatique

Le mode de configuration automatique vous permet de configurer le mode de pulvérisation automatique.

Modifier dans les cas suivants:

- Le mode automatique est sélectionné.
- La position de la tourelle est modifiée.
- La dose prévue a changé.

Éléments accessibles depuis la page Tourelle de buse de pulvérisation | Configuration du mode automatique:



Indicateur d'état

N118420—UN—02NOV16

Indicateur d'état— indique l'état de fonctionnement en mode automatique.



N118434—UN—22JAN20

Embout de pulvérisation activé

Embout de pulvérisation activé— permet d'activer ou de désactiver un embout de pulvérisation ou une combinaison d'embouts de pulvérisation.

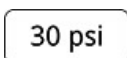


N127733—UN—25JAN17

Embouts actifs

Embouts actifs— affiche les tailles des embouts sélectionnés pour les embouts individuels ou une combinaison de ces embouts.

NOTE: Pour obtenir les meilleurs résultats lors de l'utilisation de la sélection automatique de la buse, assurez-vous que l'embout de pulvérisation le plus grand n'est pas plus du double de la taille de l'embout le plus petit. Exemple : Utilisez un embout 03 avec un 06.

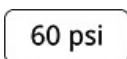


N128456—UN—25JAN17

Pression minimale

Pression minimale— pression la plus faible pour l'embout de pulvérisation actif qui assurera la dose et la répartition souhaitée.

NOTE: Vérifiez que la pression sélectionnée est dans la plage approuvée pour la taille d'embout de pulvérisation sélectionnée et fournit la taille de goutte souhaitée.



N128457—UN—25JAN17

Pression maximale

Pression maximale— pression la plus élevée pour l'embout de pulvérisation actif qui assurera la dose et la répartition souhaitée.



N127734—UN—25JAN17

Taux cible

Taux cible— affiche le taux cible sélectionné.



N127735—UN—25JAN17

Vitesses de pulvérisation automatiques activées

Vitesses de pulvérisation automatiques activées— affiche les plages de vitesses possibles pour chaque embout de pulvérisation à l'aide des réglages de pression sélectionnés. Les écartements dans la plage de vitesses sont également indiqués s'ils se produisent.

Procédure de modification:

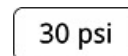


N127732—UN—25JAN17

Configuration du mode automatique

1. Sélectionner le bouton de configuration du mode automatique.

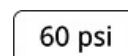
NOTE: Les conditions suivantes doivent être remplies avant de pouvoir sélectionner le mode automatique : Pulsation de clapet réglée sur ARRÊT, tourelle de corps de buse réglée sur une position de flux séparé (1, 2 ou 3 en position avant), embouts de pulvérisation configurés aux positions avant et arrière de tourelle, application par dosage sélectionnée.



N128456—UN—25JAN17

Pression minimale

2. Sélectionner la pression minimum pour chaque embout de pulvérisation actif.



N128457—UN—25JAN17

Pression maximale

3. Sélectionner la pression maximale pour chaque embout de pulvérisation actif.



N118434—UN—22JAN20

Case à cocher

4. Activer les embouts de pulvérisation souhaités en cochant ou en décochant la case correspondante.
5. Vérifier que le chevauchement de vitesse correct se produit.



Fermer

N118396—UN—17FEB16

6. Sélectionner le bouton Fermer pour revenir à la page précédente.

PR79369,000061F-28-26APR21

Embout de pulvérisation activé

Les cases à cocher Embout de pulvérisation activé vous permettent de sélectionner parmi trois combinaisons disponibles en mode automatique. La sélection des combinaisons d'embouts de pulvérisation peut être utilisée pour compenser les variations de vitesses de pulvérisation si aucune autre méthode ne peut être utilisée.

Modifier dans les cas suivants:

- La taille entre les petits embouts et les grands est trop grande.
- La différence de taille entre l'embout large et la combinaison d'embouts est trop grande.

Combinaisons d'embouts de pulvérisation:



N128458—UN—25JAN17

Petit embout à embout large

Petit embout à embout large— la solution est pulvérisée par le petit embout ou le grand embout, mais pas les deux ensemble.



N128459—UN—25JAN17

Embout large à combinaison d'embouts

Embout large à combinaison d'embouts— la solution est pulvérisée par l'embout large ou les deux embouts combinés, mais pas par le petit embout seulement.



N128460—UN—25JAN17

Petit embout à embout large à combinaison d'embouts

Petit embout à embout large à combinaison d'embouts

— la solution est pulvérisée par le petit embout ou l'embout large, ou les deux embouts combinés.

PR79369,0000620-28-26APR21

Vitesses de pulvérisation automatiques activées

Les vitesses de pulvérisation automatiques activées affiche les plages de vitesse possibles pour chaque embout en utilisant les réglages de pression sélectionnés. Un chevauchement des vitesses peut se produire entre la vitesse maximum pour un embout plus petit et la vitesse minimum pour un embout plus large ou une combinaison d'embouts.



N127735—UN—25JAN17

Vitesses de pulvérisation automatiques activées

- Le chevauchement de vitesse correct permet à la machine de passer d'un embout à l'autre et à utiliser des combinaisons d'embouts sans sur ou sous-application.



N128461—UN—01MAR18

Vitesses de pulvérisation automatiques activées

- Aucun chevauchement de vitesses n'est indiqué en éclairant les vitesses qui ne se chevauchent pas. L'indicateur d'état affiche également l'erreur. Ajustez les réglages de pression, le dosage d'application, changez les tailles des embouts de pulvérisation ou désactivez l'embout de pulvérisation à l'origine de l'erreur.

PR79369,0000621-28-26APR21

Indicateur d'état

L'indicateur d'état affiche l'état du mode de pulvérisation automatique et un message sur cet état.

Les options d'état sont les suivantes:



OK (vert)

N118420—UN—02NOV16

OK— le mode de pulvérisation automatique est correctement configuré pour fonctionner.



Pression excessive (jaune)

N118020—UN—22OCT15

Pression excessive— dépassera la plage de pressions minimale et maximale. Aucun chevauchement des vitesses de pulvérisation ne se produit.

PR79369,0000622-28-26APR21

Mode de pulvérisation

Le mode de pulvérisation vous permet de sélectionner la buse désirée et les solénoïdes à utiliser lors de l'application.

Modifier dans les cas suivants:

- Modification des doses.
- Modification des vitesses d'application.

Modes de pulvérisation avec buse 1, 2 ou 3 à l'avant:

A uniquement— le solénoïde (A) gauche est activé. La solution est pulvérisée depuis l'embout avant uniquement. À utiliser pour des plages de vitesses maximum, meilleure performance de compensation de virage et des tailles d'embouts de 15 ou plus petites.

B uniquement— le solénoïde (B) droit est activé. La solution est pulvérisée depuis l'embout arrière uniquement. À utiliser pour des plages de vitesses maximum, meilleure performance de compensation de virage et des tailles d'embouts de 15 ou plus petites.

A + B— les deux solénoïdes sont activés. La solution est pulvérisée depuis les embouts avant et arrière. À utiliser avec des tailles d'embouts de pulvérisation de 15 ou plus petites.

NOTE: Différentes tailles d'embout peuvent être installées dans les positions A et B.

Automatique— le contrôleur de buse détermine le solénoïde ou la combinaison de solénoïdes à utiliser. Les solénoïdes ne sont pas pulsés dans ce mode. La solution est pulvérisée depuis les embouts avant, arrière ou les deux. À utiliser avec des tailles d'embouts de pulvérisation de 15 ou plus petites.

Modes de pulvérisation avec buse 4, 5 ou 6 à l'avant:

Combinaison A + B— les deux solénoïdes sont actifs. La solution est pulvérisée depuis l'embout avant. Lorsque l'impulsion est sélectionnée, la fréquence d'impulsion de la buse est deux fois supérieure à la fréquence d'impulsion d'une buse unique. Ce mode assure un débit supérieur à utiliser avec des tailles d'embouts de taille 30 ou plus petites. Ce mode est disponible uniquement lorsque les embouts de pulvérisation 4, 5 ou 6 sont en position avant.

Procédure de modification:



N127632—UN—16DEC16

Mode de pulvérisation

1. Sélectionner le mode de pulvérisation.



N127637—UN—16DEC16

Mode de pulvérisation

2. Sélectionner le mode de pulvérisation souhaité.



N118093—UN—16FEB16

Sauvegarder

3. Sélectionner le bouton Enregistrer pour confirmer.

PR79369,0000623-28-26APR21

Mode d'impulsion de soupape

Le mode d'impulsion de soupape permet de sélectionner le mode d'impulsion souhaité pour l'application. L'impulsion de soupape permet d'appliquer une dose réduite tout en maintenant la pression du système pour une taille de gouttelette constante. L'impulsion de soupape permet également à la machine d'appliquer un dosage uniforme lorsque la compensation de virage est active.

Modifier dans les cas suivants:

- La pulvérisation continue depuis l'embout est souhaitée, sélectionner le mode Arrêt.
- La compensation de virage est utilisée, sélectionner le mode automatique.
- Vitesses d'application variables, sélectionner le mode automatique.

- Pulvérisation en bandes., sélectionner fixe ou Arrêt.

Modes d'impulsion de soupape :

Arrêt— les buses sélectionnées sont ouvertes en permanence (pas d'impulsion) lorsque l'interrupteur principal du système de pulvérisation principal est sur Marche.

Automatique— le contrôleur contrôle le débit de buse en activant l'électrovanne afin d'obtenir la dose souhaitée et maintenir la pression de pulvérisation souhaitée.

Fixe— permet de saisir le pourcentage de débit de buse souhaité. Aucun réglage concernant le débit de buse n'est fait automatiquement.

NOTE: La pulvérisation en bandes n'est pas gérée par le mode automatique, mais est disponible en mode fixe et Arrêt.

Procédure de modification:



Automatique

N127634—UN—16DEC16

1. Sélectionner le mode d'impulsion de soupape.



Automatique

N127639—UN—16DEC16

2. Sélectionner le mode d'impulsion de soupape souhaité.



Sauvegarder

N118093—UN—16FEB16

3. Sélectionner le bouton Enregistrer pour confirmer.

PR79369,0000624-28-26APR21

Débit de buse avec impulsion de soupape

Le débit de buse avec impulsion de soupape permet de saisir le pourcentage désiré de débit pour l'embout actif. Ce débit est maintenu constamment lors de l'application. Le débit de buse est représenté comme un pourcentage de débit maximum possible pour la taille d'embout sélectionnée.

Modifier dans les cas suivants:

- Réalisation des opérations de pulvérisation en bandes.
- Besoin d'avoir un grand embout de pulvérisation fonctionnant comme un embout de pulvérisation plus petit.

Exemple : Un embout de pulvérisation 08 utilisé à un débit fixe de 50% fonctionne comme un embout de pulvérisation 04.

Procédure de modification:



N127635—UN—16DEC16

Débit de buse avec impulsion de soupape

1. Sélectionner le débit de buse avec impulsion de soupape.

2. Saisir le pourcentage de débit de buse souhaité.

Minimum: 1 %

Maximum: 100 %



Sauvegarder

N118093—UN—16FEB16

3. Sélectionner le bouton Enregistrer pour confirmer.

PR79369,0000625-28-26APR21

Rotation de la tourelle

Les boutons Rotation de la tourelle règle la position de la tourelle dans le contrôleur. Le contrôleur doit connaître la position de la tourelle pour atteindre la dose désirée et fournir les options correctes du système.

Modifier dans les cas suivants:

- Modification de l'orientation physique de la tourelle.

Procédure de modification:



Rotation de la tourelle

N127731—UN—16DEC16

1. Sélectionner le bouton de rotation de la tourelle désirée pour aligner les embouts de pulvérisation à l'écran sur les positions réelles sur la rampe.

NOTE: Le fait de modifier la position de la tourelle à l'écran ne change pas la position réelle de la tourelle. Il faut régler manuellement chaque tourelle dans la position correcte.



Sauvegarder

N118093—UN—16FEB16

2. Sélectionner le bouton Enregistrer pour enregistrer les modifications.



OK

N118151—UN—16FEB16

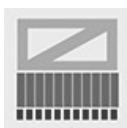
3. Appuyer sur la touche OK pour confirmer.

PR79369,0000626-28-26APR21

État de ExactApply™

L'indicateur d'état affiche l'état du système ExactApply™ et un message sur cet état.

Éléments accessibles depuis la page État de ExactApply™ :



État de contrôle de sections

N127641—UN—16DEC16

État de contrôle de sections— indique l'état de chaque corps de buse.



Défilement de section gauche

N127642—UN—16DEC16

Défilement de section gauche— affiche les états du corps des buses sur la prochaine section disponible vers la gauche de la section actuelle.



Sélection de section

N127643—UN—16DEC16

Sélection de section— affiche la section en cours ou une liste de sections à sélectionner.



Défilement de section droite

N127644—UN—16DEC16

Défilement de section droite— affiche les états du corps des buses sur la prochaine section disponible vers la droite de la section actuelle.



Indication des tourelles défectueuses

N127645—UN—25JAN17

Indication des tourelles défectueuses— active le clignotement de tous les corps de buse avec anomalie pour les repérer plus facilement.



État de corps de buse de pulvérisation

N127646—UN—16DEC16

État de corps de buse de pulvérisation— indique l'état de chaque corps de buse de pulvérisation. Sélectionner un corps de buse pour afficher plus d'informations d'état.

Numéro— indique le corps de buse dont l'état est affiché.

Procédure de modification:



Boutons de défilement de section

N127636—UN—16DEC16

1. Sélectionner la section avec les corps de buse défectueux à l'aide des boutons de défilement de section.



État de corps de buse de pulvérisation

N127646—UN—16DEC16

2. Sélectionner un état de corps de buse de pulvérisation pour afficher plus d'informations d'état.

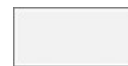
NOTE: Pour plus d'informations sur le diagnostic de problèmes ExactApply™, voir ExactApply™ / Pannes et remèdes.

PR79369,0000627-28-26APR21

État de contrôle des sections

L'état de contrôle des sections affiche l'état de chaque section de pulvérisation sur la rampe.

Les options d'état sont les suivantes:



Section prête

N119616—UN—14NOV16

Section prête— section activée, mais n'appliquant pas de produit.



Application par une section

N119617—UN—14NOV16

Section en train d'appliquer— section appliquant actuellement le produit.



Anomalie de la section

N122954—UN—14NOV16

Anomalie de la section— section n'appliquant pas de produit. La buse est défectueuse.



Contrôle de section automatique désactivé

N125628—UN—14NOV16

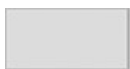
Contrôle de section automatique désactivé— section n'appliquant pas le produit. Le contrôle de section a commandé l'arrêt d'une section.



Section indexée désactivée

N122953—UN—14NOV16

Section indexée désactivée— section n'appliquant pas le produit. Les interrupteurs d'indexation des sections de rampe (IBS) ont commandé l'arrêt d'une section.



Section désactivée

N122955—UN—14NOV16

Section désactivée— section désactivée à l'aide de l'application Rampe et buses ou des contacteurs CommandARM™.

NOTE: En cas de fonctionnement avec le contrôle de section, voir [Application de contrôle de section](#) pour plus d'informations sur la configuration. (Voir [Contrôle de section](#) dans le livret d'entretien de la console pour plus d'informations.)

PR79369,0000628-28-15SEP21

Corps de buse de pulvérisation | État

La page Corps de buse de pulvérisation | État affiche l'état du corps de buse sélectionné et fournit des informations supplémentaires lorsqu'une défaillance est détectée.

Éléments accessibles depuis la page Corps de buse de pulvérisation | État:



Anomalies détectées

N118022—UN—13JAN17

Anomalies détectées— indique une anomalie électrique ou une erreur de débit dans un corps de buse de pulvérisation.

NOTE: Pour plus d'informations sur le diagnostic de problèmes ExactApply™, voir [ExactApply™ | Pannes et remèdes](#).



OK

N118420—UN—02NOV16

OK— indique qu'il n'y a aucune anomalie ou erreur de débit dans les corps de buse de pulvérisation.



Coche

N118025—UN—09MAR16

Coche— Indique un état normal pour le corps de buse de pulvérisation.



Point d'exclamation

N118026—UN—30NOV16

Point d'exclamation— indique une anomalie dans le corps de buse de pulvérisation.

Anomalies:

- Défaillance d'exécution de la ligne de synchronisation du sous-réseau 1 détectée
- Intensité élevée du capteur de bouchon de soupape détectée
- Intensité basse de soupape détectée
- Soupape bloquée en position ouverte
- Blocage du solénoïde de soupape détecté



Relevés de diagnostic

A99030—UN—20MAR18

Relevés de diagnostic—fournit des informations supplémentaires sur le corps de soupape sélectionné. Sélectionner pour afficher les numéros d'identification du matériel, les tensions d'alimentation et plus.

PR79369,0000629-28-26APR21

Corps de buse de pulvérisation | Relevés

La page Corps de buse de pulvérisation | Relevés affiche le matériel, le logiciel et les informations électriques pour le corps de buse sélectionné.

Éléments affichés sur la page Corps de buse de pulvérisation | Relevés:

Adresse source—affiche l'identificateur de réseau pour chaque contrôleur/fonction électronique.

Référence du matériel—affiche la référence du matériel.

Numéro de série du matériel—affiche le numéro de série du matériel.

Date de fabrication du matériel—affiche la date de fabrication du matériel.

Référence du logiciel—affiche la référence du logiciel de la machine.

Version du logiciel—affiche le numéro de version actuel du logiciel.

Tension fournie—affiche la tension d'alimentation mesurée pour chaque rang en volts.

Intensité de la soupape A—affiche l'intensité en milliampères pour l'électrovanne A sur le rang sélectionné.

Intensité de la soupape B—affiche l'intensité en milliampères pour l'électrovanne B sur le rang sélectionné.

Valeur de modulation de largeur d'impulsion de la soupape A—affiche la valeur du cycle opératoire pour l'électrovanne A sur le rang sélectionné en pourcentage.

Valeur de modulation de largeur d'impulsion de la soupape B—affiche la valeur du cycle opératoire pour l'électrovanne B sur le rang sélectionné en pourcentage.

PR79369,000062A-28-26APR21

ExactApply™ | Pannes et remèdes

ExactApply™ | Pannes et remèdes décrit plus en détails le système ExactApply™ et aide face aux problèmes actifs.

Sélectionner pour plus d'informations:

Vue d'ensemble du système— fournit des informations sur les composants et les fonctions qui constituent le système ExactApply™.

Messages d'erreur— fournit des informations sur les messages d'erreur que l'utilisateur peut recevoir en cas de problème avec le système ExactApply™.

PR79369,000062B-28-26APR21

ExactApply est une marque commerciale de Deere & Company

ExactApply™ | Vue d'ensemble du système

ExactApply™ | Vue d'ensemble du système fournit des informations sur les composants et les fonctions qui constituent le système ExactApply™.

Sélectionner un composant ou une fonction pour obtenir des informations supplémentaires:

ExactApply™— est un système constitué d'un contrôleur principal qui communique avec les corps de buse de pulvérisation dans quatre sous-réseaux différents.

Corps de buse de pulvérisation— est le composant qui applique physiquement le produit.

Sous-réseaux— est une sous-division du réseau de communication ExactApply™.

Communication CAN— est un système électronique qui permet aux sous-réseaux de communiquer avec le contrôleur principal.

Circuit de synchronisation— est un système électronique qui détermine l'emplacement physique des corps de buse sur la rampe via le mode d'adressage. Le circuit de synchronisation dispose également d'une deuxième fonction appelée mode de synchronisation.

PR79369,000062C-28-26APR21

ExactApply™ | Messages d'erreur

ExactApply™ | Messages d'erreur fournit des informations sur certaines des alertes que l'utilisateur peut recevoir en cas de problème avec le système ExactApply™.

Sélectionner un message d'erreur pour obtenir des informations supplémentaires:

Bus CAN désactivé

Échec des communications

Erreur d'adressage de buse de pulvérisation

Buse de pulvérisation courte, grippée, bloquée ou ouverte

Absence de signal de synchronisation

PR79369,000062D-28-26APR21

ExactApply™ | Sous-réseaux

Le système de sous-réseaux ExactApply™ comprend quatre réseaux de communication appelés sous-réseaux. Un sous-réseau est une sous-division d'un réseau. En raison de la quantité de corps de buse de pulvérisation sur une rampe, tous les corps de buse de pulvérisation ne sont pas sur le même réseau le long de la rampe.

Le premier corps de buse sur un sous-réseau est le

corps de buse le plus proche du centre de la machine. Les sous-réseaux sont numérotés en progressant du côté gauche de la rampe vers le côté droit:

NOTE: La gauche et la droite sont déterminées en se tenant dans le sens de marche avant de la machine. Le nombre de corps de buse sur un sous-réseau peut varier le long de la rampe.



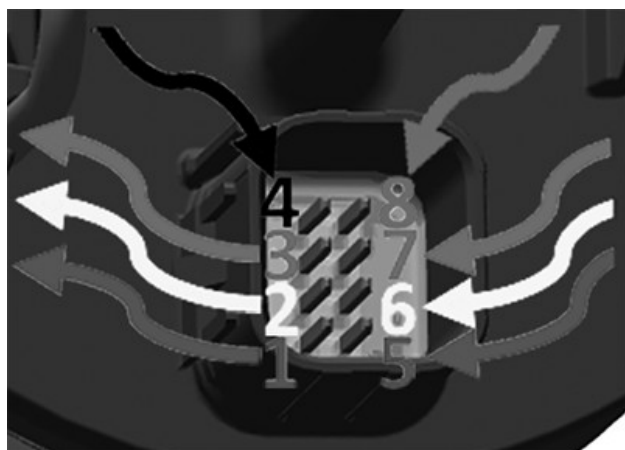
N147668—UN—02JUN20

Sous-réseaux

- **Sous-réseau 1**— section la plus à gauche de la rampe mise en surbrillance par le cadre vert.
- **Sous-réseau 2**— section de la rampe à gauche du centre mise en surbrillance par le cadre jaune.
- **Sous-réseau 3**— section de la rampe à droite du centre mise en surbrillance par le cadre orange.
- **Sous-réseau 4**— section la plus à droite de la rampe mise en surbrillance par le cadre bleu.

PR79369,000062E-28-26APR21

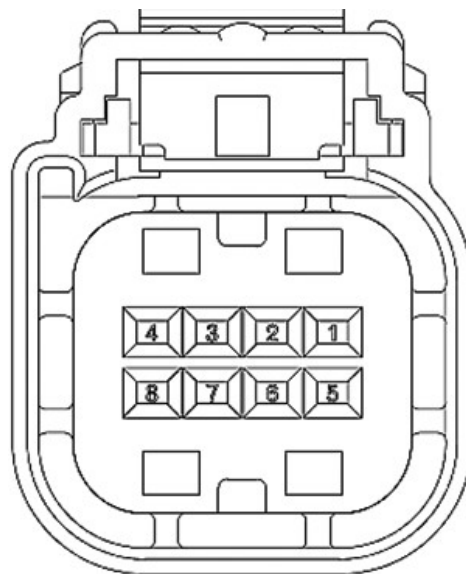
ExactApply™ | Corps de buse de pulvérisation



N148246—UN—02JUN20

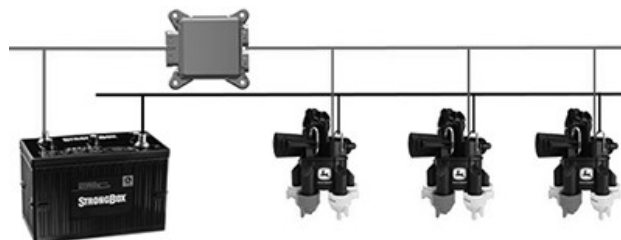
Circuits de corps de buse de pulvérisation

Le corps de buse de pulvérisation est le composant qui applique physiquement le produit. Le corps de buse comporte un contrôleur interne alimenté par une tension de 12 V. Cela permet de communiquer avec le contrôleur principal en utilisant le protocole du réseau CAN (Controller Area Network) pour le fonctionnement du système et le calage et contrôle corrects du solénoïde.



N147669—UN—02JUN20

Circuits de corps de buse de pulvérisation



N148179—UN—02JUN20

Circuit d'alimentation du corps de buse de pulvérisation

Le corps de buse de pulvérisation comporte huit circuits externes qui permettent au système de fonctionner et de communiquer au contrôleur principal à l'aide de faisceaux et connecteurs:

BROCHE	Fonction
1	<u>Synchronisation, sortie</u>
2	<u>CAN haut, sortie</u>
3	<u>CAN bas, sortie</u>
4	Masse
5	<u>Synchronisation, entrée</u>
6	<u>CAN haut, entrée</u>
7	<u>CAN bas, entrée</u>
8	Alimentation (12 V)



N125634—UN—25JAN17

Éclairage du corps de buse de pulvérisation

Chaque corps de buse est intégré avec un éclairage. En mode manuel, l'éclairage de corps de buse peut être utilisé pour résoudre les problèmes. Les réglages de

l'éclairage de corps de buse sont accessibles depuis la page Réglages avancés de l'application de la rampe.

PR79369,000062F-28-26APR21

ExactApply™ | Communication CAN

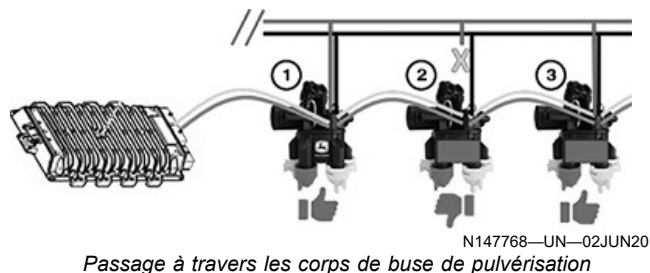


Le circuit de communication CAN (Controller Area Network) est un circuit en série passif à deux fils qui permet aux corps de buse de pulvérisation sur les sous-réseaux de communiquer avec le contrôleur principal. Cela signifie que les corps de buse sont un circuit de passage pour le câblage CAN.

Passage à travers les corps de buse de pulvérisation:

Si un corps de buse n'est plus alimenté, les informations CAN provenant des autres corps de buse restent en communication avec le contrôleur principal.

Exemple de passage à travers les corps de buse de pulvérisation:



- Le corps de buse numéro 1 fonctionne correctement.
- Le corps de buse numéro 2 n'est plus alimenté. La communication CAN continue encore de passer.
- Le corps de buse numéro 3 fonctionne correctement car la communication CAN continue à travers le corps de buse numéro 2 défectueux.

NOTE: La buse 3 a un message d'erreur actif (absence de signal de synchronisation) mais fonctionne toujours correctement.

NOTE: Voir Icônes d'image pour obtenir des explications sur les icônes trouvées sur certaines images.

PR79369,0000630-28-26APR21

ExactApply™ | Circuit de synchronisation

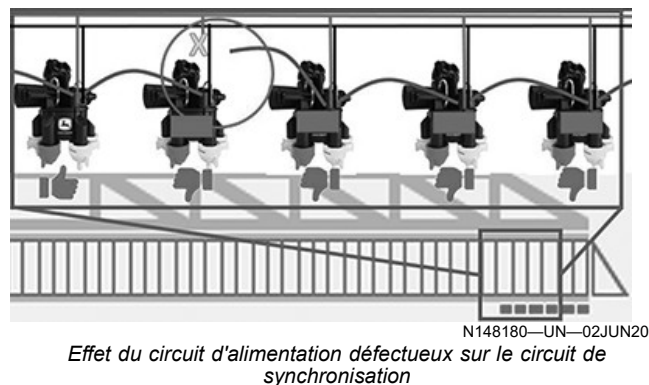


Le circuit de synchronisation est un circuit en série qui établit l'emplacement physique des corps de buse de pulvérisation sur la rampe. Contrairement au circuit du réseau CAN (Controller Area Network), ce circuit de synchronisation n'est pas un circuit de passage.

Le circuit de synchronisation a deux fonctions:

- Fonction d'adressage— permet aux corps de buse de signaler leur position physique le long de la rampe. Cela se produit lorsque la clé de contact est mise sur marche.
- Fonction de pulsations— maintient la pulvérisation des corps de buse au bon rythme le long de la rampe.

Exemple de mise de contact initiale:



Un corps de buse a une défaillance du circuit d'alimentation. Lorsque la machine est sous tension, le circuit de synchronisation est maintenant interrompu au niveau de ce corps de buse. Cela agit comme si le fil du circuit de synchronisation n'était pas branché dans ce corps de buse. Cela entraîne la défaillance du reste des corps de buse du sous-réseau qui se trouvent au-delà de l'emplacement du problème.

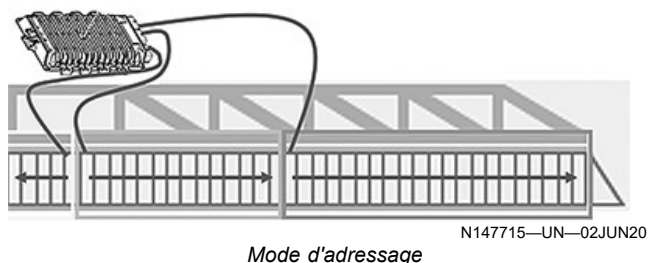
NOTE: Voir Icônes d'image pour obtenir des explications sur les icônes trouvées sur certaines images.

PR79369,0000631-28-26APR21

ExactApply™ | Mode d'adressage

Le mode d'adressage établit l'emplacement de chaque corps de buse de pulvérisation lorsque la clé de contact

est mise sur marche. Le système passe en mode de synchronisation une fois l'adressage terminé. Le mode de synchronisation maintient l'ensemble de la rampe "en rythme" ou en synchronisation.



Le processus d'adressage se produit sur chaque sous-réseau. Le signal envoyé sur ce circuit provient du contrôleur principal et passe au premier corps de buse sur le sous-réseau qui est le plus proche du centre de la machine. Il passe ensuite du corps de buse en corps de buse vers l'extrémité du sous-réseau.

PR79369,0000632-28-26APR21

ExactApply™ | Mode de synchronisation

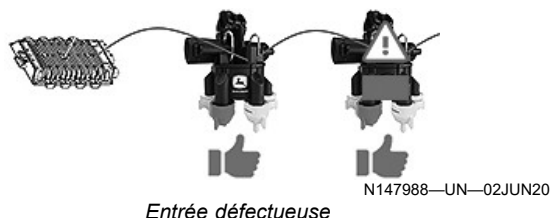
Le mode de synchronisation, également appelé fonction de pulsations, garde tous les corps de buse sur toute la rampe synchronisés et maintient la pulvérisation au bon rythme. Le système passe en mode de synchronisation après que le mode d'adressage est terminé.

Ce signal de synchronisation de 15 Hz provient du contrôleur et est envoyé au premier corps de buse sur chaque sous-réseau. Il est ensuite transmis en série à chaque corps de buse sur ce sous-réseau.

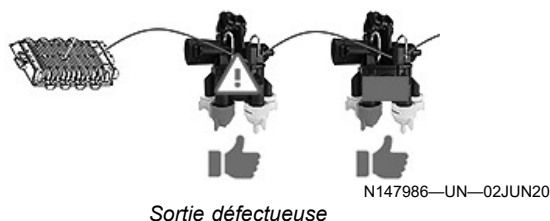
PR79369,0000633-28-26APR21

ExactApply™ | Absence de signal de synchronisation

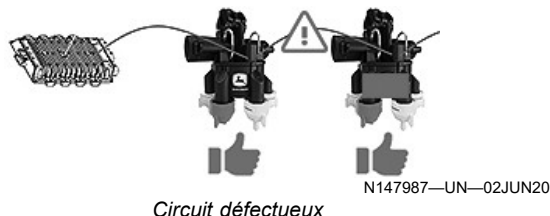
Absence de signal de synchronisation indique que le corps de buse de pulvérisation défectueux ne reçoit pas le signal de pulsations de 15 Hz en provenance du corps de buse adjacent du côté intérieur. Cela peut indiquer une ou plusieurs des conditions suivantes:



- Le corps de buse qui signale l'erreur a une entrée interne défectueuse.



- Le corps de buse adjacent du côté intérieur au corps de buse qui signale l'erreur a une sortie interne défectueuse.



- Il y a un circuit ou un composant de circuit défectueux entre le corps de buse signalant l'erreur et le corps de buse adjacent du côté intérieur.

NOTE: Voir Icônes d'image pour obtenir des explications sur les icônes trouvées sur certaines images.

Lorsque cette défaillance se produit et qu'aucune autre défaillance n'est active, la machine continue de fonctionner et de pulvériser. Une fois que la machine est arrêtée et redémarrée, le problème peut passer à une Erreur d'adressage de buse de pulvérisation avec les autres buses du sous-réseau signalées comme défectueuses. Cela nécessite un dépannage du circuit de synchronisation pour rétablir le bon fonctionnement du système.

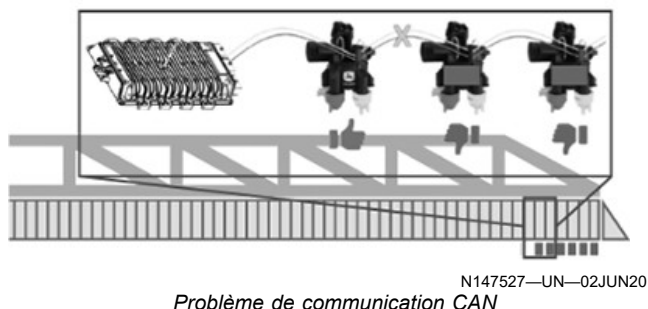
NOTE: Pour plus d'informations sur l'emplacement des circuits, voir ExactApply™ | Corps de buse de pulvérisation.

PR79369,0000634-28-26APR21

ExactApply™ | Échec de communication

Échec de communication indique qu'un ou plusieurs corps de buse de pulvérisation sur le sous-réseau ne communiquent pas avec le contrôleur principal via le réseau CAN (Controller Area Network). Les corps de buse communiquent sur le sous-réseau à l'aide des circuits CAN haut et CAN bas.

Cette défaillance ne peut se produire que si la machine est mise sous tension et fonctionne correctement. Ensuite, le corps de buse correctement adressé et en bon fonctionnement sur un sous-réseau perd son alimentation, sa masse ou sa communication CAN.



Si le problème est la communication CAN, tous les corps de buse situés au-delà de l'emplacement du problème sur le sous-réseau perdent aussi la communication ou sont signalés comme défectueux.

NOTE: Voir Icônes d'image pour obtenir des explications sur les icônes trouvées sur certaines images.

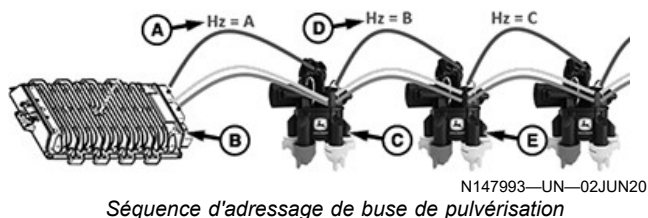
Un problème d'alimentation ou de masse peut entraîner la défaillance d'un seul corps de buse ou, plus souvent, d'une rangée de corps de buse. Vérifier l'absence de fusible défectueux. (Voir Emplacements des fusibles dans la section Entretien du livret d'entretien.)

NOTE: Pour plus d'informations sur l'emplacement des circuits, voir ExactApply™ | Corps de buse de pulvérisation.

PR79369,0000635-28-26APR21

ExactApply™ | Erreur d'adressage de buse de pulvérisation

Erreur d'adressage de buse de pulvérisation indique qu'un ou plusieurs corps de buse de pulvérisation n'ont pas terminé le processus d'adressage lorsque la clé de contact a été mise sur marche.



Lorsque la clé de contact est mise sur marche initialement, le système doit déterminer l'emplacement physique de chaque corps de buse sur la rampe en procédant à la séquence suivante:

1. Le processus d'adressage commence par envoyer un signal de fréquence (A) depuis le contrôleur principal (B) vers le premier corps de buse (C) sur le sous-réseau via le circuit en ligne de synchronisation.
2. Le corps de buse signale alors son emplacement au

contrôleur principal via le réseau CAN (Controller Area Network).

3. Une fois que le premier corps de buse a établi son emplacement correct sur ce sous-réseau respectif de la rampe, il envoie une fréquence différente (D) au corps de buse suivant (E). Cela permet au deuxième corps de buse du sous-réseau d'établir son emplacement et de communiquer avec le contrôleur principal via le réseau CAN.
4. Ce processus se répète jusqu'à ce que tous les corps de buse du sous-réseau aient établi leur emplacement.

Une anomalie se déclenche si trop ou trop peu de corps de buse se signalent sur un sous-réseau. Le contrôleur principal connaît le nombre de buses qui doivent signaler un emplacement sur le sous-réseau. Si un corps de buse n'a pas d'alimentation, de masse, de réseau CAN ou de synchronisation, lui et les corps de buse restants sur ce sous-réseau ne peuvent pas établir leur emplacement.

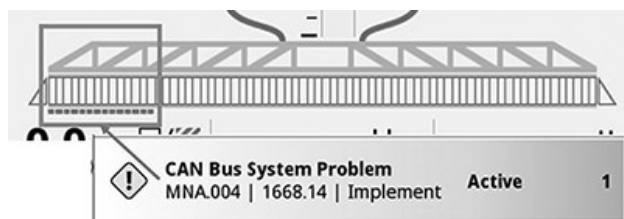
Pour déterminer si un problème est lié au circuit de synchronisation ou aux circuits d'alimentation, de masse ou CAN, régler le mode de l'éclairage de corps de buse de pulvérisation sur manuel.

NOTE: Pour plus d'informations sur l'emplacement des circuits, voir ExactApply™ | Corps de buse de pulvérisation.

PR79369,0000636-28-26APR21

ExactApply™ | Bus CAN désactivé

Bus CAN désactivé indique qu'une erreur de bus du réseau CAN (Controller Area Network) a été détectée par le contrôleur principal et a désactivé le sous-réseau.



Bus CAN désactivé

Cette anomalie entraîne la défaillance de l'ensemble du sous-réseau. Le sous-réseau présente une défaillance ne permettant pas la communication CAN. Le contrôleur identifie cela et désactive le sous-réseau. Cela peut être causé par une ou plusieurs des raisons suivantes:

- Résistance de terminaison défectueuse
- Défaillance interne de corps de buse de pulvérisation
- Court-circuit du circuit CAN

NOTE: Pour plus d'informations sur l'emplacement des circuits, voir ExactApply™ | Corps de buse de pulvérisation.

PR79369,0000637-28-26APR21

ExactApply™ | Buse de pulvérisation court-circuitée, grippée, bloquée ou ouverte

Le contrôleur interne du corps de buse de pulvérisation peut identifier une défaillance avec l'ensemble solénoïde et cartouche.

Les défaillances dues à une coupure de circuit ou à un court-circuit nécessitent un dépannage. Vérifier que la résistance du solénoïde est de 6—8 Ω.

Les défaillances de mouvement limité et de piston bloqué sont déclenchées lorsque le contrôleur de corps de buse ne reçoit pas le retour attendu du mouvement du piston à l'intérieur de la cartouche lorsqu'il est excité par le solénoïde.

Pour résoudre ces défaillances, démonter l'ensemble de cartouche, nettoyer et réassembler. Si la défaillance persiste après l'inspection des composants, la cartouche et le solénoïde peuvent être intervertis avec une cartouche et un solénoïde d'une autre buse. Ceci permet de déterminer si le problème est causé par le circuit interne du contrôleur de corps de buse ou si l'ensemble solénoïde et cartouche nécessite un dépannage plus avancé ou un remplacement.

NOTE: Pour plus d'informations sur l'emplacement des circuits, voir ExactApply™ | Corps de buse de pulvérisation.

PR79369,0000638-28-26APR21

ExactApply™ | Icônes d'image

Les icônes d'image fournissent des explications sur les icônes utilisées sur certaines images trouvées dans les pages d'aide ExactApply™ | Pannes et remèdes.



N147716—UN—02JUN20

Pouce vers le haut

Pouce vers le haut— indique que le corps de buse de pulvérisation fonctionne.



N147717—UN—02JUN20

Pouce vers le bas

Pouce vers le bas— indique que le corps de buse de pulvérisation ne fonctionne pas.



Rectangle rouge

N147718—UN—02JUN20

Rectangle rouge— indique que le corps de buse de pulvérisation a un code de défaillance actif. Le corps de buse signale un message d'erreur.



X

N147760—UN—02JUN20

X— indique l'emplacement d'un circuit interrompu.



Triangle avec un point d'exclamation

N147761—UN—02JUN20

Triangle avec un point d'exclamation— indique l'emplacement d'une défaillance.

PR79369,0000639-28-26APR21

Application de l'amorçage automatique

Accéder à l'amorçage automatique et à la purge d'air de la rampe de pulvérisation
Accéder à l'application depuis la console:



Menu

H113668—UN—22OCT15

1. Menu



Réglages de la machine

N119118—UN—23SEP16

2. Onglet Réglages de la machine



Amorçage automatique et purge d'air de la rampe de pulvérisation

N119493—UN—02NOV16

3. Amorçage automatique et purge d'air de la rampe de pulvérisation

Accéder à l'application via la barre de navigation:



Amorçage automatique et purge d'air de la rampe de pulvérisation

N119600—UN—02NOV16

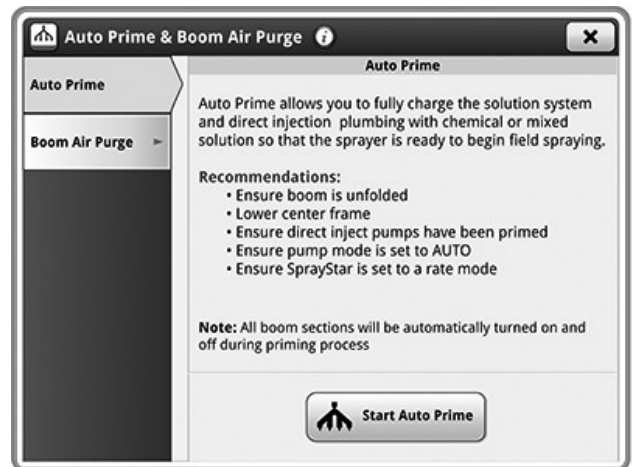
Appuyer sur le bouton Amorçage automatique et purge d'air de la rampe de pulvérisation situé sur la barre de navigation de la console.

PR79369,000063A-28-26APR21

Vue d'ensemble de l'amorçage automatique et de la purge d'air de la rampe de pulvérisation

NOTE: Le texte souligné indique que des informations supplémentaires sont disponibles dans cette section ou une autre section de la présente publication.

La page principale représentée est fournie à titre d'exemple uniquement. Votre page principale peut être différente, selon les options sélectionnées et l'équipement raccordé.



N121530—UN—02NOV16

Amorçage automatique et purge d'air de la rampe de pulvérisation

L'application de l'amorçage automatique et de la purge d'air de la rampe de pulvérisation sert à accéder aux informations de l'application, aux options et aux paramètres. L'amorçage automatique charge la tuyauterie du système de solution avec la bouillie. La purge d'air dans la rampe de pulvérisation (suivant équipement) permet d'éliminer de la rampe de pulvérisation la majorité de la solution restante lorsque l'application est terminée.

Onglets disponibles dans l'application Amorçage automatique et purge d'air dans la rampe de pulvérisation:



Amorçage automatique

N119495—UN—02NOV16

Amorçage automatique— charge la tuyauterie du système de solution avec la solution.



Purge d'air de rampe de pulvérisation

N119496—UN—02NOV16

Purge d'air de rampe de pulvérisation (suivant équipement)— permet d'éliminer de la rampe de pulvérisation la majorité de la solution restante lorsque l'application est terminée.

Centre d'états— fournit l'état et un accès rapide aux fonctions de l'amorçage automatique.

PR79369,000063B-28-26APR21

Amorçage automatique

L'amorçage automatique permet de charger le système

de solution avec la bouillie de façon à ce que le pulvérisateur soit prêt à démarrer la pulvérisation. Utiliser l'amorçage automatique pour éviter les manqués au démarrage de l'application.

Utiliser l'amorçage automatique dans les cas suivants:

- Au début d'une application de pulvérisation après le rinçage de la machine.
- À la première application de la saison de pulvérisation.

Procédure pour démarrer l'amorçage automatique:

ATTENTION: Toutes les sections sont automatiquement activées et désactivées lors de la procédure d'amorçage.



N119495—UN—02NOV16

Amorçage automatique

1. Sélectionner pour accéder à l'amorçage automatique.
2. Effectuer les opérations suivantes avant de démarrer la procédure:
 - Déployer la rampe de pulvérisation.
 - Bâti central en position basse
 - Régler SprayStar™ en mode dose



N119494—UN—02NOV16

Démarrer l'amorçage automatique.

3. Sélectionner Démarrer l'amorçage automatique pour accéder à l'Assistant de configuration.

SprayStar est une marque commerciale de Deere & Company

PR79369,000063C-28-26APR21

Amorçage automatique | Purge d'air de la rampe de pulvérisation

La purge d'air dans la rampe de pulvérisation vous permet d'éliminer de la rampe la majorité de la solution restante à l'aide d'air comprimé venant du système d'air embarqué de la machine. La purge d'air dans la rampe de pulvérisation doit être utilisée correctement pour augmenter l'efficacité de la procédure de rinçage.

Utiliser la purge d'air de rampe de pulvérisation pour:

- Retirer la bouillie de la rampe de pulvérisation sans procéder à un rinçage.
- Optimiser l'efficacité du système de rinçage.

Procédure pour démarrer la purge d'air dans la rampe de pulvérisation:



N119496—UN—02NOV16

Purge d'air de rampe de pulvérisation

1. Sélectionner l'onglet Purge d'air dans la rampe de pulvérisation.
S'assurer que les conditions suivantes sont remplies:
 - Rampe de pulvérisation déployée
 - Interrupteur de système de pulvérisation principal désactivé
 - Commande à distance de la charge non activée



N119497—UN—02NOV16

Démarrer la purge d'air dans la rampe de pulvérisation.

2. Sélectionner Démarrer la purge d'air dans la rampe de pulvérisation pour démarrer la procédure.

PR79369,000063D-28-26APR21

Purge d'air dans la rampe de pulvérisation

La purge d'air dans la rampe de pulvérisation permet d'éliminer de la rampe de pulvérisation la majorité de la bouillie restante à l'aide d'air comprimé venant du système d'air embarqué de la machine. La purge d'air dans la rampe de pulvérisation doit être utilisée correctement pour augmenter l'efficacité de la procédure de rinçage.

Utiliser la purge d'air de rampe de pulvérisation pour:

- Retirer la solution de la rampe sans procéder à un rinçage.
- Optimiser l'efficacité du système de rinçage.

Détails affichés sur la page:



État

N118420—UN—02NOV16

Indicateur d'état— affiche l'état de la purge d'air dans la rampe de pulvérisation.



Indicateur de progression

N118091—UN—16FEB16

Indicateur de progression— indique la progression de la procédure.



Section active

N119499—UN—02NOV16

Section active— affiche les sections en purge active.



Pression de la rampe de pulvérisation

N119596—UN—02NOV16

Pression de la rampe de pulvérisation— pression actuelle dans la rampe de pulvérisation.



Temps restant

N119597—UN—02NOV16

Temps restant— durée restante avant la fin de la procédure.

Procédure de purge d'air de rampe:

NOTE: La procédure dure 2 minutes et peut être mise en pause ou annulée à n'importe quel moment.



Système de pulvérisation principal

N120251—UN—04JAN17

1. Appuyer sur l'interrupteur du système de pulvérisation principal pour l'activer.

NOTE: La purge de la rampe progresse automatiquement.

Mettre la procédure en pause, appuyer sur l'interrupteur du système principal de pulvérisation (position Arrêt).



OK

N118151—UN—16FEB16

2. Sélectionner la touche OK lorsque la procédure est terminée pour fermer l'application.



Annuler

N118394—UN—17FEB16

3. Sélectionner la touche Annuler à n'importe quel moment pour interrompre la procédure.

PR79369,000063E-28-26APR21

Choix de l'amorçage de pompe

Le choix de pompe à amorcer permet de sélectionner les pompes à injection directe à amorcer, et le taux d'amorçage. Vous pouvez aussi choisir d'amorcer uniquement la conduite d'injection ou la conduite d'injection et la tuyauterie de rampe de pulvérisation. Sélectionner les paramètres appropriés pour éviter les sauts au début de l'application.

Modifier dans les cas suivants:

- Changement de la dose.
- Changement des pompes utilisées.
- Il n'est pas nécessaire d'amorcer l'ensemble de la rampe de pulvérisation.

Éléments accessibles depuis la Page Réglages de l'amorçage de pompe:



Conduite d'injection

N119590—UN—02NOV16

Conduite d'injection— permet de choisir d'amorcer la conduite de la pompe à injection directe vers le module de mélange sur la rampe de pulvérisation.



Cadre de levage du chargeur

N119591—UN—02NOV16

Rampe de pulvérisation— permet d'amorcer la tuyauterie de rampe de pulvérisation et la conduite d'injection pour la pompe sélectionnée.



Dose

N119592—UN—02NOV16

Dose— permet de sélectionner la dose cible d'injection directe souhaitée pour l'application.

Procédure de modification:



Case à cocher

N118434—UN—22JAN20

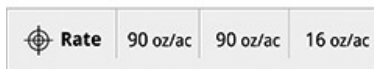
1. Cocher la case pour activer l'amorçage de la conduite d'injection pour les pompes souhaitées.
OU



Case à cocher

N118434—UN—22JAN20

2. Sélectionner la case à cocher pour activer l'amorçage de la conduite et de la rampe pour les pompes souhaitées.



Dose

N119592—UN—02NOV16

3. Sélectionner la dose d'injection directe souhaitée pour chaque pompe sélectionnée.

PR79369,000063F-28-26APR21

Assistant de configuration | Amorçage automatique

L'amorçage automatique permet de charger la tuyauterie du système de solution avec la bouillie de façon à ce que le pulvérisateur soit prêt à démarrer la pulvérisation. Utiliser l'amorçage automatique pour éviter les manqués au démarrage de l'application.

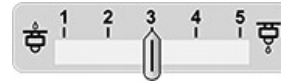
Éléments accessibles depuis la Page Assistant de configuration | Amorçage automatique:



Vitesse de pulvérisation simulée

N119498—UN—02NOV16

Vitesse de pulvérisation simulée— vitesse d'application anticipée.



Volume d'amorçage du système

N119582—UN—02NOV16

Volume d'amorçage du système— quantité de solution utilisée pendant la procédure.

SprayStar Target Rate: 10 gal/ac

Dose cible SprayStar

N119500—UN—02NOV16

Dose cible SprayStar™— dose souhaitée. La dose actuelle sélectionnée s'affiche.

Éléments affichés sur la page :



Indicateur d'état

N118420—UN—02NOV16

Indicateur d'état— affiche l'état de la procédure d'amorçage automatique.



Indicateur de pompe

N119583—UN—02NOV16

Indicateur de pompe— pompes sélectionnées pour l'amorçage. Grisé lorsque la pompe n'est pas sélectionnée.



Indicateur de progression

N118091—UN—16FEB16

Indicateur de progression— s'affiche sous la pompe en cours d'amorçage.



Indicateur de section

N119499—UN—02NOV16

Indicateur de section— les sections amorcées sont en vert. Les sections non amorcées sont vides.

Procédure d'amorçage automatique :



Vitesse de pulvérisation simulée

N119498—UN—02NOV16

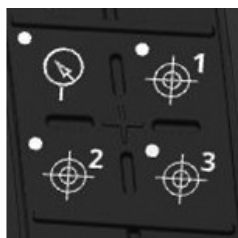
1. Sélectionner la Vitesse de pulvérisation simulée.
Sélectionner plus (+) pour augmenter ou moins (-) pour diminuer le niveau souhaité.



N119582—UN—02NOV16

Volume d'amorçage du système

2. Sélectionner Volume d'amorçage du système.



N120898—UN—12MAY16

Sélection de débit

3. Sélectionner la dose SprayStar™ voulue à l'aide des interrupteurs de sélection du dosage sur le CommandARM™.



N119500—UN—02NOV16

Dose cible SprayStar™

Si la dose souhaitée n'est pas disponible, sélectionner Dose cible SprayStar™ pour modifier les préréglages de dose.



N119585—UN—02NOV16

Verrouillage

NOTE: Les paramètres ne peuvent pas être modifiés une fois que la procédure a été lancée. Un verrou est affiché sur chaque réglage lorsqu'il n'est pas possible de le modifier.



N120497—UN—02NOV16

Pompe à solution

4. Appuyer sur l'interrupteur de la pompe à solution sur le CommandARM™.



N120251—UN—04JAN17

Système de pulvérisation principal

5. Appuyer sur l'interrupteur du système de pulvérisation principal sur le levier multifonction.



N118025—UN—09MAR16

Coche

NOTE: Une coche verte est affichée sous chaque pompe amorcée avec succès.

Si une erreur se produit lors de la procédure, un message est affiché sur l'écran.



N118151—UN—16FEB16

OK

6. Sélectionner OK pour fermer l'application lorsque la procédure est terminée.

PR79369,0000640-28-26APR21

Vitesse de pulvérisation simulée

La vitesse de pulvérisation simulée est la vitesse à laquelle le conducteur prévoit de se déplacer lors de l'exécution de l'application. La vitesse de pulvérisation correcte est nécessaire pour charger la rampe de pulvérisation avec la concentration appropriée de produit.

Modifier dans les cas suivants:

- La vitesse de pulvérisation anticipée ne correspond pas à la vitesse de pulvérisation simulée actuelle.

Procédure de modification:

1. Sélectionner le champ de saisie Vitesse de pulvérisation simulée.



N119589—UN—02NOV16

Vitesse de pulvérisation simulée

2. Saisir la vitesse souhaitée à l'aide du clavier numérique.

OU



N119498—UN—02NOV16

Vitesse de pulvérisation simulée

3. Sélectionner moins (-) pour diminuer ou plus (+) pour augmenter la vitesse simulée.

PR79369,0000641-28-26APR21

Centre d'état

Le centre d'états fournit l'état et un accès rapide aux fonctions de l'amorçage automatique. Voir [Aperçu de l'affichage](#) pour plus de détails.



N120227—UN—02NOV16

Amorçage automatique actif

Amorçage automatique actif— le système est activé.

PR79369,0000642-28-26APR21

Indicateur d'état | Amorçage automatique

L'indicateur d'état affiche l'état de la procédure d'amorçage automatique et un message sur cet état.

Les options d'état sont les suivantes:



Vert

N118420—UN—02NOV16

Système d'amorçage automatique prêt— placer les interrupteurs principaux du système de pulvérisation et de pompe à solution sur ON (position Marche) pour démarrer.



Orange

N118020—UN—22OCT15

Système d'amorçage automatique non prêt— un message d'erreur est affiché.



Bleu

N118021—UN—13JAN17

Amorçage de la conduite d'injection actif— placer l'interrupteur principal du système de pulvérisation sur OFF (position Arrêt) pour arrêter.



Bleu

N118021—UN—13JAN17

Amorçage de la rampe actif— placer l'interrupteur principal du système de pulvérisation sur OFF (position Arrêt) pour arrêter.



Rouge

N118022—UN—13JAN17

Défaillance de l'amorçage de la rampe— placer l'interrupteur principal du système de pulvérisation sur OFF (position Arrêt) pour arrêter.

PR79369,0000643-28-26APR21

Indicateur d'état | Purge d'air dans la rampe de pulvérisation

L'indicateur d'état affiche l'état de la procédure de purge d'air de la rampe de pulvérisation et un message sur cet état.

Les options d'état sont les suivantes:



Vert

N118420—UN—02NOV16

Purge d'air dans la rampe de pulvérisation prête— placer l'interrupteur principal du système de pulvérisation sur ON (position Marche) pour démarrer.



Bleu

N118021—UN—13JAN17

Purge d'air dans la rampe de pulvérisation en cours— placer l'interrupteur principal du système de pulvérisation sur OFF (position Arrêt) pour arrêter.



Orange

N118020—UN—22OCT15

Purge d'air dans la rampe de pulvérisation en cours

— placer l'interrupteur principal du système de pulvérisation sur ON (position Marche) pour reprendre.



Rouge

N118022—UN—13JAN17

Purge de l'air dans la rampe de pulvérisation en pause— un message d'erreur est affiché.

PR79369,0000644-28-26APR21

NOTE: Le Réglage 3 est le réglage de volume d'amorçage par défaut; sa sélection doit permettre d'amorcer le système sur toutes les rampes, quelle que soit leur taille.

Il est possible de sélectionner un volume réduit en cas d'utilisation de rampes de 27,5 m (90 ft) ou d'une rampe de pulvérisation plus grande à une largeur réduite.



Fermer

N118396—UN—17FEB16

3. Sélectionner la touche Fermer lorsque la procédure est terminée.

PR79369,0000645-28-26APR21

Volume d'amorçage du système

Le volume d'amorçage du système correspond à la quantité de solution utilisée pendant la procédure d'amorçage. Utiliser le volume d'amorçage correct pour garantir que la tuyauterie des pompes ou de la rampe de pulvérisation est complètement amorcée et pour éviter les sauts lors du démarrage de l'application.

Modifier dans les cas suivants:

- L'amorçage des pompes et de la tuyauterie nécessite plus de solution.
- L'amorçage des pompes et de la tuyauterie nécessite moins de solution.
- Les rampes sont utilisées à des largeurs réduites, diminuer le volume.

Procédure de modification:



N119582—UN—02NOV16

Volume d'amorçage du système

1. Sélectionner le Volume d'amorçage du système pour régler le volume d'amorçage.



N125627—UN—02NOV16

Volume d'amorçage du système

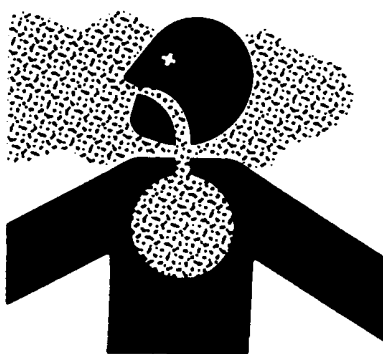
2. Sélectionner moins (-) pour diminuer ou plus (+) pour augmenter le volume d'amorçage.

Utilisation de la commande de buse de pulvérisation

Sécurité en matière de manipulation et d'entretien des vaporisateurs de produits chimiques



TS272—UN—23AUG88



TS220—UN—15APR13

Les produits chimiques utilisés dans les pulvérisateurs agricoles peuvent être nocifs pour la santé ou pour l'environnement s'ils ne sont pas utilisés avec précaution.

Toujours suivre le mode d'emploi figurant sur l'étiquette pour garantir une utilisation légale, efficace et sans risque des produits chimiques.

Réduire les risques d'exposition et de blessure:

- Toujours porter l'équipement de protection approprié, comme recommandé par le fabricant. (Se reporter à 'Sécurité en matière de manipulation des produits chimiques agricoles' dans la section Sécurité.)
- Remplir, vider, calibrer et décontaminer le pulvérisateur dans une zone où la vidange n'atteindra ni les bassins, ni les lacs, ni les cours d'eau, ni les populations, ni les jardins, ni les zones d'élevage.
- Tenir les produits chimiques, les solutions chimiques et les eaux de rinçage hors de la portée des enfants.
- Si un concentré chimique entre en contact avec la peau, les mains ou le visage, laver immédiatement la partie touchée avec de l'eau et du savon.
Si le concentré chimique entre en contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau.
- Si la buse de pulvérisation se bouche ou que le

système fonctionne mal, arrêter le moteur et évacuer la pression de pulvérisation du système.

- Ne pas tenter de déboucher avec la bouche les pastilles de pulvérisation ou les autres composants. Garder des pastilles de rechange à portée de main, en cas de besoin.
- Minimiser les risques de dérive.
 - Utiliser des pastilles de pulvérisation larges à des pressions basses.
 - Ne pas faire fonctionner le système d'alimentation des buses à des pressions excédant 345 kPa (3,5 bars) (50 psi).
 - Ne pas effectuer de pulvérisation lorsque le vent souffle à plus de 16 km/h (10 mph).
 - Ne pas effectuer de pulvérisation lorsque le vent souffle en direction de cultures sensibles, de jardins ou de zones habitées.
- Se débarrasser des produits chimiques, des solutions de rinçage et des récipients vides d'une façon qui ne nuise à personne.
- Après utilisation, décontaminer les dispositifs utilisés pour mélanger, transvaser et pulvériser les produits chimiques.

DX,WW,CHEM02-28-05APR04

Dangers de l'exposition aux produits chimiques



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

⚠ ATTENTION: L'exposition aux produits chimiques, y compris les pesticides, peut causer des blessures ou la mort.

NE PAS CONSIDÉRER UNIQUEMENT CETTE CABINE, SON INDICATEUR DE PRESSION OU SES FILTRES À AIR COMME UNE PROTECTION CONTRE L'EXPOSITION AUX PRODUITS CHIMIQUES.

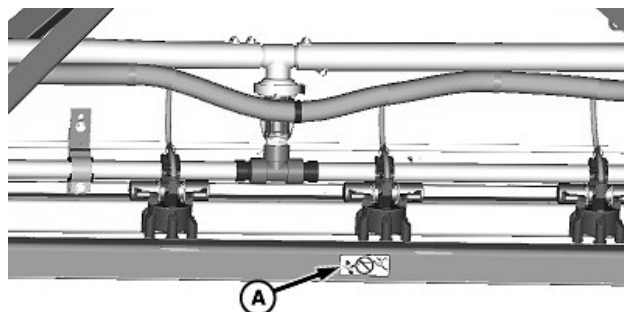
Pour réduire le risque d'exposition aux produits chimiques:

- Porter les ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION PERSONNELLE prescrits par l'étiquette du fabricant du produit chimique.
- Confier la tâche d'application des produits chimiques à des personnes dûment formées et certifiées.
- Toujours fermer les fenêtres et les portes durant l'application
- S'assurer que des filtres au charbon actif de John Deere, ou des substituts adéquats, sont installés à tout moment (voir Inspection et remplacement des filtres à air de la cabine dans la section Cabine et climatisation).
- Ne pas permettre la présence de produits chimiques dans la cabine.
- Nettoyer ou enlever les chaussures et vêtements contaminés avant de pénétrer dans la cabine
- Tenir l'intérieur de la cabine propre.
- Lire et suivre toutes les instructions applicables:
 - Étiquette du fabricant pour chaque produit chimique appliqué
 - Réglementation "Worker Protection Standard for Agricultural Pesticides" de l'Environmental Protection Agency (EPA) des États-Unis
 - Les directives gouvernementales ou régionales concernant la sécurité et la santé des travailleurs
 - Livret d'entretien de la machine.
- De nombreuses exigences doivent être satisfaites et notamment, de manière non limitative, les exigences de l'EPA.
- Même à l'intérieur de la cabine, toujours porter des manches longues, un pantalon long, des chaussures et des chaussettes durant l'application de produits chimiques, y compris des pesticides.
- Si l'on doit quitter la cabine en présence de produits chimiques, y compris des pesticides, toujours porter l'équipement de protection recommandé par le fabricant du produit.
- Avant de rentrer dans la cabine, enlever l'équipement protecteur utilisé pour la manipulation des produits chimiques, y compris les pesticides, et le ranger selon les consignes de l'EPA pour éviter de contaminer la cabine.

CS12167,000073C-28-02APR15

Autocollants d'information de la machine

Autocollant de lavage des composants



N127958—UN—06JAN17

A—Autocollant

Autocollant A:

IMPORTANT: Ne pas laver ces composants avec un nettoyeur haute pression. Utiliser une pression d'eau normale inférieure à 3,45 bar (345 kPa) (50 psi).

CS12167,00008E9-28-06JAN17

Caractéristiques requises pour les crépines avec ExactApply™

IMPORTANT: Des crépines dotés d'un maillage de 50 et de 80 sont installées dans la tuyauterie de pression de la machine. Ces crépines doivent rester en place pendant toutes les applications afin d'empêcher le colmatage des embouts de pulvérisation et des électrovannes.

Une crépine dotée d'un maillage minimum de 20 est requise dans les conduites de remplissage de la machine lorsqu'elle est équipée de ExactApply™. Les machines sont livrées équipées d'une crépine dotée d'un maillage de 20, montée dans la conduite de remplissage provenant de la station de charge latérale.

Si la machine est équipée d'un remplissage frontal, alors une crépine dotée d'un maillage de 20 doit être utilisée lors du remplissage, pour éliminer tous les contaminants grossiers présents dans la solution. La crépine peut être montée sur la machine ou logée dans la conduite de remplissage du réservoir d'alimentation.

Si la machine est équipée d'une solution à crépine Load Command™ dotée d'un maillage de 20 avant son chargement sur le véhicule d'alimentation.

CS12167,00009E4-28-01MAY17

ExactApply est une marque commerciale de Deere & Company
Load Command est une marque commerciale de Deere & Company

Sélection des embouts de pulvérisation

Chaque type d'embout de pulvérisation est conçu pour produire une forme de jet spécifique et est proposé dans différentes tailles permettant d'atteindre les doses d'application souhaitées. Voir la section Système de mouillage du livret d'entretien de la machine pour plus de détails sur chaque type d'embout de pulvérisation.

Certains embouts de pulvérisation génèrent une courbe de répartition inclinée. Ne pas faire alterner le sens d'inclinaison lors de l'utilisation de ces embouts lors de l'utilisation des modes A uniquement, B uniquement, et

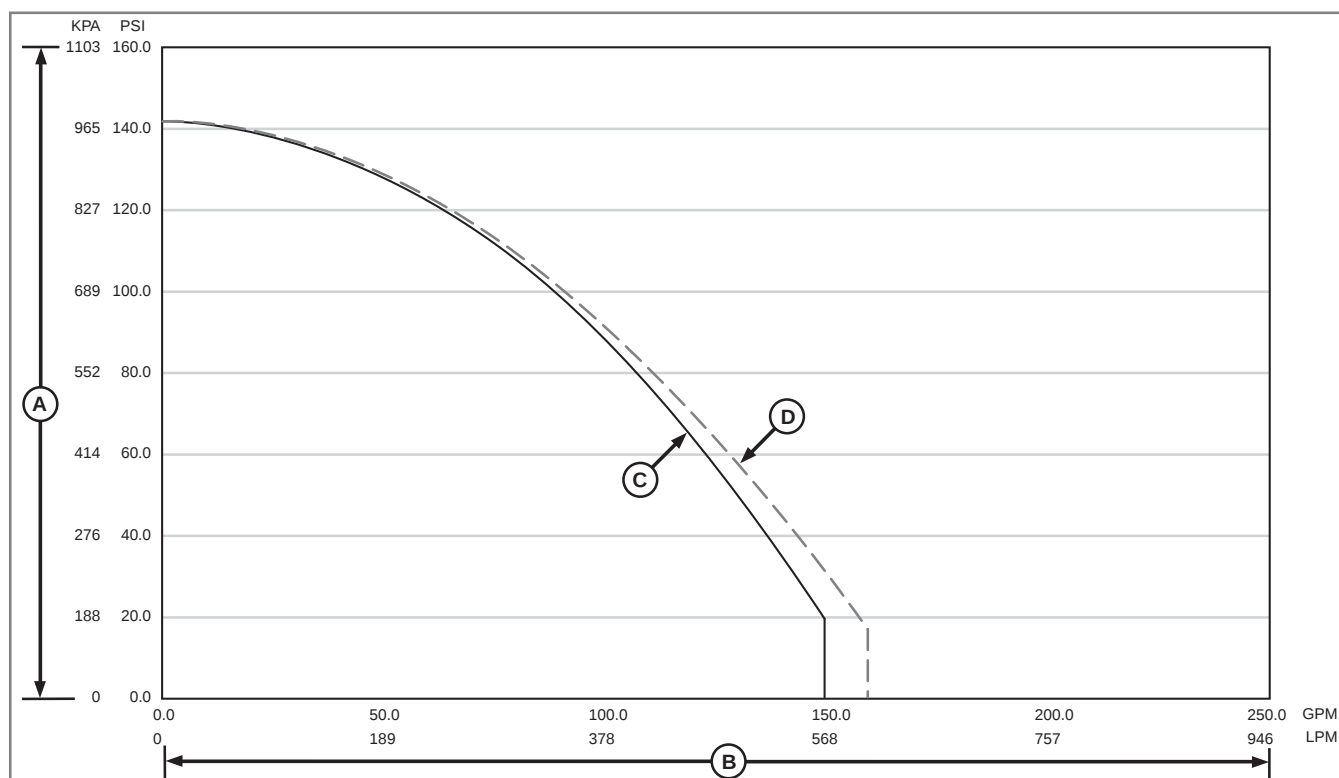
A + B. Des sauts peuvent se produire lors de l'utilisation dans ces modes avec les sens des angles alternés.

Les embouts de courbe de répartition inclinée peuvent être alternés **UNIQUEMENT** lors du fonctionnement en mode combiné A + B.

Le calculateur de taille de buse n'est précis que si l'embout de pulvérisation est utilisé sans impulsion de buse.

BN55050,0000293-28-07JUN18

Caractéristiques de système de débit standard—Débit par rapport à la pression



Performances du système de liquide

N129177—UN—04MAY17

A—Pression du système
B—Débit du système

C—Mode buse simple
D—Mode combiné A + B

NOTE: En raison des limites du système, il est déconseillé de faire fonctionner la rampe de pulvérisation à un débit inférieur à 15 l/min (4 gpm).

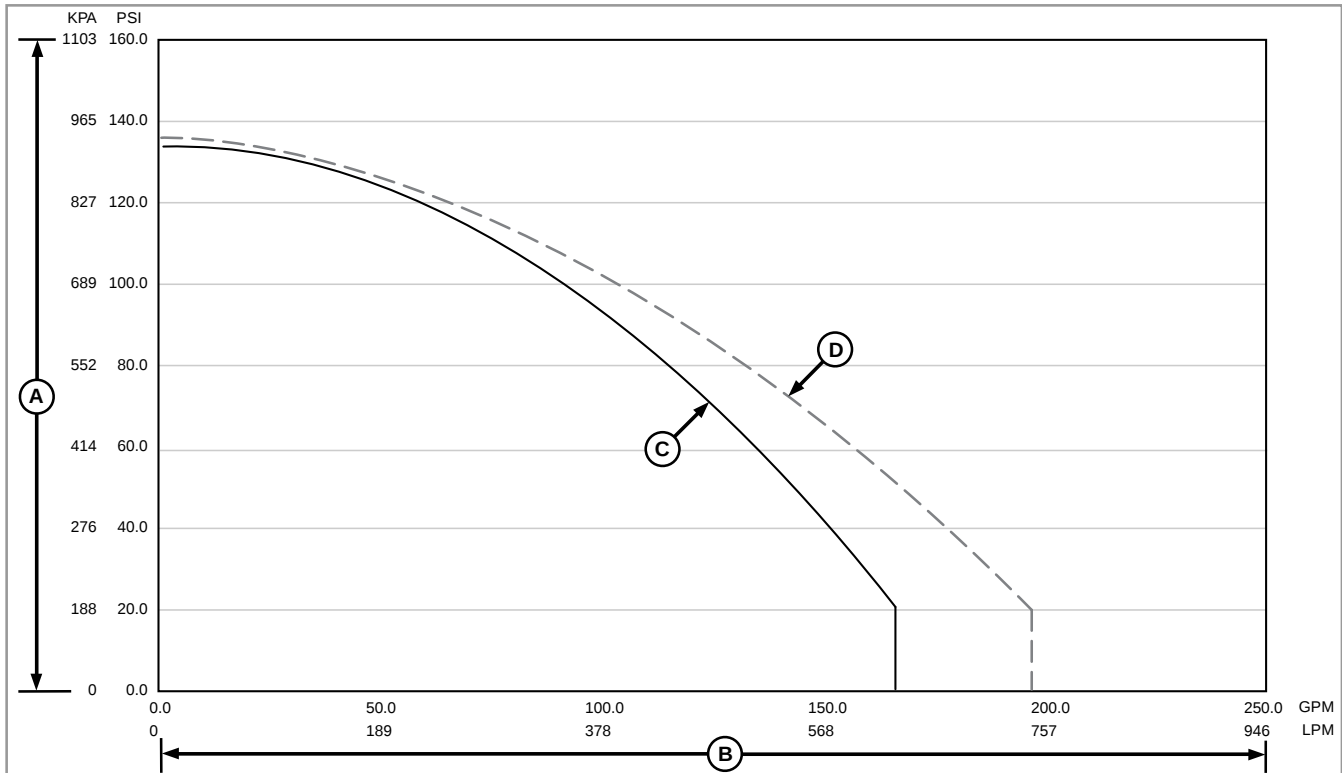
Les courbes représentent le rendement maximal. Elles donnent les résultats sans la fonction d'agitation. L'emploi de cette fonction réduit le rendement maximal.

Le système de contrôle a été équipé des crépines de pression à 50 et à 80 mailles.

Les courbes de débits représentent une condition sans impulsion, autorisant un débit maximal. L'impulsion de buse entraîne une réduction des débits.

CS12167,0000A02-28-12APR17

Caractéristiques de système de débit élevé avec azote—Débit par rapport à la pression



N129179—UN—04MAY17

Performances du système de liquide

A—Pression du système
B—Débit du système

C—Mode buse simple
D—Mode combiné A + B

NOTE: En raison des limites du système, il est déconseillé de faire fonctionner la rampe de pulvérisation à un débit inférieur à 15 l/min (4 gpm).

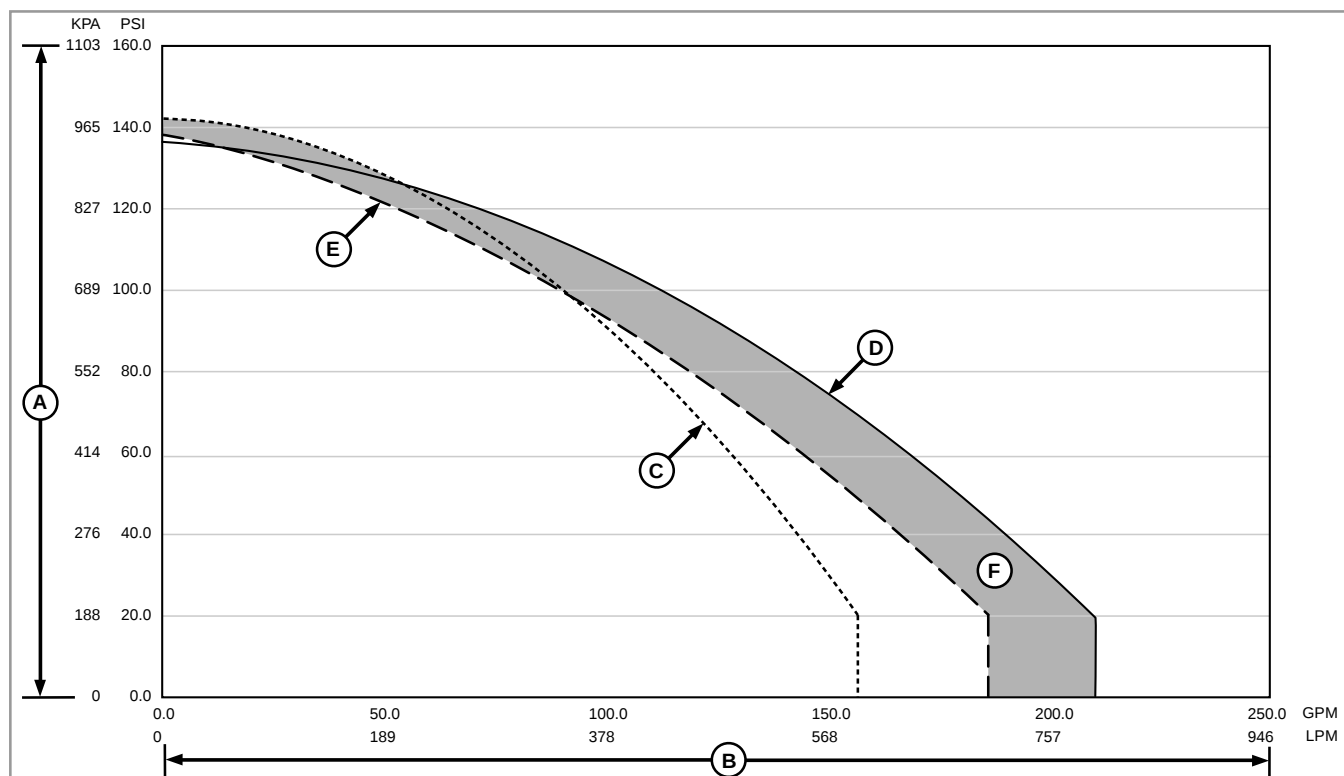
Les courbes représentent le rendement maximal avec 28% d'azote liquide. Elles donnent les résultats sans la fonction d'agitation. L'emploi de cette fonction réduit le rendement maximal.

Le système de contrôle a été équipé des crépines de pression à 50 et à 80 mailles.

Les courbes de débits représentent une condition sans impulsion, autorisant un débit maximal. L'impulsion de buse entraîne une réduction des débits.

CS12167,0000A07-28-12APR17

Fonctionnement du système avec injection directe installée



N129728—UN—04MAY17

Pression captive d'injection directe

A—Pression du système

B—Débit du système

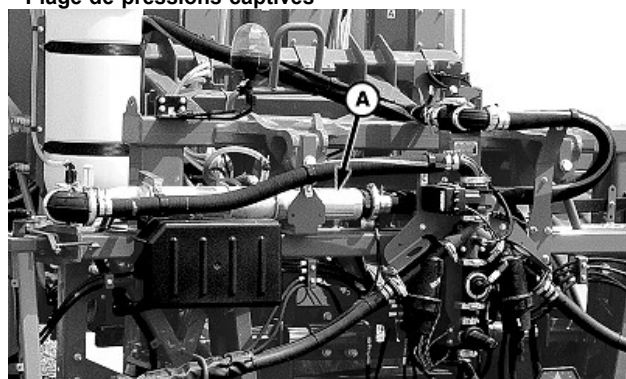
C—Débit standard avec mode combiné A + B

D—Débit élevé avec mode combiné A + B

E—Pression captive d'injection directe

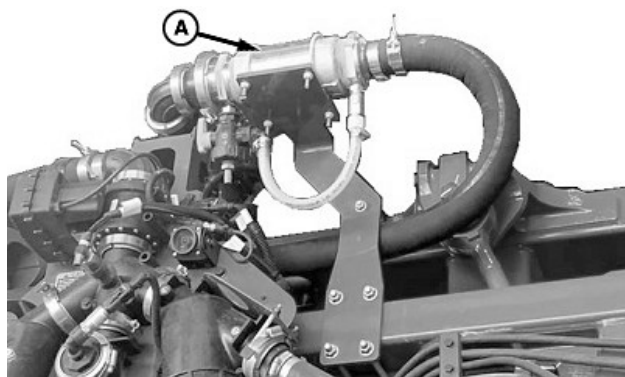
F—Plage de pressions captives

ExactApply™ peut être utilisé conjointement avec un système d'injection directe (ID). Pour une utilisation du haut débit avec l'injection directe (ID), le kit de décharge haute pression BKK11360 doit être posé pour empêcher la pression captive. Le système peut piéger la pression pour l'augmenter au delà de la plage de fonctionnement des buses de 10,34 bar (1 034 kPa) (150 psi). Dans ces conditions, les solénoïdes de buses peuvent ne pas s'ouvrir. La pression du système peut être déchargée à l'aide des soupapes de vidange de la crépine sur la rampe de pulvérisation ou en ouvrant momentanément une buse de pulvérisation de rang de clôture (suivant équipement). Les conditions dans lesquelles ce scénario peut se produire sont indiquées par la zone grisée (F) du graphique.



N129176—UN—05APR17

Machines sans décharge haute pression



N155463—UN—05MAY21

Machines équipées d'une décharge haute pression

A—Clapet antiretour

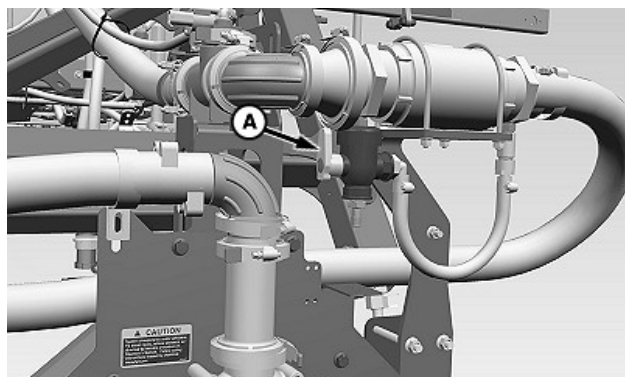
Si un débit ou une pression dans la plage indiquée est nécessaire et que les pressions sont captives, le clapet antiretour (A) doit être déposé ou mis en dérivation lorsque l'injection directe n'est pas en cours d'utilisation.

Pour effectuer une procédure de rinçage sur les machines équipées d'une injection directe et de la décharge haute pression ExactApply™ :

1. Déployer la rampe et l'abaisser à la position la plus basse.

NOTE: 40 psi ou moins est la pression de pompe recommandée pour la procédure de rinçage.

2. Vérifier que la pompe à solution est en Marche à la pression d'attente.



N151448—UN—26MAY20

A—Vanne de rinçage

3. Ouvrir la vanne de rinçage (A) pendant 2 à 5 secondes pour rincer la conduite de décharge dans un récipient approprié.
4. Remettre la vanne de rinçage en position fermée.

BN55050,000058E-28-05MAY21

Remplissage du pulvérisateur avec de l'eau

IMPORTANT: Lors du remplissage du réservoir avec de l'eau, il est important de n'introduire le tuyau de remplissage dans l'eau que quand l'aspiration fonctionne (autrement dit quand la pompe tourne). Après le remplissage/rinçage, il faut d'abord sortir le tuyau de remplissage de l'eau et ensuite interrompre l'aspiration (faire tourner au ralenti ou désenclencher la prise de force). Ce processus permet d'éviter la contamination de l'eau de surface.

La cuve peut être remplie de différentes manières. La première possibilité est de la remplir à partir d'une canalisation d'eau. Un raccord spécial (conduite d'eau) pour remplissage est disponible. Un raccord pompier spécial pour le remplissage à partir d'une prise d'eau est également disponible.

La machine peut également être remplie à l'aide de la pompe avec un tuyau de remplissage. De cette manière, on dispose d'une capacité de remplissage élevée et l'obligation de rincer avec de l'eau claire est respectée. La pompe est à amorçage automatique. Pour procéder au remplissage, brancher le flexible de remplissage au raccord de remplissage externe, vérifier que la vanne générale est en position fermée et démarrer la pompe.

Les autres options consistent à remplir le réservoir d'eau au moyen d'un réservoir de stockage surélevé, ou bien d'une pompe d'alimentation et d'une prise d'eau externe par l'orifice de remplissage. En cas d'utilisation d'une prise d'eau externe, il ne doit pas y avoir de contact entre le tuyau de remplissage et le contenu de la cuve pour éviter le refoulement de la solution. Toujours placer le tuyau de remplissage d'un dispositif de remplissage stationnaire au-dessus du niveau de liquide. Ne jamais mettre le flexible dans le liquide de pulvérisation.

Qualité de l'eau

Toujours utiliser de l'eau pour dissoudre les produits chimiques. L'utilisation de l'eau potable est préférable à l'eau de pulvérisation, l'eau de surface ou l'eau de pluie. L'utilisation d'eau dont la composition n'est pas connue peut avoir des effets négatifs sur l'action du produit phytosanitaire et sur le pulvérisateur. La qualité de l'eau a une grande influence sur le résultat de la pulvérisation. Les principales demandes d'eau utilisées pour dissoudre les produits phytosanitaires se trouvent ci-dessous. Certains produits phytosanitaires se décomposent plus rapidement dans de l'eau ayant un pH élevé (eau alcaline). La plupart des produits sont stables à un pH de 5,5 à 6,5. Pulvériser le liquide dès que possible après la préparation. Ne jamais laisser le réservoir rempli toute une nuit car la décomposition du produit phytosanitaire peut être importante. Une eau dont la teneur en sel est trop grande peut également entraîner des problèmes tels que la brûlure des feuilles et la formation de cristaux (risque d'obturation). Ne

jamais pulvériser de l'eau dont la conductivité électrique est supérieure à 1 (CE). La température de l'eau n'influe pas sur l'efficacité du produit phytosanitaire tant qu'elle

est comprise entre 9 °C (48 °F) et 25 °C (77 °C). Si nécessaire, consulter le fournisseur des produits phytosanitaires.

Conductivité électrique	Max. 50 mS/cm
pH	5,5—6,5
Dureté.	Max. 10°D (Ca+Mg)
Chlore.	Max. 40 mg/l
Manganèse	Max. 1 mg/l
Méthane	
Dioxyde de carbone	
Acide sulfurique (gaz)	Ne doivent pas être présents : agressifs
Fer	Max. 1 mg/l
Carbonate d'hydrogène	Min. 50 mg/l
Nitrate, nitrite.	0 mg/l
Ammonium	Max. 2 mg/l
Permanganate de potassium	Max. 15 mg/l
Sulfate	Max. 150 mg/l

Les interactions entre les différents produits phytosanitaires des divers fabricants ne sont pas toujours prévisibles. Il est fortement recommandé de ne pas mélanger des produits phytosanitaires différents.

Toujours lire les instructions d'utilisation présentes sur l'emballage des produits phytosanitaires et demander conseil au concessionnaire de ces produits.

BN55050,0000589-28-26APR21

Fonctionnement de l'éclairage des buses de pulvérisation

1. Configuration de l'éclairage des buses de pulvérisation. (Voir Éclairage du corps de buse dans la section Application de rampe et de buses de pulvérisation.)



N154924—UN—11MAR21

A—Interrupteur principal du système de pulvérisation

2. Appuyer sur l'interrupteur de système de pulvérisation principal (A) pour commencer l'application. L'éclairage des buses de pulvérisation s'allume dans le mode précédemment sélectionné.

NOTE: L'éclairage des buses s'éteint lorsque les buses ne pulvérisent pas.

L'éclairage des buses est également utilisé pour signaler les corps de buses présentant une anomalie. L'indication d'anomalie se produit lorsque l'interrupteur de système de pulvérisation principal est **ACTIVÉ** ou

lorsque le conducteur sélectionne le bouton d'affichage d'anomalie sur la console. Les éclairages de buse clignotent plus lentement que le réglage de clignotement pour signaler une anomalie matérielle. Cette indication ne concerne pas les anomalies logicielles.

L'éclairage des buses de pulvérisation indique l'anomalie jusqu'à ce que les buses soient désactivées par l'utilisateur ou pendant 2 minutes à compter de la défaillance.

L'indication d'anomalie est activée en permanence pour toutes les buses, indépendamment de l'état du contrôle de section, de l'IBS, du contacteur de section CommandARM™.

NOTE: Il n'est pas possible de remplacer uniquement l'éclairage de buse et sa lentille. Le corps de buse complet doit être remplacé si la lampe grille.

BN55050,0000575-28-17MAY21

Avant l'utilisation sur le terrain

⚠ ATTENTION: Ne pas mettre la machine en marche avant d'être sûr que personne ne se trouve dans la zone de danger.

NOTE: Vérifier que la machine est préparée correctement pour l'utilisation sur le terrain. Avant l'utilisation, vérifier les points suivants:

CommandARM est une marque commerciale de Deere & Company

- Toutes les opérations d'entretien ont été effectuées.
- Les embouts de buse recommandés sont en place et réglés selon la courbe de répartition et l'écartement des rangs voulus. (Voir la section Système de mouillage du livret d'entretien de la machine pour une sélection correcte des embouts de buse et de l'écartement des rangs.)
- La commande de buse est correctement programmée avec les éléments suivants : (Voir la section Application de rampe et de buses de pulvérisation pour programmer correctement les informations.)
 - Sélection de buse de pulvérisation active
 - Impulsion de buse de pulvérisation
 - Pression cible
 - Éclairage de buse de pulvérisation
 - Orientation de tourelle
 - Position et taille d'embouts de pulvérisation
 - Compteurs de dose
 - Suralimentation
- Effectuer une procédure de purge d'air de la rampe. (Voir Recommandations relatives à l'élimination de l'air du système de solution dans la section Système de mouillage du livret d'entretien de la machine.)
- Le conducteur est familiarisé avec toutes les commandes de la machine, leurs fonctions et leur utilisation en toute sécurité. (Voir les sections Châssis et Sécurité du livret d'entretien de la machine.)

BN55050,0000576-28-19APR21

1. Déployer la rampe de pulvérisation et appuyer sur le contacteur de relevage/abaissement (A) pour positionner la rampe à la hauteur de travail désirée.
2. Configurer la console selon l'application en cours. (Voir la section Applications de la console dans le livret d'entretien de la machine pour les procédures de configuration appropriées.)
3. Vérifier que le réservoir est chargé avec la solution.

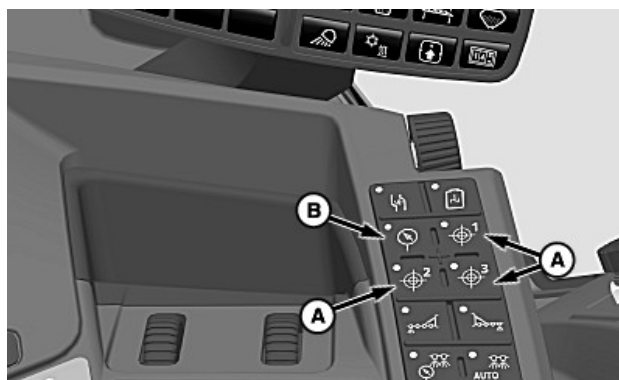
NOTE: La pompe à solution se désactivera automatiquement après un bref délai si aucun débit de solution n'est détecté afin d'éviter une surchauffe et des dommages au niveau des joints.



N155117—UN—21APR21

A—Interrupteur de pompe à solution

4. Appuyer sur l'interrupteur de pompe à solution (A) pour engager cette dernière.
5. Affichage de la pulvérisation en cours sur la console.



N155118—UN—21APR21

A—Contacteur de commande de débit
B—Contacteur de débit manuel

6. Sélectionner le contacteur de commande de débit (A) programmé pour la dose souhaitée (1, 2 ou 3) ou le contacteur de débit manuel (B).

NOTE: La dose sélectionnée est mise en surbrillance sur la console.

Utiliser uniquement le mode de pression manuelle avec l'impulsion fixe ou l'impulsion désactivée.

Utilisation sur le terrain

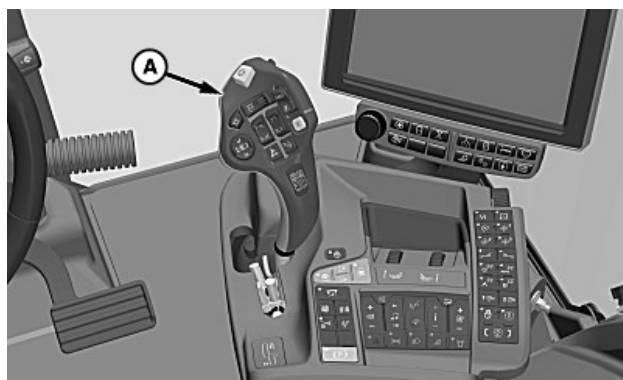
⚠ ATTENTION: Ne pas mettre la machine en marche avant d'être sûr que personne ne se trouve dans la zone de danger.

NOTE: Les pistons ne s'ouvrent pas correctement au dessus de 9,65 bar (965,3 kPa) (140 psi) lorsqu'une condition de tension faible se produit.



N155116—UN—21APR21

A—Contacteur de relevage/abaissement



N155095—UN—30MAR21

A—Levier multifonction

7. Pousser le levier multifonction (A) lentement vers l'avant pour commencer à avancer.
8. Vérifier que les sections souhaitées sont activées. (Voir Sections de rampe de pulvérisation personnalisées dans la section Application de rampe et de buse de pulvérisation.)

NOTE: L'état de chaque section sur la rampe de pulvérisation est indiqué sur la console. (Voir État de contrôle de section dans la section Application de rampe et de buse de pulvérisation.)



N155119—UN—21APR21



N155120—UN—21APR21

A—Interrupteur principal du système de pulvérisation
B—Indicateur
C—Indicateur

9. Appuyer sur l'interrupteur principal du système de pulvérisation (A) pour commencer la pulvérisation.

NOTE: Les indicateurs (B et C) s'allument lorsque l'interrupteur principal du système de pulvérisation est activé sur le levier multifonction.



N155121—UN—21APR21

A—Interrupteur principal du système de pulvérisation

10. En fin de rang, appuyer sur l'interrupteur de système de pulvérisation principal (A) pour arrêter la pulvérisation. Tous les autres interrupteurs peuvent rester dans leurs positions préréglées.
11. Lorsque la machine s'apprête à entamer le rang suivant, appuyer sur l'interrupteur principal du système de pulvérisation pour reprendre la pulvérisation.

BN55050,0000577-28-19APR21

Utilisation de l'indexage des sections (IBS)

Cette machine est équipée d'une commutation d'indexage des sections de la rampe (IBS). Ceci donne à l'utilisateur un autre moyen d'arrêter les sections de pulvérisation de la rampe dans l'ordre sans retirer la main du levier multifonction. Un signal sonore retentit lorsque les boutons sont enfoncés. Cette fonction est utile lors de travaux sur des rangs en pointe et des cours d'eau.

Les trois boutons IBS fonctionnent comme suit :



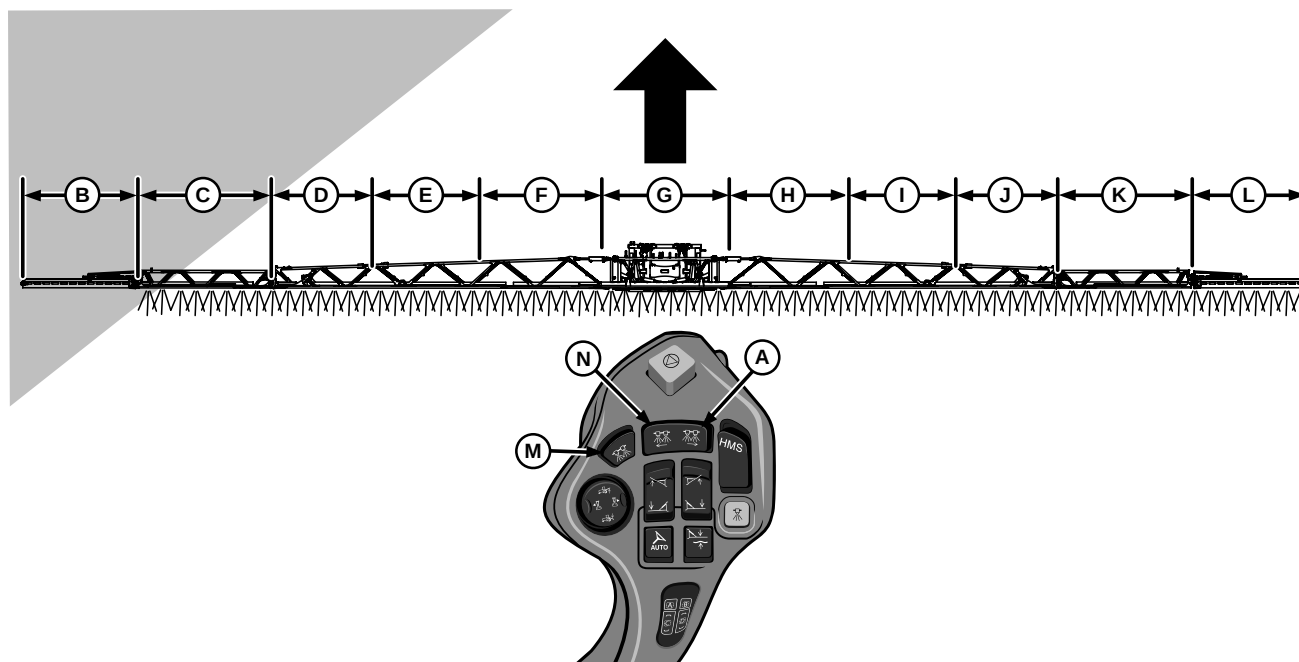
N155127—UN—21APR21

A—Bouton IBS gauche
B—Bouton IBS droit
C—Bouton de réinitialisation IBS

- Le bouton IBS gauche (A) désactive

- séquentiellement les sections de rampe individuelles à partir du côté droit de la rampe vers la gauche.
- Le bouton IBS droit (B) désactive séquentiellement les sections de rampe individuelles à partir du côté gauche de la rampe vers la droite.

- Le bouton de réinitialisation IBS (C) redémarre toutes les sections de rampe désactivées qui sont activées.



A—Bouton IBS droit
 B—Section de pulvérisation de la rampe « L5 »
 C—Section de pulvérisation de la rampe « L4 »
 D—Section de pulvérisation de la rampe « L3 »
 E—Section de pulvérisation de la rampe « L2 »
 F—Section de pulvérisation de la rampe « L1 »
 G—Section de pulvérisation de la rampe « C » (centrale)

EXEMPLE : À l'approche d'une voie d'eau formant un angle, il peut s'avérer nécessaire de désactiver des sections dans un ordre voulu, de la gauche vers la droite. Le bouton IBS droit (A) peut être actionné et relâché une fois pour désactiver la section extérieure gauche (B). Le champ de description des sections désactivées par la fonction IBS est représenté avec un fond blanc. Appuyer sur le bouton IBS droit (A) et le relâcher de nouveau pour arrêter la section (C). Continuer d'appuyer sur le bouton IBS droit (A) et le relâcher pour arrêter les sections restantes sur toute la rampe de pulvérisation.

Une fois toutes les sections désactivées, appuyer de nouveau sur le bouton IBS droit (A) et le relâcher pour mettre la section (B), puis (C), etc., sur **ON** (Marche).

Si seules quelques sections ont été désactivées à l'aide du bouton IBS droit (A), l'utilisateur peut les réactiver dans l'ordre, une à la fois, à l'aide du bouton IBS gauche (N) ou toutes les réactiver à l'aide du bouton de réinitialisation IBS (M).

H—Section de pulvérisation de la rampe « R1 »
 I—Section de pulvérisation de la rampe « R2 »
 J—Section de pulvérisation de la rampe « R3 »
 K—Section de pulvérisation de la rampe « R4 »
 L—Section de pulvérisation de la rampe « R5 »
 M—Bouton de réinitialisation IBS
 N—Bouton IBS gauche

Les sections peuvent être arrêtées de la droite vers la gauche à l'aide du bouton IBS gauche (N).

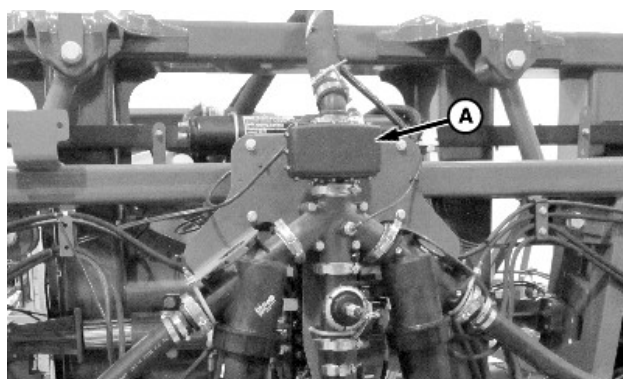
NOTE: Les buses de pulvérisation de rang de clôture s'arrêtent quand les sections les plus à l'extérieur sont coupées.

Si une section est désactivée à l'aide de la console, elle est ignorée lors de l'enclenchement/l'arrêt de sections à l'aide de la fonction IBS.

N127750—UN—06DEC16

BN55050,0000578-28-20APR21

Vanne d'isolement de la rampe



N125204—UN—24AUG16

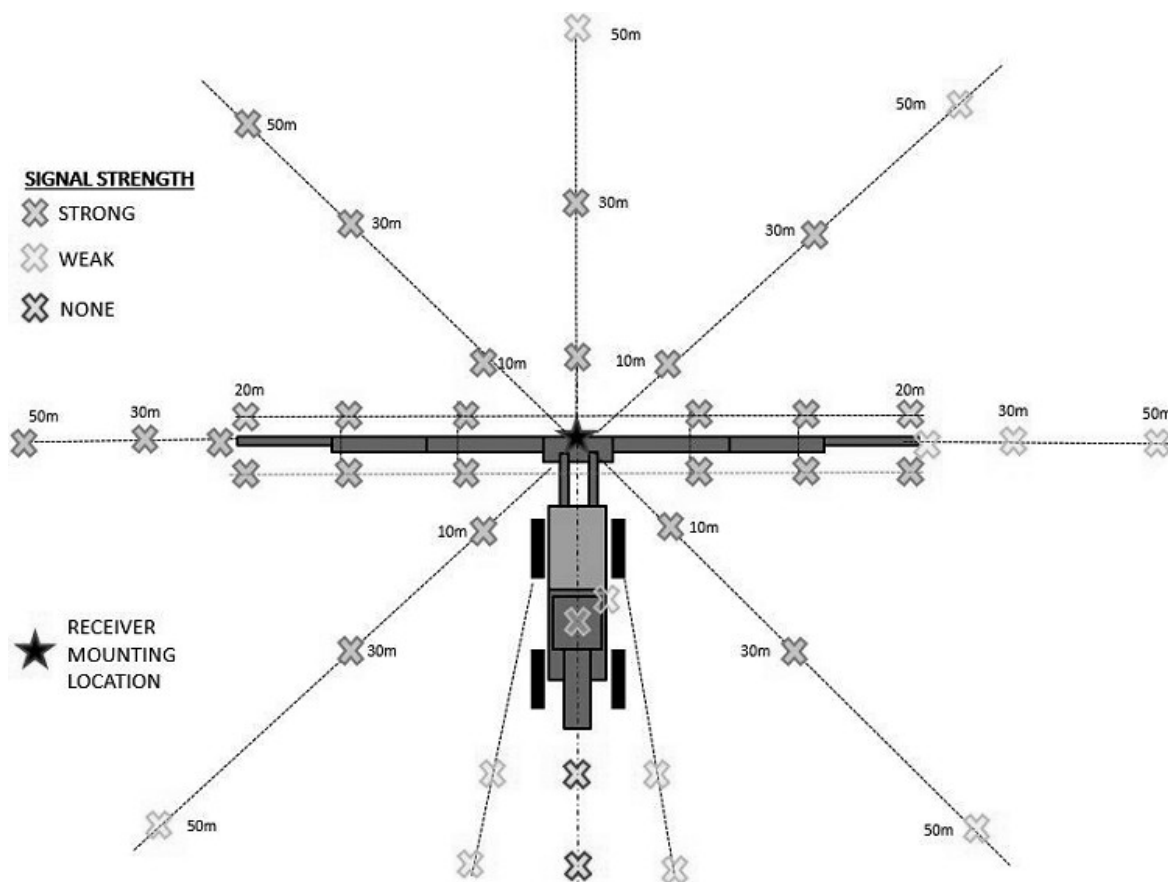
A—Vanne d'isolement de la rampe

La vanne d'isolement de la rampe (A) se ferme automatiquement lorsque la pompe à solution est mise à l'arrêt ou que la rampe est repliée. La vanne reste fermée tant que la pompe n'est pas ACTIVÉE et que les sections de rampe ne sont pas déployées. La vanne s'ouvre également lorsque l'interrupteur principal de système de pulvérisation est enfoncé avec la flèche repliée.

CS12167,000090C-28-06JAN17

Fonctionnement du système avec la commande à distance

Plage de commande à distance



Plage de commande de buse sans fil

N155771—UN—17MAY21

La commande à distance permet à l'opérateur d'activer des buses ou des sections de buses individuelles depuis l'extérieur de la cabine à des fins de dépannage. La commande à distance doit être orientée directement vers le récepteur monté à l'arrière du bâti central de rampe. Si la commande à distance se trouve en dehors de la plage indiquée ci-dessus, il faut rétablir une

connexion avec le récepteur pour que la commande à distance fonctionne. Pour rétablir une connexion, déplacer la commande à distance à portée du récepteur (cela peut prendre jusqu'à 20 secondes). Si le système ne répond toujours pas à une commande, positionner la commande à distance dans un rayon de 2 à 3 mètres du récepteur pendant 20 secondes. Les connexions

doivent automatiquement se rétablir. La réponse à une commande doit être immédiate. Cependant, si ce n'est pas le cas, cela peut indiquer une faible intensité du signal entre le récepteur et la commande à distance, des interférences, une extrémité de la plage de fonctionnement et/ou le déchargement de la batterie de la commande à distance.

Dans certains cas, si l'utilisateur maintient/appuie sur un bouton de la commande à distance et sort de la plage du récepteur, la commande à distance peut se bloquer. Si la commande à distance est en position verrouillée, elle doit être redémarrée. Pour la redémarrer, il convient de retirer la batterie de la commande à distance pendant 20 secondes et de la réinstaller.

Après un amorçage à froid de la machine, le récepteur et la commande à distance peuvent prendre jusqu'à 2 minutes pour se connecter et commencer à fonctionner. Si une commande à distance sort de la plage du récepteur, environ 20 secondes peuvent être nécessaires pour rétablir une connexion.

Diagnostique de commande à distance

L'adresse de diagnostic MNA 10 peut être utilisée pour voir si une commande à distance ayant fait l'objet d'un pairage communique avec la passerelle. Afficher l'adresse de diagnostic MNA 10 sur la console (Menu>System>Diagnostics Center>Controllers>Machine Nozzle Controller) et demander à quelqu'un d'appuyer sur un bouton de la commande à distance en se tenant juste derrière le bâti central où le signal est le plus fort. Dans MNA DA 10, vous verrez « 000000 » s'afficher. Chaque chiffre correspond à un bouton sur la commande à distance. Ce processus permet à l'utilisateur de s'assurer que la commande à distance et la passerelle communiquent correctement. Ce processus s'applique uniquement à une commande à distance ayant déjà fait l'objet d'un pairage. Avec deux personnes, demander à une personne de se tenir à vue et à l'autre de se tenir dans la cabine pour vérifier que MNA DA 10 change lorsqu'un bouton est enfoncé. Par exemple, XXXXnX correspond à l'activation. Le n doit passer de 0 à 1 lorsque le bouton est enfoncé.



N155772—UN—17MAY21

Position correcte de la batterie illustrée

Si l'adresse ne change pas, vérifier que l'adresse de diagnostic MNA DA 142 correspond au nombre souligné du numéro de série de la commande à distance que vous utilisez. Si le numéro correspond, remplacer la batterie CR2032 dans la commande à distance. S'assurer que le côté + est orienté vers le bas comme illustré sur la photo ci-dessus. Les batteries doivent être remplacées chaque saison car leur durée de vie est en général de 6 mois.

Si le numéro ne correspond pas au nombre souligné ou qu'il affiche 999999999, la commande à distance doit faire l'objet d'un pairage. (Voir Procédure de pairage de la commande à distance dans la section Entretien.)

Récapitulatif des adresses :

- MNA DA 10 — Contrôle de buse de pulvérisation à distance, fonction du bouton, 0 = non enfoncé, 1 = enfoncé.
- MNA DA 142 — Numéro de série souligné de la commande à distance.
- MNA DA 143 — Commande ; 1 = pairage, 2 = effacement.
- MNA DA 144 — État ; illustré dans le tableau ci-dessous.

Codes statut	
État	Nom
0	PairNotActive (pairage non actif)
1	PairEnable (pairage activé)
2	PairActive (pairage actif)
3	PairFail (échec pairage)
4	PairSuccess (pairage réussi)
5	MaxFobsPaired (nombre max. de porte-clés pairés)
6	EraseFail (échec effacement)

Codes statut	
7	EraseSuccess (effacement réussi)
8	CodeNotFound (code non trouvé)
9	DuplicateCode (code dupliqué)

Fonctionnement de la commande à distance

Utiliser la commande à distance depuis l'arrière de la rampe de pulvérisation afin d'obtenir les meilleurs résultats. Les boutons de la fonction de commande à distance s'utilisent comme suit :



- A—Bouton d'ACTIVATION de section gauche
B—Bouton d'ACTIVATION de section droite
C—Bouton d'ACTIVATION de buse gauche
D—Bouton d'ACTIVATION de buse droite
E—Bouton Démarrer
F—Bouton Arrêt

- ACTIVATION des sections de pulvérisation en commençant par la section la plus à droite, et en progressant le long de la rampe jusqu'au côté gauche en utilisant le bouton d'ACTIVATION de section gauche (A).
- ACTIVATION des sections de pulvérisation en commençant par la section la plus à gauche, et en progressant le long de la rampe jusqu'au côté droit en utilisant le bouton d'ACTIVATION de section droite (A).
- Activation de la buse suivante disponible en progressant du côté droit vers le côté gauche de la rampe en utilisant le bouton d'ACTIVATION de buse gauche (A).
- Activation de la buse suivante disponible en progressant du côté gauche vers le côté droit de la rampe en utilisant le bouton d'ACTIVATION de buse droite (A).
- Activation du système de commande à distance en

appuyant deux fois sur le bouton démarrer (E). Pulvérisation sur toute la largeur de la rampe en maintenant le bouton démarrer pendant deux secondes.

NOTE: L'avertisseur sonore de la machine retentit deux fois et les éclairages de buse clignotent deux fois lorsque le système est activé.

- Test de buse d'extrémité en maintenant le bouton stop (F) pendant deux secondes. Un seul appui sur le bouton stop pour mettre la pulvérisation sur pause.

NOTE: L'avertisseur sonore de la machine retentit une fois et tous les éclairages de buse clignotent une fois lorsque le système est désactivé.

Les conditions suivantes doivent être remplies avant de pouvoir utiliser le système à l'aide de la commande à distance:

- La pompe à solution est ACTIVÉE.
- Aucune opération de commande à distance de la charge n'est en cours.
- Machine en position de stationnement.
- Rampe déployée.

NOTE: Si l'une de ces condition n'est pas remplie pendant le fonctionnement de la commande à distance, le système est désactivé.

Exemple 1: Activer une section puis une seule buse

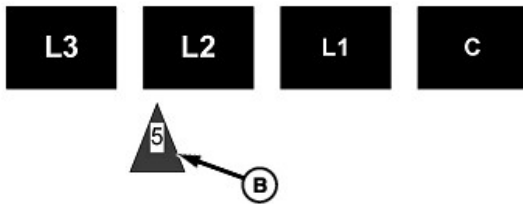
NOTE: Seules les buses activées peuvent être commandées à l'aide de la commande à distance.

Tous les exemples sont décrits en commençant par le côté gauche de la machine. La procédure en commençant par le côté droit de la machine est identique.

L'avertisseur sonore de la machine retentit deux fois et les éclairages de buse clignotent deux fois lorsque le système est activé.

1. Appuyer deux fois sur le bouton démarrer.





N125210—UN—07SEP16

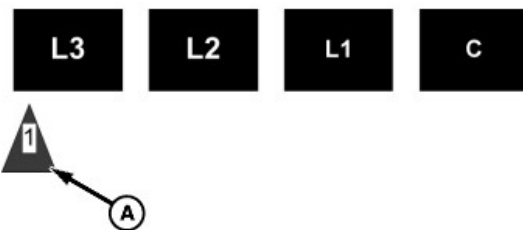
A—Section gauche
B—Buse gauche

2. Appuyer sur le bouton d'ACTIVATION de section droite, pour ACTIVER la section la plus à gauche (A) de la rampe.
3. Appuyer sur le bouton d'ACTIVATION de buse droite, pour ACTIVER la buse la plus à gauche (B) de la section suivante disponible.
4. Appuyer sur le bouton stop pour mettre la pulvérisation en pause.

Exemple 2: Activer des buses individuelles, puis une section

NOTE: Seules les buses activées peuvent être commandées à l'aide de la commande à distance.
L'avertisseur sonore de la machine retentit deux fois et les éclairages de buse clignotent deux fois lorsque le système est activé.

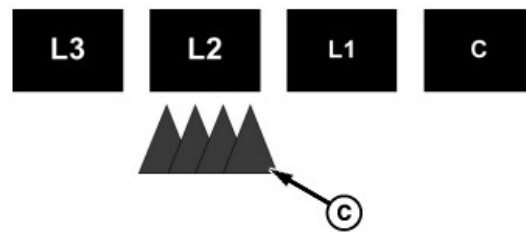
1. Appuyer deux fois sur le bouton démarrer.



N125211—UN—07SEP16



N125212—UN—07SEP16



N125213—UN—07SEP16

A—Buse gauche
B—Buse suivante
C—Section de pulvérisation

2. Appuyer sur le bouton d'ACTIVATION de buse droite, pour ACTIVER la buse la plus à gauche (A) de la rampe.
3. Appuyer de nouveau sur le bouton d'ACTIVATION de buse droite, puis ACTIVATION de la buse suivante disponible (B) sur la droite de la rampe.
4. Appuyer sur le bouton d'ACTIVATION de section droite, puis ACTIVATION de la section suivante disponible (C).
5. Appuyer sur le bouton stop pour mettre la pulvérisation en pause.

Exemple 3: Activer toutes les buses

NOTE: Seules les buses activées peuvent être commandées à l'aide de la commande à distance.
L'avertisseur sonore de la machine retentit deux fois et les éclairages de buse clignotent deux fois lorsque le système est activé.

1. Appuyer deux fois sur le bouton démarrer.



N125214—UN—07SEP16

ACTIVATION de toutes les sections

2. Appuyer sur le bouton démarrer et le maintenir deux secondes pour pulvériser sur toute la largeur de la rampe.
3. Relâcher le bouton démarrer au démarrage de la pulvérisation.
4. Appuyer sur le bouton stop pour mettre la pulvérisation en pause.

BN55050,0000596-28-18MAY21

Régulateur de pression

La fonction de décharge de pression de rampe de pulvérisation permet d'évacuer le fluide qui reste dans la rampe à la suite de la pulvérisation. Cette fonction vise principalement à réduire le risque de fuite des corps de buse de pulvérisation durant le transport.

ATTENTION: Éviter la décharge intempestive des buses. À ne pas utiliser lorsque des équipements de système de solution de marché secondaire autre que John Deere sont installés. Ceux-ci incluent, sans s'y limiter, les systèmes à injection directe et de commande de section. Voir le livret d'entretien du système à injection directe pour plus de détails concernant l'utilisation de cette fonction avec un système à injection directe.

Procédure d'utilisation de la décharge de pression de la rampe de pulvérisation :



N118160—UN—09FEB17

Régulateur de pression

1. Activer la décharge de pression de la rampe.



N120497—UN—02NOV16

Pompe à solution

2. Appuyer sur l'interrupteur de la pompe à solution pour la mettre à l'arrêt.



N118484—UN—09NOV16

Relevage/abaissement de la rampe de pulvérisation

Appuyer sur le contacteur de relevage/abaissement de rampe sur le levier multifonction pour soulever le bâti central de la rampe jusqu'à sa position la plus haute.

4. Vérifier que la pression du système de solution est de 27 kPa (0,27 bar) (4 psi).
5. Activer toutes les sections. Voir Application Rampe et buses.



N120251—UN—04JAN17

Système de pulvérisation principal

6. Appuyer sur l'interrupteur du système de pulvérisation principal. Les soupapes de section s'ouvrent pendant 3 secondes pour libérer la pression. Les soupapes de section se ferment automatiquement après 5 à 6 secondes.

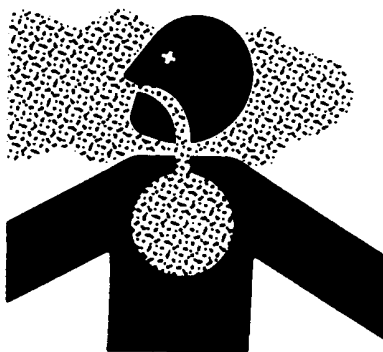
PR79369,00002DE-28-27JAN21

Entretien

Sécurité en matière de manipulation et d'entretien des vaporisateurs de produits chimiques



TS272—UN—23AUG88



TS220—UN—15APR13

Les produits chimiques utilisés dans les pulvérisateurs agricoles peuvent être nocifs pour la santé ou pour l'environnement s'ils ne sont pas utilisés avec précaution.

Toujours suivre le mode d'emploi figurant sur l'étiquette pour garantir une utilisation légale, efficace et sans risque des produits chimiques.

Réduire les risques d'exposition et de blessure:

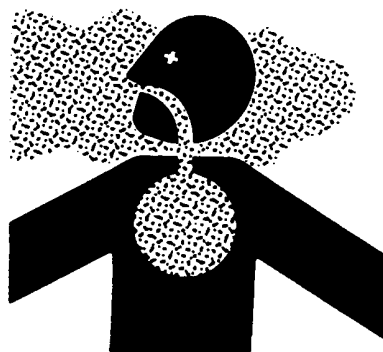
- Toujours porter l'équipement de protection approprié, comme recommandé par le fabricant. (Se reporter à 'Sécurité en matière de manipulation des produits chimiques agricoles' dans la section Sécurité.)
- Remplir, vider, calibrer et décontaminer le pulvérisateur dans une zone où la vidange n'atteindra ni les bassins, ni les lacs, ni les cours d'eau, ni les populations, ni les jardins, ni les zones d'élevage.
- Tenir les produits chimiques, les solutions chimiques et les eaux de rinçage hors de la portée des enfants.
- Si un concentré chimique entre en contact avec la peau, les mains ou le visage, laver immédiatement la partie touchée avec de l'eau et du savon.
Si le concentré chimique entre en contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau.
- Si la buse de pulvérisation se bouche ou que le

système fonctionne mal, arrêter le moteur et évacuer la pression de pulvérisation du système.

- Ne pas tenter de déboucher avec la bouche les pastilles de pulvérisation ou les autres composants. Garder des pastilles de rechange à portée de main, en cas de besoin.
- Minimiser les risques de dérive.
 - Utiliser des pastilles de pulvérisation larges à des pressions basses.
 - Ne pas faire fonctionner le système d'alimentation des buses à des pressions excédant 345 kPa (3,5 bars) (50 psi).
 - Ne pas effectuer de pulvérisation lorsque le vent souffle à plus de 16 km/h (10 mph).
 - Ne pas effectuer de pulvérisation lorsque le vent souffle en direction de cultures sensibles, de jardins ou de zones habitées.
- Se débarrasser des produits chimiques, des solutions de rinçage et des récipients vides d'une façon qui ne nuise à personne.
- Après utilisation, décontaminer les dispositifs utilisés pour mélanger, transvaser et pulvériser les produits chimiques.

DX,WW,CHEM02-28-05APR04

Dangers de l'exposition aux produits chimiques



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

⚠ ATTENTION: L'exposition aux produits chimiques, y compris les pesticides, peut causer des blessures ou la mort.

NE PAS CONSIDÉRER UNIQUEMENT CETTE CABINE, SON INDICATEUR DE PRESSION OU SES FILTRES À AIR COMME UNE PROTECTION CONTRE L'EXPOSITION AUX PRODUITS CHIMIQUES.

Pour réduire le risque d'exposition aux produits chimiques:

- Porter les ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION PERSONNELLE prescrits par l'étiquette du fabricant du produit chimique.
- Confier la tâche d'application des produits chimiques à des personnes dûment formées et certifiées.
- Toujours fermer les fenêtres et les portes durant l'application
- S'assurer que des filtres au charbon actif de John Deere, ou des substituts adéquats, sont installés à tout moment (voir Inspection et remplacement des filtres à air de la cabine dans la section Cabine et climatisation).
- Ne pas permettre la présence de produits chimiques dans la cabine.
- Nettoyer ou enlever les chaussures et vêtements contaminés avant de pénétrer dans la cabine
- Tenir l'intérieur de la cabine propre.
- Lire et suivre toutes les instructions applicables:
 - Étiquette du fabricant pour chaque produit chimique appliqué
 - Réglementation "Worker Protection Standard for Agricultural Pesticides" de l'Environmental Protection Agency (EPA) des États-Unis
 - Les directives gouvernementales ou régionales concernant la sécurité et la santé des travailleurs
 - Livret d'entretien de la machine.
- De nombreuses exigences doivent être satisfaites et notamment, de manière non limitative, les exigences de l'EPA.
- Même à l'intérieur de la cabine, toujours porter des manches longues, un pantalon long, des chaussures et des chaussettes durant l'application de produits chimiques, y compris des pesticides.
- Si l'on doit quitter la cabine en présence de produits chimiques, y compris des pesticides, toujours porter l'équipement de protection recommandé par le fabricant du produit.
- Avant de rentrer dans la cabine, enlever l'équipement protecteur utilisé pour la manipulation des produits chimiques, y compris les pesticides, et le ranger selon les consignes de l'EPA pour éviter de contaminer la cabine.

CS12167,000073C-28-02APR15

Sécurité de l'entretien du système de pulvérisation

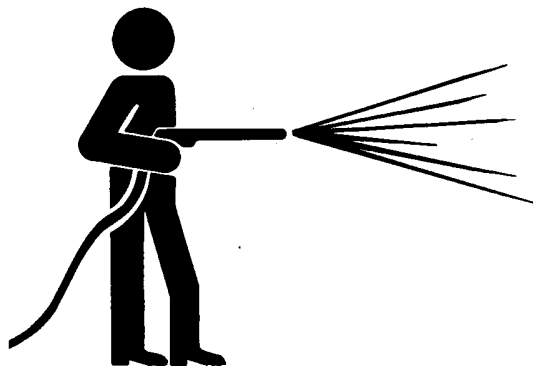


TS281—UN—15APR13

⚠ ATTENTION: Le système de pulvérisation est sous pression. Avant d'effectuer l'entretien du système de pulvérisation, suivre la procédure de décharge de pression de la rampe de pulvérisation.

CS12167,00008E4-28-06JAN17

Nettoyage du véhicule pour éliminer les produits chimiques dangereux, y compris les pesticides



T6642EJ—UN—18OCT88

⚠ ATTENTION: Durant l'application de produits chimiques dangereux, y compris les pesticides, des résidus peuvent s'accumuler sur l'intérieur ou l'extérieur du véhicule. Nettoyer le véhicule suivant le mode d'emploi de ces produits.

En cas de travail exposant à des produits chimiques dangereux, nettoyer chaque jour l'extérieur et l'intérieur du véhicule afin d'empêcher l'accumulation de saletés visibles ainsi que la contamination.

1. Balayer le plancher de la cabine ou passer l'aspirateur.
2. Nettoyer le revêtement intérieur de la cabine et la garniture du pavillon.

IMPORTANT: Les composants électriques/électroniques, connecteurs, joints de roulements et hydrauliques, pompes d'injection de carburant et tout autre composant ou pièce sensible peuvent présenter des défaillances s'ils sont exposés à de l'eau sous pression. Réduire la pression de l'eau et diriger le jet avec un angle de 45 à 90 degrés.

- Nettoyer entièrement l'extérieur du véhicule.
- Éliminer les eaux de lavage contenant des concentrations dangereuses en agents actifs ou inactifs conformément à la réglementation en vigueur.

OUO6092,000081B-28-18JAN21

Nettoyeurs et revêtements recommandés

IMPORTANT: Comme pour tout produit chimique, toujours lire et suivre les consignes.

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, utiliser les agents de nettoyage, le revêtement pour équipement et le liquide antigel John Deere SprayMaster. Les produits chimiques suivants sont disponibles auprès du concessionnaire John Deere.

- Nettoyant pour système de pulvérisation PM433QT Erase™
- Liquide antigel N305634
- Revêtement TY25396

CS12167,00009E9-28-20MAR17

Nettoyage du système de solution

⚠ ATTENTION: Les produits chimiques et pesticides utilisés sont toxiques et peuvent causer des blessures graves voire mortelles. Décontaminer tout équipement de pulvérisation avant de le remettre à neuf ou de le remiser. La décontamination doit être faite dans un endroit sûr, par lavage à l'eau, neutralisation ou autre méthode recommandée par le fabricant du produit chimique.

Se renseigner pour savoir si des techniques spéciales de nettoyage sont nécessaires. Les pulvérisateurs doivent être nettoyés chaque fois que les produits chimiques sont changés ou que la machine est remise.

Utilise du nettoyant Erase™ ou équivalent conformément aux recommandations du fabricant.

CS12167,0000A32-28-02MAY17

Nettoyage du corps de buse

⚠ ATTENTION: NE PAS nettoyer les embouts de buse de pulvérisation en les mettant dans la bouche pour souffler dedans. Cela poserait un risque d'ingestion ou d'inhalation de produits chimiques dangereux, d'empoisonnement subséquent et de blessures graves ou mortelles.

IMPORTANT: Ne pas laver ces composants avec un nettoyeur haute pression. Utiliser une pression d'eau normale inférieure à 3,45 bar (345 kPa) (50 psi).

Les corps de buses ne doivent être déposés de la rampe que si les corps de buse complets doivent être remplacés. L'entretien de tous les composants du corps de buse peut être réalisé sans nécessiter la dépose du corps de buse complet.

- Déposer le corps de buse de la rampe de pulvérisation.
- Nettoyer les contaminants des corps de buse en utilisant de l'eau, un détergent doux, et de l'air comprimé selon les besoins.
- Voir Remise en état de la tourelle de buse et Remise en état du solénoïde de buse dans cette section pour les instructions relatives au démontage.

CS12167,0000A33-28-01MAY17

Rinçage des corps de buse—Quotidien

IMPORTANT: Effectuer la procédure de rinçage des corps de buse quotidiennement pour éviter les risques d'obstruction des buses et de défaillances des solénoïdes. Pulvériser de l'eau de rinçage par les deux solénoïdes A et B.

Les corps de buse ExactApply™ nécessitent un entretien et une maintenance supplémentaires pour assurer le bon fonctionnement du système. Les corps de buse de pulvérisation nécessitent un rinçage des deux solénoïdes A et B, même si l'un des canaux n'a pas été utilisé pendant le fonctionnement de pulvérisation. Les corps de buse doivent être rincés quotidiennement lorsqu'un produit chimique a été utilisé. Ne pas laisser les produits de nettoyage du pulvérisateur/réservoir reposer dans le système pour une période excédant les recommandations de l'étiquette de produit et au maximum 1 jour.

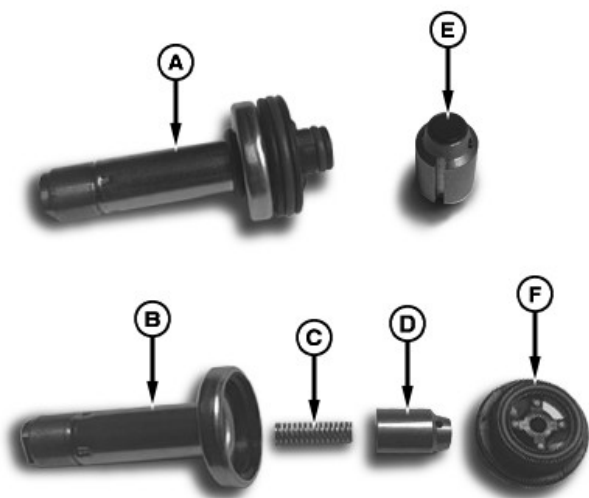
- Suivre les étapes indiquées dans le livret d'entretien de la machine pour démarrer un rinçage de la rampe.
- Vérifier que l'embout de buse est attribué à la sélection de buse A + B sur la console (s'il n'est pas en sélection de buse combiné A + B). Vérifier que le

mode d'impulsion de pulvérisation est réglé sur fixe et que le débit de buse est réglé sur 50 à 75 %.

3. Déposer physiquement les embouts de buse de pulvérisation des tourelles de buse de pulvérisation situées sur un aspirateur (extrémité de la conduite). Cela augmente le débit/la vitesse dans le tuyau pour s'assurer que la solution est bien éjectée du tuyau de pulvérisation.
4. Effectuer un rinçage du système ou de la rampe. Rincer une section à la fois à 90 psi pendant au moins 10 secondes par section. Le volume minimum recommandé d'eau de rinçage est de 454 à 644 l (120 à 170 gal).
5. Reposer les embouts de buse déposés en vérifiant l'emplacement correct de chaque embout sur les tourelles. Restaurer les réglages d'origine du mode de pulvérisation pour un fonctionnement normal de la pulvérisation.

BN55050,000056E-28-17MAY21

Identification des composants de la cartouche



N154609—UN—08MAR21

A—Ensemble de cartouche

B—Tige de cartouche

C—Ressort

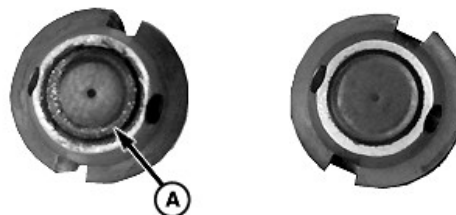
D—Plongeur

E—Clapet

F—Siège de distributeur

AOTA2VY,0000418-28-16MAR21

- Produits chimiques mélangés avec poudres ou granulés
- Rinçage inadéquat



N125215—UN—21NOV16

A—Gorge

Après une période d'utilisation prolongée, le joint du piston du distributeur à clapet provoque une usure sous forme de gorge (A) en raison du contact avec le logement de la perforation. Le piston doit être remplacé lorsqu'il est usé ou endommagé.



A—Piston usé
B—Piston neuf

N137010—UN—19APR18

Inspection des composants de la cartouche

Inspecter dans un premier temps tous les ensembles de cartouche après 750 heures de pulvérisation ou selon le besoin. Inspecter les ensembles de cartouche en cas de problèmes de performance dans plusieurs cartouches. La durée de vie de l'ensemble de cartouche varie en fonction des modes de fonctionnement et des types de produits chimiques utilisés.

Facteurs qui entraînent une durée de vie réduite de l'ensemble de cartouche :

- Mode de fonctionnement
 - Le mode pulsé augmente l'usure
 - Mode du pulvérisateur : Durée de fonctionnement avec A par rapport à B
- Pression de fonctionnement plus élevée
- Eau avec sable ou autres particules
- Corrosion
 - Engrais et défoliants à bas PH
 - Absence d'utilisation de liquides à base de glycol

Les pistons sont également usés sur les côtés (A) par rapport à un nouveau piston (B). Lorsqu'une usure latérale importante est constatée, le piston doit être remplacé. Si le siège de distributeur et le piston sont fortement usés, l'ensemble de cartouche complet doit être remplacé. Voir Remise en état du solénoïde de buse de pulvérisation dans cette section pour obtenir la liste des pièces incluses dans l'ensemble de cartouche.

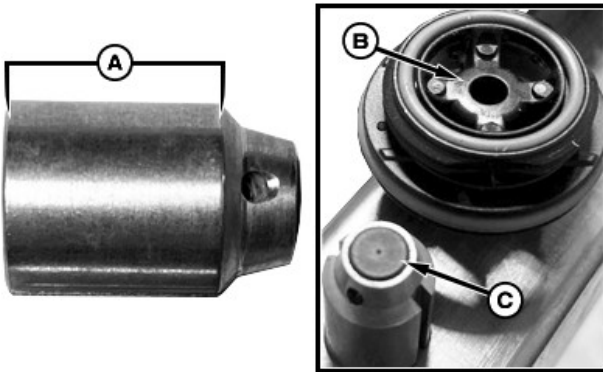
La capacité de pression du corps de buse de pulvérisation diminue au fur et à mesure de l'usure du piston. Des pistons usés entraînent des impulsions ou des fuites irrégulières, ce qui peut entraîner un dysfonctionnement de plusieurs corps de buse de pulvérisation.

Utiliser les informations suivantes pour déterminer le niveau d'usure ou de corrosion et les étapes nécessaires pour la remise en état :

Avis de non-responsabilité : Les informations

suivantes servent de guide pour l'inspection des composants de la cartouche pour différents niveaux d'usure. Les heures de service restantes communiquées sont approximatives. Les recommandations sont basées sur les inspections visuelles. L'ensemble de cartouche est une pièce d'usure et la durée de vie peut varier comme indiqué précédemment. En cas de problèmes de performance réguliers, tels que des gouttes, des fuites ou des pistons ouverts/fermés, inspecter les ensembles de cartouche selon le besoin.

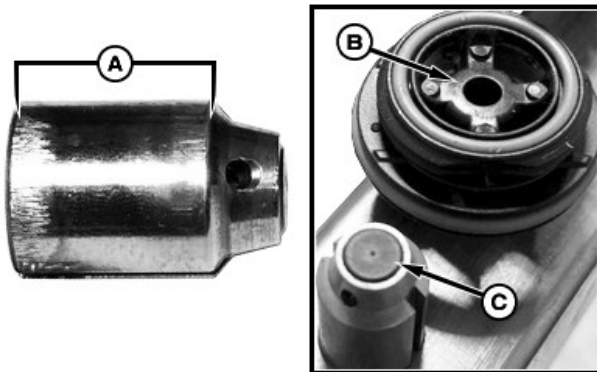
Absence d'usure



A—Surface extérieure du piston
B—Siège de soupape
C—Pointeau

S'il n'y a pas d'usure visible sur la surface extérieure du piston (A), sur le siège de distributeur (B) ou sur le clapet (C), inspecter les composants de la cartouche après 750 heures de pulvérisation supplémentaires.

Usure de l'éclairage



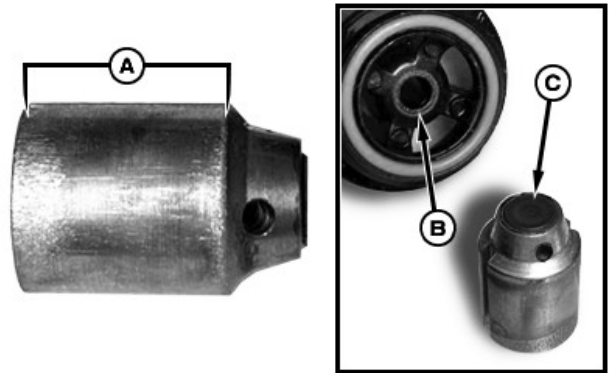
A—Surface extérieure du piston
B—Siège de soupape
C—Pointeau

Les composants de la cartouche présentent une **usure légère** si :

- 0—25% de la surface extérieure du piston (A) est éraflée comme illustré.
- Le siège de soupape (B) ou le pointeau (C) n'est pas endommagé.

Inspecter à nouveau tous les composants de la cartouche après 750 heures de pulvérisation supplémentaires.

Usure modérée



N154832—UN—09MAR21

A—Surface extérieure du piston
B—Siège de soupape
C—Pointeau

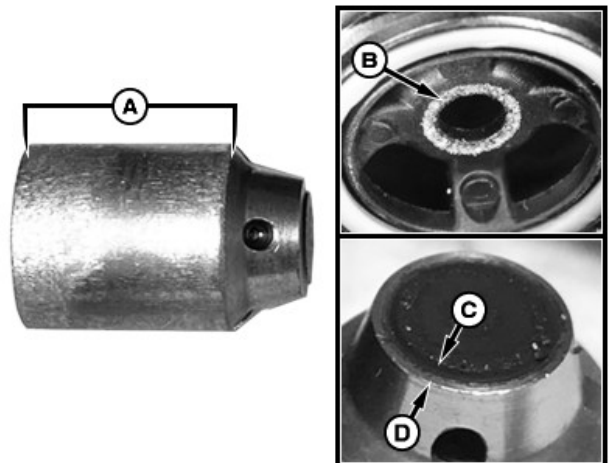
Les composants de la cartouche présentent une **usure modérée** si :

- 25—50% de la surface extérieure du plongeur (A) est éraflée ou abîmée.
- le siège de distributeur (B) et le clapet (C) présentent un léger marquage circulaire comme illustré.

Si **moins** de 10% des plongeurs présentent une usure modérée, inspecter à nouveau tous les composants de la cartouche après 500 heures de pulvérisation supplémentaires.

Si **plus** de 10% des plongeurs présentent une usure modérée, inspecter à nouveau tous les composants de la cartouche après 250 heures de pulvérisation supplémentaires.

Usure importante



N154833—UN—09MAR21

A—Surface extérieure du piston
B—Siège de soupape
C—Pointeau
D—Bord du piston

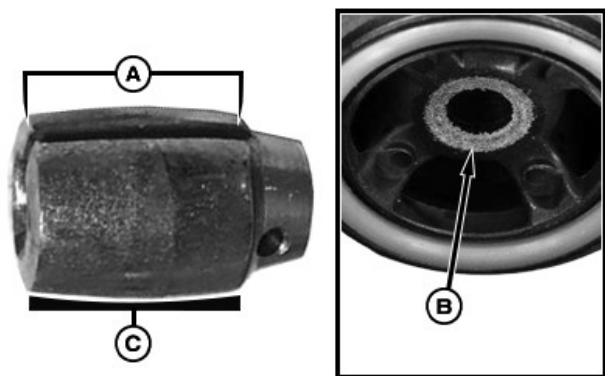
Les composants de la cartouche présentent une **usure importante** si :

- 50% ou plus de la surface extérieure du plongeur (A) est éraflée ou abîmée.
- Le siège de distributeur (B) est rugueux ou présente des signes de détérioration.
- Le clapet (C) présente une usure importante, des trous, des déchirures ou le bord extérieur a été usé jusqu'au bord du piston (D) comme illustré.

Si **soit** le piston, **soit** le siège de distributeur présente une usure importante, remplacer le composant.

Si le piston et le siège de soupape présentent une usure importante, remplacer l'ensemble de cartouche.

Usure excessive



N154834—UN—09MAR21

A—Surface extérieure du piston
B—Siège de soupape
C—Bord courbé

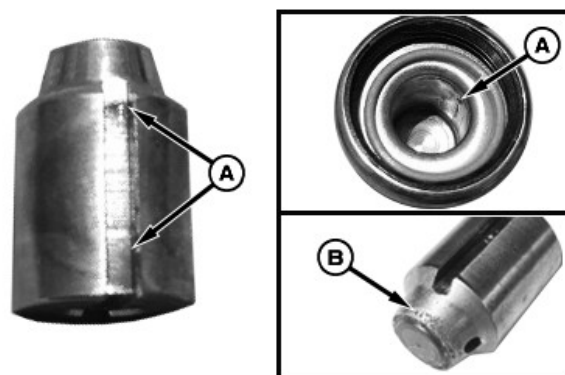
En cas de fuite ou si un piston ne s'ouvre pas à haute pression, les composants peuvent être excessivement usés.

Les composants de la cartouche présentent une **usure excessive** si :

- La surface extérieure du piston (A) est presque complètement couverte de rayures et de rayures.
- le clapet montre une usure importante, des trous, des déchirures ou l'un des clapets est manquant.
- le siège de distributeur (B) est fortement usé, rugueux et concave.
- le plongeur comporte des bords incurvés (C) comme illustré.

Si **l'un** des composants de la cartouche présente une usure excessive, remplacer l'ensemble de cartouche.

Corrosion et formation de piqûres légères



N154835—UN—08MAR21

Corrosion et formation de piqûres légères

A—Rouille
B—Formation de piqûres

La rouille rouge (A) ou la formation de piqûres (B) peuvent se développer sur le piston et la tige.

En l'absence de fuites, inspecter à nouveau les composants après 250 heures de pulvérisation supplémentaires.

Corrosion et formation de piqûres modérées



N154836—UN—09MAR21

Corrosion et formation de piqûres modérées

Si une buse fuit ou si le piston est grippé, les composants peuvent présenter des signes de corrosion ou de piqûres modérées.

Nettoyer les composants de la cartouche avec de l'eau, un détergent doux et une brosse de nettoyage. Après le nettoyage, vérifier que le piston se déplace librement vers le haut et vers le bas et qu'il n'y a pas de fuites.

IMPORTANT: S'assurer que la surface extérieure de la tige est sèche avant de poser le solénoïde.

Si la buse de pulvérisation ne fuit pas, inspecter à nouveau après 250 heures de pulvérisation supplémentaires.

Si le plongeur ne se déplace pas librement ou si la buse de pulvérisation fuit, remplacer le plongeur.

Corrosion et formation de piqûres importantes

N154837—UN—09MAR21

Corrosion et formation de piqûres importantes

Si une buse fuit ou si le piston est grippé, les composants peuvent présenter des signes de corrosion ou de piqûres importantes.

Si les composants sont fortement piqués ou corrodés comme illustré, remplacer l'ensemble de cartouche.

Ressort cassé

N154838—UN—09MAR21

A—Ressort

Si une buse fuit, le ressort (A) peut être cassé.

Remplacer le piston et le ressort. (Le piston et le ressort sont vendus ensemble.)

AOTA2VY,0000417-28-05MAY21

Dépose et pose du corps de buse de pulvérisation—Selon le besoin

⚠ ATTENTION: Le système de pulvérisation peut contenir des matières dangereuses qui peuvent causer des blessures graves ou mortelles. Porter des vêtements, lunettes et gants de protection. Effectuer l'entretien dans un endroit ne présentant pas de risque de contamination pour les personnes, les animaux, la végétation, les sources d'eau, etc.

Ne pas laisser la solution s'épandre sur le sol. Recueillir la solution dans un récipient.

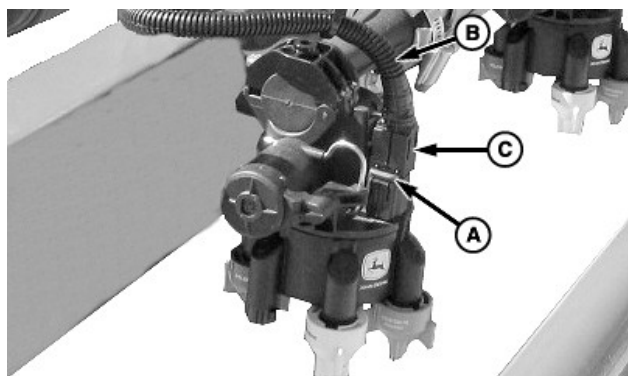
Il existe une haute pression captive dans la rampe de pulvérisation sur les machines équipées de l'injection directe. Suivre la procédure de décharge de la pression avant d'effectuer un entretien de corps de buse de pulvérisation.

NOTE: Si la solution se trouve dans les rampes, effectuer une récupération du produit (suivant équipement) dans la cuve principale pour éviter de vidanger la solution dans un récipient.

1. Effectuer la procédure de rinçage de la rampe. (Voir la section Application du système de rinçage du livret d'entretien de la machine.)
2. Effectuer la procédure de décharge de la pression. (Voir Décharge de la pression dans section Utilisation du contrôle des buses.)

NOTE: La vanne d'isolement de la rampe de pulvérisation se ferme automatiquement lorsque la pompe à solution est mise à l'arrêt ou que la rampe de pulvérisation est repliée.

3. Vérifier que la soupape d'isolement de la rampe est fermée.
4. Régler la position de la rampe de sorte que la tuyauterie au niveau de la buse de pulvérisation soit déposée en position horizontale.
5. Éliminer la contamination de l'extérieur du corps de buse de pulvérisation.
6. Nettoyer le connecteur électrique avec du nettoyant pour contact électronique TY26632 et de l'air comprimé ou en aérosol.



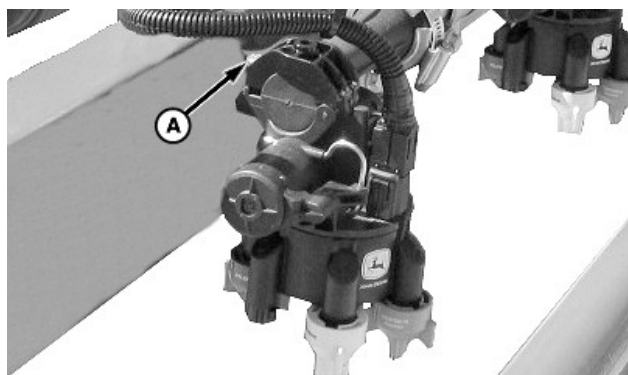
N136849—UN—18APR18

A—Verrou de connecteur
B—Faisceau
C—Connecteur

7. Déverrouiller le connecteur. Tirer le verrou du connecteur (A) vers le haut.

IMPORTANT: Ne pas tirer sur le faisceau (B) lors de la dépose du connecteur (C). Cela peut endommager le faisceau ou le connecteur.

8. Tirer sur la partie en plastique du connecteur pour déposer le connecteur du corps de buse de pulvérisation.



N136850—UN—18APR18

A—Vis

9. Déposer la vis (A).

NOTE: Utiliser un récipient adapté pour recueillir la solution qui s'écoule.

10. Déposer le corps de buse de pulvérisation.
11. Reposer en inversant l'ordre des opérations de dépose. Tenir compte des remarques suivantes lors de la pose.

NOTE: Appliquer du composé anti-grippage sur la vis de fixation du corps de buse lors de la pose avec des outils électriques. Utiliser uniquement des outils électriques à basse vitesse lors de la pose du corps de buse de pulvérisation pour éviter d'endommager la boulonnerie.

Vérifier que le verrou du connecteur est complètement relevé avant de poser le connecteur sur le corps de buse.

Lubrifier le joint du connecteur avec du produit T242210 NyoGel® ou équivalent avant la pose.

Serrer les vis précédemment déposées au couple de 2 N·m (17,7 lb·in).

BN55050,0000571-28-19APR21

Remise en état de la tourelle de buse de pulvérisation

⚠ ATTENTION: Disposer d'embouts de buse de réserve pour pouvoir les remplacer sur le site. **NE PAS** nettoyer les embouts de buse de pulvérisation en les mettant dans la bouche pour souffler dedans. Cela poserait un risque d'ingestion ou d'inhalation de produits chimiques dangereux, d'empoisonnement subséquent et de blessures graves ou mortelles.

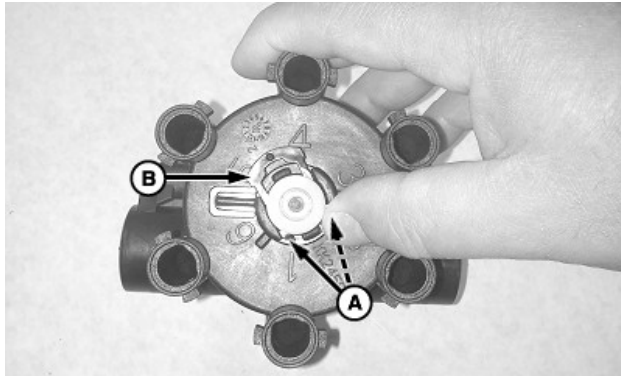
Évacuer la pression captive dans la rampe de pulvérisation avant d'effectuer l'entretien des corps buses.

IMPORTANT: Veiller à ce que les pièces en caoutchouc n'entrent pas en contact avec du solvant ou du carburant diesel, pour éviter toute détérioration.

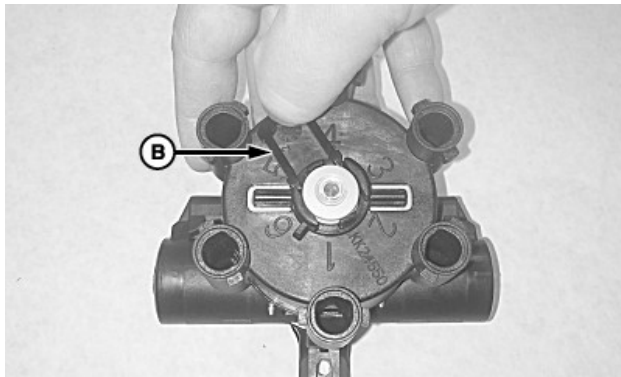
1. Effectuer la procédure de décharge de la pression. (Voir Décharge de la pression dans section Utilisation du contrôle des buses.)

NOTE: Il n'est pas nécessaire de déposer le corps de buse lors de la dépose de la tourelle de buse de pulvérisation.

2. Déposer le corps de buse de pulvérisation de la rampe de pulvérisation selon le besoin. (Voir Dépose et pose du corps de buse de pulvérisation—Selon le besoin, dans cette section.)



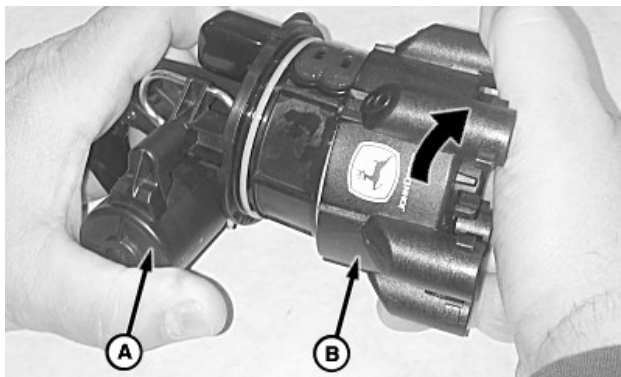
N120599—UN—24NOV15



N120598—UN—20NOV15

A—Languettes
B—Clip

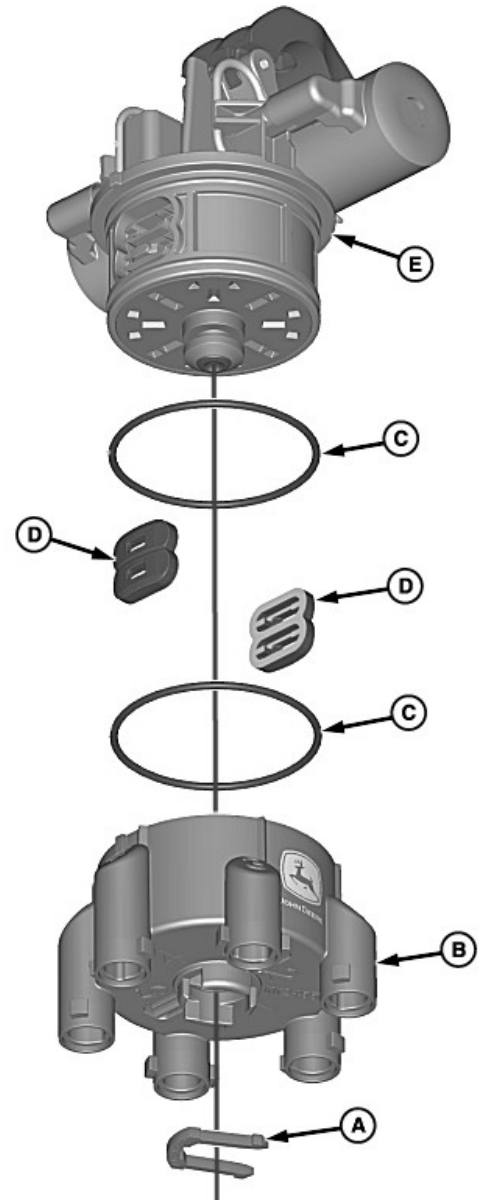
3. Enfoncer les languettes de verrouillage (A) pour libérer et déposer le clip (B).



N137011—UN—19APR18

A—Corps de buse de pulvérisation
B—Tourelle

4. Maintenir le corps de buse de pulvérisation (A) et déposer la tourelle (B).



N137575—UN—11JUN18

A—Clip
B—Tourelle
C—Joints toriques (2)
D—Joints (2)
E—Corps de buse de pulvérisation

5. Désassembler les pièces restantes.

IMPORTANT: Toujours utiliser des joints toriques neufs. Les joints toriques usés ou endommagés présentent un risque de fuite.

NOTE: Lubrifier les joints toriques de tourelle et les joints avec du produit PMH3503 Parker Super O-Lube ou équivalent lors du remontage.

6. Inspecter les pièces pour s'assurer qu'elles ne sont ni usées ni endommagées et les remplacer si nécessaire.

7. Pour le remontage, procéder dans l'ordre inverse des opérations de démontage.
8. Poser le corps de buse de pulvérisation. (Voir Dépose et pose du corps de buse de pulvérisation—Selon le besoin, dans cette section.)

BN55050,0000186-28-07JUN18

Remise en état du solénoïde de buse de pulvérisation

⚠ ATTENTION: NE PAS nettoyer les embouts de buse de pulvérisation en les mettant dans la bouche pour souffler dedans. Cette action peut entraîner l'ingestion ou l'inhalation de produits chimiques dangereux, entraînant des blessures graves ou mortelles par intoxication.

Évacuer la pression captive dans la rampe de pulvérisation avant d'effectuer l'entretien des corps buses.

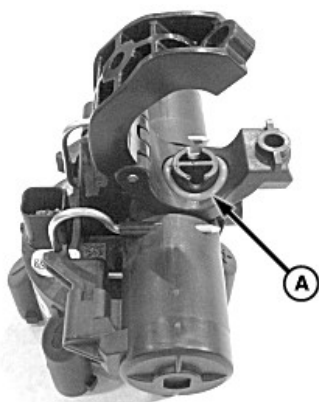
IMPORTANT: Veiller à ce que les pièces en caoutchouc n'entrent pas en contact avec du solvant ou du gazole, sous peine de détérioration.

NOTE: Les pièces de rechange et les outils d'entretien de la buse de pulvérisation sont expédiés avec la machine.

1. Effectuer la procédure de décharge de la pression. (Voir Décharge de la pression dans la section Utilisation du contrôle des buses.)

NOTE: Il n'est pas nécessaire de déposer le corps de buse lors de la dépose du solénoïde de buse de pulvérisation.

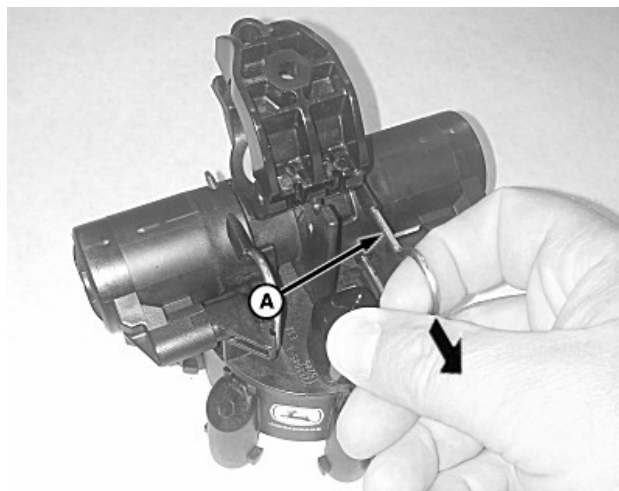
2. Déposer le corps de buse de pulvérisation de la rampe de pulvérisation selon le besoin. (Voir Dépose et pose du corps de buse de pulvérisation—Selon le besoin, dans cette section.)



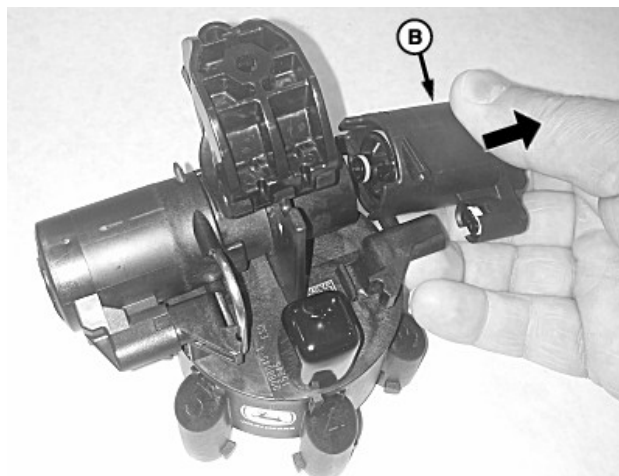
A—Joint torique

N120583—UN—27FEB17

3. Déposer le joint torique (A).
4. Nettoyer la zone autour de la connexion électrique et du solénoïde.



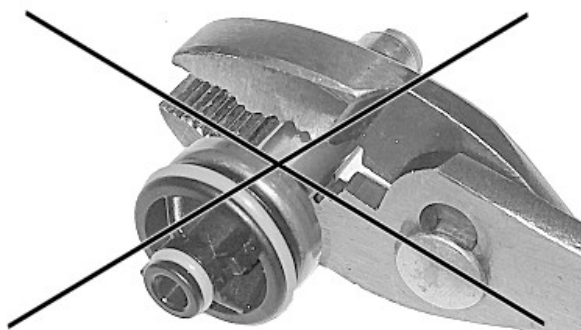
N120586—UN—27FEB17



N120590—UN—27FEB17

A—Clip
B—Solénoïde

5. Déposer le clip (A) et le solénoïde (B).



Incorrect

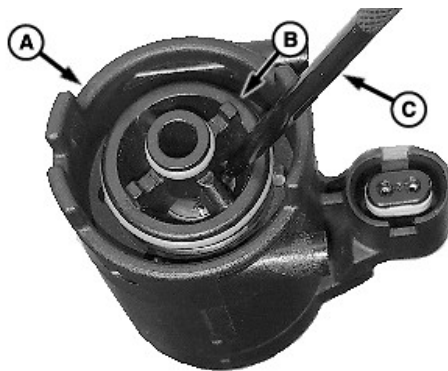
N125077—UN—24FEB17

IMPORTANT: Ne pas utiliser de pince multiprise ou de pince sur le tube de la cartouche.



N128224—UN—27FEB17
Crochet de décalage PT21225

Ne pas endommager les composants lors de l'utilisation d'un crochet de décalage pour déposer une cartouche coincée. Veiller à maintenir une prise ferme lors de l'utilisation de l'outil pour déposer les composants.



N128221—UN—24FEB17

A—Solénoïde
B—Ensemble de cartouche
C—Crochet de décalage

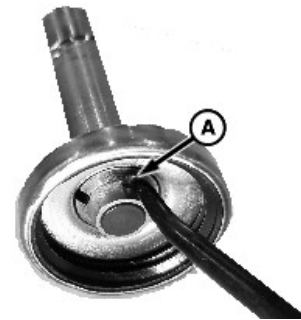
6. Déposer la cartouche (B) du solénoïde (A). Si la cartouche ne peut être extraite à la main, insérer le crochet de décalage PT21225 (C) dans l'un des espaces du siège de soupape.



N136975—UN—18APR18

A—Clé à cartouche
B—Clé dynamométrique

7. Poser la cartouche dans la clé à cartouche (A) et aligner les méplats.
8. Installer la clé dynamométrique (B) dans le siège de soupape.
9. Tourner le siège de soupape dans le sens antihoraire pour le déposer de l'ensemble de cartouche.

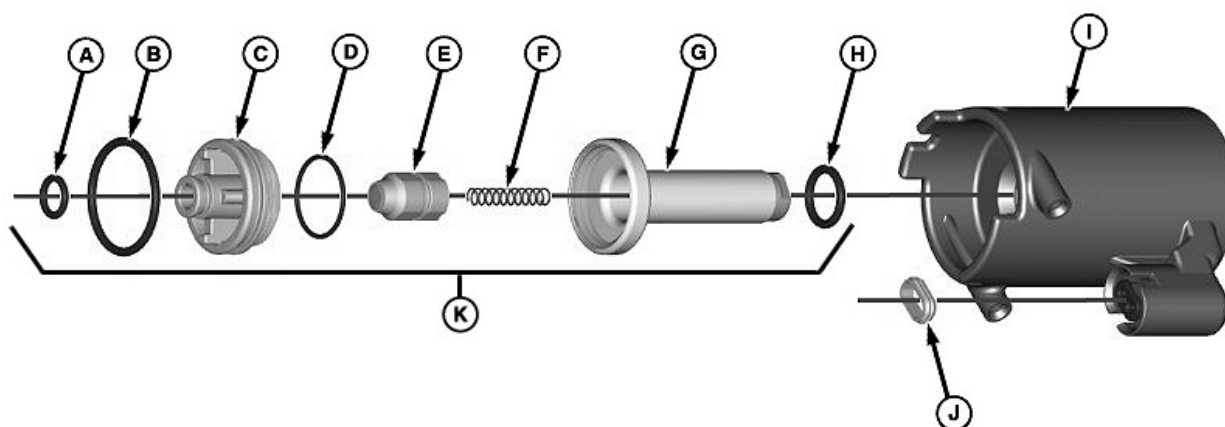


N136974—UN—18APR18

A—Trou

10. Déposer le piston et le ressort en insérant le crochet de décalage PT21225 dans un trou (A) du piston.

IMPORTANT: Ne pas faire tremper le solénoïde dans la solution nettoyante pour buse de pulvérisation.



N128220—UN—27FEB17

A—Joint torique
B—Joint torique
C—Siège de soupape
D—Joint torique
E—Piston
F—Ressort

G—Ensemble de tube
H—Joint torique
I—Solénoïde
J—Joint du connecteur de faisceau
K—Ensemble de cartouche

11. Après avoir dissocié le siège de soupape de la cartouche (K), les autres pièces peuvent être mises à tremper dans le produit nettoyant Erase™ ou un produit équivalent, dilué selon le mode d'emploi, pour faciliter le démontage.

12. Démonter les pièces restantes.

IMPORTANT: Toujours utiliser des joints toriques neufs. Les joints toriques usés ou endommagés présentent un risque de fuite.

NOTE: Ne pas appliquer de lubrifiant sur les joints toriques de la cartouche lors du réassemblage.

13. Contrôler les pièces pour s'assurer qu'elles ne sont ni usées ni endommagées et les remplacer si nécessaire.

IMPORTANT: La clé du siège de soupape doit être utilisée lors du serrage du siège de soupape pour éviter tout dommage.

NOTE: La clé dynamométrique fournie est pré-réglée à un couple de 0,57 N m (5 lb-in).

L'axe doit être facilement posé à la main. S'il est nécessaire de taper ou d'exercer une force excessive, vérifier que la cartouche et le connecteur électrique ne présentent aucun signe de contamination ou de problème d'alignement. Si aucune contamination ou mauvais alignement n'est détecté(e), l'axe peut être lubrifié avec de l'huile pénétrante pour faciliter la pose.

Lubrifier le joint du connecteur avec du produit T242210 NyoGel® ou équivalent avant la pose.

14. Assembler dans l'ordre inverse de la dépose en respectant l'instruction spéciale suivante :

NOTE: Tout manquement au nettoyage des deux axes peut provoquer l'apparition de corrosion sur les axes, ce qui peut entraîner une défaillance du corps de la buse.



N145288—UN—22OCT19

A—Connecteur 2 broches

- Pulvériser une petite quantité de nettoyant contact (TY26632) à l'intérieur du connecteur à 2 broches (A) du corps de buse avant de procéder

NyoGel est une marque commerciale de Nye Lubricants Inc.

à la repose du solénoïde ou de la cartouche afin de nettoyer toute solution qui serait entrée en contact avec les broches. Laisser sécher avant de poser le solénoïde.

15. Répéter les étapes pour le solénoïde restant.
16. Poser le corps de buse de pulvérisation. (Voir Dépose et pose du corps de buse de pulvérisation —Selon le besoin, dans cette section.)

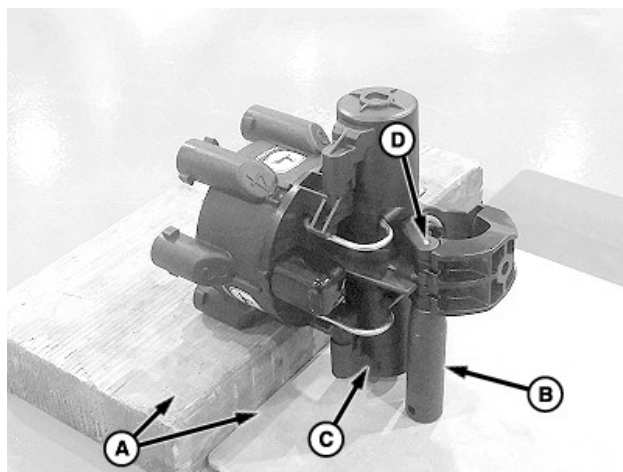
BN55050,0000572-28-19APR21

Remise en état du demi-collier de buse de pulvérisation

⚠ ATTENTION: Disposer d'embouts de buse de réserve pour pouvoir les remplacer sur le site. **NE PAS** nettoyer les embouts de buse de pulvérisation en les mettant dans la bouche pour souffler dedans. Cela poserait un risque d'ingestion ou d'inhalation de produits chimiques dangereux, d'empoisonnement subséquent et de blessures graves ou mortelles.

Relâcher la pression captive dans la rampe de pulvérisation avant d'effectuer l'entretien des buses.

1. Effectuer la procédure de décharge de la pression. (Voir Décharge de la pression dans section Utilisation du contrôle des buses.)
2. Déposer le corps de buse de pulvérisation.

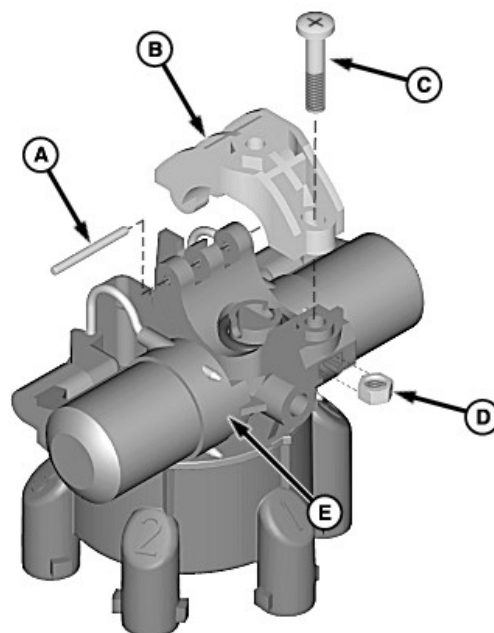


N120765—UN—14DEC15

A—Cale
B—Douille profonde 3/8 in x 8 mm
C—Solénoïde
D—Axe

3. Soutenir le corps de buse de pulvérisation à l'aide de la cale (A) et de la douille profonde 3/8 in x 8 mm (B). S'assurer que le solénoïde (C) ne repose pas sur la cale.

4. À l'aide d'un petit pointeau, enfoncer l'axe (D) dans la douille.



N120766—UN—14DEC15

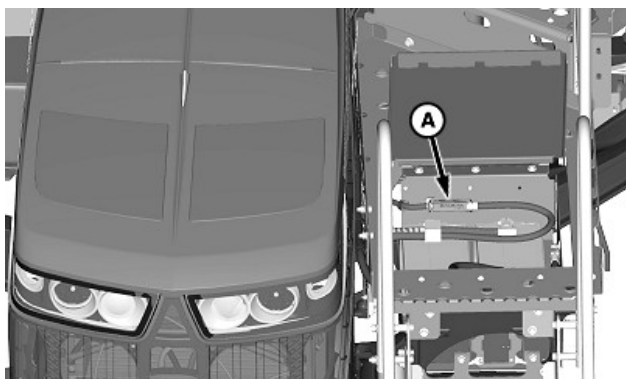
A—Axe
B—Demi-collier
C—Vis
D—Écrou
E—Ensemble de corps de carter

5. Inspecter les pièces pour s'assurer qu'elles ne sont ni usées ni endommagées et les remplacer selon le besoin.
6. Assembler en procédant dans l'ordre inverse à l'aide d'un collier en P ou de pinces de verrouillage pour poser l'axe.
7. Poser le corps de buse de pulvérisation. (Voir Dépose et pose dans cette section.)

CS12167,00009E6-28-23MAY17

Emplacements des fusibles

Fusible d'alimentation principal



N126737—UN—01NOV16

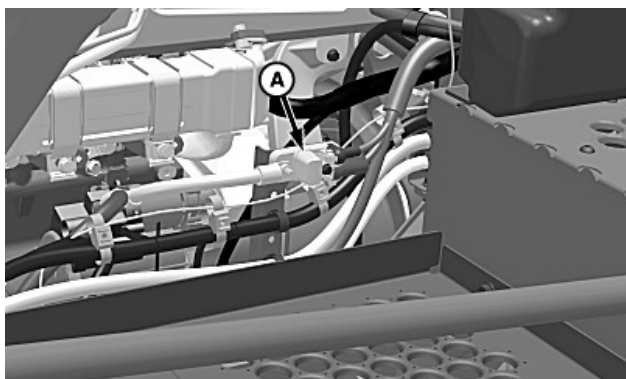
A—Fusible d'alimentation principal

Le fusible d'alimentation principale (A) est situé à l'intérieur du compartiment de batterie.

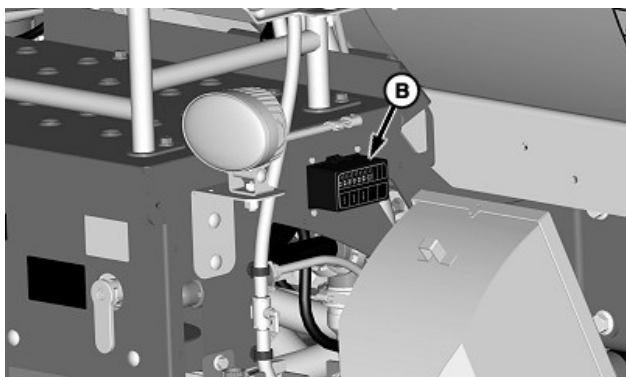
Valeur prescrite

Fusible d'alimentation principal—Intensité. 150 A

Emplacements des fusibles ExactApply™ — R4023



N155129—UN—21APR21



N155130—UN—21APR21

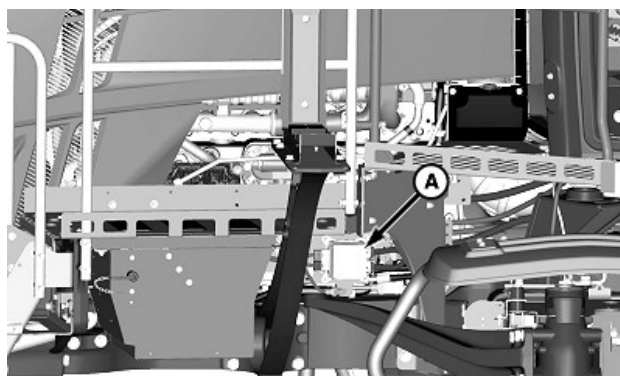
A—Porte-fusibles

B—Tableau électrique central ExactApply™

Le porte-fusibles (A) se trouve à côté de la plate-forme d'entrée.

Le tableau électrique central ExactApply™ (B) se trouve à l'arrière de la plate-forme gauche.

Emplacements des fusibles ExactApply™ — R4030, R4038, R4044, R4045 et R4060

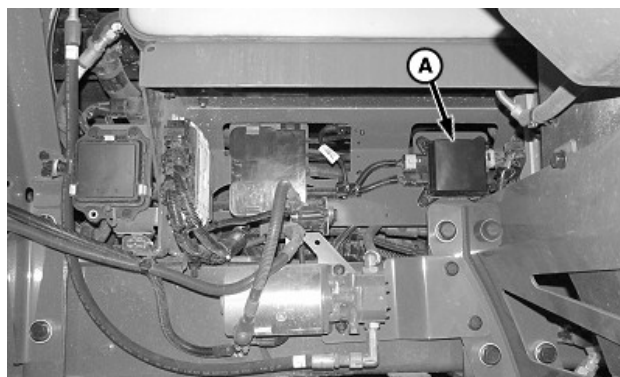


N126738—UN—01NOV16

A—Platine de fusibles

Les fusibles et les relais de corps de buse et de contrôleur sont situés à l'arrière du compartiment de batterie dans la platine de fusibles (A).

Emplacements des fusibles ExactApply™ — 408R, 410R, 412R, 612R et 616R



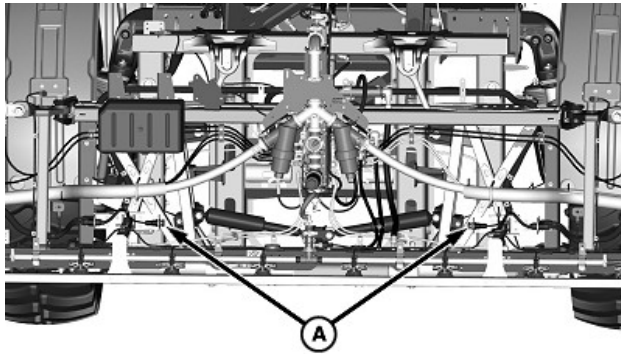
N155128—UN—21APR21

A—Tableau électrique central ExactApply™

Le tableau électrique central ExactApply™ (A) se trouve sous la cabine, sur le côté gauche de la machine.

BN55050,0000579-28-20APR21

Emplacements des connexions Service ADVISOR™ Remote



N126744—UN—01NOV16

A—Connexions Service ADVISOR™

Les connexions Service ADVISOR™ (A) sont situées sur le bâti central de rampe et permettent la programmation facile des corps de buse selon le besoin.

Contactez un concessionnaire John Deere ou un prestataire de service qualifié pour la programmation d'un corps de buse.

CS12167,000093D-28-06JAN17

Procédure d'appariement de la commande à distance

Pour pouvoir utiliser la commande à distance il faut d'abord effectuer l'appariement de la commande à distance et du récepteur. Le récepteur est capable de mémoriser jusqu'à six commandes à distance distinctes à la fois. Il est possible d'ajouter ou de supprimer des commandes à distance dans cette liste enregistrée selon le besoin en cas de perte ou de remplacement.

Une fois que le système de commande à distance est activé, les deux premières commandes à distance appariées à être utilisées peuvent commander le système. Si une autre commande à distance doit être utilisée, couper puis remettre le contact avant d'activer le système avec une autre commande à distance. Seules deux commandes à distance peuvent être activées simultanément.

NOTE: Une seule commande à distance peut être appariée à la fois. Il est nécessaire de couper et remettre le contact pour tout appariement supplémentaire.

Procédure d'appariement:

1. Tourner le contacteur d'allumage sur la position marche.

Service ADVISOR est une marque commerciale de Deere & Company

2. Ouvrir le Centre de diagnostic et accéder à l'adresse de diagnostic MNA 142.

NOTE: "999999999" est affiché si un numéro de série n'a pas été entré lors de la coupure et remise du contact.



N130599—UN—22MAY17

A—Numéro de série

3. Saisir la partie soulignée du numéro de série (A) indiquée à l'arrière de la commande à distance.
4. Aller à l'adresse de diagnostic 143.
5. Changer la valeur de l'adresse sur un.

NOTE: Le système donne à l'opérateur jusqu'à 2 minutes pour terminer le processus d'appariement. La commande à distance doit être rapprochée du récepteur en fonction du niveau de la batterie et de l'environnement.

6. Aller à l'adresse de diagnostic 144. Observer la progression de l'appariement. Les états d'appariement peuvent être les suivants:
 - Appariement désactivé
 - Appariement activé
 - Appariement en cours
 - Appariement réussi
 - Échec de l'appariement
 - Le code de pairage entré ne correspond pas à celui de la commande à distance
 - Nombre max. de commandes à distance dépassé
 - Code pairage en double
7. Si l'appariement échoue, la clé de contact doit être mise sur OFF avant d'effectuer toute autre tentative. Il n'est pas nécessaire de mettre la clé sur OFF après la réussite d'un appariement.

Procédure d'effacement:

1. Tourner le contacteur d'allumage sur la position marche.
2. Ouvrir le Centre de diagnostic et accéder à l'adresse de diagnostic MNA 142.

NOTE: "999999999" est affiché si un numéro de série n'a pas été entré lors de la coupure et remise du contact.

Entrer la valeur zéro pour effacer tous les appariements de commande à distance.



N130599—UN—22MAY17

A—Numéro de série

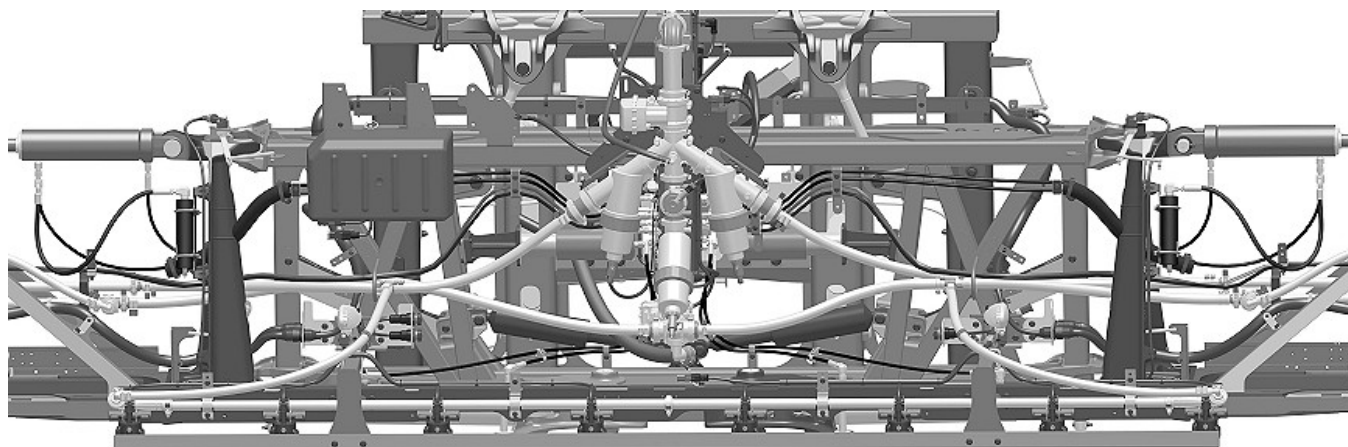
3. Saisir la partie soulignée du numéro de série (A) indiquée à l'arrière de la commande à distance.
4. Aller à l'adresse de diagnostic 143.
5. Changer la valeur de l'adresse sur deux.

NOTE: Le système donne à l'opérateur jusqu'à 2 minutes pour terminer le processus d'effacement. La commande à distance doit être rapprochée du récepteur en fonction du niveau de la batterie et de l'environnement.

6. Aller à l'adresse de diagnostic 144. Observer la progression de l'appariement. Les états d'appariement peuvent être les suivants:
 - Échec de l'effacement
 - Réussite de l'effacement
7. Si l'effacement échoue, la clé de contact doit être mise sur OFF avant d'effectuer toute autre tentative. Il n'est pas nécessaire de mettre la clé sur OFF après un effacement réussi si aucunes nouvelles commandes à distance n'ont besoin d'être appariées. L'opérateur doit couper et remettre le contact pour appairer une nouvelle commande à distance après un effacement.

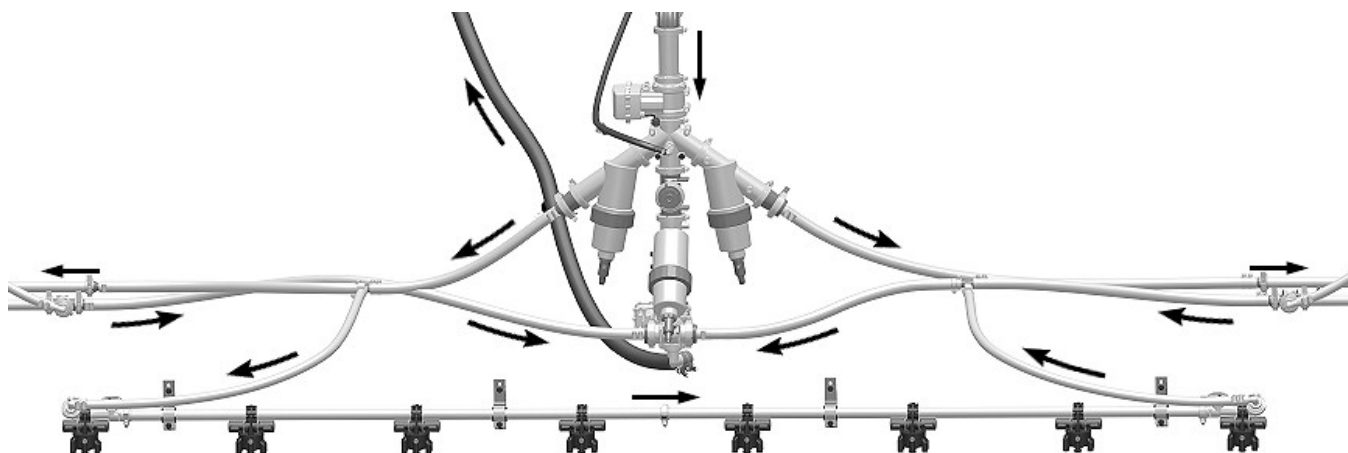
BN55050,0000187-28-10MAY19

Recirculation de la pression et récupération du produit — Principe de fonctionnement



N153692—UN—13JAN21

Tuyauterie de recirculation de pression



N153691—UN—13JAN21

Sens du flux de recirculation

Le système de recirculation de la pression fournit une méthode pour pousser le liquide de la cuve principale à travers les rampes et les tuyaux de pulvérisation, puis à nouveau vers la cuve principale. Le système fournit la possibilité de maintenir l'agitation en ligne de la solution en acheminant la solution à travers les tuyaux de pulvérisation et à nouveau vers le réservoir lorsqu'il n'y a pas de pulvérisation. Le système fournit également la possibilité d'amorcer la tuyauterie de rampe vide et évite le besoin d'une fonction de purge d'air séparée. L'amorçage de la rampe sans pulvérisation sur le sol permet d'économiser du produit chimique et évite l'exposition inutile à l'environnement.

Le système de récupération de produit rassemble le liquide qui resterait dans la tuyauterie du pulvérisateur et le pousse à nouveau vers la cuve principale. Ce processus est effectué à l'aide de l'isolation du segment de tuyauterie et d'air sous pression qui peut pousser le liquide vers le réservoir par les conduites du système de solution. L'utilisateur peut alors vidanger le produit

chimique du réservoir avant d'effectuer une procédure de rinçage. Tout produit chimique vidangé doit être stocké ou éliminé selon les instructions de l'étiquette du produit chimique. La quantité de produit chimique devant être diluée et retirée de la rampe est réduite, ce qui entraîne un processus de rinçage plus efficace.

Le système de commande de buse de pulvérisation ExactApply™ doit être installé pour utiliser la recirculation de pression. ExactApply™ et la commande de solution automatique sont requis pour utiliser le système de récupération du produit.

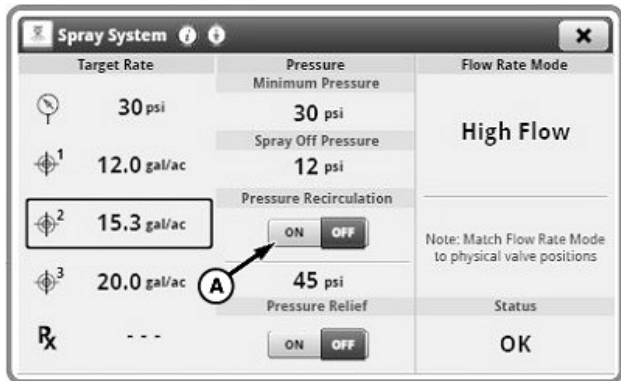
BN55050,000051E-28-27JAN21

Fonctionnement de la recirculation de pression

1. Accéder à l'application du système de pulvérisation.

ExactApply est une marque commerciale de Deere & Company

(Voir Accès au système de pulvérisation dans la section Application du système de pulvérisation.)

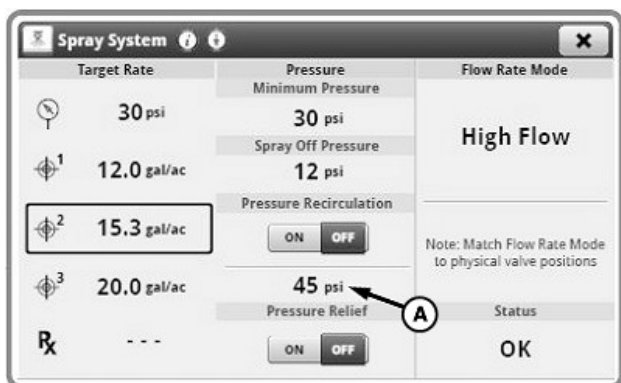


N153696—UN—13JAN21

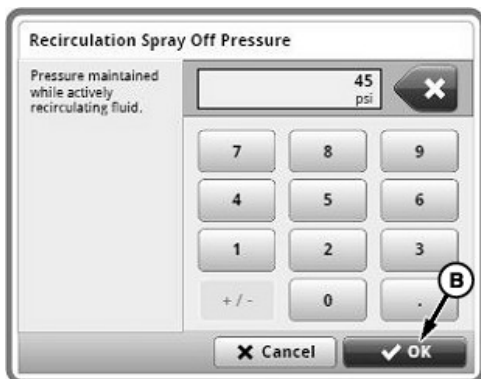
Système de pulvérisation

A—Bouton MARCHÉ

- Appuyer sur le bouton MARCHÉ (A) pour activer la recirculation de pression.



N153698—UN—13JAN21



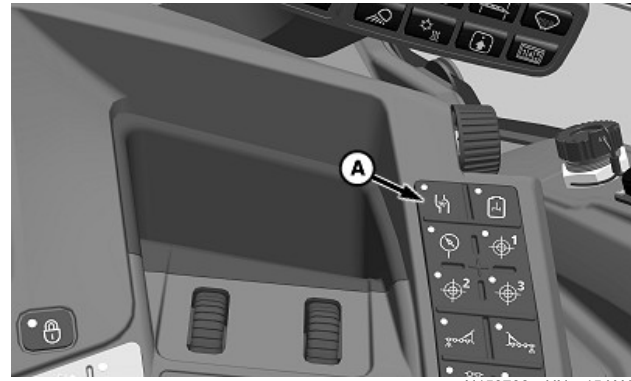
N153699—UN—13JAN21

**A—Bouton
B—Bouton OK**

- Appuyer sur le bouton (A) pour modifier la pression de recirculation.

NOTE: Régler sur Pression hors pulvérisation (ou sur la pression de pulvérisation de champ souhaitée) sauf si le produit chimique est sensible aux suspensions.

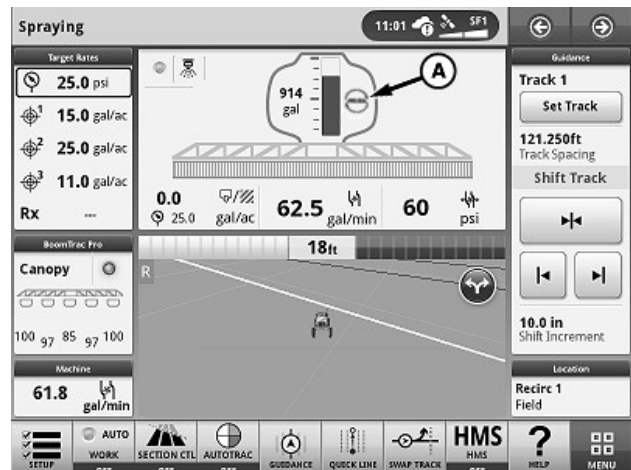
- Saisir la pression souhaitée à l'aide du clavier numérique et appuyer sur le bouton OK (B).



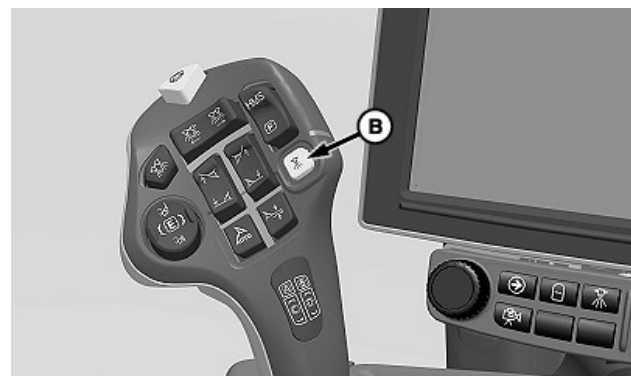
N153706—UN—15JAN21

A—Interrupteur de pompe à solution

- Appuyer sur l'interrupteur de la pompe à solution (A) pour enclencher la pompe à solution et démarrer la recirculation de pression.



N153700—UN—13JAN21



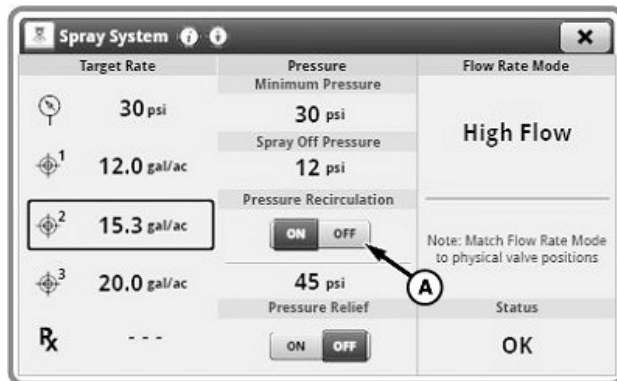
N153707—UN—15JAN21

**A—Icône de recirculation de pression
B—Interrupteur principal du système de pulvérisation**

NOTE: L'icône de recirculation de pression (A) apparaît sur l'écran d'accueil lorsque la recirculation de pression est active.

La recirculation de pression reste active jusqu'à ce que le système de pulvérisation soit activé à l'aide du contacteur de démarrage du système de pulvérisation (B). Une fois le système de pulvérisation désactivé, un délai de 2 minutes s'écoule avant que la recirculation de pression soit à nouveau active.

NOTE: La désactivation de la pompe à solution arrête la recirculation de pression. La recirculation de pression reste à l'état activé jusqu'à ce qu'elle soit désactivée sur l'application du système de pulvérisation.



N153697—UN—13JAN21

A—Bouton ARRÊT

- Appuyer sur le bouton ARRÊT (A) pour désactiver la recirculation de pression.

BN55050,0000522-28-27JAN21

Utilisation de la récupération de produit

⚠ ATTENTION: Se tenir à bonne distance des lignes électriques aériennes. Risque de blessures graves, voire mortelles, si la machine touche les fils électriques. Tenir compte de la hauteur de transport, de la hauteur de fonctionnement et de la hauteur de repliage de la rampe de la machine.

Contrôler soigneusement tout le site avant toute pulvérisation pour définir les meilleures méthodes de travail et opérations de repliage/déploiement de la rampe de pulvérisation.

NOTE: La récupération de produit peut être utilisée avec les rampes repliées dans les berceaux. Les performances sont réduites en position repliée.

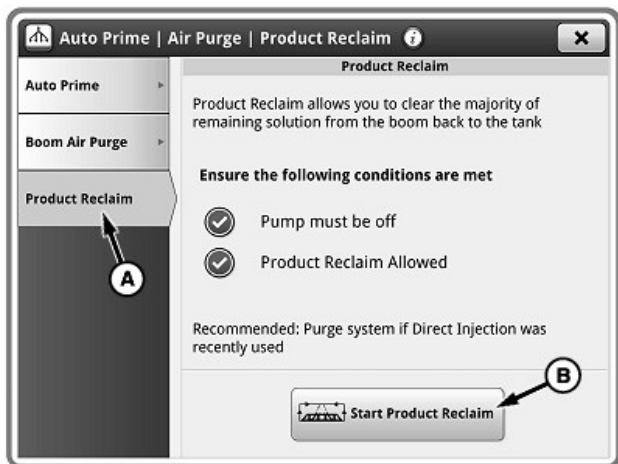
Incliner les rampes à la position la plus élevée permet de réduire le liquide résiduel et d'atteindre les meilleures performances.

1. Incliner les rampes à la position la plus haute.

NOTE: Le relevage du bâti central à la position la plus élevée est également recommandé pour obtenir les meilleures performances.

2. Vérifier que la pompe à solution est désactivée.

3. Accéder à l'application de l'amorçage automatique, de purge d'air et de récupération de produit. (Voir Accès à l'amorçage automatique, purge d'air et récupération du produit dans la section Application d'amorçage automatique.)



N153846—UN—21JAN21

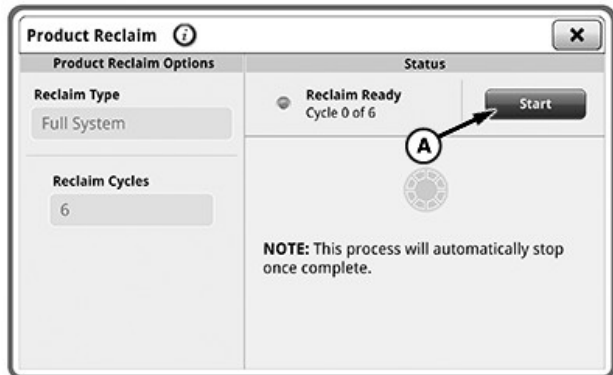
Amorçage automatique, purge d'air et récupération de produit

A—Bouton Récupération de produit

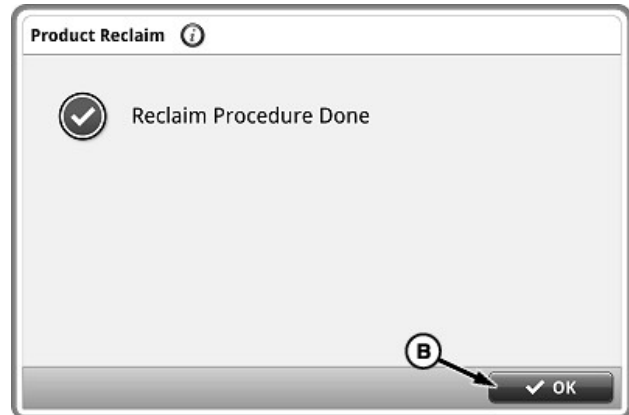
B—Bouton Démarrer la récupération de produit

4. Appuyer sur le bouton de récupération de produit (A).

5. Appuyer sur le bouton Démarrer la récupération de produit (B).



N153704—UN—21JAN21



N153881—UN—25JAN21

A—Bouton Démarrer

B—Bouton OK

6. Appuyer sur le bouton Démarrer (A) pour commencer le récupération de produit.

7. Appuyer sur le bouton OK (B) pour effectuer la procédure de récupération de produit.

BN55050,0000523-28-27JAN21

Pannes et remèdes de la recirculation de la pression et de la récupération de produit

Symptôme

Problème

Solution

Symptôme	Problème	Solution
La recirculation de pression ne démarre pas.	La pompe à solution est désactivée.	Mettre la pompe à solution en marche. La recirculation de pression doit commencer immédiatement.
	Le contacteur de démarrage du système de pulvérisation a été désactivé récemment.	Attendre 2 minutes jusqu'à ce que la recirculation de pression reprenne le débit.
La recirculation de pression ne montre pas le débit sur la console.	Flexible de solution obstrué.	Contrôler et débrancher le flexible.
	Débitmètre bouché ou sale.	Nettoyer le débitmètre.
	Débitmètre défectueux.	Consulter un concessionnaire John Deere ou un prestataire de service qualifié.
Le produit ne revient pas au réservoir mais l'icône de recirculation est affichée.	Flexible de solution obstrué.	Contrôler et débrancher le flexible.
Le produit ne revient pas au réservoir.	La récupération de produit a été récemment effectuée.	Attendre 30 secondes après la procédure de récupération de produit pour que le liquide commence à s'écouler.
la récupération de produit ne démarre pas.	Fuite d'air dans le circuit.	Vérifier l'étanchéité et remettre en état.
	La commande à distance de la charge est active.	Désactiver la commande à distance de la charge.
	La pompe à solution est activée.	Désactiver la pompe à solution.
	La purge d'air est active.	Désactiver la purge d'air.
	Code de diagnostic actif pour le système de récupération de produit.	Remédier aux codes de diagnostic actifs.
Le cycle de récupération de produit ne s'effectue pas en raison d'une désynchronisation.	Fuite d'air dans le circuit.	Vérifier l'étanchéité et remettre en état.
	Capteur de pression défectueux.	Consulter un concessionnaire John Deere ou un prestataire de service qualifié.
	La vanne d'air à 3 voies est bloquée.	Inspecter et s'assurer que la soupape fonctionne correctement.
Impossibilité d'accumuler la pression du système de solution après la récupération de produit et réception d'un avertissement de pompe à sec.	Pompe à solution vidée de tout liquide.	Essayer d'activer à nouveau la pompe à solution.

Symptôme	Problème	Solution
Avertissement de pompe à sec pendant le rinçage du réservoir après récupération du produit.	La soupape de purge d'air de la pompe est fermée.	Inspecter et s'assurer que la soupape est ouverte.
	Les conduites de purge de la pompe sont obstruées.	Rechercher les obstructions dans les conduites et les nettoyer.
	La pompe à solution est vidée de tout liquide.	Essayer d'activer à nouveau la pompe à solution.
	La soupape de purge d'air de la pompe est fermée.	Inspecter et s'assurer que la soupape est ouverte.
Impossibilité de pulvériser après la récupération de produit, mais pas d'avertissement de pompe à sec.	Les conduites de purge de la pompe sont obstruées.	Rechercher les obstructions dans les conduites et les nettoyer.
	Vanne de recirculation bloquée.	Inspecter et s'assurer que la soupape fonctionne correctement.
Trop de solution dans les conduites après la récupération de produit (plus de 15 L).	Soupape d'isolement de la rampe bloquée.	Inspecter et s'assurer que la soupape fonctionne correctement.
	Mauvaise performance en raison de la position de la rampe.	S'assurer que les rampes sont inclinées vers la position la plus haute pendant la récupération de produit afin d'obtenir les meilleures performances.
La purge d'air libère l'air trop rapidement après un cycle de récupération de produit.	Volume faible de solution dans le système.	Cela arrive souvent puisque la récupération de produit élimine la plupart du liquide.

BN55050,000051F-28-27JAN21

Caractéristiques de la soupape de récupération de produit

Caractéristiques des soupapes	
Généralités	
Type	Vanne à boisseau sphérique
Taille	Passage de débit 12,7 mm (1/2 in)
Configuration	3 Voies, ouverture/fermeture/ouverture
Pression	
Pression de service	Supérieur à 1030 kPa (10,3 bar) (150 psi)
Pression d'éclatement	Supérieur à 1720 kPa (17,2 bar) (250 psi)
Installation électrique	
Tension	9 — 16 V (12 V nominale)

BN55050,0000526-28-27JAN21

Pannes et remèdes

Pages de diagnostics

Des informations de diagnostic sont disponibles pour toutes les buses sur la rampe de pulvérisation. Voir État de ExactApply™ dans l'application Rampe et buses pour accéder aux informations relatives à une défaillance.

Les informations suivantes sont disponibles pour chaque buse:

- Position de la buse sur la rampe de pulvérisation
- Adresse source
- Référence du matériel
- Numéro de série du matériel

- Date de fabrication du matériel
- Référence du logiciel
- Version du logiciel
- Tension fournie
- Courant de la soupape A
- Courant de la soupape B
- Valeur de modulation de largeur d'impulsion de soupape A
- Valeur de modulation de largeur d'impulsion de soupape B

CS12167,0000832-28-06JAN17

Corps de buse de pulvérisation

Symptôme	Problème	Solution
Soupape coincée en position ouverte.	Débris dans la soupape.	Éliminer les débris de la soupape concernée.
		Crépine de pression endommagée. Vérifier les crépines de pression à la recherche de trous ou d'autres dommages.
Soupape coincée en position ouverte.	Débris dans la soupape.	Éliminer les débris de la soupape concernée.
Circuit de bobine ouvert.	Corps de buse défectueux.	Contrôler le corps de buse. Consulter un concessionnaire John Deere ou un prestataire de service qualifié.
		Remplacer le corps de buse.
	Bobine défectueuse.	Contrôler la résistance de la bobine (6,0—7,0 ohms).
Circuit de bobine fermé.	Corps de buse défectueux.	Contrôler le corps de buse. Consulter un concessionnaire John Deere ou un prestataire de service qualifié.
		Remplacer le corps de buse.
	Bobine défectueuse.	Contrôler la résistance de la bobine (6,0—7,0 ohms).
Le système ne maintient pas une pression constante.	Distributeurs à clapet usés.	Contrôler et remplacer les distributeurs à clapet.
	Distributeurs à clapet grippés.	Contrôler et nettoyer les distributeurs à clapet.
	Embout de pulvérisation incorrect installé.	Installer des embouts de pulvérisation de la taille recommandée.
	Densité incorrecte entrée.	Saisir la densité correcte sur l'écran.
La buse fuie ou ne s'arrête pas.	La plongeur est coincé par des débris.	Déposer et nettoyer le plongeur.
	Le plongeur est usé.	Contrôler et remplacer le plongeur.
	Un joint torique est endommagé.	Remplacer le joint torique.
	Tube de cartouche plié.	Faire rouler le tube sur une surface plane pour vérifier qu'il est rectiligne, remplacer selon le besoin.

Symptôme	Problème	Solution
	Tube de cartouche ovalisé.	Rechercher des dommages causés par une utilisation incorrecte d'outil. Vérifier que le plongeur se déplace librement dans le tube. Remplacer selon le besoin.
	Serrage excessif du siège de soupape.	Rechercher des filets endommagés ou déformés. Remplacer selon le besoin.
Pulvérisation de buse erronée.	Le plongeur est usé.	Contrôler et remplacer le plongeur.
Fuites de solution par d'autres buses et autour de la tourelle.	Défaillance des joints de tourelle.	Remplacer les joints de tourelle selon le besoin.
	Débris sur le joint de tourelle.	Nettoyer et lubrifier le joint de tourelle.
Fuite de solution autour de la bobine de solénoïde.	Joints toriques de siège de soupape endommagés ou manquants.	Inspecter et remplacer si nécessaire.

CS12167,0000A35-28-03MAY17

Commande de buse de pulvérisation à distance

Symptôme	Problème	Solution
La commande à distance n'active pas les corps de buse.	La commande à distance est hors de portée du récepteur.	Déplacer la commande à distance plus près du récepteur.
	La commande à distance n'a pas été remise en état après avoir été hors de portée.	Déplacer le récepteur à portée de connexion et attendre 20 secondes pour l'appareillage.
		Placer la commande à distance à moins de 3 m (9.8 ft) pendant 20 secondes.
	La commande à distance est verrouillée car un bouton a été maintenu enfoncé hors de la portée de réception.	Déposer la batterie de la commande à distance, attendre 20 secondes, puis reposer la batterie.
	Tentative d'utilisation de la commande à distance trop tôt après le démarrage de la machine.	Attendre au moins 2 minutes après le démarrage de la machine avant d'utiliser la commande à distance.
	Signal vers le récepteur bloqué.	S'assurer qu'il y a une visibilité directe sur le récepteur.
		Éviter d'avoir une structure en acier entre le récepteur et la commande à distance.

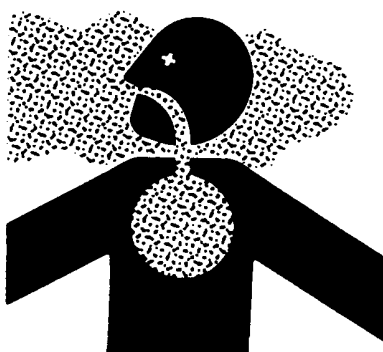
CS12167,0000B36-28-11APR18

Remisage

Sécurité en matière de manipulation et d'entretien des vaporisateurs de produits chimiques



TS272—UN—23AUG88



TS220—UN—15APR13

Les produits chimiques utilisés dans les pulvérisateurs agricoles peuvent être nocifs pour la santé ou pour l'environnement s'ils ne sont pas utilisés avec précaution.

Toujours suivre le mode d'emploi figurant sur l'étiquette pour garantir une utilisation légale, efficace et sans risque des produits chimiques.

Réduire les risques d'exposition et de blessure:

- Toujours porter l'équipement de protection approprié, comme recommandé par le fabricant. (Se reporter à 'Sécurité en matière de manipulation des produits chimiques agricoles' dans la section Sécurité.)
- Remplir, vider, calibrer et décontaminer le pulvérisateur dans une zone où la vidange n'atteindra ni les bassins, ni les lacs, ni les cours d'eau, ni les populations, ni les jardins, ni les zones d'élevage.
- Tenir les produits chimiques, les solutions chimiques et les eaux de rinçage hors de la portée des enfants.
- Si un concentré chimique entre en contact avec la peau, les mains ou le visage, laver immédiatement la partie touchée avec de l'eau et du savon.
Si le concentré chimique entre en contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau.
- Si la buse de pulvérisation se bouche ou que le

système fonctionne mal, arrêter le moteur et évacuer la pression de pulvérisation du système.

- Ne pas tenter de déboucher avec la bouche les pastilles de pulvérisation ou les autres composants. Garder des pastilles de rechange à portée de main, en cas de besoin.
- Minimiser les risques de dérive.
 - Utiliser des pastilles de pulvérisation larges à des pressions basses.
 - Ne pas faire fonctionner le système d'alimentation des buses à des pressions excédant 345 kPa (3,5 bars) (50 psi).
 - Ne pas effectuer de pulvérisation lorsque le vent souffle à plus de 16 km/h (10 mph).
 - Ne pas effectuer de pulvérisation lorsque le vent souffle en direction de cultures sensibles, de jardins ou de zones habitées.
- Se débarrasser des produits chimiques, des solutions de rinçage et des récipients vides d'une façon qui ne nuise à personne.
- Après utilisation, décontaminer les dispositifs utilisés pour mélanger, transvaser et pulvériser les produits chimiques.

DX,WW,CHEM02-28-05APR04

Dangers de l'exposition aux produits chimiques



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

⚠ ATTENTION: L'exposition aux produits chimiques, y compris les pesticides, peut causer des blessures ou la mort.

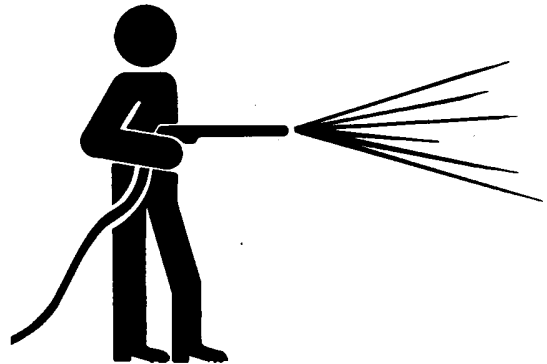
NE PAS CONSIDÉRER UNIQUEMENT CETTE CABINE, SON INDICATEUR DE PRESSION OU SES FILTRES À AIR COMME UNE PROTECTION CONTRE L'EXPOSITION AUX PRODUITS CHIMIQUES.

Pour réduire le risque d'exposition aux produits chimiques:

- Porter les ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION PERSONNELLE prescrits par l'étiquette du fabricant du produit chimique.
- Confier la tâche d'application des produits chimiques à des personnes dûment formées et certifiées.
- Toujours fermer les fenêtres et les portes durant l'application
- S'assurer que des filtres au charbon actif de John Deere, ou des substituts adéquats, sont installés à tout moment (voir Inspection et remplacement des filtres à air de la cabine dans la section Cabine et climatisation).
- Ne pas permettre la présence de produits chimiques dans la cabine.
- Nettoyer ou enlever les chaussures et vêtements contaminés avant de pénétrer dans la cabine
- Tenir l'intérieur de la cabine propre.
- Lire et suivre toutes les instructions applicables:
 - Étiquette du fabricant pour chaque produit chimique appliqué
 - Réglementation "Worker Protection Standard for Agricultural Pesticides" de l'Environmental Protection Agency (EPA) des États-Unis
 - Les directives gouvernementales ou régionales concernant la sécurité et la santé des travailleurs
 - Livret d'entretien de la machine.
- De nombreuses exigences doivent être satisfaites et notamment, de manière non limitative, les exigences de l'EPA.
- Même à l'intérieur de la cabine, toujours porter des manches longues, un pantalon long, des chaussures et des chaussettes durant l'application de produits chimiques, y compris des pesticides.
- Si l'on doit quitter la cabine en présence de produits chimiques, y compris des pesticides, toujours porter l'équipement de protection recommandé par le fabricant du produit.
- Avant de rentrer dans la cabine, enlever l'équipement protecteur utilisé pour la manipulation des produits chimiques, y compris les pesticides, et le ranger selon les consignes de l'EPA pour éviter de contaminer la cabine.

CS12167,000073C-28-02APR15

Nettoyage du véhicule pour éliminer les produits chimiques dangereux, y compris les pesticides



T6642EJ—UN—18OCT88

⚠ ATTENTION: Durant l'application de produits chimiques dangereux, y compris les pesticides, des résidus peuvent s'accumuler sur l'intérieur ou l'extérieur du véhicule. Nettoyer le véhicule suivant le mode d'emploi de ces produits.

En cas de travail exposant à des produits chimiques dangereux, nettoyer chaque jour l'extérieur et l'intérieur du véhicule afin d'empêcher l'accumulation de saletés visibles ainsi que la contamination.

1. Balayer le plancher de la cabine ou passer l'aspirateur.
2. Nettoyer le revêtement intérieur de la cabine et la garniture du pavillon.

IMPORTANT: Les composants électriques/ électroniques, connecteurs, joints de roulements et hydrauliques, pompes d'injection de carburant et tout autre composant ou pièce sensible peuvent présenter des défaillances s'ils sont exposés à de l'eau sous pression. Réduire la pression de l'eau et diriger le jet avec un angle de 45 à 90 degrés.

3. Nettoyer entièrement l'extérieur du véhicule.
4. Éliminer les eaux de lavage contenant des concentrations dangereuses en agents actifs ou inactifs conformément à la réglementation en vigueur.

OJ06092,000081B-28-18JAN21

Nettoyeurs et revêtements recommandés

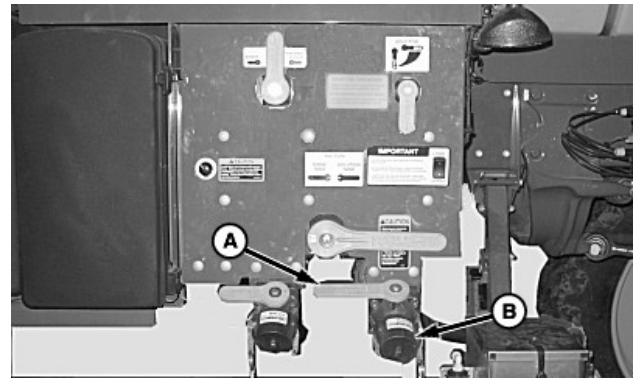
IMPORTANT: Comme pour tout produit chimique, toujours lire et suivre les consignes.

Pour de meilleurs résultats, utiliser les détergents, les revêtements pour équipements et les liquides

d'hivernage John Deere SprayMaster™. Les produits chimiques suivants sont disponibles auprès du concessionnaire John Deere:

- Nettoyeur de réservoir de pulvérisation Incide-Out™ PM434QT
- Nettoyeur du système de pulvérisation Erase™ PM433QT
- Liquides d'hivernage pour pulvérisateur N305634 et TY26555
- Fluid Film® TY22032 et TY27529

OUO6092,0000E36-28-12FEB20



N135237—UN—14FEB18

R4023

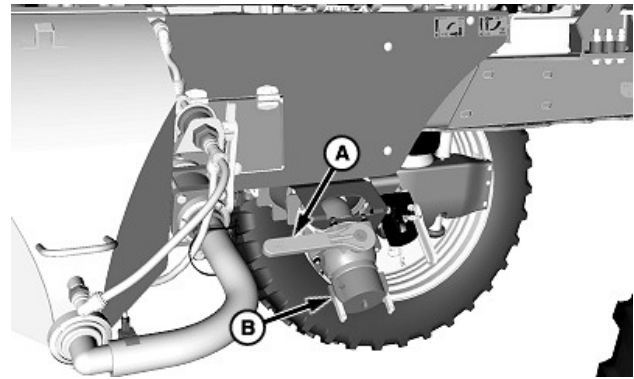
Nettoyage du système de solution

⚠ ATTENTION: Les produits chimiques et pesticides utilisés sont toxiques et peuvent causer des blessures graves voire mortelles. Décontaminer tout équipement de pulvérisation avant de le remettre à neuf ou de le remiser. La décontamination doit être faite dans un endroit sûr, par lavage à l'eau, neutralisation ou autre méthode recommandée par le fabricant du produit chimique.

Se renseigner pour savoir si des techniques spéciales de nettoyage sont nécessaires. Les pulvérisateurs doivent être nettoyés chaque fois que les produits chimiques sont changés ou stockés.

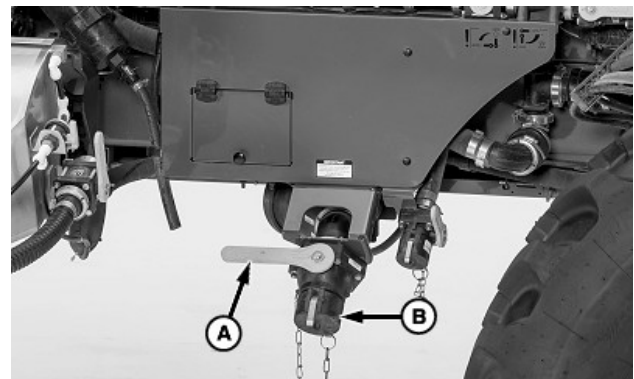
Rincer le système en procédant comme suit :

1. Mélanger un détergent ménager avec 95 l (25 gal) d'eau ou utiliser un nettoyeur du réservoir de pulvérisation Incide-Out™ (PM434QT) ou un nettoyeur du système de pulvérisation Erase™ (PM433QT) et le faire circuler dans le circuit pendant 30 minutes, puis vidanger.
2. Mélanger 0,95 l (1 qt) d'ammoniaque à usage commercial dans 95 l (25 gal) d'eau. Pomper suffisamment de ce mélange pour remplir les buses et laisser reposer pendant la nuit.



N98792—UN—12JUL13

R4030, R4038, R4044, R4045 et R4060



N155131—UN—21APR21

408R, 410R, 412R, 612R et 616R

A—Poignée de soupape
B—Capuchon

3. Déposer le capuchon (B) et tourner la poignée de la soupape (A) en position OUVRETE pour vidanger le système.
4. Rincer le système à l'eau propre.
5. Rincer le système avec du liquide antigel SprayMaster™ (N305634) si la machine doit être entreposée dans des conditions climatiques inférieures à 0 °C (32 °F).

SprayMaster est une marque commerciale de Deere & Company
Incide-Out est une marque commerciale de Precision Laboratories, LLC
Erase est une marque commerciale de Precision Laboratories, LLC
Fluid Film est une marque commerciale d'Eureka Chemical Company

BN55050,000057A-28-20APR21

Expédition de la machine durant les mois froids

IMPORTANT: L'eau gelant dans les réservoirs et les conduites est susceptible d'endommager la machine. Lors du transport de la machine pendant les mois de gel, s'assurer que la machine peut supporter la plus basse température à laquelle elle peut être soumise.

Pour éviter tout dommage, vider tous les réservoirs et conduites de solution, puis ajouter de l'antigel SprayMaster™.

Sur les machines équipées d'un moteur Tier 4 Final/Phase V, ne pas débrancher la batterie avant que l'indicateur à LED d'arrêt de la batterie ne soit éteint. Le système de réduction catalytique sélective purge automatiquement les conduites d'urée DEF immédiatement après l'arrêt de la machine. Si les conduites ne sont pas purgées suffisamment longtemps, l'urée DEF résiduelle peut former des cristaux qui risquent de boucher les conduites. Par temps froid, l'urée DEF gèle et peut faire exploser les conduites.

Pour ajouter l'antigel SprayMaster™ au système de pulvérisation de la machine, procéder comme suit:

1. Effectuer une procédure d'aménagement pour l'hiver. (Voir Préparation de la machine pour le remisage par temps froid — Aménagement pour l'hiver dans cette section.)
2. Préparer le système du marqueur à mousse pour temps froids. (Voir Préparation du système de marqueur à mousse pour le remisage par temps froid dans cette section.)
3. Laisser une notice dans la cabine expliquant les mesures d'hivernation prises pour que le prochain utilisateur de la machine sache comment la préparer au travail.
4. Éliminer la pression de la rampe de pulvérisation. (Voir Décharge de la pression dans la section Utilisation du contrôle des buses.)



N151449—UN—27MAY20

A—Bouchon

NOTE: Les bouchons ne sont nécessaires que pour le R4023 ou les pulvérisateurs équipés de rampes en fibre de carbone. Les deux tourelles ouvertes en position de pulvérisation sur le corps de buse sont les seules tourelles qui nécessitent un bouchon.

5. Insérer les bouchons (A) dans les tourelles ouvertes des corps de buse de pulvérisation sur les sections extérieures et de désengagement qui seront à l'envers pendant l'expédition.

BN55050,000057B-28-20APR21

Préparation de la machine pour le remisage par temps froid – Aménagement pour l'hiver

NOTE: La procédure suivante concerne l'aménagement pour l'hiver d'une machine ayant déjà subi le processus de nettoyage chimique et dont le système de solution contient uniquement de l'eau.

1. Vérifier que le réservoir de carburant est rempli de gazole spécial hiver ou traiter le réservoir avec du liquide antigel pour gazole conformément aux instructions figurant sur l'autocollant du produit.

IMPORTANT: Le remisage à long terme dans le véhicule (plus de six mois) n'est pas recommandé. Toutefois, si un remisage sur une longue durée est nécessaire, il est recommandé d'effectuer un contrôle régulier de l'urée DEF afin de garantir que sa concentration reste conforme à la valeur prescrite.

2. L'urée DEF a une durée de vie limitée, mais peut être conservée dans le véhicule jusqu'à six mois, en fonction des conditions de conservation. (Voir

Remisage de l'urée DEF dans la section Carburants, lubrifiants et liquides de refroidissement du livret d'entretien de la machine.) Vidanger le réservoir d'urée DEF si nécessaire. (Voir Vidange et rinçage du réservoir d'urée DEF dans la section Moteur et transmission du livret d'entretien de la machine.)

3. Vidanger le réservoir servant au lavage des yeux.
4. **Remplissage avant (suivant équipement):** Ouvrir le clapet d'isolation de remplissage avant et utiliser la vanne de purge de remplissage avant pour pousser toute eau éventuellement contenue dans le flexible de remplissage avant jusque dans la cuve principale.
5. **Load Command™, suivant équipement:** Ouvrir le pointeau Load Command™ à l'aide du menu de maintenance du pointeau sur la console et vidanger l'eau du raccord Load Command™.
6. Vidanger le bac de rinçage à l'aide de la vanne de remplissage du bac de rinçage.
7. Utiliser la fonction éjecteur et déplacer toute l'eau éventuellement contenue dans le bac d'éjecteur jusque dans la cuve principale.
8. Vider l'eau de la cuve principale en ouvrant la vanne de remplissage de la cuve principale pour laisser l'eau s'écouler.
9. Vider complètement l'eau du bac de rinçage à l'aide de la fonction de rinçage de la rampe de pulvérisation et en pulvérisant l'eau du bac de rinçage jusqu'à disparition de la pression de pulvérisation au niveau de la rampe de pulvérisation.

IMPORTANT: Il est recommandé d'utiliser le liquide antigel John Deere pour le travail sur le terrain pour protéger la tuyauterie du pulvérisateur pendant le remisage. Si un antigel RV est utilisé, il doit être de type glycol propylène prévu pour au moins 8° C (15 °F) en dessous de la température ambiante la plus basse de la machine lors du remisage. Pour éviter d'endommager les joints et les flexibles, ne pas utiliser de méthanol, d'éthanol ou d'isopropanol moins cher.

10. Remplir le bac de rinçage avec 190 l (50 gal) d'antigel. L'antigel R/V ou le liquide antigel JD est disponible en bidons de 9,46 l (2,5 gal) (N305634) ou en fûts de 208 l (55 gal) (TY26555).
11. Effectuer la procédure de remisage du marqueur à mousse. (Voir Préparation du système de marqueur à mousse pour le remisage par temps froid dans cette section.)

12. Machines équipées du système de commande de solution:

- a. Effectuer un rinçage du système. (Voir Fonctionnement du système de rinçage dans la section Fonctionnement du système de commande de solution du livret d'entretien de la machine.) Les systèmes suivants sont rincés:
 - Éjecteur
 - Agitation
 - Dérivation
 - Cuve principale
 - Cadre de levage du chargeur
 - Recirculation de la pression/récupération du produit (suivant équipement).

NOTE: Lors du rinçage de l'éjecteur, le conducteur doit ouvrir manuellement les soupapes de rinçage de l'éjecteur et de retour d'huile lorsque la console affiche cette étape du cycle de rinçage.

La rampe de pulvérisation est rincée quand la solution de rinçage est pulvérisée à la fin de la procédure.

- b. **Pour les machines non équipées d'une recirculation de pression,** après la procédure de rinçage, déployer les rampes et pulvériser la solution de rinçage dans un endroit sûr où la contamination ne peut pas se produire.

Pour les machines équipées d'une recirculation de pression, après la procédure de rinçage, déployer les rampes. Activer la recirculation de pression et activer la pompe à solution. Laisser la recirculation de pression remplir la tuyauterie du système de solution avec du liquide antigel (environ 30 secondes). Pulvériser la solution de rinçage dans un endroit sûr où la contamination ne peut pas se produire.

13. Machines équipées du système de chargement manuel: Actionner manuellement les fonctions suivantes pendant que la pompe à solution est en cours de fonctionnement:

- Éjecteur—pendant la partie "éjecteur" du système de rinçage, utiliser la vanne de rinçage manuelle au niveau de l'éjecteur pour rincer la cuvette d'éjecteur avec du liquide antigel. Utiliser ensuite la vanne manuelle de l'éjecteur pour aspirer l'antigel du bac d'éjecteur et l'acheminer dans la cuve principale.
- Agitation—activer pour une durée de 10 secondes au minimum.
- By-pass—activer pour une durée de 10 secondes au minimum.

- Rinçage de la cuve principale—activer pour une durée de 10 secondes au minimum.

14. Machines équipées du système ExactApply™ :

- Sélectionner le mode de pulvérisation A + B. Voir le livret d'entretien de ExactApply™.
- Vérifier que la tourelle de buse de pulvérisation est positionnée avec la buse de pulvérisation un, deux ou trois en position avant.
- Pulvériser par les solénoïdes le liquide antigel dans la cuve principale à l'aide de la procédure de vérification du débit de buse jusqu'à ce que du liquide antigel s'écoule de chacun des solénoïdes. (Voir Procédure de vérification du débit des buses dans la section Calibrages du livret d'entretien de la machine.)
- Laisser le liquide antigel être pulvérisé jusqu'à ce que la cuve principale soit vide.

15. Remplissage avant (suivant équipement):

- Retirer le bouchon de remplissage avant.
- Ouvrir le clapet d'isolation de remplissage avant à l'aide du contacteur électrique, puis ouvrir la vanne de remplissage avant manuelle pour laisser le liquide antigel s'écouler dans le flexible de remplissage avant.
- Dès que le liquide antigel s'échappe de l'extrémité du remplissage avant, fermer la vanne manuelle.
- Utiliser la vanne de purge d'air pour faire revenir le liquide antigel jusque dans la cuve principale.

16. Load Command™, suivant équipement:

Rincer le système Load Command™. (Voir Rinçage du système Load Command™ dans la section Load Command™ du livret d'entretien de la machine.)

- Pour les machines à pompe à solution à débit élevé, vérifier que la soupape du débitmètre est en position OUVRETE.
- Fermer toutes les tourelles des buses de pulvérisation à l'exception de celles situées à chaque extrémité de chaque tuyau de pulvérisation.
- Pulvériser le liquide antigel dans la cuve principale par les tourelles ouvertes en suivant la procédure de Contrôle du débit des buses de pulvérisation, jusqu'à ce que le liquide antigel s'échappe de chacune des tourelles ouvertes des tuyaux de pulvérisation. (Voir Procédure de vérification du débit des buses dans la section Calibrages du livret d'entretien de la machine.)
- Si la machine est équipée de buses de pulvérisation de rang de clôture, pulvériser par l'une d'elles ou

par les deux, jusqu'à ce que le liquide antigel s'échappe par celles-ci.

- Pulvériser le liquide antigel à l'aide de la fonction de rinçage de la rampe de pulvérisation uniquement, jusqu'à ce qu'un avertissement Pompe à sec soit affiché.
- Si la machine est équipée d'une fonction de purge d'air de la rampe, utiliser cette fonction pour éliminer tout liquide antigel restant dans la tuyauterie de la rampe.

BN55050,000057C-28-20APR21

Préparation de la machine pour le remisage

- Nettoyer soigneusement l'intérieur et l'extérieur de la machine. (Voir Nettoyage des produits chimiques dangereux, y compris les pesticides, dans le véhicule dans cette section.)
- Nettoyer et rincer le système de solution. (Voir Nettoyage du système de solution dans cette section.)
- Déposer, nettoyer et reposer la crépine de remplissage, les crépines de pression et les débitmètres.
- Pour les machines remisées à basse température, effectuer la procédure d'aménagement pour l'hiver. (Voir Préparation de la machine pour le remisage par temps froid – Aménagement pour l'hiver dans cette section.)
- Déposer et nettoyer les embouts de buse de pulvérisation et les crépines. Ranger les embouts et les crépines à l'extérieur de la machine, dans un endroit sec.

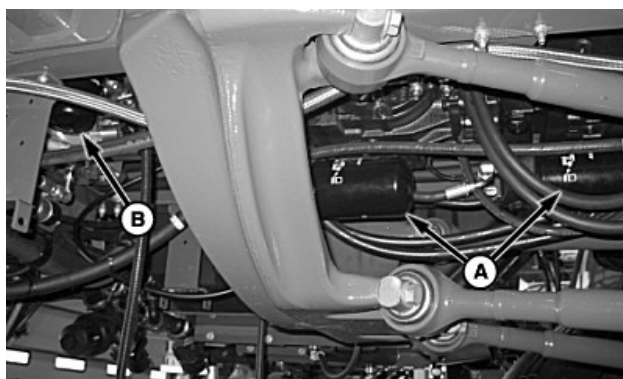


A—Bouchon

N151449—UN—27MAY20

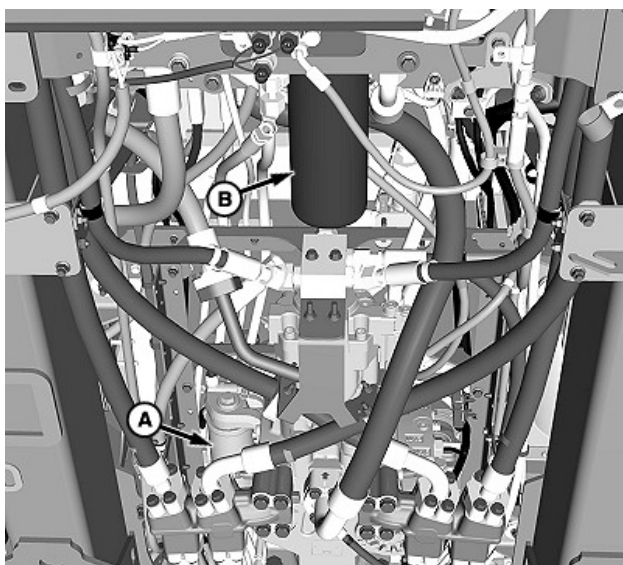
NOTE: Les bouchons ne sont nécessaires que pour le R4023 ou les pulvérisateurs équipés de rampes en fibre de carbone. Les deux tourelles ouvertes en position de pulvérisation sur le corps de buse sont les seules tourelles qui nécessitent un bouchon.

6. Insérer les bouchons (A) dans les tourelles ouvertes des corps de buse de pulvérisation sur les sections extérieures et de désengagement qui seront à l'envers pendant le remisage.
7. Préparer le système du marqueur à mousse pour temps froids. (Voir Préparation du système de marqueur à mousse pour le remisage par temps froid dans cette section.)



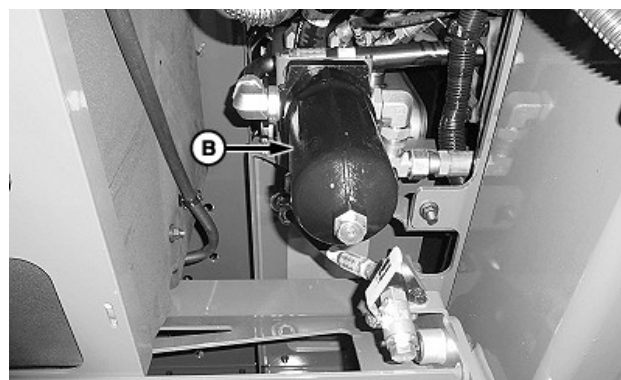
R4023

N85431—UN—26JUN09



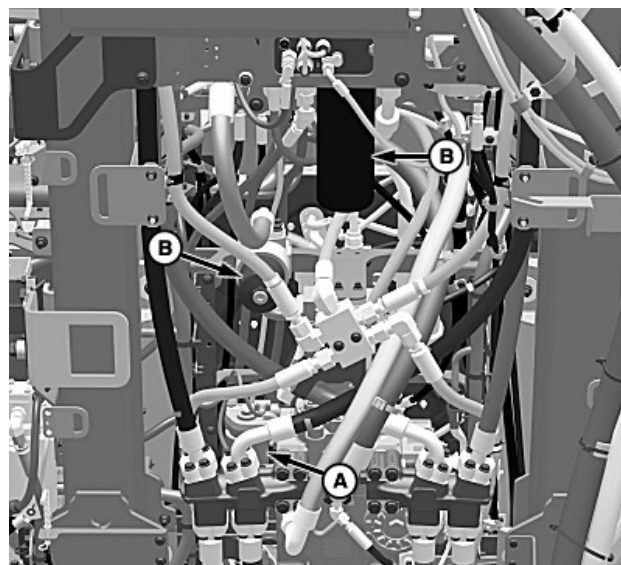
R4030, R4038, R4044, R4045 et R4060

N151063—UN—05MAY20



R4030, R4038, R4044, R4045 et R4060

N151064—UN—05MAY20



408R, 410R, 412R, 612R et 616R

N155093—UN—30MAR21

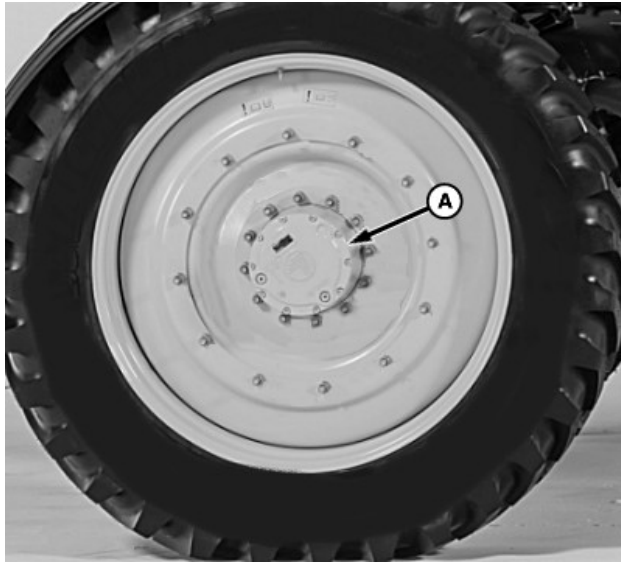
A—Filtre hydrostatique
B—Filtre hydraulique

8. Remplacer les filtres hydrostatiques (A) et le filtre hydraulique (B).



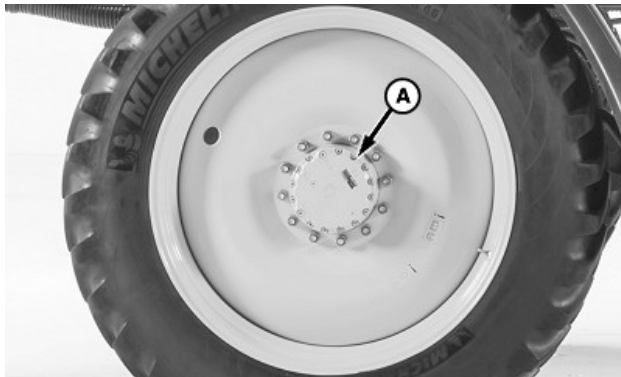
R4023

N96342—UN—19DEC11



N130089—UN—09MAY17

R4030, R4038, R4044, R4045 et R4060



N155447—UN—21APR21

408R, 410R et 412R



N155448—UN—21APR21

612R et 616R

A—Moyeu planétaire

9. Vidanger les moyeux planétaires (A). (Voir Vidange de l'huile de moyeu planétaire à la section Lubrification et entretiens périodiques du livret d'entretien de la machine.)
10. Remplir l'huile du moyeu planétaire jusqu'au niveau correct.

11. Garnir tous les graisseurs. Appliquer de la graisse sur les zones exposées des tiges de vérin hydraulique et des tiges de suspension en chrome.
12. Faire des retouches de peinture selon le besoin pour empêcher l'apparition de rouille.
13. Traiter les surfaces exposées avec Fluid Film® (TY22032 ou TY27529) pour la prévention de la corrosion et de la rouille.

NOTE: Se reporter aux instructions pour soulever la machine. (Voir Pose des pneus en option dans la section Roues et pneus du livret d'entretien de la machine approprié.)

14. Soulever chaque coin de la machine et soutenir avec une chandelle à crémaillère JDG10393 ou un équivalent pour retirer la charge des pneus. Ne pas dégonfler les pneus.

⚠ ATTENTION: NE PAS laver à l'essence. L'essence est un produit hautement inflammable, notamment s'il est approché d'une étincelle ou d'une flamme vive, d'où risque d'incendie et de blessures graves ou mortelles.

15. Laver le moteur à l'aide d'un solvant doux.
16. Déposer, nettoyer et reposer les éléments du filtre à air.
17. Vidanger l'huile du carter-moteur à chaud. Remplacer le filtre à huile et remplir le carter-moteur jusqu'au niveau approprié.
18. Vidanger et rincer le circuit de refroidissement (bloc-moteur et radiateur).

NOTE: (Pour les climats chauds uniquement.) Si l'antigel n'a pas été ajouté et ne sera pas ajouté, veiller à déposer le bouchon pour vidanger le refroidisseur d'huile moteur. À la place de l'antigel, mettre de l'eau non calcaire propre avec du conditionneur de liquide de refroidissement spécial été John Deere (ou un produit équivalent).

19. Remplir d'antigel le circuit de refroidissement jusqu'au niveau adéquat. Utiliser de l'antigel qui ne contient pas d'additif antifuites.
20. Faire tourner le moteur au ralenti pendant quelques minutes pour faire circuler le liquide de refroidissement et l'huile du carter-moteur.

Fluid Film est une marque commerciale d'Eureka Chemical Company

IMPORTANT: Sur les machines équipées d'un moteur Tier 4 Final/Phase V, ne pas débrancher la batterie avant que l'indicateur à LED d'arrêt de la batterie ne soit éteint. Le système de réduction catalytique sélective purge automatiquement les conduites d'urée DEF immédiatement après l'arrêt de la machine. Si les conduites ne sont pas purgées suffisamment longtemps, l'urée DEF résiduelle peut former des cristaux qui risquent de boucher les conduites. Par temps de gel, l'urée DEF gèle et peut faire exploser les conduites.

21. Débrancher les câbles négatifs (-) de la batterie et les fixer à l'écart de la borne de la batterie.

IMPORTANT: Le remisage à long terme dans le véhicule (plus de six mois) n'est pas recommandé. Toutefois, si un remisage sur une longue durée est nécessaire, il est recommandé d'effectuer un contrôle régulier de l'urée DEF afin de garantir que sa concentration reste conforme à la valeur prescrite.

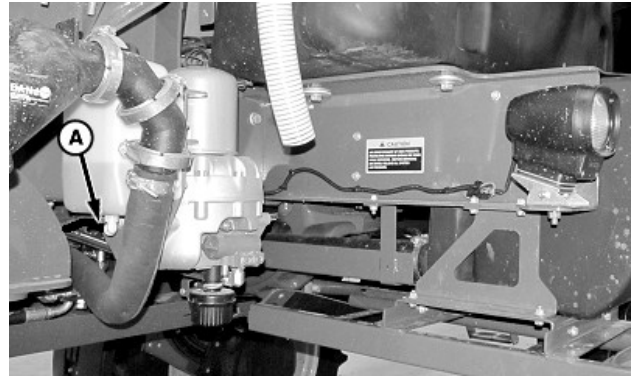
22. L'urée DEF a une durée de vie limitée mais peut être conservée dans le véhicule pendant près de six mois, en fonction des conditions de conservation. (Voir Remisage de l'urée DEF dans la section Carburants, lubrifiants et liquides de refroidissement du livret d'entretien de la machine). Vidanger le réservoir d'urée DEF si nécessaire. (Voir Vidange et rinçage du réservoir d'urée DEF dans la section Moteur et transmission du livret d'entretien de la machine.)

23. Boucher les ouvertures suivantes avec de la bande adhésive et/ou des sacs en plastique.

- Tuyau d'échappement
- Admission du filtre à air
- Tube de jauge d'huile du moteur
- Tube de remplissage d'huile moteur
- Tube de reniflard du carter-moteur

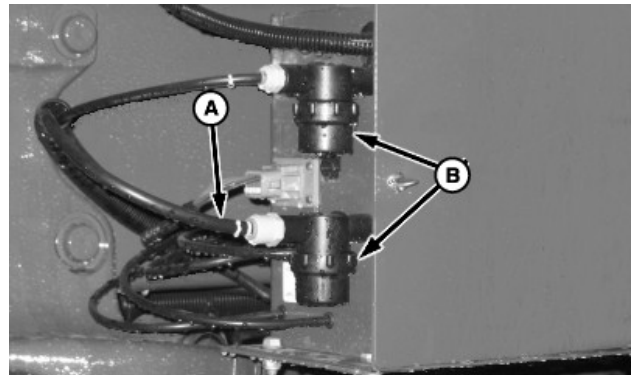
24. Laisser une notice dans la cabine expliquant les mesures d'hivernation prises pour que le prochain utilisateur de la machine sache comment la préparer au travail.

BN55050,000057D-28-20APR21



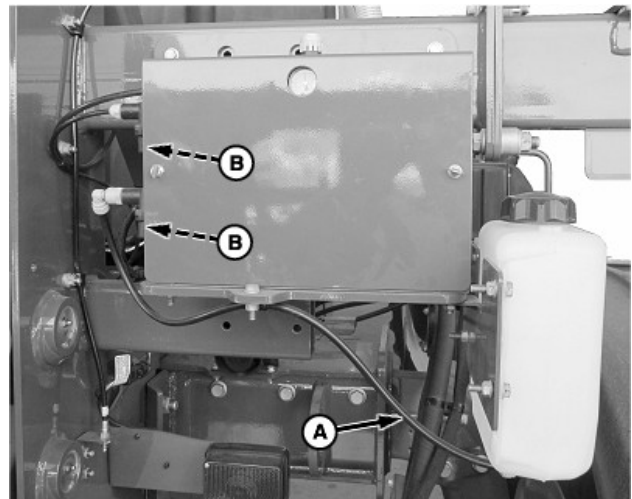
N116056—UN—25FEB15

R4023



N83231—UN—20FEB09

R4023



N98804—UN—17SEP12

R4030, R4038, R4044, R4045, R4060, 408R, 410R, 412R, 612R et 616R

A—Flexible
B—Filtre

1. Débrancher le flexible (A) du bas du réservoir de concentré pour vidanger le réservoir.
2. Vider le bac de rinçage en ouvrant la soupape de remplissage du bac de rinçage.
3. Déposer le flexible (A) du boîtier de commande de mousse et le souffler avec de l'air sous pression.

Préparation du système de marqueur à mousse pour le remisage par temps froid

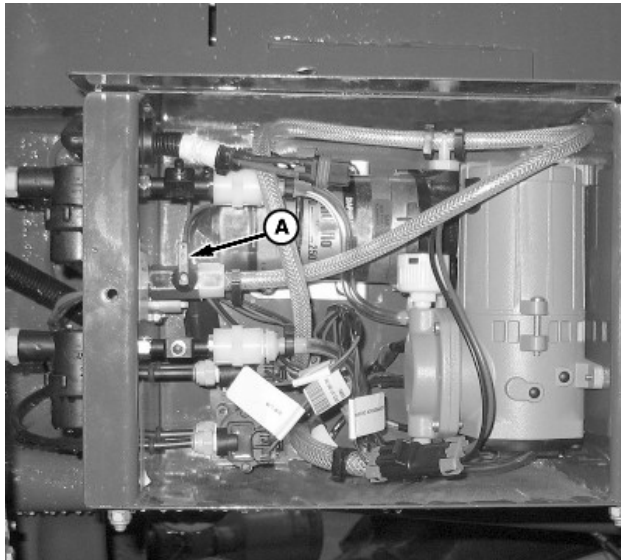
IMPORTANT: Le marqueur à mousse risque d'être endommagé si le liquide gèle dans le boîtier de commande et les conduites. Vidanger le liquide du réservoir et des conduites. Rincer et purger tout liquide du système du marqueur à mousse.

Reposer la conduite sur le boîtier de commande et le réservoir de concentré vide.

4. Nettoyer les filtres (B).

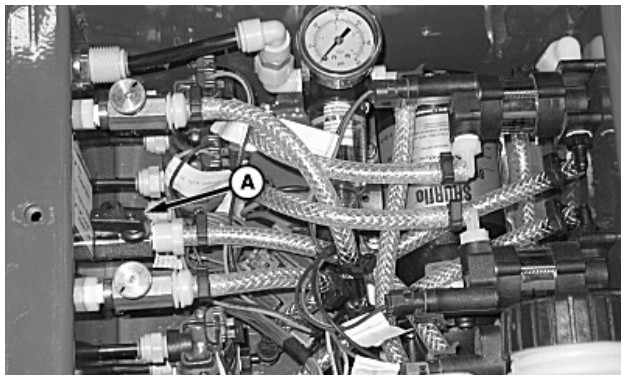
NOTE: En suivant les consignes du fabricant, mélanger l'antigel SprayMaster™ dans les bonnes proportions pour protéger le système de solution contre les températures les plus basses probables.

5. Ajouter environ 20 l (5 gal) d'un mélange de liquide d'hivernage SprayMaster™ pour rincer le réservoir. Remplir le réservoir de concentré de mousse avec le même mélange.
6. Démarrer la machine.
7. Régler le générateur de mousse en mode de fonctionnement manuel. (Voir Marqueur à mousse dans la section Application du système de pulvérisation du livret d'entretien de la machine.)



R4023

N83232—UN—20FEB09



R4030, R4038, R4044, R4045, R4060, 408R, 410R, 412R, 612R et 616R

N88059—UN—15MAR10

A—Vanne d'amorçage

8. Déposer le couvercle du boîtier de commande du générateur de mousse et ouvrir la soupape d'amorçage (A). Faire fonctionner avec la soupape ouverte jusqu'à ce qu'aucun mélange de mousse sorte.
9. Fermer la soupape d'amorçage.
10. Actionner le système du marqueur à mousse jusqu'à ce qu'aucune des têtes mélangeuses de mousse ne produise de la mousse.
11. Vérifier l'absence de trous au niveau des conduites d'air et de liquide. Remettre en état selon besoin.

BN55050,000057F-28-21APR21

Remise en service de la machine

NOTE: Lors de la remise en service du pulvérisateur, il est normal de trouver de l'huile de transmission s'échappant du moyeu de train planétaire à l'intérieur de la jante, ou une flaque d'huile sur les jantes quand la machine est restée immobile pendant un certain temps. Les moyeux réducteurs ont un joint mécanique entre la fusée et le moyeu. Il est normal que de l'huile s'écoule par ces joints lorsqu'une machine est remise.

1. Enlever le ruban autocollant et les sacs de plastique obturant les ouvertures.
2. Vérifier le niveau d'huile moteur. S'il est bas, rechercher les fuites. Faire l'appoint si nécessaire.
3. Contrôler le niveau de liquide de refroidissement. S'il est bas, rechercher les fuites. Ajouter du liquide de refroidissement selon le besoin.
4. Nettoyer les bornes négatives (-) de la batterie et les câbles et rebrancher.
5. Remplir le réservoir de carburant de gazole de qualité adéquate.
6. **Moteurs Tier 4 Final et Phase V uniquement**—Si le réservoir d'urée DEF n'a pas été vidangé, contrôler la concentration en urée. (Voir Contrôle de l'urée DEF dans la section Carburants, lubrifiants et liquides de refroidissement du livret d'entretien de la machine.) Si la concentration n'est pas conforme aux valeurs prescrites, vidanger l'urée DEF et la remplacer par une urée DEF neuve ou de bonne qualité. Si le réservoir d'urée DEF a été vidangé, remplir le réservoir. (Voir Vidange et rinçage du réservoir d'urée DEF dans la section Moteur et transmission du livret d'entretien de la machine.)
7. Vidanger l'antigel SprayMaster™ du système de solution et rincer le système.

IMPORTANT: Au premier démarrage de la machine qui vient d'être remise en service, la faire tourner pendant 4 minutes sans dépasser le ralenti. Mettre la climatisation en marche pendant ce laps de temps afin de protéger le joint du compresseur.

8. Démarrer le moteur et le laisser chauffer jusqu'à la température de fonctionnement. Contrôler l'étanchéité.
9. Nettoyer soigneusement le compartiment moteur et la machine, à l'intérieur et à l'extérieur.
10. Contrôler le niveau d'huile dans le réservoir hydrostatique/hydraulique. S'il est bas, rechercher les fuites. Faire l'appoint si nécessaire.
11. Vérifier la pression de gonflage des pneus.

NOTE: Les instructions de levage de la machine figurent dans Pose des pneumatiques en option dans la section Roues et Pneumatiques du livret d'entretien de la machine appropriée.

12. Soulever chaque coin de la machine et retirer les béquilles.
13. S'assurer que toute la boulonnerie est bien serrée.
14. Garnir tous les graisseurs.
15. Contrôler le niveau d'huile dans les moyeux planétaires. S'il est bas, rechercher les fuites. Faire l'appoint si nécessaire.
16. Déposer les bouchons des tourelles de corps de buse si nécessaire.
17. Ajouter de l'eau propre dans la cuve principale et faire fonctionner le système pour vérifier l'absence de fuites avant de reposer les embouts de buse de pulvérisation et les crépines.
18. Inspecter les embouts de buse de pulvérisation en s'assurant qu'ils sont tous du même calibre. Poser les embouts et les crépines.
19. **Pour les machines non équipées d'une recirculation de pression**, effectuer une purge d'air dans la rampe. (Voir Recommandations relatives à l'élimination de l'air du système de solution dans la section Système de mouillage du livret d'entretien de la machine.)
20. **Pour les machines équipées d'une recirculation de pression**, actionner le système de recirculation de la pression. (Voir Recommandations relatives à l'élimination de l'air du système de solution dans la section Système de mouillage du livret d'entretien de la machine.)
21. Faire fonctionner le système de pulvérisation et observer les courbes de répartition. Régler ou remplacer les embouts selon le besoin.

22. Consulter le livret d'entretien pour les réglages de fonctionnement et les informations de sécurité.
23. Calibrer le pulvérisateur.
24. Contrôler la jauge de l'extincteur (suivant équipement) pour s'assurer qu'il est suffisamment chargé.
25. Contrôler la charge de réfrigérant de climatisation. Si nécessaire, faire recharger le système.

BN55050,000057E-28-20APR21

Caractéristiques

Caractéristiques de la machine

BUSES DE PULVÉRISATION—RAMPE DE 24,4 m (80 ft)	
Standard	
Espacement de 508 mm (20 in) à partir du centre	
Nombre de buses	48
Espacement de 381 mm (15 in) à partir du centre	
Nombre de buses	65
Installation	Usine

BUSES DE PULVÉRISATION—RAMPE DE 27,4 m (90 ft)	
Standard	
Espacement de 508 mm (20 in) à partir du centre	
Nombre de buses	54
Espacement de 381 mm (15 in) à partir du centre	
Nombre de buses	73
Installation	Usine

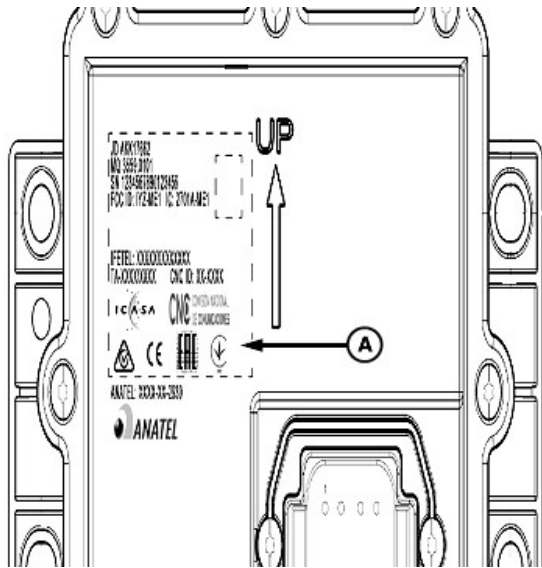
BUSES DE PULVÉRISATION—RAMPE DE 30,5 m (100 ft)	
Standard	
Espacement de 508 mm (20 in) à partir du centre	
Nombre de buses	60
Espacement de 381 mm (15 in) à partir du centre	
Nombre de buses	81
Installation	Usine

BUSES DE PULVÉRISATION—RAMPE DE 36,6 m (120 ft)	
Standard	
Espacement de 508 mm (20 in) à partir du centre	
Nombre de buses	72
Espacement de 381 mm (15 in) à partir du centre	
Nombre de buses	97
Installation	Usine

BUSES DE PULVÉRISATION—RAMPE DE 40,2 m (132 ft)	
Standard	
Espacement de 508 mm (20 in) à partir du centre	
Nombre de buses	80
Espacement de 381 mm (15 in) à partir du centre	
Nombre de buses	107
Installation	Usine

BN55050,00003D7-28-13MAY19

Informations de conformité Bluetooth®



N130203—UN—04MAY17

A—Informations de conformité

La section suivante contient les informations de conformité réglementaires concernant la commande à distance et le récepteur, ainsi que celles relatives à l'utilisation de la technologie Bluetooth® sur le système ExactApply™. Les informations de conformité (A) sont situées sur le récepteur Bluetooth®, à l'arrière de la machine. Les informations de conformité sont indiquées par pays.

Informations de conformité Bluetooth®	
Pays	Déclaration de conformité
États-Unis	Note: Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas générer d'interférences nuisibles et (2) il doit être en mesure d'accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant générer un fonctionnement indésirable. Tout changement ou modification fait(e) à cet équipement et non expressément approuvé(e) par (nom du fabricant) peut annuler l'autorisation de la FCC d'utiliser cet équipement.
Canada	Note: Cet appareil est conforme au paragraphe 15 de la réglementation de la FCC et aux standards RSS exempts de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas générer d'interférences nuisibles et (2) il doit être en mesure d'accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant générer un fonctionnement indésirable. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Cet appareil numérique de la classe [B] est conforme à la norme ICES-003 du Canada. Cet appareil numérique de la classe [B] est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
Australie	Non disponible
Nouvelle-Zélande	Non disponible
Hongrie	Plage de fréquence: 2400 - 2483,5 MHz Niveau transmission max.: 10 mW
Bulgarie	Plage de fréquence: 2400 - 2483,5 MHz Niveau transmission max.: 10 mW
Roumanie	Plage de fréquence: 2400 - 2483,5 MHz Niveau transmission max.: 10 mW

Caractéristiques

Informations de conformité Bluetooth®	
Pays	Déclaration de conformité
Afrique du Sud	Non disponible
Argentine	Numéro de certification ME1 C-21865
	Numéro de certification MM1 C-21866
Allemagne	Plage de fréquence: 2400 - 2483,5 MHz Niveau transmission max.: 10 mW
France	Plage de fréquence: 2400 - 2483,5 MHz Niveau transmission max.: 10 mW
Pays-Bas	Plage de fréquence: 2400 - 2483,5 MHz Niveau transmission max.: 10 mW
Royaume-Uni	Plage de fréquence: 2400 - 2483,5 MHz Niveau transmission max.: 10 mW
Espagne	Plage de fréquence: 2400 - 2483,5 MHz Niveau transmission max.: 10 mW
Équateur	Non disponible
Lituanie	Plage de fréquence: 2400 - 2483,5 MHz Niveau transmission max.: 10 mW
Lettonie	Plage de fréquence: 2400 - 2483,5 MHz Niveau transmission max.: 10 mW
Kazakhstan	Non disponible
Uruguay	Non disponible
Mexique	Non disponible
République tchèque	Non disponible
Belgique	Plage de fréquence: 2400 - 2483,5 MHz Niveau transmission max.: 10 mW
PARAGUAY	Non disponible
Pologne	Plage de fréquence: 2400 - 2483,5 MHz Niveau transmission max.: 10 mW
Danemark	Plage de fréquence: 2400 - 2483,5 MHz Niveau transmission max.: 10 mW
Irlande	Plage de fréquence: 2400 - 2483,5 MHz Niveau transmission max.: 10 mW
Autriche	Plage de fréquence: 2400 - 2483,5 MHz Niveau transmission max.: 10 mW
Suisse	Plage de fréquence: 2400 - 2483,5 MHz Niveau transmission max.: 10 mW
Croatie	Plage de fréquence: 2400 - 2483,5 MHz Niveau transmission max.: 10 mW
Finlande	Plage de fréquence: 2400 - 2483,5 MHz Niveau transmission max.: 10 mW
Norvège	Plage de fréquence: 2400 - 2483,5 MHz Niveau transmission max.: 10 mW
Suède	Plage de fréquence: 2400 - 2483,5 MHz Niveau transmission max.: 10 mW
Luxembourg	Plage de fréquence: 2400 - 2483,5 MHz Niveau transmission max.: 10 mW
El Salvador	Non disponible
République dominicaine	Non disponible
Costa Rica	Non disponible
Pérou	Non disponible
Estonie	Plage de fréquence: 2400 - 2483,5 MHz Niveau transmission max.: 10 mW
Chili	Non disponible
Colombie	Non disponible
Slovaquie	Plage de fréquence: 2400 - 2483,5 MHz Niveau transmission max.: 10 mW
Bolivie	Non disponible
Panama	Non disponible

Caractéristiques

Informations de conformité Bluetooth®

Pays	Déclaration de conformité
Honduras	Non disponible
Guatemala	Non disponible
Nicaragua	Non disponible



N129730—UN—17APR17

Afrique du Sud

TA-XXXX/XXXX

Fédération de Russie



N129731—UN—17APR17

Ukraine



N129732—UN—17APR17

Brésil



N129733—UN—17APR17

Argentine

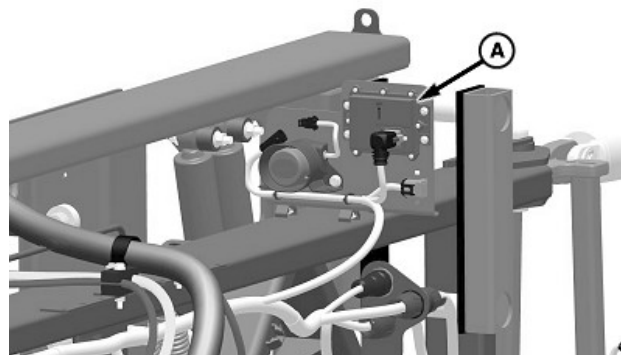


ME1	C-21865
MM1	C-21866

N137303—UN—18JUL18

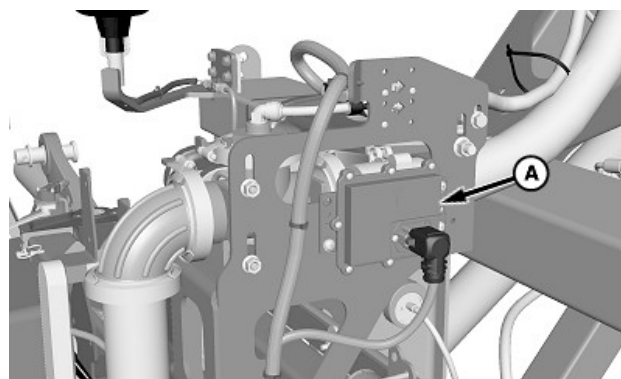
BN55050,00003F0-28-03JUN19

Numéros d'identification



N144386—UN—03MAY19

R4023



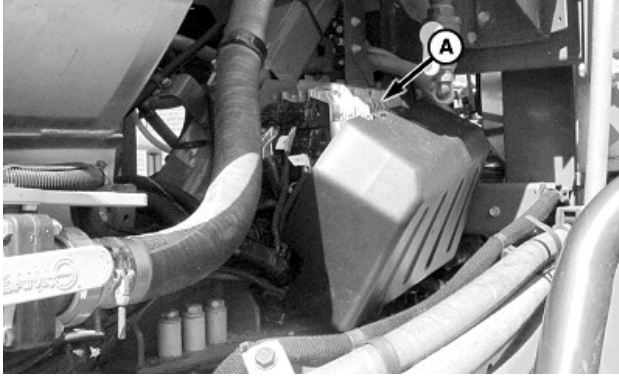
N142129—UN—18MAR19

R4030, R4038, R4044, R4045 et R4060

A—Récepteur de commande à distance

Le numéro de série du récepteur de commande à distance est situé sur le récepteur (A) de commande à distance, à l'arrière de la machine sur le bâti central suspendu.

Numéro de série du récepteur de commande à distance



N126743—UN—01NOV16

A—Contrôleur principal de buse de pulvérisation

Le contrôleur principal de buse de pulvérisation (A) est situé sur le patin de solution près du pneu arrière gauche.

Numéro de série du contrôleur principal de buse de pulvérisation _____

OUC6092,0000DEC-28-03MAY19

Conservation des titres de propriété

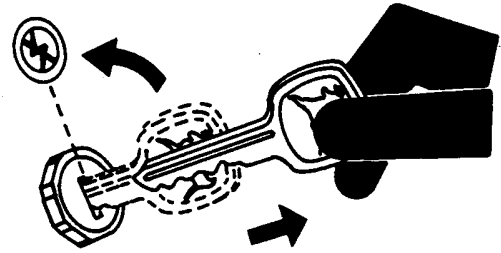


TS1680—UN—09DEC03

1. Tenir à jour un inventaire répertoriant tous les numéros de série des machines et des composants. Conserver cette liste en lieu sûr.
2. Vérifier régulièrement la présence des plaquettes signalétiques. Signaler toute trace de manipulation aux forces de police et commander un double des plaques.
3. Autres démarches possibles:
 - Marquer la machine d'un numéro d'identification personnel.
 - Prendre des clichés en couleur de chaque machine, sous différents angles

DX,SECURE1-28-18NOV03

Remiser les machines en toute sécurité



TS230—UN—24MAY89

1. Installer des dispositifs d'alarme.
2. Quand la machine est remise:
 - Abaisser l'équipement au sol.
 - Élargir la voie de la machine au maximum pour entraver toute tentative d'enlèvement.
 - Enlever toutes les clés et les batteries.
3. Lorsque la machine est remise à l'intérieur, bloquer les issues du bâtiment au moyen d'équipements encombrants et verrouiller toutes les portes.
4. Lorsque la machine est remise à l'extérieur, la garer dans une enceinte bien éclairée.
5. Noter toute activité suspecte et signaler tout vol aux forces de police.
6. Prévenir aussi le concessionnaire John Deere en cas de disparition.

DX,SECURE2-28-18NOV03

Index

A

Accès à l'amorçage automatique et à la purge d'air de la rampe de pulvérisation.....	35-1
Accès à la rampe et aux buses de pulvérisation	30-1
Air comprimé, utilisation pour le nettoyage	05-11
Alertes et anomalies.....	55-1
Amorçage automatique	35-1
Accès	35-1
Amorçage automatique	35-1
Amorçage automatique	
Purge d'air de la rampe de pulvérisation	35-2
Assistant de configuration	
Amorçage automatique	35-4
Centre d'état	35-6
Choix de l'amorçage de pompe.....	35-3
Indicateur d'état	
Amorçage automatique	35-6
Purge d'air dans la rampe de pulvérisation ..	35-6
Purge d'air de la rampe de pulvérisation	35-2
Vitesse de pulvérisation simulée	35-5
Volume d'amorçage du système.....	35-7
Vue d'ensemble de l'amorçage automatique et de la purge d'air de la rampe de pulvérisation	35-1
Amorçage automatique	
Purge d'air de la rampe de pulvérisation	35-2
Aperçu	
Système de commande de buse de pulvérisation ..	25-1
Appariement	
Commande à distance	45-16
Application du système de pulvérisation	
Décharge de pression	40-16
Approvisionnement en carburant, éviter tout risque dû à l'électricité statique	05-15
Assistant de configuration	
Amorçage automatique	35-4
Autocollants	
D'information	40-2
Autocollants de sécurité	10-1

B

Batteries, sécurité de manipulation	
Sécurité, manipulation des batteries	05-8
Bluetooth	
Informations de conformité	65-2

C

Cadre de levage	
Compensation de virage.....	30-10
État de contrôle des sections	30-18
Gestion de la/des description(s)	30-8
Modification d'embout.....	30-9
Pourcentage de débit de limite minimum.....	30-7
Pression de pulvérisation cible	30-12

Caractéristiques de débit élevé	
avec azote.....	40-5
Caractéristiques de la machine	65-1
Caractéristiques de système de débit élevé	
Débit par rapport à la pression	40-4
Caractéristiques de système de débit standard	
Débit par rapport à la pression	40-3
Caractéristiques requises avec ExactApply	
Crépines	40-2
Caractéristiques requises pour les crépines	40-2
Cartouche	
Identification des composants	45-5
Centre d'état.....	35-6
Choix de l'amorçage de pompe.....	35-3
Commande à distance	
Fonctionnement du circuit	40-12
Commande de buse	
Diagnostics	55-1
Commandes à distance	
Appariement Bluetooth.....	45-16
Commandes de pulvérisation	20-8
Comparatif du mode.....	25-2
Compensation de virage.....	30-10
Configuration de ExactApply™	30-11
Configuration de suralimentation	30-10
Configuration des buses de pulvérisation	30-5
Configuration des sections	30-7
Connexions Service ADVISOR™ Remote.....	45-16
Console CommandCenter™	
Application de l'amorçage automatique	
Accès	35-1
Amorçage automatique	35-1
Amorçage automatique	
Purge d'air de la rampe de pulvérisation ..	35-2
Assistant de configuration	
Amorçage automatique.....	35-4
Centre d'état	35-6
Choix de l'amorçage de pompe	35-3
Indicateur d'état	
Amorçage automatique.....	35-6
Purge d'air dans la rampe de pulvérisation.....	35-6
Purge d'air de la rampe de pulvérisation	35-2
Vitesse de pulvérisation simulée	35-5
Volume d'amorçage du système	35-7
Vue d'ensemble de l'amorçage automatique et de la purge d'air de la rampe de pulvérisation ..	35-1
Application de rampe de pulvérisation	
Accès	30-1
Configuration de ExactApply™	30-11
Configuration de suralimentation	30-10
Configuration des buses de pulvérisation	30-5
Configuration des sections	30-7
Corps de buse de pulvérisation	
État.....	30-19
Relevés.....	30-20
Débit de buse avec impulsion de soupape ..	30-17

Éclairage du corps de buse de pulvérisation	30-11	D	Débit de buse avec impulsion de soupape.....	30-17
Embout de pulvérisation activé	30-15		Décharge de pression.....	40-16
Embouts de pulvérisation posés.....	30-8		Dépose	
État de ExactApply™	30-18		Corps de buse de pulvérisation.....	45-8
ExactApply™			Dépose du corps de buse de pulvérisation.....	45-8
Absence de signal de synchronisation ...	30-23		Diagnostics	55-1
Bus CAN désactivé	30-24		Dispositifs de sécurité.....	15-1
Buse de pulvérisation court-circuitée, grippée, bloquée ou ouverte	30-25	E		
Circuit de synchronisation.....	30-22		Éclairage des buses de pulvérisation	40-8
Communication CAN	30-22		Éclairage du corps de buse de pulvérisation ...	30-11
Corps de buse de pulvérisation	30-21		Embout de pulvérisation activé	30-15
Échec de communication	30-23		Embouts de pulvérisation.....	40-3
Erreur d'adressage de buse de pulvérisation .	30-24		Embouts de pulvérisation posés.....	30-8
Icônes d'image	30-25		Émissions	
Messages d'erreur	30-20		Langue requise	
Mode d'adressage	30-22		EPA	3
Mode de synchronisation.....	30-23		Emplacements des fusibles	45-15
Pannes et remèdes	30-20		Entretien quotidien	
Sous-réseaux.....	30-20		Rinçage des corps de buse	45-3
Vue d'ensemble du système.....	30-20		État de contrôle des sections	30-18
Indicateur d'état.....	30-16		État de ExactApply™.....	30-18
Mode d'impulsion de soupape	30-16		Éviter tout risque dû à l'électricité statique lors de l'approvisionnement en carburant	05-15
Mode de pulvérisation	30-16		ExactApply™	
Page principale	30-1		Absence de signal de synchronisation.....	30-23
Rang de clôture	30-9		Bus CAN désactivé.....	30-24
Réglages avancés.....	30-6		Buse de pulvérisation court-circuitée, grippée, bloquée ou ouverte	30-25
Rotation de la tourelle	30-17		Circuit de synchronisation	30-22
Sections			Communication CAN.....	30-22
Personnalisation.....	30-4		Corps de buse de pulvérisation.....	30-21
Sélectionner embout.....	30-9		Échec de communication	30-23
Tourelle de buse de pulvérisation			Erreur d'adressage de buse de pulvérisation	30-24
Configuration du mode automatique.....	30-13		Icônes d'image.....	30-25
Configuration manuelle.....	30-13		Messages d'erreur.....	30-20
Vitesses de pulvérisation automatiques activées	30-15		Mode d'adressage	30-22
Application du système de pulvérisation			Mode de synchronisation	30-23
Décharge de pression	40-16		Pannes et remèdes	30-20
Contacteur de démarrage	20-1		Sous-réseaux	30-20
Corps de buse de pulvérisation			Vue d'ensemble du système	30-20
Dépose	45-8	F		
État.....	30-19		Facteurs de conversion	25-4
Nettoyage.....	45-3		Filtre d'échappement, sécurité	
Pannes et remèdes	55-2		Sécurité, filtre d'échappement	05-10
Relevés	30-20		Fonctionnement	
remise en état.....	45-9		Clé électronique	40-12
Remise en état.....	45-14		Commande à distance.....	40-12
Repose	45-8		Éclairage des buses de pulvérisation	40-8
Rinçage.....	45-3		Système avec injection directe	40-6
Corps de buse de pulvérisation			Fonctionnement	
Remise en état.....	45-11		Vanne d'isolement de la rampe.....	40-12
Courroies			Fonctionnement de l'éclairage	20-1
Sécurité de l'entretien des courroies d'entraînement	05-9			

Fonctionnement de la vanne d'isolement de la rampe	40-12
Fonctionnement du système	
Injection directe	40-6
Fusibles	45-15

G

Gestion de la/des description(s)	30-8
--	------

I

IBS	
Fonctionnement.....	40-10
Identification	
Composant de la cartouche.....	45-5
Indicateur d'état	30-16
Indicateur d'état	
Amorçage automatique	35-6
Purge d'air dans la rampe de pulvérisation	35-6
Informations de conformité	
Bluetooth	65-2
Injection directe	
Fonctionnement du système	40-6
Inspection de composant de cartouche.....	45-5
Inspection du distributeur à clapet.....	45-5

L

la console CommandCenter™	
Application Rampe de pulvérisation	
Compensation de virage	30-10
État de contrôle des sections	30-18
Gestion de la/des description(s).....	30-8
Modification d'embout.....	30-9
Pourcentage de débit de limite minimum.....	30-7
Pression de pulvérisation cible	30-12
Levier multifonction.....	20-5

M

Mode d'impulsion de soupape	30-16
Mode de pulvérisation.....	30-16
Modification d'embout	30-9
Moniteur de la console d'angle	20-2
Moteur et propulsion	20-10

N

Nettoyage du corps de buse	45-3
Nettoyage du système de solution	45-3, 60-3
Nettoyeurs du pulvérisateur	
Nettoyeurs et revêtements	45-3, 60-2
Numéros d'identification.....	65-4

P

Pages de diagnostics	55-1
----------------------------	------

Pannes et remèdes

Recirculation de la pression	
Récupération de produit.....	50-4
Pannes et remèdes, corps de buse	55-2
Performances en matière d'émissions	
Modification	3
Personnaliser les sections de pulvérisation	25-3
Pose	
Corps de buse de pulvérisation.....	45-8
Pose du corps de buse de pulvérisation.....	45-8
Pourcentage de débit de limite minimum	30-7
Pression de pulvérisation cible.....	30-12
Principe de fonctionnement	
Système de commande de buse de pulvérisation	25-1
Programmation de buse de pulvérisation.....	45-16
Purge d'air de la rampe de pulvérisation	35-2

R

Rampe de pulvérisation	
Accès	30-1
Configuration de ExactApply™	30-11
Configuration de suralimentation	30-10
Configuration des buses de pulvérisation	30-5
Configuration des sections	30-7
Corps de buse de pulvérisation	
État.....	30-19
Relevés.....	30-20
Débit de buse avec impulsion de soupape.....	30-17
Éclairage du corps de buse de pulvérisation	30-11
Embout de pulvérisation activé	30-15
Embouts de pulvérisation posés.....	30-8
État de ExactApply™	30-18
ExactApply™	
Absence de signal de synchronisation	30-23
Bus CAN désactivé	30-24
Buse de pulvérisation court-circuitée, grippée, bloquée ou ouverte	30-25
Circuit de synchronisation.....	30-22
Communication CAN.....	30-22
Corps de buse de pulvérisation	30-21
Échec de communication.....	30-23
Erreur d'adressage de buse de pulvérisation	30-24
Icônes d'image.....	30-25
Messages d'erreur	30-20
Mode d'adressage.....	30-22
Mode de synchronisation.....	30-23
Pannes et remèdes	30-20
Sous-réseaux	30-20
Vue d'ensemble du système	30-20
Indicateur d'état.....	30-16
Mode d'impulsion de soupape	30-16
Mode de pulvérisation	30-16
Modules de page d'exécution.....	30-1
Page principale	30-1

Publications d'entretien John Deere disponibles

Informations techniques

Il est possible de se procurer de la documentation technique auprès de John Deere. Les publications sont disponibles en format imprimé ou CD-ROM.

Les commandes peuvent être effectuées de la manière suivante:

- En consultant la librairie d'informations techniques John Deere: **www.JohnDeere.com/TechInfoStore**
- En appelant le 1-800-522-7448.
- En s'adressant au concessionnaire John Deere.

La documentation disponible comprend:



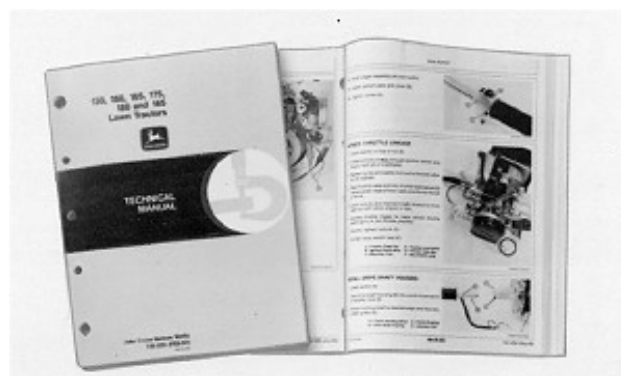
TS189—UN—17JAN89

CATALOGUES PIÈCES. Ils fournissent la liste des pièces détachées disponibles pour la machine, avec des vues éclatées permettant d'identifier facilement les pièces correctes. Ils sont également utiles pour les opérations d'assemblage et de désassemblage.



TS191—UN—02DEC88

LIVRETS D'ENTRETIEN. Ils contiennent les informations concernant la sécurité, le fonctionnement et l'entretien de la machine.



TS224—UN—17JAN89

MANUELS TECHNIQUES. Ils fournissent les informations concernant l'entretien de la machine. Celles-ci comprennent les spécifications, les illustrations se rapportant aux procédures d'assemblage et de désassemblage, ainsi que les schémas hydrauliques et de câblage. Pour certains produits, les manuels techniques décrivant la réparation et le diagnostic sont disponibles séparément. Il en est de même pour les manuels techniques composant dans lesquels sont traités des composants tels que les moteurs.



TS1663—UN—10OCT97

PROGRAMMES DE FORMATION. Il s'agit d'une série de cinq manuels contenant des informations de base qui ne sont pas spécifiques au fabricant:

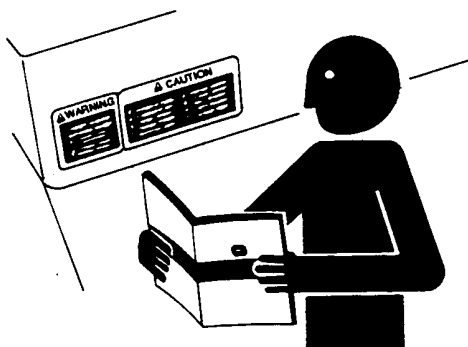
- Les séries "Agriculture de Base" couvrent les technologies utilisées dans l'agriculture et l'élevage.
- Les séries "Gestion d'Entreprises Agricoles" passent en revue les problèmes "concrets" et proposent des solutions pratiques dans des domaines aussi variés que le marketing, le financement, le choix et la compatibilité des équipements.
- Les manuels "Notions techniques de base" décrivent les méthodes de remise en état et d'entretien du matériel agricole.
- Les manuels "Notions d'utilisation des machines" indiquent les possibilités offertes par la machine et les réglages à effectuer, ainsi que les méthodes permettant d'améliorer les performances et d'éliminer les tâches inutiles dans les champs.
- Les manuels "Notions techniques de base pour équipement compact" fournissent des instructions

d'entretien pour les équipements entraînés par une prise de force de puissance inférieure ou égale à 40 ch.

DX,SERVLIT-28-07DEC16

John Deere vous aide à faire votre travail

John Deere est toujours là où il le faut



TS201—UN—15APR13

LA SATISFACTION DE NOTRE CLIENTÈLE est une de nos préoccupations principales.

Nos concessionnaires s'efforcent d'offrir un service après-vente rapide et efficace et de fournir les pièces dans les meilleurs délais:

—Nous disposons d'un stock de pièces de rechange important pour que les machines soient toujours en état de fonctionner.

—Nos mécaniciens suivent régulièrement des stages et nous disposons des outils de réparation et de diagnostic pour l'entretien des machines.

QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈME

Personne n'est plus qualifié que le concessionnaire pour résoudre dans les plus brefs délais toutes les difficultés qui pourraient se présenter sur la machine.

1. Réunir les informations suivantes:

—Modèle de la machine et numéro de série

—Date d'achat

—Nature du problème

2. Exposer le problème au service après-vente du concessionnaire.

3. Si cela ne donne rien, prendre contact avec le directeur de la concession pour demander son assistance.

4. En cas de problèmes répétés que le concessionnaire ne peut résoudre, lui demander de s'adresser à John Deere pour l'aider à résoudre le problème. Ou contacter le centre d'assistance clients Ag au 1-866-99DEERE (866-993-3373) ou envoyer un courrier électronique à www.deere.com/en_US/ag/contactus/.

DX,IBC,2-28-01MAR06

